

# SIEMENS

Be inspired

Gigaset  
C 200  
250  
DECT



# Kurzübersicht des Mobilteils

## Abheben-/Freisprech-Taste:

Obere Hälfte:

- ◆ Gespräch annehmen
- ◆ Wahlvorgang einleiten
- ◆ Umschalten von Freisprech- auf „Hörerbetrieb“

Untere Hälfte:

- ◆ Umschalten von „Hörer“- auf Freisprechbetrieb
- ◆ Leuchtet: Freisprechen ist eingeschaltet
- ◆ Blinkt: ankommender Ruf

## Nachrichten-Taste

- ◆ Zugriff auf die Listen von T-NetBox, Anruferliste/Anrufbeantworter (nur C 250)
- ◆ Blinkt: neue Nachrichten, Anrufe

## Telefonbuch öffnen

### Taste 1

Anrufbeantworter (nur C 250)/T-NetBox auswählen (ca. 2 Sek. lang drücken)

### Stern-Taste

- ◆ Klingeltöne ein/aus (ca. 2 Sek. lang drücken)
- ◆ Bei der Texteingabe: Wechsel zwischen Groß-, Klein- und Zifferschreibung

## Display (Anzeigefeld)

### Ladezustand

- leer    ○ voll
- blinkt: Akku fast leer bzw. Akku wird geladen

### Aktuelle Funktionen und Display-Tasten

Mit den Display-Tasten haben Sie Zugriff auf die im Display dargestellten Funktionen.

### Auflegen- und Ein-/Aus-Taste

- ◆ Gespräch beenden
- ◆ Funktion abbrechen
- ◆ Eine Menüebene zurück (kurz drücken)
- ◆ Zurück in Ruhezustand (ca. 1 Sek. lang drücken)
- ◆ Mobilteil ein/aus (ca. 2 Sek. lang drücken)

### Raute-Taste

Tastensperre ein/aus (ca. 1 Sek. lang drücken)

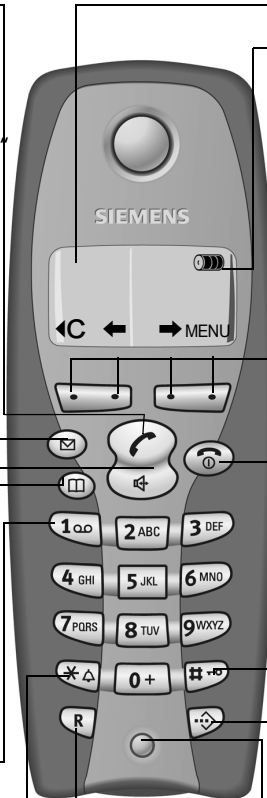
### Kurzwahllisten-Taste

Kurzwahlliste öffnen (kurz drücken)

### Mikrofon

### R-Taste

Wahlpause eingeben (lang drücken)



**i** Sämtliche Funktionen im Zusammenhang mit T-NetBox, SMS, CLIP (Rufnummernanzeige) und CNIP (Namensanzeige) sind abhängig vom Netzanbieter!

# Inhaltsverzeichnis

<b>Kurzübersicht des Mobilteils</b> .....	<b>1</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>5</b>
<b>Telefon in Betrieb nehmen</b> .....	<b>6</b>
Basis aufstellen .....	6
Basis anschließen .....	7
Mobilteil in Betrieb nehmen .....	8
Gürtelclip befestigen .....	10
Mobilteil ein-/ausschalten .....	10
Tastensperre ein-/ausschalten .....	10
<b>Bedienen des Telefons und Menü-Führung</b> .....	<b>11</b>
Tasten .....	11
Korrektur von Falscheingaben .....	12
Ruhezustand .....	12
Menü-Einstieg am Beispiel „Freisprechlautstärke einstellen“ .....	13
<b>Zeitfunktionen</b> .....	<b>14</b>
Datum und Uhrzeit einstellen .....	14
Zeitmodus ändern .....	14
Wecker einstellen .....	15
Weckruf ausschalten .....	15
Termin einstellen .....	16
Nicht angenommenen Termin anzeigen .....	17
<b>Telefonieren</b> .....	<b>18</b>
Extern anrufen und Gespräch beenden .....	18
Anruf annehmen .....	18
Rufnummernübermittlung .....	19
Freisprechen .....	20
Lauthören (an der Basis mithören) ein-/ausschalten (nur C 250) .....	21
Mobilteil stummschalten .....	21
<b>T-Net-Leistungsmerkmale</b> .....	<b>22</b>
Funktion, die für den nächsten Anruf eingestellt wird .....	22
Funktionen, die für alle folgenden Anrufe eingestellt werden .....	22
Funktionen während eines Anrufs .....	23
Funktion, die nach einem Anruf eingestellt wird .....	24
<b>Telefonbuch und weitere Listen nutzen</b> .....	<b>25</b>
Telefonbuch und Kurzwahlliste .....	25
Telefonbuch mit Sprachwahl (nur C 250) .....	30

Wahlwiederholungsliste	34
Listen über die Nachrichten-Taste aufrufen	35
Anruferliste und Anrufbeantworterliste (nur C 250)	36
<b>SMS (Textmeldungen)</b>	<b>40</b>
<b>Kostenbewusst telefonieren</b>	<b>41</b>
Verketten einer Call-by-Call-Nummer mit einer Rufnummer	41
Automatische Netzanbietervorwahl (Preselection)	41
Gesprächsdauer und Gesprächskosten anzeigen lassen	43
<b>Anrufbeantworter der Basis C 250 nutzen</b>	<b>45</b>
Bedienung des Anrufbeantworters über die Basis	45
Bedienung des Anrufbeantworters über das Mobilteil	46
Infos aufnehmen	50
Bedienung des Anrufbeantworters mit Sprachsteuerung	52
Anrufbeantworter von unterwegs bedienen (Fernbedienung)	53
<b>Anrufbeantworter der Basis C 250 einstellen</b>	<b>55</b>
Rufannahme und Kostensparfunktion für die Fernbedienung	55
Andere Sprache einstellen	56
Aufzeichnungslänge und Aufzeichnungsqualität festlegen	56
Mithören ein-/ausschalten	57
Schnellwahl auf den Anrufbeantworter zurücksetzen	57
<b>T-NetBox nutzen</b>	<b>58</b>
T-NetBox für die Schnellwahl festlegen	58
Meldung der T-NetBox ansehen	58
<b>Mobilteile an- und abmelden</b>	<b>59</b>
Automatische Anmeldung: Gigaset C 2 an Gigaset C 200 bzw. C 250	59
Manuelle Anmeldung: Gigaset C 2 an Gigaset C 200 bzw. C 250	59
Manuelle Anmeldung:	
Gigaset 1000 bis 4000 und andere GAP-fähige Mobilteile	60
Mobilteile abmelden	60
Mobilteil suchen („Paging“)	61
Basis wechseln	61
<b>Mehrere Mobilteile nutzen</b>	<b>62</b>
Intern anrufen und Gespräch beenden	62
Namen eines Mobilteils ändern	62
Interne Nummer eines Mobilteils ändern	63
Intern rückfragen	64
Anknöpfen beim internen Gespräch annehmen/abweisen	64
Zu einem externen Gespräch zuschalten	65

# Inhaltsverzeichnis

Durchwahl (Mobilteil gezielt anrufen) (nur C 250) .....	66
Mobilteil als Babyfon nutzen .....	68
Walkie-Talkie-Modus einstellen .....	70

## **Mobilteil einstellen .....** 72

Display-Sprache ändern .....	72
Automatische Rufannahme aus-/einschalten .....	72
Sprachlautstärke ändern .....	73
Klingeltöne ändern .....	73
Hinweistöne ein-/ausschalten .....	76
Mobilteil in den Lieferzustand zurücksetzen .....	77

## **Basis einstellen .....** 78

Telefon vor unberechtigtem Zugriff schützen .....	78
Sprachlautstärke der Basis ändern (nur C 250) .....	78
Klingeltonlautstärke und Klingeltonmelodie ändern (nur C 250) .....	79
Tastenclick der Basis ein-/ausschalten (nur C 250) .....	80
Repeater-Unterstützung .....	80
Basis in den Lieferzustand zurücksetzen .....	80

## **Basis an eine Telefonanlage anschließen .....** 82

Wahlverfahren und Flash-Zeit .....	82
Pausenzeiten einstellen .....	83
Zeitweise auf Tonwahl (MFV) umschalten .....	83

## **Anhang .....** 84

Pflege .....	84
Kontakt mit Flüssigkeit .....	84
Fragen und Antworten (Störungen) .....	84
Kundenservice (Customer Care) .....	86
Technische Daten .....	87
Anrufbeantworter-Fernbedienung (nur C 250) .....	88
Zeichensatztabelle .....	89
Texteingabehilfe .....	90
Garantie .....	90
Konformitätserklärung .....	91

## **Zubehör .....** 92

## **Menü-Übersicht .....** 93

Hauptmenü .....	93
Telefonbuch-Taste und Kurzwahllisten-Taste .....	96
Anruferliste/Anrufbeantworterliste (nur C 250) .....	96

## **Stichwortverzeichnis .....** 97

# Sicherheitshinweise



Verwenden Sie **nur das mitgelieferte Steckernetzgerät**, wie auf der Unterseite der Basis gekennzeichnet.



Legen Sie nur die **empfohlenen, aufladbaren Akkus (S. 87) des gleichen Typs** ein! D. h. keine anderen Akkutypen oder nicht wieder aufladbare Batterien, da sie zu Gesundheits- und Personenschäden führen können.



Legen Sie wieder aufladbare Akkus richtig gepolt ein und verwenden Sie den Akkutyp gemäß dieser Bedienungsanleitung (Symbole sind in den Akkufächern des Mobilteils angebracht).



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes (z. B. Arztpraxis).



Das Mobilteil kann in Hörgeräten einen unangenehmen Brummtönen verursachen.



Stellen Sie die Basis nicht in Bädern oder Duschräumen (S. 84) auf. Mobilteil und Basis sind nicht spritzwassergeschützt.



Während der Autofahrt darf der Fahrer nicht telefonieren (Walkie-Talkie-Funktion).



Telefon ausschalten, während Sie sich im Flugzeug aufhalten (Walkie-Talkie-funktion) gegen versehentliches Einschalten sichern.



Nutzen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z. B. Lackierereien).



Geben Sie Ihr Gigaset nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.



Entsorgen Sie Akkus und Telefon umweltgerecht.

*i*

Nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen sind in allen Ländern verfügbar.

# Telefon in Betrieb nehmen

Die Verpackung enthält:

- ◆ eine Basis Gigaset C 200 bzw. C 250,
- ◆ ein Mobilteil Gigaset C 2,
- ◆ ein Steckernetzgerät mit Netzkabel,
- ◆ ein Telefonkabel,
- ◆ einen Gürtelclip für das Mobilteil,
- ◆ zwei Akkus,
- ◆ eine Bedienungsanleitung.

## Basis aufstellen

### Hinweise zum Aufstellen

Die Basis ist für den Betrieb in geschlossenen trockenen Räumen mit einem Temperaturbereich von +5 °C bis +45 °C ausgelegt. Stellen Sie die Basis an einer zentralen Stelle der Wohnung/des Hauses auf, z. B. im Flur.

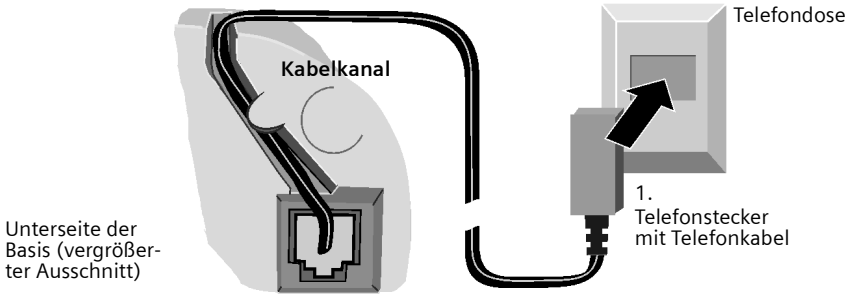


- ◆ Setzen Sie das Telefon nie folgenden Einflüssen aus: Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, anderen elektrischen Geräten.
- ◆ Schützen Sie Ihr Gigaset vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.

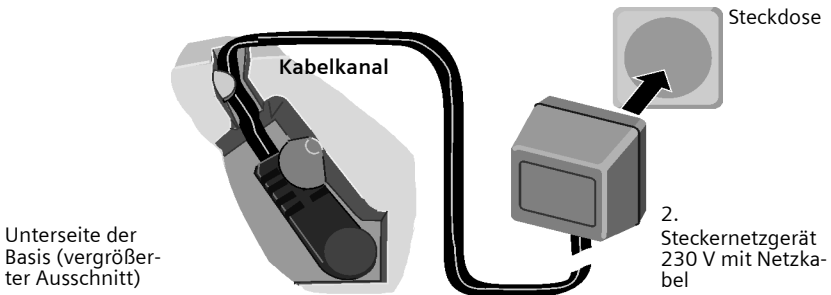
## Reichweite

Die Reichweite beträgt im freien Gelände ca. 300 m. In Gebäuden werden Reichweiten bis 50 m erreicht.

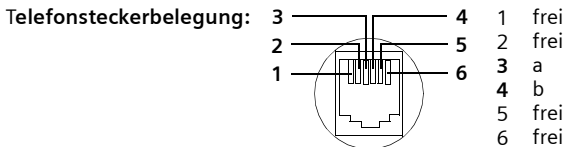
Basis anschließen



- 1.
- ◆ Kleinen Stecker des Telefonkabels in die Buchse stecken (rastet ein),
  - ◆ Kabel in den Kabelkanal einlegen,
  - ◆ Telefonstecker in die Telefondose stecken.



- 2.
- ◆ Kleinen Stecker des Netzkabels in die Buchse stecken,
  - ◆ Kabel in den Kabelkanal einlegen,
  - ◆ Steckernetzgerät in die Steckdose stecken.



- |          |  |
|----------|--|
| <i>i</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Um Ihr Telefon betriebsbereit zu halten, muss das Steckernetzgerät <b>immer eingesteckt</b> sein.</li> <li>◆ Wenn Sie im Handel ein Telefonkabel nachkaufen, achten Sie auf die richtige Belegung der Telefonadern (3-4-Belegung).</li> </ul> |
|----------|--|



# Telefon in Betrieb nehmen

## Mobilteil in Betrieb nehmen

### Schutzfolie entfernen



Das Display ist durch eine Folie geschützt.  
**Bitte Schutzfolie abziehen!**

### Akkus einlegen




- ◆ Akkus **richtig gepolt** einlegen – siehe linke Abbildung,
- ◆ Deckel etwa **3 mm nach unten versetzt auflegen** und nach **oben** schieben, bis er einrastet,
- ◆ **Zum Öffnen** des Deckels auf die Riffelung drücken und nach **unten** schieben.




Verwenden Sie nur die von Siemens auf S. 87 empfohlenen aufladbaren Akkus! D. h. auf keinen Fall herkömmliche (nicht wieder aufladbare) Batterien oder andere Akkutypen, da erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschließen sind. Es könnte z. B. der Mantel der Batterie bzw. des Akkus zerstört werden (gefährlich). Ebenfalls könnten Funktionsstörungen bzw. Beschädigungen des Gerätes auftreten.


## Mobilteil in die Basis stellen und Akkus laden

Wenn Sie das Mobilteil in die Basis stellen, meldet sich das Mobilteil **automatisch** an der Basis an. Gehen Sie Schritt für Schritt vor:

1. Stellen Sie das Mobilteil mit dem **Display nach oben** in die Basis.
2. Warten Sie, bis sich das Mobilteil automatisch an der Basis angemeldet hat (S. 59): Dieser Vorgang dauert **etwa eine Minute**. Während dieser Zeit steht im Display **Anmeldevorgang:** und es blinkt **Basis 1**. Nach der Anmeldung wird im Display links oben „1“ angezeigt, das bedeutet, dass dem Mobilteil die erste interne Nummer zugewiesen wurde. Sie können den Mobilteilnamen ändern (S. 62).
3. Lassen Sie jetzt das Mobilteil zum Laden der Akkus in der Basis stehen, denn die Akkus sind im Lieferzustand nicht geladen. Das Aufladen der Akkus wird im Display oben rechts durch Blinken des Akkusymbols  angezeigt:

 Akkus leer


 Akkus <sup>2</sup>/<sub>3</sub> geladen

 Akkus <sup>1</sup>/<sub>3</sub> geladen

 Akkus voll

Sollte die automatische Anmeldung unterbrochen werden, melden Sie das Mobilteil manuell an, wie ab S. 59 beschrieben. Hilfe bietet Ihnen eine Tabelle mit den wichtigsten Fragen und Antworten (S. 84).

<b>i</b>	Wie Sie <b>weitere Mobilteile</b> anmelden, lesen Sie ab S. 59.
----------	---

	Beim ersten Laden empfehlen wir eine ununterbrochene Ladezeit von fünf Stunden – unabhängig von der Ladezustandsanzeige! Die Ladekapazität der Akkus reduziert sich technisch bedingt nach einiger Zeit.
---	--

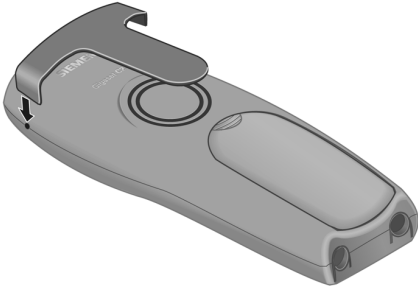
Der Ladezustand der Akkus wird nur nach einem **ununterbrochenen** Lade-/Entladevorgang richtig angezeigt. Sie sollten deshalb die Akkus nicht unnötig entfernen und den Ladevorgang nicht vorzeitig beenden.

<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Nach dem ersten Ladevorgang können Sie Ihr Mobilteil nach jedem Gespräch in die Basis zurückstellen. Das Laden wird elektronisch gesteuert. Dadurch werden die Akkus schonend geladen.</li> <li>◆ Die Akkus erwärmen sich während des Aufladens; das ist normal und ungefährlich.</li> </ul>
----------	---

## Hinweis


Ihr Telefon ist jetzt einsatzbereit. Beim Gigaset C 250 ist zusätzlich der Anrufbeantworter mit der Standardansage eingeschaltet. Für eine korrekte Zeiterfassung der Anrufe und ggf. Nachrichten (nur C 250) müssen Sie noch Datum und Uhrzeit einstellen (S. 14).


## Gürtelclip befestigen



Den Gürtelclip auf der Rückseite des Mobilteils andrücken, bis die seitlichen „Nasen“ in die Aussparungen einrasten.

## Mobilteil ein-/ausschalten

Zum **Einschalten** die Auflegen-Taste  **lang** drücken. Es ertönt ein Bestätigungston (aufsteigende Tonfolge).

Zum **Ausschalten** im Ruhezustand die Auflegen-Taste  erneut **lang** drücken (Bestätigungston).


*i*


Wenn Sie das Mobilteil in die Basis oder Ladestation legen, schaltet es sich automatisch ein.

## Tastensperre ein-/ausschalten

Sie können die Tasten des Mobilteils „sperren“, z. B. wenn Sie das Mobilteil mitnehmen. Unbeabsichtigte Tastenbetätigungen bleiben dann ohne Auswirkung.



Raute-Taste **lang** drücken (Bestätigungston).  
Im Display erscheint das Symbol .

Zum **Ausschalten** die Raute-Taste  erneut **lang** drücken (Bestätigungston).


*i*

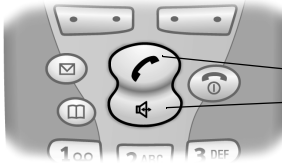
- ◆ Die Tastensperre schaltet sich automatisch aus, wenn sie angerufen werden. Nach Gesprächsende schaltet sie sich wieder ein.
- ◆ Bei eingeschalteter Tastensperre können auch Notrufnummern nicht gewählt werden.

# Bedienen des Telefons und Menü-Führung

## Tasten

### Abheben-/Freisprech-Taste

Die Abheben-/Freisprech-Taste  ist eine **Wipp-Taste**, die zwei Funktionen hat. Drücken Sie auf die obere Hälfte dieser Taste, leiten Sie damit ein Gespräch ein. Drücken Sie auf die untere Hälfte, leiten Sie ein Gespräch ein, wobei sich dadurch **automatisch** die Freisprechfunktion einschaltet.



#### Wipp-Taste:

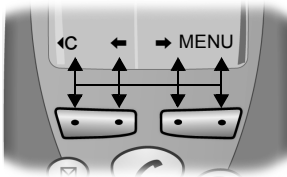
Obere Hälfte der Taste = Abheben-Taste

Untere Hälfte der Taste = Freisprech-Taste

### Display-Tasten








Display-Tasten sind die **waagrechten Wipp-Tasten** direkt unter dem Display. Entsprechend der jeweiligen Bediensituation wechselt Ihre Funktion, abhängig davon, ob Sie auf die linke oder rechte Seite dieser Taste drücken. Die aktuelle Funktion wird direkt darüber im Display angezeigt.

#### Beispiel



Display-Tasten

Die verschiedenen Anzeigen haben folgende Bedeutung:

Display-Symbol	Bedeutung bei Tastendruck
	Wahlwiederholungs-Taste: Die Liste der letzten 10 Rufnummern öffnen.
<b>INT</b>	Intern-Taste: Im Ruhezustand die Liste der Mobilteile öffnen.
<b>OK</b>	OK-Taste: Menüfunktion bestätigen bzw. Eingabe durch Bestätigung speichern.
<b>MENU</b>	Menü-Taste: Im Ruhezustand das Hauptmenü öffnen. Beim Telefonieren ein zustandsabhängiges Menü öffnen.
 	Nach oben bzw. unten blättern.
 	Schreibmarke nach links bzw. rechts bewegen.
	Zugriff auf Weckfunktion.
	Lösch-Taste: Eingabe zeichenweise von rechts nach links löschen.

## Korrektur von Falscheingaben

Nach einer korrekten Eingabe hören Sie einen Bestätigungston (aufsteigende Tonfolge), bei einer fehlerhaften Eingabe einen Fehlerton (absteigende Tonfolge). Sie können die Eingabe wiederholen.

Haben Sie **im Text** falsche Zeichen eingegeben, können Sie dies wie folgt korrigieren:

### Zeichen links von der Schreibmarke mit **◀C** löschen

Für die Korrektur einer Rufnummer oder eines Textes setzen Sie die Schreibmarke mit Hilfe der Display-Tasten **← →** hinter das falsche Zeichen. Drücken Sie dann die Display-Taste **◀C**. Das Zeichen wird gelöscht. Geben Sie jetzt das richtige Zeichen ein.

### Zeichen links von der Schreibmarke einfügen

Haben Sie ein Zeichen ausgelassen, springen Sie mit Hilfe der Display-Tasten **← →** an die Stelle, an der das Zeichen eingefügt werden soll, und geben Sie das Zeichen ein.

## Ruhezustand

### Display im Ruhezustand

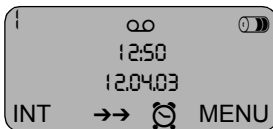
Gigaset C 200



Uhrzeit und Datum  
bereits eingestellt

bzw.

Gigaset C 250



Uhrzeit und Datum  
bereits eingestellt

### Von einer beliebigen Stelle im Menü in den Ruhezustand zurückkehren

- ◆ Auflegen-Taste **ⓞ** ca. 1 Sek. lang drücken oder
- ◆ keine Taste drücken: Nach 2 Min. wechselt das Display **automatisch** in den Ruhezustand.

Änderungen, die Sie nicht durch Drücken von **OK** bestätigt bzw. gespeichert haben, werden verworfen.

### Menü-Einstieg am Beispiel „Freisprechlautstärke einstellen“

















---

1. **MENU** Display-Taste drücken. Das Menü öffnet sich.
2. **↓** Display-Taste so oft drücken, bis im Display **Audio** angezeigt wird.
3. **OK** Mit der Display-Taste bestätigen.
4. **↓** Display-Taste so oft drücken, bis im Display **Freisprechlautstärke** angezeigt wird.
5. **OK** Mit der Display-Taste bestätigen.
6. **← →** Linke oder rechte Display-Taste drücken, um die gewünschte Lautstärke (1–5) auszuwählen.
7. **OK** Display-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern.
8. **ⓞ** Auflegen-Taste **lang** drücken, um in den Ruhezustand zurückzugelangen.

# Zeitfunktionen

## Datum und Uhrzeit einstellen





Die Datums- und Uhrzeiteinstellung ist notwendig, damit korrekt angezeigt werden kann, wann Anrufe/Nachrichten (C 250) eingegangen sind.

<b>MENU</b>	Menü öffnen.
 Zeitfunktionen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Datum/Uhrzeit <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
	<b>Datum eingeben:</b>
 <b>OK</b>	Tag/Monat/Jahr eingeben und bestätigen. <b>Beispiel:</b> Für den 20.05.2003 geben Sie       ein.
	<b>Uhrzeit eingeben:</b>
 <b>OK</b>	Stunden/Minuten eingeben und bestätigen. <b>Beispiel:</b> Für 9.35 Uhr geben Sie     ein.
	<b>Nur bei eingestellter 12-Stunden-Anzeige:</b>
 <b>OK</b>	Tageshälfte auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

In der unteren Zeile des Displays wird ☎ angezeigt.

## Zeitmodus ändern

Für die Uhrzeit können Sie zwischen der 12-Stunden- und der 24-Stunden-Anzeige (Lieferzustand) wählen (am = 1. Tageshälfte; pm = 2. Tageshälfte).

<b>MENU</b>	Menü öffnen.
 Zeitfunktionen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Zeitmodus <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	
 24-Stunden-Anzeige <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).
<b>oder ...</b>	
12-Stunden-Anzeige <b>OK</b>	Bestätigen (✓ = Ein).
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Wecker einstellen

Sie können Ihr Mobilteil als Wecker nutzen.

**Voraussetzung:** Sie haben Datum und Uhrzeit eingestellt (S. 14).

### Wecker ein-/ausschalten und Weckzeit einstellen

	<b>Wecker einschalten:</b>
	Display-Taste drücken.
Wecker <input type="text"/> <input type="button" value="OK"/>	Bestätigen (✓ = Ein).
	<b>Weckzeit einstellen:</b>
<input type="button" value="OK"/>	Stunden/Minuten eingeben und bestätigen. <b>Beispiel:</b> Für 7.15 Uhr geben Sie <input type="text" value="0+"/> <input type="text" value="7 PONS"/> <input type="text" value="1:00"/> <input type="text" value="5 JKL"/> ein. In der <b>obersten Zeile</b> des Displays wird das Symbol  angezeigt.
	<b>Bei eingestellter 12-Stunden-Anzeige:</b>
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="AM"/> <input type="button" value="OK"/>	Tageshälfte auswählen und bestätigen (✓ = Ein), z. B. <b>AM</b> .
<b>oder ...</b>	<b>Wecker ausschalten:</b>
	Display-Taste drücken.
Wecker <input type="text"/> <input type="button" value="OK"/>	Bestätigen (✓ erlischt).
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ein Weckruf ertönt nur, wenn sich das Mobilteil im Ruhezustand befindet und nicht die Funktion Babyfon eingeschaltet ist.</li> <li>◆ Wie Sie Lautstärke und Melodie einstellen, lesen Sie auf S. 73.</li> <li>◆ Wenn Sie den Wecker ausschalten, erlischt das Symbol  nur, wenn kein Termin aktiv ist.</li> </ul>
----------	--

## Weckruf ausschalten






Ein Weckruf wird mit der ausgewählten Klingeltonmelodie am Mobilteil signalisiert und im Display wird **Wecker** angezeigt. Drücken Sie eine **beliebige Taste**, um den Weckruf auszuschalten. Der Wecker bleibt weiterhin eingeschaltet.




## Termin einstellen

Sie können sich von Ihrem Mobilteil an einen Termin erinnern lassen. Dazu müssen Sie den gewünschten Zeitpunkt speichern.

### Termin ein-/ausschalten

<b>MENU</b>	Menü öffnen.
 Zeitfunktionen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Termin eingeben <b>OK</b>	Bestätigen (✓ = Ein).
<b>OK</b>	Erneut bestätigen, falls ein Termin eingeschaltet ist.
	<b>Datum eingeben:</b>
 <b>OK</b>	Tag/Monat eingeben und bestätigen. <b>Beispiel:</b> Für den 20.05. geben Sie <b>2</b> <sub>ABC</sub> <b>0+</b> <b>0+</b> <b>5</b> <sub>JKL</sub> ein.
	<b>Uhrzeit eingeben:</b>
 <b>OK</b>	Stunden/Minuten eingeben und bestätigen. <b>Beispiel:</b> Für 9:05 Uhr geben Sie <b>0+</b> <b>9</b> <sub>WXYZ</sub> <b>0+</b> <b>5</b> <sub>JKL</sub> ein.
	<b>Termin benennen:</b>
 <b>OK</b>	Namen (max. 16-stellig) eingeben und bestätigen (zur Texteingabe s. S. 89). Einen bereits vorhandenen Termin löschen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand). In der <b>obersten Zeile</b> wird das Symbol ☒ angezeigt.

<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Wenn Sie keinen Namen vergeben, erscheinen bei Fälligkeit Datum und Uhrzeit im Display.</li> <li>◆ Wie Sie Lautstärke und Melodie einstellen, lesen Sie auf S. 73.</li> <li>◆ Wenn die 12-Stunden-Anzeige eingestellt ist, wählen Sie die Tageshälfte mit  und bestätigen Sie mit <b>OK</b>.</li> <li>◆ Ein Termin wird nur dann angezeigt, wenn sich das Mobilteil im Ruhezustand befindet. Bei eingeschaltetem Babyfon oder im Gespräch erfolgt keine Terminanzeige.</li> </ul>
-----------------	---

### Terminruf ausschalten

Ein Terminruf wird mit der ausgewählten Klingelton-Melodie (S. 74) signalisiert.

<b>OK</b>	Display-Taste drücken. Das Symbol ☒ erlischt, wenn der Wecker nicht eingeschaltet ist.
-----------	--

## Termin vorzeitig ausschalten

---

<b>MENU</b>	Menü öffnen.
<input type="button" value="↓"/> Zeitfunktionen <input type="button" value="OK"/>	Auswählen und bestätigen.
Termin eingeben <input type="button" value="OK"/>	Bestätigen (✓ erlischt).

## Nicht angenommenen Termin anzeigen

---




Wenn ein eingestellter Termin zwar signalisiert, aber von Ihnen nicht angenommen wurde, erscheint im Display ein Hinweis mit dem Namen des abgelaufenen Termins. Haben Sie keinen Namen angegeben, werden Datum und Uhrzeit des Termins angezeigt. Drücken Sie **eine beliebige Taste**, um den Hinweis zu löschen.



# Telefonieren

<b>i</b>	Sämtliche Funktionen im Zusammenhang mit T-NetBox, SMS, CLIP (Rufnummernanzeige) und CNIP (Namensanzeige) sind abhängig vom Netz-anbieter!
----------	--


## Extern anrufen und Gespräch beenden

Externe Anrufe sind Anrufe in das öffentliche Telefonnetz.

 	Rufnummer eingeben und Abheben-/Freisprech-Taste drücken. Die Nummer wird gewählt.
	<b>Gespräch beenden:</b>
	Auflegen-Taste drücken.



<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Sie können auch <b>zuerst</b> die Abheben-/Freisprech-Taste  drücken (Sie hören einen Freiton) und dann die Rufnummer eingeben.</li> <li>◆ Mit der Auflegen-Taste  brechen Sie das Wählen ab.</li> </ul>
----------	---


## Wahlpause einfügen

Sie können zwischen der Vorwahl und der Rufnummer eine Wahlpause einfügen. Drücken Sie dazu ca. 2 Sek. die Taste . Anschließend geben Sie die Rufnummer ein.

<b>i</b>	Wie Sie ein anderes Mobilteil anrufen, lesen Sie auf S. 62.
----------	---

## Anruf annehmen

Ihr Mobilteil klingelt, der Anruf wird im Display angezeigt und die Taste  blinkt. Drücken Sie auf die Taste , um den Anruf anzunehmen. Liegt das Mobilteil in der Basis/Ladestation und ist die Funktion **Automatische Rufannahme** eingeschaltet (S. 72), müssen Sie das Mobilteil nur aus der Basis/Ladestation nehmen, um den Anruf anzunehmen.

<b>i</b>	Wenn der <b>Klingelton stört</b> , drücken Sie 1 Sek. lang die Taste  . Den Anruf können Sie noch annehmen, solange er im Display angezeigt wird.
----------	--

## Rufnummernübermittlung

Bei einem Anruf wird die Rufnummer bzw. der Name des Anrufers im Display angezeigt.

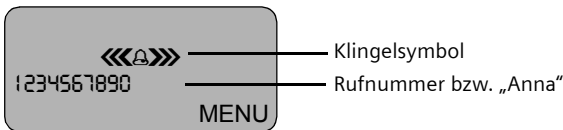
### Voraussetzungen:

1. Sie haben bei Ihrem Netzanbieter beauftragt, dass die Rufnummer des Anrufers (CLIP) bzw. dessen Name (CNIP) auf Ihrem Display angezeigt wird.
2. Der Anrufer hat beim Netzanbieter beauftragt, dass seine Rufnummer übermittelt wird (CLI).
3. **Ihr Netzanbieter unterstützt CLIP, CLI und CNIP.**

CLIP	Calling Line Identification Presentation = Anzeige der Rufnummer des Anrufers
CNIP	Calling Name Identification Presentation = Anzeige des Namens des Anrufers
CLI	Calling Line Identification = Übertragen der Rufnummer des Anrufers

### Display-Anzeige bei CLIP/CLI

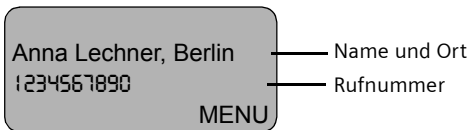
Bei der Rufnummernübermittlung wird die Rufnummer des Anrufers im Display angezeigt. Haben Sie zu dieser Nummer in Ihrem Telefonbuch einen Eintrag gespeichert, wird anstelle der Rufnummer der Telefonbucheintrag, z. B. „Anna“, angezeigt.



Im Display wird **Anruf v. Extern** angezeigt, wenn keine Rufnummer übertragen wird.  
Im Display wird **Unbekannt** angezeigt, wenn der Anrufer die Rufnummernübermittlung unterdrückt (S. 22) bzw. **Unbekannt**, wenn er diese nicht beauftragt hat.

### Display-Anzeige bei CNIP

Wenn Sie CNIP haben, wird **zusätzlich** der bei Ihrem Netzanbieter zu dieser Rufnummer registrierte Name (Ort) angezeigt.






Im Display wird **Anruf v. Extern** angezeigt, wenn keine Rufnummer übertragen wird.  
Im Display wird **Unbekannt** angezeigt, wenn der Anrufer die Rufnummernübermittlung unterdrückt (S. 22) hat bzw. **Unbekannt**, wenn er diese nicht beauftragt hat.




Die Rufnummernübermittlung ist ggf. kostenpflichtig. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzanbieter.

## Freisprechen

### Freisprechen ein-/ausschalten



	<b>Beim Wählen einschalten:</b>
	Rufnummer eingeben und auf die untere Hälfte der Taste drücken.
	<b>Während eines Gesprächs einschalten:</b>
	Auf die untere Hälfte der Taste drücken.
	<b>Freisprechen ausschalten:</b>
	Die obere Hälfte der Taste drücken.

Sobald Sie Freisprechen beenden, wechseln Sie in den „Hörerbetrieb“ und führen das Gespräch am Mobilteil weiter.

<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Möchten Sie das Mobilteil während eines Gesprächs in die Basis stellen, müssen Sie die untere Hälfte der Taste  beim Hineinlegen gedrückt halten.</li><li>◆ Bevor Sie die Funktion Freisprechen nutzen, sollten Sie dies Ihrem Gesprächspartner sagen.</li></ul>
-----------------	---

### Lautstärke während des Freisprechens ändern


Sie führen ein Gespräch, das Freisprechen ist eingeschaltet.



	Untere Hälfte der Taste <b>nochmals</b> drücken.
	Lautstärke leiser oder lauter stellen.
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um Einstellung zu speichern.

## Lauthören (an der Basis mithören) ein-/ausschalten (nur C 250)

Damit andere Personen im Raum hören können, was Ihr externer Gesprächspartner sagt, schalten Sie den Lautsprecher der Basis ein.


**Voraussetzung:** Sie befinden sich im Gespräch.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
<b>entweder ...</b>	<b>Lauthören einschalten:</b>
<input type="button" value="↓"/> Lauthören <input type="button" value="OK"/>	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Lauthören ausschalten:</b>
Lauthören aus <input type="button" value="OK"/>	Bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Bevor Sie diese Funktion nutzen, sollten Sie dies Ihrem Gesprächspartner sagen.</li> <li>◆ Die Lautstärke können Sie an der Basis mit den Tasten  und  einstellen (S. 79).</li> </ul>
-----------------	--

## Mobilteil stummschalten

Bei externen Gesprächen können Sie Ihr Mobilteil stummschalten, um sich z. B. mit einer anderen Person im Raum diskret zu unterhalten. Der Gesprächspartner am Telefon hört während dieser Zeit nicht mit (Wartemelodie). Sie hören ihn auch nicht.

<b>INT</b>	Liste der Mobilteile öffnen. Das Gespräch wird „gehalten“ (Wartemelodie).
	<b>Stummschalten aufheben:</b>
<input type="button" value="↓"/> *****Zurück***** <input type="button" value="OK"/>	Auswählen und bestätigen oder Auflegen-Taste  drücken.

# T-Net-Leistungsmerkmale


T-Net-Leistungsmerkmale sind Funktionen, die Ihr Netzanbieter im Netz anbietet. Alle Leistungsmerkmale können Sie erst dann nutzen, wenn Sie sie bei Ihrem Netzanbieter **beauftragt** haben. Bitte erkundigen Sie sich dort, welche Funktionen kostenfrei sind bzw. welche Sie gegen eine Gebühr beauftragen können.

<b>i</b>	<b>Bei Problemen zu T-Net-Leistungsmerkmalen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzanbieter.</b>
----------	---

## Funktion, die für den nächsten Anruf eingestellt wird


Drücken Sie **vor der folgenden Prozedur** die Tasten: **MENU** (Menü öffnen);

↓ **T-Net-Leistungsmerkmale OK**. Nach Abschluss der Prozedur wird ein Code gesendet, der im Display Ihres Mobilteils angezeigt wird.

Rufnummernübermittlung einmalig unterdrücken (CLIR):	<b>Nummer unterdrücken OK</b>
	 (Rufnummer eingeben) <b>OK</b>

## Funktionen, die für alle folgenden Anrufe eingestellt werden



Drücken Sie **vor jeder der folgenden Prozeduren** die Tasten: **MENU** (Menü öffnen);  
 ↓ **T-Net-Leistungsmerkmale OK**; ↓ **Für alle Anrufe OK**. Nach Abschluss einer Prozedur wird ein Code gesendet, der im Display Ihres Mobilteils angezeigt wird.




Sie verlassen die jeweilige Prozedur, indem Sie nach der Bestätigung aus dem Telefonnetz die Auflegen-Taste  drücken.

Allgemeine Anrufweitzerschaltung ein-/ausschalten und einstellen: (Menüestieg s. S. 22)	<b>Anrufweitzerschaltung OK</b>
	<b>Sofort OK</b> oder ↓ <b>Bei Nichtmelden OK</b> oder ↓ <b>Bei Besetzt OK</b>
	<b>Ein OK</b> ;  (Rufnummer eingeben) <b>OK</b> oder ↓ <b>Aus OK</b>

Anklopfen ein-/ausschalten (nur im externem Gespräch):	↓ <b>Anklopfen OK</b>
	<b>Ein OK</b> oder ↓ <b>Aus OK</b>


Anrufschutz: (Menüestieg s. S. 22)	↓ <b>Anrufschutz OK</b>
	<b>Ein OK</b> oder ↓ <b>Aus OK</b>

<b>Anschlussperre einrichten:</b> (MenüEinstieg s. S. 22)	↓ <b>Wahlsperre OK</b>
	↓ <b>Anschlussperre OK</b>
	 (Verkehrsklasse eingeben) <b>OK</b>
	<b>Ein OK</b> oder ↓ <b>Aus OK</b> oder ↓ <b>Einrichten OK</b>
	 (Netz-PIN eingeben) <b>OK</b>

<b>Netz-PIN ändern:</b> (MenüEinstieg s. S. 22)	↓ <b>Wahlsperre OK</b>
	↓ <b>Netz-PIN ändern OK</b>
	 (Aktuelle PIN eingeben) <b>OK</b>
	 (Neue PIN eingeben) <b>OK</b>
	 (Neue PIN wiederholen) <b>OK</b>

## Funktionen während eines Anrufs


<b>Rückruf einleiten:</b>	Sie hören den Besetztton: <b>MENU;</b> ↓ <b>Rückruf OK</b>
---------------------------	--

<b>Rückfrage einleiten:</b>  Rückfrage beenden:	<b>MENU;</b> ↓ <b>Rückfrage OK</b>
	 (Nummer des Teilnehmers eingeben) <b>OK</b>
	<b>MENU;</b> ↓ <b>Gespräch trennen OK</b>

<b>Makeln:</b>  Makeln beenden:	↓ ↑ (Zwischen zwei Teilnehmern wechseln)
	<b>MENU;</b> ↓ <b>Gespräch trennen OK</b>



## T-Net-Leistungsmerkmale

<b>Konferenz einleiten:</b>	Sie makeln mit zwei Teilnehmern:
	<b>MENU; ↓ Konferenz OK</b>
<b>Konferenz beenden:</b>	
Mit einem Teilnehmer:	<b>MENU; ↓ Konferenz beenden OK</b>
	↓ (ggf. zum Teilnehmer wechseln)
	<b>MENU; ↓ Gespräch trennen OK</b>
Mit beiden Teilnehmern:	

<b>Anklopfen annehmen:</b>	<b>MENU; Anklopfen annehmen OK</b>
Anklopfen abweisen:	<b>MENU; ↓ Anklopfen abweisen OK</b>

### Funktion, die nach einem Anruf eingestellt wird


Drücken Sie vor der Prozedur die Tasten: **MENU; ↓ T-Net-Leistungsmerkmale OK.**


<b>Rückruf vorzeitig ausschalten:</b>	<b>↓ Rückruf aus OK</b>
---------------------------------------	-------------------------

# Telefonbuch und weitere Listen nutzen

## Telefonbuch und Kurzwahlliste

Im Telefonbuch und in der Kurzwahlliste können Sie bis zu 100 Rufnummern speichern (abhängig vom Umfang der jeweiligen Einträge).

Das **Telefonbuch** erleichtert Ihnen das Wählen. Sie rufen das Telefonbuch mit der Taste  auf. Jeden Telefonbucheintrag können Sie als „VIP“ markieren.





Die **Kurzwahlliste** ist ein spezielles Telefonbuch, in dem Sie besonders wichtige Rufnummern ablegen können, z. B. private Telefon-Nummern, Vorwahlen von Netzanbietern (sog. „Call-by-Call-Nummern“). Sie rufen die Kurzwahlliste mit der Taste  auf.

Telefonbuch und Kurzwahlliste erstellen Sie individuell für Ihr Mobilteil. Sollen die Listen bzw. einzelne Einträge auch an anderen Mobilteilen zur Verfügung stehen, können Sie die Listen/Einträge an die anderen Mobilteile senden (S. 29).

Die Bedienung der Kurzwahlliste ist, abgesehen vom Speichern von Einträgen, mit der Bedienung des Telefonbuchs identisch.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Bei der Eingabe von Namen unterstützt Sie die Texteingabehilfe <b>EATONI</b> (S. 90, im Lieferzustand ausgeschaltet).</li> <li>◆ Wie Sie Text korrekt eingeben, entnehmen Sie bitte der <b>Zeichensatz-tabelle</b> (S. 89).</li> <li>◆ Sie können für eine Nummer bis zu 32 Ziffern und für einen Namen bis zu 16 Buchstaben eingeben.</li> <li>◆ Wie Sie eine Wahlpause einfügen, lesen Sie auf S. 18.</li> </ul>
----------	---


## Rufnummer im Telefonbuch speichern





	Telefonbuch öffnen.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
<input type="text" value="Neuer Eintrag"/> <b>OK</b>	Bestätigen.
 <b>OK</b>	Rufnummer eingeben und bestätigen.
 <b>MENU</b>	Namen eingeben und Display-Taste drücken.
<input type="text" value="Eintrag speichern"/> <b>OK</b>	Bestätigen. Die Eingabe ist gespeichert.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

<i>i</i>	Ist Ihr Telefon an eine Telefonanlage angeschlossen, müssen Sie ggf. die Vorwahlziffer (Amtskennziffer AKZ) als erste Ziffer Ihres Telefonbucheintrags eingeben (s. Bedienungsanleitung Ihrer Telefonanlage).
----------	---

## Telefonbuch und weitere Listen nutzen






### Rufnummer in der Kurzwahlliste speichern

Sie können **bis zu neun** Einträgen der Kurzwahlliste jeweils eine Ziffer zuordnen (0, 2–9). Wenn Sie eine dieser Ziffern, z. B. die „3“, lang und die obere Hälfte der Taste  drücken, sind Sie sofort mit der Rufnummer verbunden, die der Ziffer 3 zugeordnet ist.








	Kurzwahlliste öffnen.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Neuer Eintrag <b>OK</b>	Bestätigen.
 <b>OK</b>	Rufnummer eingeben und bestätigen.
 <b>MENU</b>	Namen eingeben und Display-Taste drücken.
Eintrag speichern <b>OK</b>	Bestätigen. Die Eingabe ist gespeichert.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Taste belegen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Auf Taste: 2 <b>OK</b>	Ziffer auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

<b>i</b>	Bereits verwendete Ziffern können nicht doppelt vergeben werden.
----------	--

### Mit Telefonbuch/Kurzwahlliste wählen







 bzw. 	Telefonbuch bzw. Kurzwahlliste öffnen.
<b>entweder ...</b>	<b>Bis zum Eintrag blättern:</b>
↓	Eintrag auswählen.
	Taste drücken. Die Nummer wird gewählt.
<b>oder ...</b>	<b>Anfangsbuchstaben eingeben:</b>
	Geben Sie den Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens ein.
	Taste drücken. Die Nummer wird gewählt.

## Eintrag aus Telefonbuch/Kurzwahlliste ändern

 bzw. 	Telefonbuch bzw. Kurzwahlliste öffnen.
 <b>MENU</b>	Eintrag auswählen und Display-Taste drücken.
 Eintrag ändern <input type="text"/> <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 <b>OK</b>	Rufnummer ändern und bestätigen.
	Namen ändern.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Eintrag speichern <input type="text"/> <b>OK</b>	Bestätigen. Die Eingabe ist gespeichert.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Telefonbucheintrag kopieren und ändern

Um einen ähnlichen Eintrag nicht doppelt eingeben zu müssen, können Sie eine Kopie anlegen und diesen Eintrag dann ändern.

	Telefonbuch öffnen.
 <b>MENU</b>	Eintrag auswählen und Display-Taste drücken.
 Kopieren und ändern <input type="text"/> <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	
 <b>OK</b>	Rufnummer ändern und bestätigen.
<b>oder ...</b>	
 <b>OK</b>	Namen ändern und bestätigen.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Eintrag speichern <input type="text"/> <b>OK</b>	Bestätigen. Die Eingabe ist gespeichert.
<b>... weiter mit</b>	
<b>OK</b>	Wenn Sie nur den Namen ändern, erhalten Sie den Hinweis, dass die Rufnummer bereits existiert. Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).








<b>i</b>	Die Einstellung VIP und die Sprachmuster (nur C 250) werden nicht kopiert.
----------	--

## Telefonbuch und weitere Listen nutzen










### Telefonbucheintrag als VIP markieren

Telefonbucheinträge von Anrufern, die Ihnen besonders wichtig sind, können Sie als „VIP“ (Very Important Person) markieren. VIP-Rufnummern können Sie eine bestimmte Melodie zuweisen. Sie hören dann an der Klingelmelodie, wer Sie anruft. Die VIP-Melodie ertönt nach dem ersten Klingelton.

**Voraussetzung:** Die Rufnummer wird übertragen (vom Netzanbieter abhängig, S. 19).




	Telefonbuch öffnen.
 <b>MENU</b>	Eintrag auswählen und Display-Taste drücken.
 Als VIP markieren 	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).
 	Die aktuelle Melodie ertönt. Eine Melodie (1–10) auswählen (S. 74) und bestätigen. Am Ende der Rufnummer steht „VIP“.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

### Einzelnen Eintrag bzw. Telefonbuch/Kurzwahlliste löschen

 bzw. 	Telefonbuch bzw. Kurzwahlliste öffnen.
 <b>MENU</b>	Eintrag auswählen und Display-Taste drücken.
<b>entweder ...</b>	<b>Einzelnen Eintrag löschen:</b>
 Eintrag löschen 	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Telefonbuch/Kurzwahlliste komplett löschen:</b>
 Liste löschen 	Auswählen und bestätigen.
	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.
<b>... weiter mit</b>	
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Angezeigte Rufnummer in das Telefonbuch übernehmen

Wenn im Display eine Rufnummer angezeigt wird (CLIP), können Sie diese in Ihr Telefonbuch übernehmen. Dies kann beim Wählen aus der Wahlwiederholungsliste, aus der Anruferliste/Anrufbeantworterliste (nur C 250) oder während eines Gesprächs sein.




<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Nummer ins Telefonbuch <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Rufnummer bestätigen.
	Ggf. Namen eingeben.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Eintrag speichern <b>OK</b>	Bestätigen. Die Eingabe ist gespeichert.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

<i><b>i</b></i>	Wenn Sie neben CLIP auch CNIP (S. 19) haben, wird auch der zur Rufnummer gehörende Name (max. 16-stellig) übermittelt.
-----------------	--

## Rufnummer aus Telefonbuch/Kurzwahlliste übernehmen

Wenn Sie während der Bedienung Ihres Telefons aufgefordert werden, eine externe Rufnummer einzugeben, können Sie dazu das Telefonbuch nutzen.

**Voraussetzung:** Es wird das Eingabefeld für externe Rufnummern angezeigt.











 bzw. 	Telefonbuch bzw. Kurzwahlliste öffnen.
 <b>OK</b>	Eintrag auswählen und bestätigen.


Die Rufnummer wird ins Eingabefeld übernommen.

## Einzelnen Eintrag bzw. komplette Liste an ein Mobilteil senden

Sie können einzelne Einträge oder die komplette Liste an ein anderes, an derselben Basis angemeldetes Mobilteil übertragen. Damit sparen Sie sich die doppelte Eingabe. Die Einstellung VIP und Kurzwahlziffern werden nicht übertragen.

## Telefonbuch und weitere Listen nutzen

 bzw. 	Telefonbuch bzw. Kurzwahlliste öffnen.
 <b>MENU</b>	Eintrag auswählen und Display-Taste drücken.
<b>entweder ...</b>	<b>Einzelnen Eintrag senden:</b>
 Eintrag senden 	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Komplette Liste senden:</b>
 Liste senden 	Auswählen und bestätigen.
<b>... weiter mit</b>	
 INT 2 	Empfänger-Mobilteil auswählen und bestätigen, z. B. Mobilteil 2. Der Sendevorgang wird eingeleitet.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

Nach Senden eines einzelnen Eintrags werden Sie gefragt, ob Sie einen weiteren Eintrag senden wollen. Solange Sie mit der Display-Taste **OK** bestätigen, können Sie weitere Einträge auswählen; mit der Auflegen-Taste  beenden Sie den Sendevorgang. Die erfolgreiche Datenübertragung wird mit einer Meldung und mit dem Bestätigungston am Empfänger-Mobilteil signalisiert. Am Empfänger-Mobilteil bleiben bereits vorhandene Einträge erhalten.

Einträge mit identischen Nummern oder Namen werden nicht überschrieben. Die Anzahl der im Empfänger-Mobilteil gespeicherten Einträge kann daher von der Anzahl der übertragenen Einträge abweichen.


Die Übertragung wird abgebrochen, wenn das Telefon klingelt und Sie den Anruf annehmen oder der Speicher des Empfänger-Mobilteils voll ist. Der zuletzt übertragene Eintrag steht im Display.

### Telefonbuch mit Sprachwahl (nur C 250)



Mit der Sprachwahl wählen Sie, indem Sie den Namen des Gesprächspartners sprechen. Dazu müssen Sie ein Sprachmuster hinterlegen, d. h. Sie sprechen und speichern den Namen. Der von Ihnen gesprochene Name wird im Telefon gespeichert.


Bis zu vier Benutzer können ein Sprachmuster zu einem Eintrag hinterlegen.

Bevor ein Benutzer ein Sprachmuster aufnimmt, muss er sich daher „identifizieren“, z. B. als **Benutzer 2**.

Es können **insgesamt** 20 Sprachmuster für Telefonbuch-Einträge gespeichert werden. Ist zu einem Eintrag ein Sprachmuster hinterlegt, ist er im Telefonbuch mit Sprachwahl mit  markiert.






**Wechsel zwischen Telefonbuch und Telefonbuch/Sprachwahl (nur C 250).**

	Telefonbuch öffnen.
	Telefonbuch-Taste erneut drücken, um das Telefonbuch mit Sprachwahl zu öffnen.

Um vom Telefonbuch mit Sprachwahl wieder in das Telefonbuch zu gelangen, drücken Sie erneut die Telefonbuch-Taste .

**Sprachmuster für einen vorhandenen Eintrag aufnehmen (nur C 250)**












Sprechen Sie Ihr Sprachmuster in einer leisen Umgebung auf.

	<b>Schritt 1: Telefonbuch mit Sprachwahl öffnen:</b>
 	Telefonbuch-Taste zweimal drücken.
<b>OK</b>	Bestätigen.
 Benutzer 2 <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen, z. B. <b>Benutzer 2</b> .
	<b>Schritt 2: Sprachwahl-Eintrag auswählen:</b>
	Eintrag, für den noch kein Sprachmuster existiert, auswählen.
	<b>Schritt 3: Aufnahme starten:</b>
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Sprachmuster aufnehmen <b>OK</b>	Bestätigen. Im Display wird der Name angezeigt.
<b>OK</b>	Display-Aufforderung bestätigen. Der Lautsprecher schaltet sich ein. Sie hören den Bereitton (kurzer Ton). Sprechen Sie jetzt den Namen. Nach der erneuten Aufforderung im Display hören Sie wieder den Bereitton. Wiederholen Sie <b>den Namen</b> . Die Aufnahme wird automatisch gespeichert.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).


<i><b>i</b></i>	Um den Benutzernamen zu ändern, wählen Sie den Benutzer aus, wie auf S. 53 beschrieben.
-----------------	---




### Sprachmuster für einen neuen Eintrag aufnehmen (nur C 250)

 	Telefonbuch-Taste zweimal drücken.
	Bestätigen.
 Benutzer 2 	Auswählen und bestätigen, z. B. Benutzer 2.
	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Neuer Eintrag 	Bestätigen.
 	Rufnummer eingeben und bestätigen.
 	Namen eingeben und bestätigen (zur Texteingabe s. S. 89).

Um das **Sprachmuster aufzunehmen**, fahren Sie fort, wie im vorherigen Kapitel unter „**Schritt 3: Aufnahme starten**“ beschrieben.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Sind die beiden Sprachaufnahmen <b>zu unterschiedlich</b>, werden Sie aufgefordert, die Eingabe zu wiederholen.</li> <li>◆ Ist Ihr Sprachmuster dem eines anderen Benutzers <b>zu ähnlich</b>, werden Sie mit einer Meldung darauf aufmerksam gemacht. Beenden Sie diese Meldung mit , kehren Sie zum Anfang der Sprachaufnahme zurück und wiederholen Sie die Aufnahme.</li> </ul>
----------	---

### Mit Sprachwahl wählen (nur C 250)

	Obere Hälfte der Taste <b>lang</b> drücken.
---	---

Sie werden über das Display aufgefordert zu sprechen. Sprechen Sie nach dem Bereitton den Namen, z. B. **Anna**. Stimmt der Name mit dem hinterlegten Sprachmuster überein, wird er wiederholt. Die Rufnummer wird gewählt.

### Ansage des Namens bei einem Anruf (nur C 250)

Bei einem ankommenden externen Anruf wird zusätzlich zum Klingelton einmal der Name des Anrufers angesagt.

**Voraussetzung:** Die Rufnummer wird übermittelt (S. 19) und Sie haben für die Rufnummer ein Sprachmuster hinterlegt (S. 31).


## Ansage des Namens ein-/ausschalten

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Sonderfunktionen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Klingeltöne mit Namensansage <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).

## Sprachmuster anhören oder löschen (nur C 250)

Sie können sich zu einem Eintrag das Sprachmuster des jeweiligen Benutzers anhören oder es löschen. Die Sprachmuster aller anderen Benutzer bleiben erhalten.

Telefonbuch mit Sprachwahl öffnen und Eintrag auswählen (s. **Schritt 1** und **Schritt 2**, S. 31). **Danach:**

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
<b>entweder ...</b>	<b>Sprachmuster anhören:</b>
↓ Sprachmuster anhören <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. Der Lautsprecher schaltet sich ein.
<b>oder ...</b>	<b>Sprachmuster löschen:</b>
↓ Sprachmuster löschen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. Hinter dem Eintrag erlischt ✓.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

<b>i</b>	Löschen Sie ein Sprachmuster eines Eintrags, bleiben die Rufnummer und der dazugehörige Name erhalten. Für diesen Eintrag sind die Sprachmuster von weiteren Benutzern noch vorhanden.
----------	--

## Eintrag ansehen und ändern (nur C 250)

Telefonbuch mit Sprachwahl öffnen und Eintrag (mit ✓ markiert) auswählen (s. **Schritt 1** und **Schritt 2**, S. 31). Danach können Sie den Namen und die Rufnummer des Eintrags wie beim Telefonbuch ohne Sprachwahl ansehen und ändern (S. 27).




## Einzelnen Sprachwahl-Eintrag oder komplette Liste löschen (nur C 250)


Telefonbuch mit Sprachwahl öffnen und Eintrag auswählen (s. **Schritt 1** und **Schritt 2**, S. 31). Danach können Sie einen Eintrag oder das komplette Telefonbuch mit Sprachwahl löschen wie beim Telefonbuch ohne Sprachwahl beschrieben (S. 28).

## Wahlwiederholungsliste






In der Wahlwiederholungsliste stehen die zehn zuletzt gewählten Rufnummern. Falls zu diesen Nummern auch Namen im Telefonbuch gespeichert sind, werden diese Namen und die Nummern angezeigt. Über die Wahlwiederholungsliste können Sie die Rufnummern erneut wählen.

### Rufnummern aus der Wahlwiederholungsliste wählen


	Wahlwiederholungsliste öffnen.
 	Eintrag auswählen und obere Hälfte der Taste drücken. Die Rufnummer wird gewählt.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Um die Rufnummer zu ergänzen oder zu ändern, drücken Sie <b>MENU</b> und bestätigen Sie <b>Nummer verwenden</b> mit <b>OK</b>.</li><li>◆ Um eine Rufnummer aus der Wahlwiederholungsliste in das Telefonbuch zu übernehmen (S. 29), drücken Sie <b>MENU</b>,  <b>Nummer ins Telefonbuch OK</b>.</li></ul>
----------	--




### Einzelne Rufnummer oder komplette Wahlwiederholungsliste löschen



	Wahlwiederholungsliste öffnen.
 <b>MENU</b>	Eintrag auswählen und Menü öffnen.
<b>entweder ...</b>	<b>Einzelne Rufnummer löschen:</b>
 <input type="text" value="Eintrag löschen"/> <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
	Sofern nicht alle Einträge gelöscht sind, Taste <b>lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).
<b>oder ...</b>	<b>Komplette Wahlwiederholungsliste löschen:</b>
 <input type="text" value="Liste löschen"/> <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.

## Listen über die Nachrichten-Taste aufrufen

Mit der Nachrichten-Taste  rufen Sie folgende Listen auf:

1. Anrufbeantworterliste (nur C 250),
2. Meldungen der T-NetBox (sofern Ihr Netzanbieter diese Funktion unterstützt und die T-NetBox für die Schnellwahl festgelegt ist, S. 58),
3. Anruferliste.

Sobald ein **neuer Eintrag** (, Nachrichten auf dem integrierten Anrufbeantworter (nur C 250) und/oder Anrufe) in einer oder mehreren Listen eingegangen ist, **blinkt** die Taste  und es ertönt ein Hinweiston. Wenn Sie jetzt die blinkende Taste  drücken, aber keine der Listen öffnen, sondern das Menü wieder verlassen, blinkt die Taste  weiterhin.




Wenn Sie die blinkende Taste  drücken und eine der Listen öffnen, blinkt die Taste nach Verlassen der Liste auch dann nicht mehr, wenn sich in einer der anderen Listen noch **neue** Einträge befinden. Liegt wenigstens **ein** neuer Eintrag vor, haben Sie die Möglichkeit, die Taste  wieder auf „blinkend“ zu setzen, d. h. wieder einzuschalten. Damit wird z. B. Ihren Mitbewohnern/Mitarbeitern signalisiert, dass sie neue Nachrichten erhalten haben.

### Drücken Sie die Taste , werden folgende Listen angezeigt:

- ◆ Gibt es in nur einer Liste neue Einträge, wird der erste neue Eintrag dieser Liste angezeigt.
- ◆ Gibt es in mehreren Listen neue Einträge, werden die betroffenen Listen zur Auswahl angeboten.
- ◆ Liegen in keiner Liste neue Nachrichten vor, werden alle Listen angeboten.
- ◆ Sind Anrufe in der T-NetBox gespeichert, erhalten Sie bei entsprechender Einstellung eine Meldung (siehe Bedienungsanleitung der T-NetBox).

## Nachrichten-Taste auf „blinkend“ setzen/ausschalten

**Voraussetzung:** Es existiert noch mindestens ein neuer Eintrag in einer der Listen.

	Anruferliste öffnen.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">  Nachrichten-LED einschalten                 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: right;">OK</div>	Auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

Die Taste blinkt nur so lange, bis sie wieder gedrückt und eine Liste bzw. ein Listeneintrag geöffnet wird.

## Anruferliste und Anrufbeantworterliste (nur C 250)

In der **Anruferliste** werden die Rufnummern der letzten 30 Anrufe gespeichert. Ist die Anruferliste voll und kommen neue Einträge hinzu, wird der älteste Eintrag gelöscht.

**Voraussetzung:** Die Rufnummer des Anrufers wurde übermittelt (S. 19).

Je nach Einstellung werden entweder **alle Anrufe** oder nur **entgangene Anrufe** (Lieferzustand) gespeichert („Anruferliste einstellen“, S. 36).

Mehrere Anrufe von derselben Nummer werden abhängig von dieser Einstellung wie folgt in die Anruferliste aufgenommen:

- ◆ Mehrfach, wenn **Alle Anrufe** eingestellt ist,
- ◆ einmal und nur der letzte entgangene Anruf, wenn **Entgangene Anrufe** eingestellt ist.

Die Anruferliste (**Anrufer:** ) wird im Display z. B. wie folgt angezeigt:

Anrufer: 01+05  
 Anzahl der neuen Einträge in der Liste  
 Anzahl der alten, gelesenen Einträge in der Liste



Über die **Anrufbeantworterliste** können Sie am Gigaset C 250 die Nachrichten auf dem Anrufbeantworter anhören. Zu jeder Nachricht werden Datum und Uhrzeit des Eingangs sowie die Rufnummer des Anrufers angezeigt, sofern übermittelt.

In der Anrufbeantworterliste werden neue Nachrichten nach dem Anhören hinter die alten Nachrichten einsortiert.


Die Anrufbeantworterliste (**Anrufbeantw.:** ) wird im Display z. B. wie folgt angezeigt:









Anrufbeantw.: 01+05  
 Anzahl der neuen Einträge/Nachrichten in der Liste  
 Anzahl der alten, gehörten Einträge/Nachrichten in der Liste

## Anruferliste einstellen

	Anruferliste öffnen.
↓ Anrufer: 01+02 OK	Auswählen und bestätigen.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Listenart OK	Auswählen und bestätigen. Die aktuelle Auswahl ist mit ✓ markiert.
<b>entweder ...</b>	<b>Nur Anrufe, die Sie nicht annehmen konnten:</b>
Entgangene Anrufe OK	Bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Alle Anrufe:</b>
↓ Alle Anrufe OK	Auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Anruferliste/Anrufbeantworterliste (nur C 250) öffnen

Neue Anrufe (Anruferliste) bzw. neue Nachrichten (Anrufbeantworter) werden durch das Blinken der -Taste und durch einen Hinweiston signalisiert.


	Anruferliste öffnen.
<b>entweder ...</b>	<b>Anruferliste öffnen:</b>
 Anrufe: 01+02 	Auswählen und bestätigen. Der zuletzt eingegangene Eintrag wird angezeigt.
	Eintrag auswählen.
<b>oder ...</b>	<b>Anrufbeantworterliste öffnen:</b>
 Anrufbeantw.: 01+02 	Auswählen und bestätigen. Der Eintrag der zuerst eingegangenen neuen Nachricht wird angezeigt. Der Lautsprecher schaltet sich ein. Die Wiedergabe dieser Nachricht startet.
 	Zur nächsten oder vorherigen Nachricht blättern. Der Eintrag der Nachricht wird am Display angezeigt. Die Wiedergabe dieser Nachricht startet.

	Einen Eintrag bzw. eine Nachricht löschen Sie, indem Sie <b>MENU, Eintrag löschen OK</b> drücken.
---	---

## Anrufer zurückrufen

**Voraussetzung:** Die Rufnummer des Anrufers wurde übermittelt (S. 19).

Anruferliste/Anrufbeantworterliste (nur C 250) öffnen und Eintrag auswählen. **Danach:**

	Abheben-Taste 1 x (Anruferliste) bzw. 2 x (Anrufbeantworterliste, nur C 250) drücken.
---	---

Die Rufnummer wird in die Wahlwiederholungsliste eingetragen.






## Telefonbuch und weitere Listen nutzen

### Eintrag der Anruferliste/Anrufbeantworterliste (nur C 250) ansehen, Rufnummer ins Telefonbuch übernehmen

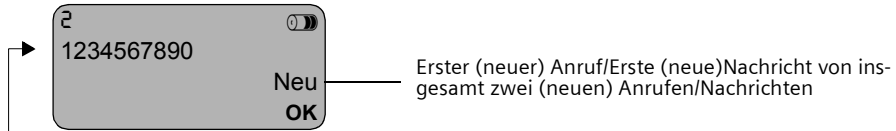
Sie können sich den Zeitpunkt des Eingangs anzeigen lassen und die Rufnummer des Anrufers in Ihr Telefonbuch übernehmen.

**Voraussetzung:** Die Rufnummer wurde übertragen.

Anruferliste/Anrufbeantworterliste öffnen und Eintrag auswählen. **Danach:**

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
<b>entweder ...</b>	<b>Rufnummer ins Telefonbuch übernehmen:</b>
 Nummer ins Telefonbuch <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Nummer bestätigen.
 <b>MENU</b>	Namen eingeben und Menü öffnen.
Eintrag speichern <b>OK</b>	Bestätigen. Der Eintrag ist gespeichert.
<b>oder ...</b>	<b>Datum und Uhrzeit des Eingangs ansehen:</b>
 Eingangszeit <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Information, ob neu oder alt, ansehen:</b>
 Status <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>... weiter mit</b>	
	<b>Lang drücken</b> (zurück in den Ruhezustand).

Der Status eines Eintrags wird wie folgt angezeigt:



Folgende Statusmeldungen gibt es:

- Neuer Anruf:** Der Anruf ist neu in der Liste.
- Alter Anruf:** Der Anruf ist alt in der Liste.
- Angen. Anruf** Der Anruf wurde angenommen (nur bei der Einstellung **Alle Anrufe**, S. 36).
- Anrufbeantw.** Nur C 250: Der Anrufbeantworter hat den Anruf angenommen, vom Anrufer wurde keine Nachricht aufgesprochen (nur bei der Einstellung **Alle Anrufe**, S. 36).
- Neue Nachr** Nur C 250: Die Nachricht ist neu in der Liste.
- Alte Nachr** Nur C 250: Die Nachricht ist alt in der Liste, sie wurde bereits angehört.

<b>i</b>	Gigaset C 250: Bei der Rufnummernübernahme aus der Anrufbeantworterliste wird die Nachrichtenwiedergabe unterbrochen, sobald Sie auf <b>MENU</b> drücken. Sie wird nach dem Speichern der Rufnummer im Telefonbuch fortgesetzt.
----------	---

## Anruferliste löschen

Anruferliste öffnen (S. 37). **Danach:**

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Liste löschen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. <b>Achtung:</b> Alle <b>alten und neuen</b> Einträge werden gelöscht.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

Wie Sie alte Nachrichten aus der Anrufbeantworterliste löschen, lesen Sie auf S. 50.

## Einzelnen Eintrag der Anruferliste löschen

Anruferliste öffnen und Eintrag auswählen (S. 37). **Danach:**

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Eintrag löschen <b>OK</b>	Bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).



# SMS (Textmeldungen)

Sie können mit Ihrem Mobilteil Textnachrichten, sog. SMS (Short Message Service) senden und empfangen.

SMS werden über SMS-Zentren von Service-Providern ausgetauscht. Die Rufnummer eines SMS-Zentrums, über das Sie SMS senden bzw. empfangen wollen, muss in Ihrem Gerät eingetragen sein.

**Zur Zeit der Drucklegung der Bedienungsanleitung (Stand Mai 2003) verfügt leider in der Schweiz noch kein Netzanbieter über ein SMS-Zentrum.**


Zum aktuellen Stand informieren sich bitte bei Ihrem Netzanbieter oder bei unserem Service Center.

Sollte sich dies in Zukunft ändern und Sie möchten diese Dienste in Anspruch nehmen, dann finden Sie ausführliche Information zum Thema SMS mit Gigaset C200/250 im Internet. Gehen Sie folgendermaßen vor:

- ◆ Rufen Sie in Ihrem Internet-Browser folgende Adresse auf: [www.my-siemens.ch](http://www.my-siemens.ch)
- ◆ Klicken Sie auf den Menüpunkt SERVICE. Es erscheint eine neue Web-Seite.
- ◆ Klicken Sie anschließend auf den Menüpunkt Manuals.
- ◆ Wählen Sie anschließend unter der Rubrik TELEFONE die Bedienungsanleitung für Gigaset C200/250.








# Kostenbewusst telefonieren

Wählen Sie über einen Netzanbieter, der besonders günstige Tarife (Call-by-Call) anbietet, oder lassen Sie sich nach dem Telefonat die Kosten am Mobilteil anzeigen. Sie können die Kurzwahlliste verwenden, um die Call-by-Call-Nummern zu verwalten.

<i>i</i>	Einträge der Kurzwahlliste verwalten Sie genauso wie Einträge im Telefonbuch, indem Sie statt des Telefonbuchs die Kurzwahlliste mit der Taste  aufrufen. Lesen Sie ab S. 25, wie Sie Einträge der Kurzwahlliste speichern, ändern oder löschen.
----------	---

## Verketteten einer Call-by-Call-Nummer mit einer Rufnummer

Mit dieser Funktion kann die Vorwahl eines Netzanbieters der Rufnummer vorangestellt werden („Verketteten“).



	Kurzwahlliste öffnen.
 <b>MENU</b>	Eintrag auswählen und Display-Taste drücken.
 Nummer verwenden <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Rufnummer eingeben:</b>
	Rufnummer eingeben.
<b>oder ...</b>	<b>Rufnummer aus dem Telefonbuch wählen:</b>
	Telefonbuch öffnen.
 <b>OK</b>	Rufnummer auswählen und bestätigen.
<b>... weiter mit</b>	
	Abheben-/Freisprech-Taste drücken. Die Nummer wird gewählt.

## Automatische Netzanbiertervorwahl (Preselection)

Sie können eine Call-by-Call-Nummer festlegen, die bestimmten Rufnummern beim Wählen **automatisch** vorangestellt werden soll (Preselection-Nummer). Die Rufnummern, die dann mit dieser Preselection-Nummer gewählt werden, können Sie über zwei Listen festlegen.

- ◆ **Liste mit Preselection:** Hier legen Sie die Vorwahl-Nummern bzw. die ersten Ziffern von Vorwahl-Nummern fest, bei denen die Preselection-Nummer verwendet werden soll. Schreiben Sie z. B. „08“ in diese Liste, werden alle Rufnummern, die mit 08 beginnen, automatisch mit Preselection-Nummer gewählt.
- ◆ **Liste ohne Preselection:** Hier legen Sie die „Ausnahme von der Regel“ fest. Die „Regel“ ist in der Liste mit Preselection festgelegt. Tragen Sie z.B. in die Liste **mit** Preselection „08“ ein und in die Liste **ohne** Preselection „081“, werden nur Rufnummern, die mit 080, 082, ..., 089 beginnen, automatisch mit Preselection-Nummer gewählt. Bei den Rufnummern 081xxxxx wird die Preselection-Nummer nicht verwendet.

## Preselection-Nummer speichern



<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Preselection <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Preselect-Nummer <b>OK</b>	Bestätigen.
 <b>OK</b>	Preselection-Nummer eingeben bzw. ändern und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Einträge in Preselection-Listen speichern bzw. ändern

Jede der beiden Listen kann 11 Einträge enthalten:

- ◆ 5 Einträge mit bis zu 6 Ziffern und
- ◆ 6 Einträge mit bis zu 2 Ziffern.

In der Liste „mit Preselection“ sind, abhängig vom jeweiligen Land, Nummern ggf. vor-eingestellt. Dadurch werden z. B. alle nationalen Gespräche oder Gespräche in das Mobilfunknetz **automatisch** mit der vorher von Ihnen gespeicherten Call-by-Call-Nummer verknüpft.


<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Preselection <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	
↓ Mit Preselection <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	
↓ Ohne Preselection <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>... weiter mit</b>	
↓ <b>MENU</b>	Eintrag auswählen und Display-Taste drücken.
 <b>OK</b>	Anfangsziffern der Rufnummer eingeben bzw. ändern und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Mit und ohne Preselection (automatische Call-by-Call-Nummer) wählen

Bei der Wahl werden die eingegebenen Rufnummern von Ihrem Telefon überprüft. Nach dem Drücken der Abheben-/Freisprech-Taste werden die **ersten** Ziffern der gewählten Rufnummer mit beiden Listen verglichen:

- ◆ Stimmen sie mit **keinem** Eintrag der beiden Listen bzw. mit einem Eintrag der Liste „**ohne Preselection**“ überein, wird keine Call-by-Call-Nummer vorangestellt. Auch dann nicht, wenn die ersten Ziffern der Rufnummer zusätzlich mit einem Eintrag in der Liste „mit Preselection“ übereinstimmen.
- ◆ Stimmen die ersten Ziffern **nur** mit einem Eintrag in der Liste „**mit Preselection**“ überein, wird die Call-by-Call-Nummer vorangestellt.

## Zeitweises Unterdrücken von Preselection

	Obere Hälfte der Taste drücken.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <span>↓</span> Preselection aus             <span style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px;">OK</span> </div>	Auswählen und bestätigen.

## Gesprächsdauer und Gesprächskosten anzeigen lassen











Sie können sich die Dauer der Gespräche (in Minuten), die Anzahl der telefonierten Einheiten und die Kosten eines Gesprächs anzeigen lassen.

Die **Dauer** eines Gesprächs wird automatisch angezeigt, wenn Sie die Übermittlung der Zählimpulse nicht beauftragt haben.

Die **Einheiten** eines Gesprächs werden automatisch angezeigt, wenn Sie die Übermittlung der Zählimpulse **beauftragt** haben, die Kosten pro Einheit jedoch auf 00.10 CHF stehen (Lieferzustand).

Die **Kosten** eines Gesprächs werden angezeigt, wenn Sie die Kosten pro Einheit und die entsprechende Währung eingestellt haben.




## Kosten pro Einheit und Währung einstellen


<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Kosten <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Auswählen und bestätigen.
 Einstellungen <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Auswählen und bestätigen.
 <b>OK</b>	<b>Kosten/Einheit:</b> eingeben und bestätigen. <b>Beispiel:</b>     für 6 Cent.
 <b>OK</b>	Das Währungskürzel eingeben und bestätigen. <b>Beispiel:</b>  dreimal drücken für € (zur Texteingabe s. S. 89).
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

Bisher gespeicherte Kosten werden gelöscht, wenn der Wert für die Kosten pro Einheit geändert wird.

## Gesprächskosten anzeigen/löschen

Gesprächskosten werden ca. 8 Sek. nach Gesprächsende angezeigt, sofern vorher die Kosten pro Einheit eingestellt wurden (S. 44). Ansonsten werden die Einheiten bzw. die Gesprächsdauer angezeigt.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Kosten <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Kosten des letzten Gesprächs anzeigen:</b>
Letztes Gespräch <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Kosten der Gespräche aller Mobilteile anzeigen:</b>
 Alle Gespräche <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Auswählen und bestätigen.
<b>... weiter mit</b>	
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

Mit der Display-Taste  können Sie die jeweils angezeigten Kosten löschen.

# Anrufbeantworter der Basis C 250 nutzen

Im Gigaset C 250 ist ein Anrufbeantworter integriert, der Anrufe aufzeichnet, sofern er eingeschaltet ist (Lieferzustand). Sie können ihn bedienen:

- ◆ über die Basis,
- ◆ über das Mobilteil (ggf. mit Sprachsteuerung),
- ◆ über die Fernbedienung (ggf. mit Sprachsteuerung).

Zu jeder Nachricht werden Datum und Uhrzeit des Eingangs erfasst, sofern Sie diese vorher eingestellt haben (S. 14).

Sie können neben dem integrierten Anrufbeantworter einen Anrufbeantworter Ihres Netzanbieters auswählen.

## Bezeichnung

Nachricht	Text, den ein Anrufer auf den Anrufbeantworter spricht.
Infos	„Gesprochene Notizen“, die Sie z. B. für Familienmitglieder oder Mitarbeiter auf den Anrufbeantworter aufsprechen können.
Ansagemodus	Aufzeichnung oder Hinweisansage.
Modus Aufzeichnung	Der Anrufer hört eine Standard- oder persönliche Ansage und hat anschließend die Möglichkeit, eine Nachricht zu hinterlassen.
Modus Hinweisansage	Der Anrufer hört Ihre Ansage, hat jedoch keine Möglichkeit, eine Nachricht zu hinterlassen.
Standardansage	Vorgegebene Ansage (Standardtext).
Persönliche Ansage	Mit eigenem Wortlaut besprochene Ansage.

## Bedienung des Anrufbeantworters über die Basis

Sie können den Anrufbeantworter im Ruhezustand mit den Tasten der Basis bedienen.

### Bedeutung der Tasten




Wenn der Anrufbeantworter von einem Mobilteil aus bedient wird oder eine Nachricht aufnimmt, kann er nicht gleichzeitig über die Basis bedient werden.

*i*



Wenn Sie den Anrufbeantworter ausgeschaltet haben, die Ein-/Aus-Taste aber trotzdem blinkt, befindet sich noch mindestens eine **neue**, noch nicht angehörte Nachricht auf dem Anrufbeantworter.

## Bedienung des Anrufbeantworters über das Mobilteil

Wenn Sie bei der Bedienung über das Mobilteil akustisch eine Aufforderung oder einen Hinweis erhalten, schaltet sich **automatisch** der Lautsprecher des Mobilteils ein. Drücken Sie auf die obere Hälfte der Taste , um das Freisprechen auszuschalten.


### Anrufbeantworter ein-/ausschalten

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Aktivierung <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).

Nachdem Sie den Anrufbeantworter eingeschaltet haben, erfolgt die Ansage der Restspeicherzeit und im Display erscheint das Symbol . Die Taste  an der Basis leuchtet. Ist der Speicher voll und eine Hinweisansage vorhanden (S. 46), schaltet der Anrufbeantworter automatisch auf diese Ansage um. Existiert keine Hinweisansage, schaltet er sich aus. Löschen Sie in diesem Fall alte Nachrichten. Nach dem Löschen schaltet sich der Anrufbeantworter **automatisch** wieder in den ursprünglich eingestellten Ansagemodus um.

### Persönliche Ansage/Hinweisansage aufnehmen

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Ansagen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Persönliche Ansage aufnehmen:</b>
Ansage aufnehmen <b>OK</b>	Bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Hinweisansage aufnehmen:</b>
↓ Hinweis aufnehmen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>... weiter mit</b>	<b>Über das Display werden Sie aufgefordert, die Aufnahme zu starten:</b>
<b>OK</b>	Bestätigen. Sie hören den Bereitton (kurzer Ton). Sprechen Sie jetzt Ihre Ansage.
<b>OK</b>	Bestätigen. Die aufgenommene Ansage wird zur Kontrolle wiederholt.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Die Aufnahme wird automatisch beendet, wenn die max. Aufnahmedauer von 170 Sek. überschritten wurde oder die Sprachpause länger als 2 Sek. dauerte.</li> <li>◆ Während der Aufnahme können Sie die Ansage mit der Taste  abbrechen und mit der Display-Taste <b>OK</b> erneut aufnehmen.</li> <li>◆ Nachdem Sie eine Aufnahme abgebrochen haben, wird:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– bei der Einstellung <b>Aufzeichnung</b> wieder die Standardansage verwendet,</li> <li>– bei der Einstellung <b>Hinweis</b> der Anrufbeantworter ausgeschaltet.</li> </ul> </li> </ul>
----------	---

### Ansagen anhören

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Ansagen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Persönliche Ansage anhören:</b>
↓ Ansage anhören <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Hinweisansage anhören:</b>
↓ Hinweis anhören <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.

### Ansagen löschen

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Ansagen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Ansage löschen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.
<b>oder ...</b>	
↓ Hinweis löschen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.



# Anrufbeantworter der Basis C 250 nutzen

## Ansagemodus auswählen

Sie können zwischen dem Modus **Aufzeichnung** und **Hinweisansage** (sofern Sie diese aufgenommen haben, S. 46) wählen. Zur Erläuterung der Bezeichnungen s. S. 45.

In Ihrem Telefon ist für den Aufzeichnungsmodus **eine** Standardansage gespeichert. Sie wird verwendet, solange noch keine persönliche Ansage aufgenommen bzw. wenn diese gelöscht wurde.




<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Ansagen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Modus <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Mit Nachrichtenaufnahme:</b>
Aufzeichnung <b>OK</b>	Bestätigen (✓ = Ein).
<b>oder ...</b>	<b>Keine Nachrichtenaufnahme:</b>
↓ Hinweisansage <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein). Die von Ihnen ausgewählte Ansage bleibt auch nach dem Ausschalten des Anrufbeantworters gespeichert.

## Verhalten des Anrufbeantworters beim Löschen von Ansagen

- ◆ Ansagemodus **Aufzeichnung**: Der Anrufbeantworter bleibt nach dem Löschen der persönlichen Ansage eingeschaltet. Es wird die Standardansage verwendet.
- ◆ Ansagemodus **Hinweisansage**: Der Anrufbeantworter schaltet sich nach dem Löschen der Hinweisansage aus.


## Nachrichten anhören

Zu jeder Nachricht werden Datum und Uhrzeit des Eingangs (sofern eingestellt, S. 14) erfasst. Bei der Rufnummernübermittlung wird die Nummer bzw. der Name des Anrufers angezeigt.

Neue, noch nicht angehörte Nachrichten werden durch einen Hinweis im Display, durch Blinken der -Taste an der Basis und Blinken der -Taste am Mobilteil signalisiert. Durch Drücken der -Taste beginnt die Wiedergabe mit der ersten neuen Nachricht. Sind keine neuen Nachrichten vorhanden, werden die alten Nachrichten wiedergegeben. Nach der letzten neuen Nachricht werden die alten wiedergegeben. Danach hören Sie den Endeton.

Neue Nachrichten werden nach dem Anhören hinter die alten eingeordnet.

Wollen Sie alte, bereits angehörte Nachrichten erneut anhören, müssen Sie die Anrufbeantworterliste auswählen.

	Anrufer-/Anrufbeantworterliste öffnen.
↓ Anrufbeantw.: 01+02 <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. Die Wiedergabe startet. Der Lautsprecher schaltet sich ein.

Während der Wiedergabe anhalten, vor- und zurückspringen

entweder ...	<b>1. Möglichkeit über Tastatur:</b>
	<b>Wiedergabe anhalten:</b>
<b>MENU</b>	Wiedergabe anhalten.
Weiter <input type="text"/> <b>OK</b>	Zum Fortsetzen bestätigen.
	<b>Vor- und zurückspringen:</b>
	Zum Anfang der aktuellen Nachricht.
2 x	Zur vorherigen Nachricht.
	Zur nächsten Nachricht.
2 x	Zur übernächsten Nachricht.
oder ...	<b>2. Möglichkeit über Sprachsteuerung (S. 52):</b>
	Die obere Hälfte der Taste <b>lang</b> drücken.

Der Lautsprecher schaltet sich ein. Sie hören den Bereitton (kurzer Ton). Sprechen Sie jetzt den Befehl **"ZURÜCK"** bzw. **"WEITER"** (S. 52).

<b>i</b>	Wird die Wiedergabe länger als eine Minute unterbrochen, kehrt der Anrufbeantworter in den Ruhezustand zurück.
----------	--

**Nachricht während der Wiedergabe als „neu“ markieren**

Möchten Sie eine bereits gehörte „alte“ Nachricht wieder an den Anfang der Liste stellen, müssen Sie sie als „neu“ markieren, danach blinken die -Taste an der Basis und die -Taste am Mobilteil. **Während der Wiedergabe:**

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Nachricht als neu markieren <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.

**Rufnummer einer Nachricht ins Telefonbuch übernehmen**

Wenn die Rufnummer übertragen wurde (vom Netzanbieter abhängig), können Sie die Rufnummer ins Telefonbuch übernehmen. **Während der Wiedergabe:**


<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Nummer ins Telefonbuch <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
	Namen eingeben (zur Texteingabe s. S. 89).
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Speichern <b>OK</b>	Bestätigen. Die Eingabe ist gespeichert.

## Nachrichten löschen

Sie können entweder alle alten oder einzelne alte Nachrichten löschen.

### Alle alten Nachrichten löschen



Während der Wiedergabe oder bei Pause:

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Alte Liste löschen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.

<i>i</i>	Erst wenn Sie eine neue Nachricht 3 Sek. angehört haben, erhält sie den Status „alt“ und kann gelöscht werden.
----------	--



### Einzelne alte Nachrichten löschen



Während der Wiedergabe der zu löschenden Nachricht:

entweder ...	<b>1. Möglichkeit über Tastatur:</b>
	Display-Taste drücken.
oder ...	<b>2. Möglichkeit über Sprachsteuerung (S. 52):</b>
	Die obere Hälfte der Taste <b>lang</b> drücken.

Der Lautsprecher schaltet sich ein. Sie hören den Bereitton (kurzer Ton). Sprechen Sie jetzt den Befehl **"LÖSCHEN"**. Nach der Aufforderung, den Befehl zu wiederholen, hören Sie wieder den Bereitton. Wiederholen Sie **"LÖSCHEN"**.










## Infos aufnehmen

Infos werden wie Nachrichten angehört und gelöscht. Neue Infos werden durch Blinken der -Taste (Basis) und der -Taste (Mobilteil) signalisiert. Sie können mehrere Infos aufnehmen.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Info aufnehmen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Display-Aufforderung bestätigen. Der Lautsprecher schaltet sich ein. Sie hören den Bereitton (kurzer Ton). Sprechen Sie jetzt Ihre Info.
<b>OK</b>	Bestätigen. Die Aufnahme ist gespeichert.


Drücken Sie während der Aufnahme die Taste , wird die Aufnahme abgebrochen und die aktuell aufgenommene Info verworfen.



## Rufnummer aus der Anrufbeantworterliste ins Telefonbuch übernehmen

	Anrufer-/Anrufbeantworterliste öffnen.
 Anrufbeantw.: 01+02 	Auswählen und bestätigen.
	Eintrag auswählen.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Nummer ins Telefonbuch 	Auswählen und bestätigen.
	Namen eingeben (zur Texteingabe s. S. 89).
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Speichern 	Bestätigen. Die Eingabe ist gespeichert.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen

Während der Anrufbeantworter ein Gespräch aufzeichnet, können Sie dieses Gespräch entgegennehmen.




	Abheben-/Freisprech-Taste drücken.
---	------------------------------------

Die Aufzeichnung wird abgebrochen und Sie können mit dem Anrufer sprechen. Wurden bei Gesprächsübernahme bereits 2 Sek. aufgezeichnet, wird der Anruf als neue Nachricht angezeigt. Nach dem Gesprächsende blinken  - und  -Taste.

## Mitschneiden ein-/ausschalten

Sie können ein **externes** Gespräch mit dem Anrufbeantworter aufnehmen. Die Aufnahmezeit hängt von der eingestellten Aufnahmequalität (S. 56) und dem freien Speicherplatz ab.

**Voraussetzung:** Sie führen ein externes Gespräch.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
<b>entweder ...</b>	<b>Mitschneiden einschalten:</b>
 Mitschneiden 	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).
<b>oder ...</b>	<b>Mitschneiden ausschalten:</b>
Mitschneiden aus 	Bestätigen.

Der Mitschnitt wird mit einem Hinweistext signalisiert und in der Nachrichtenliste als neue Nachricht eingeordnet.

<b>i</b>	Informieren Sie Ihren Gesprächspartner über den Mitschnitt des Gesprächs.
----------	---

## Bedienung des Anrufbeantworters mit Sprachsteuerung

Die Nachrichtenwiedergabe können Sie über Sprache steuern. Vier Benutzer (Benutzer 1 bis 4) können ihre Aussprache der Befehle **"LÖSCHEN"**, **"WEITER"** und **"ZURÜCK"** für die Spracherkennung speichern. Der Benutzer muss für die Aufnahme komplett **alle drei Sprachmuster** in der angegebenen Reihenfolge sprechen.

### Sprachbefehle aufnehmen

Sprechen Sie Ihr Sprachmuster in einer leisen Umgebung auf.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Sprach-Steuerung <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Befehle aufnehmen <b>OK</b>	Bestätigen.
<b>OK</b>	Hinweis im Display bestätigen.
↓ Benutzer 2 <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen, z. B. Benutzer 2.
<b>OK</b>	Hinweis im Display bestätigen.

Der Lautsprecher schaltet sich ein. Nach der Aufforderung, den ersten Befehl zu sprechen, hören Sie den Bereitton (kurzer Ton). Sprechen Sie jetzt den Befehl **"LÖSCHEN"**. Nach der Aufforderung, den Befehl zu wiederholen, hören Sie wieder den Bereitton. Wiederholen Sie **"LÖSCHEN"**.



Der Lautsprecher schaltet sich ein. Sie hören den Bereitton (kurzer Ton): Sprechen Sie jetzt . Nach der Aufforderung, den Befehl zu wiederholen, hören Sie wieder den Bereitton. Wiederholen Sie **"LÖSCHEN"**.

Sie werden anschließend aufgefordert, den zweiten Befehl **"WEITER"** zu sprechen. Gehen Sie genauso vor wie bei dem Befehl **"LÖSCHEN"**. Als Drittes sprechen Sie den Befehl **"ZURÜCK"**.

<b>OK</b>	Bestätigen. Die Aufnahme ist gespeichert.
-----------	---

<i>i</i>	Wenn der Speicher voll ist, können keine Sprachmuster mehr aufgenommen werden.
----------	--

## Benutzernamen ändern

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Sprach-Steuerung <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Benutzerliste <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Benutzer 2 <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen, z. B. <b>Benutzer 2</b> .
Benutzername ändern <b>OK</b>	Bestätigen.
 <b>OK</b>	Benutzernamen eingeben und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Sprachsteuerung ein-/ausschalten

**Voraussetzung:** Sie haben Sprachbefehle aufgenommen.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Sprach-Steuerung <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Aktivierung <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).

## Anrufbeantworter von unterwegs bedienen (Fernbedienung)




Sie können den Anrufbeantworter von jedem anderen Telefon (z. B. Hotel, Telefonzelle) abfragen bzw. einschalten.

**Voraussetzung:**

1. Sie haben vorher **zu Hause** die voreingestellte System-PIN (0000) geändert (S. 78).
2. Das Telefon, von dem aus fernbedient werden soll, verfügt über Tonwahl (MFV), d. h. bei Tastendruck hören Sie verschiedene Töne. Alternativ können Sie einen Codesender (im Handel erhältlich) benutzen.

<b>i</b>	Auf S. 88 finden Sie eine Kurzanleitung für die Fernbedienung.
----------	--

## Anrufbeantworter anrufen und Nachrichten anhören






	Eigene Rufnummer wählen.
	<b>Während Sie Ihren Ansagetext hören:</b>
 	Taste 9 drücken und System-PIN eingeben.

Es wird Ihnen mitgeteilt, ob neue Nachrichten aufgezeichnet wurden. Die Wiedergabe der Nachrichten erfolgt. Sie haben zwei Möglichkeiten, den Anrufbeantworter aus der Ferne zu bedienen:



- ◆ über die Tastatur,
- ◆ mit Sprachsteuerung.

### Anrufbeantworter über die Tastatur bedienen

Geben Sie die entsprechende Ziffer ein.

Ziffer	Bedeutung
	Zum Anfang der aktuellen Nachricht springen. Zu vorherigen Nachrichten springen (mehrmals drücken).
	Anhalten. Zum Fortsetzen erneut drücken.
	Zur nächsten Nachricht springen. Zu den nächsten Nachrichten springen (mehrmals drücken).
	Nachricht als „neu“ markieren.
	Aktuelle Nachricht löschen.

### Anrufbeantworter mit Sprachsteuerung bedienen


Drücken Sie vor jedem Sprachbefehl die Ziffer  und sprechen Sie nach dem Bereitton den Befehl. Beim Löschen einer Nachricht werden Sie aufgefordert, den Befehl zu wiederholen. Wiederholen Sie dann "LÖSCHEN" (ohne zuvor die Ziffer  zu tippen).

**Voraussetzung:** Sie haben die Sprachsteuerung vorher eingeschaltet (S. 53).


### Anrufbeantworter aus der Ferne einschalten

Sollten Sie vergessen haben, Ihren Anrufbeantworter einzuschalten, können Sie dies nachträglich tun. Rufen Sie mit einem Handy bzw. mit einem Telefon mit Tonwahl bei sich zu Hause an und lassen Sie es ca. eine Minute lang klingeln. Sie hören: „Bitte PIN eingeben“.

**Voraussetzung:** Die System-PIN darf nicht 0000 sein (S. 78).

	System-PIN eingeben.
---	----------------------

Ihr Anrufbeantworter ist eingeschaltet. Sie hören die Ansage der Restspeicherzeit. Die Wiedergabe der Nachrichten erfolgt.

	Der Anrufbeantworter lässt sich aus der Ferne <b>nicht</b> ausschalten.
---	---

# Anrufbeantworter der Basis C 250 einstellen

Im Lieferzustand ist der Anrufbeantworter bereits voreingestellt. Individuelle Einstellungen können Sie über das Mobilteil vornehmen.

## Rufannahme und Kostensparfunktion für die Fernbedienung

Sie können einstellen, wann sich der Anrufbeantworter einschalten soll. Zur Auswahl stehen: sofort, nach 10 Sek., 20 Sek. (Lieferzustand) oder 30 Sek. Statt einer festen Rufannahme können Sie auch die **Kosten sparende** Einstellung **Automatisch** einstellen.

Der Anrufbeantworter schaltet sich dann automatisch ein:

- ◆ nach 10 Sek., wenn neue Nachrichten vorhanden sind;
- ◆ nach 20 Sek., wenn keine neuen Nachrichten vorhanden sind.

Nach etwa 15 Sek. wissen Sie bei der Fernabfrage, dass keine neuen Nachrichten vorliegen (sonst hätte sich der Anrufbeantworter bereits eingeschaltet). Wenn Sie jetzt aufliegen, entstehen keine Gesprächskosten.

<i>i</i>	<p><b>Bitte beachten Sie:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Nur die Klingeltonmelodien 1-3 entsprechen den Ruftönen während eines Anrufs.</li> <li>◆ Bei allen Klingeltönen wird <b>der erste</b> Klingelton <b>unterdrückt</b>. Das Unterdrücken des ersten Klingeltons können Sie ausschalten (S. 75).</li> </ul>
----------	--

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <span style="float: right;">OK</span>	Auswählen und bestätigen.
↓ Rufannahme <span style="float: right;">OK</span>	Auswählen und bestätigen.
↓ <span style="float: right;">OK</span>	<b>Automatisch, nach 10 Sek., nach 20 Sek., nach 30 Sek.</b> oder <b>Sofort</b> auswählen und bestätigen.



## Andere Sprache einstellen

Hier können Sie die Sprache für die Sprachführung und die Standardansage ändern.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
<b>8</b> TUV <b>9</b> WXYZ <b>2</b> ABC	Tastenkombination eingeben.
	<b>Wählen Sie ein Sprache aus:</b>
<b>1</b> QD	Deutsch
<b>2</b> ABC	Französisch
<b>3</b> DEF	Italienisch

### Beispiel:

Für Französisch geben Sie bitte folgende Tastenkombination ein: **8** TUV **9** WXYZ **2** ABC **2** ABC .  
Die Spracheinstellung hängt von der Freigabe Ihres Gerätes ab.

## Aufzeichnungslänge und Aufzeichnungsqualität festlegen

Sie können die maximale Länge einer Nachricht und deren Aufzeichnungsqualität einstellen. Von der Aufzeichnungsqualität hängt die Gesamt-Aufzeichnungszeit Ihres Anrufbeantworters ab.

Bei der Einstellung **Hohe Qualität** beträgt die Gesamt-Aufzeichnungszeit bis zu 9 Min., bei **Standard** bis zu 15 Min.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Aufzeichnungen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Aufzeichnungslänge <b>OK</b>	Bestätigen.
<b>entweder ...</b>	
↓ <b>OK</b>	Aufzeichnungslänge ( <b>30 Sek.</b> , <b>60 Sek.</b> , <b>120 Sek.</b> oder <b>Unbegrenzt</b> ) auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	
↓ Aufzeichnungsqualität <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ <b>OK</b>	<b>Standard</b> oder <b>Hohe Qualität</b> auswählen und bestätigen.

## Mithören ein-/ausschalten


Während der Aufzeichnung einer Nachricht können Sie über die Lautsprecher aller Mobilteile bzw. über den Lautsprecher der Basis mithören (Lieferzustand).


<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Mithören <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Lautsprecher des Mobilteils einschalten:</b>
Mobilteil <b>OK</b>	Bestätigen (✓ = Ein).
<b>oder ...</b>	<b>Lautsprecher der Basis einschalten:</b>
↓ Basis <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).

<i>i</i>	◆ Mit der Auflegen-Taste  können Sie die Funktion Mithören am Mobilteil während des Gesprächs ausschalten.
----------	---

## Schnellwahl auf den Anrufbeantworter zurücksetzen

Im Lieferzustand ist für die Schnellwahl der (integrierte) Anrufbeantworter voreingestellt. Haben Sie für die Schnellwahl die T-NetBox eingestellt (s. S. 58), dann können Sie diese Einstellung zurücksetzen.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Taste 1 belegen <b>OK</b>	Bestätigen.
↓ Anrufbeantworter <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

Wenn Sie jetzt die Taste  lange drücken, werden Sie direkt mit dem Anrufbeantworter verbunden.

<i>i</i>	Die Einstellung für die Schnellwahl gilt für alle angemeldeten Mobilteile.
----------	--

## T-NetBox nutzen

Die T-NetBox ist der Anrufbeantworter im Netz Ihres Netzanbieters („T-Net“). Sie können die T-NetBox erst dann nutzen, wenn Sie diese bei Ihrem Netzanbieter **beauftragt** haben.










### T-NetBox für die Schnellwahl festlegen

Bei der Schnellwahl können Sie durch langes Drücken der Taste  entweder die T-NetBox oder den integrierten Anrufbeantworter (Gigaset C 250) direkt anwählen.

Beim **Gigaset C 200** ist die T-NetBox für die Schnellwahl voreingestellt. Sie müssen nur noch die Rufnummer der T-NetBox eintragen.

Beim **Gigaset C 250** ist der (integrierte) Anrufbeantworter für die Schnellwahl voreingestellt. Sie können stattdessen die T-NetBox festlegen. Informieren Sie sich dazu bei Ihrem Netzanbieter.


#### Rufnummer der T-NetBox eintragen und T-NetBox für die Schnellwahl festlegen.

	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Anrufbeantworter 	Auswählen und bestätigen.
Taste 1 belegen 	Bestätigen.
T-NetBox 	Bestätigen.
 	Rufnummer der T-NetBox eingeben und Display-Taste drücken.
Speichern 	Bestätigen. Die Eingabe ist gespeichert.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

Die Einstellung gilt für alle angemeldeten Mobilteile. Wie Sie die Schnellwahl am Gigaset C 250 wieder auf den Anrufbeantworter zurücksetzen, ist auf S. 57 beschrieben.

### T-NetBox anrufen

Die Taste  **lang** drücken. Sie werden direkt mit der T-NetBox verbunden.

Wenn Sie anschließend die Taste  drücken, können Sie die Ansagen der T-NetBox laut hören und die T-NetBox komfortabel bedienen.

### Meldung der T-NetBox ansehen

Wenn für Sie eine Nachricht eintrifft, erhalten Sie von der T-NetBox einen Anruf. Im Display wird die Nummer angezeigt, sofern Sie die Rufnummernübermittlung beauftragt haben. Nehmen Sie den Anruf an, werden die neuen Nachrichten wiedergegeben. Nehmen Sie ihn nicht an, wird die Nummer der T-NetBox in der Liste der entgangenen Anrufe gespeichert und die Nachrichten-Taste blinkt (S. 35).

# Mobilteile an- und abmelden

Sie können an Ihrer Basis bis zu sechs Mobilteile anmelden.

Die Anmeldung eines noch nicht an einer Basis angemeldeten Mobilteils C 2 läuft automatisch ab. Mobilteile der Gigaset-Familie 1000, 2000, 3000, 4000 sowie Mobilteile anderer Hersteller müssen Sie **manuell** anmelden.

Ein Mobilteil C 2 kann an bis zu vier Basen angemeldet werden.

## Automatische Anmeldung: Gigaset C 2 an Gigaset C 200 bzw. C 250

Die automatische Anmeldung ist bei jedem Mobilteil möglich, das an keiner Basis angemeldet ist.

Zur Erstanmeldung stellen Sie Ihr Mobilteil mit dem **Display nach oben** in die Basis. Der Anmeldevorgang dauert etwa eine Minute. Während dieser Zeit steht im Display **Anmeldevorgang:** und es blinkt **Basis 1**. Das Mobilteil erhält **automatisch** die niedrigste freie interne Nummer (1–6). Nach erfolgreicher Anmeldung wird diese im Display links oben angezeigt, z. B. „1“. Das bedeutet, dass dem Mobilteil die erste interne Nummer zugewiesen wurde. Sind die internen Nummern 1–6 bereits vergeben (sechs Mobilteile sind an einer Basis angemeldet), wird die Nummer 6 überschrieben, sofern sich dieses Mobilteil im Ruhezustand befindet.





Sie können den Mobilteilnamen ändern (S. 62).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Die automatische Anmeldung ist nur möglich, wenn von der Basis, an der Sie das Mobilteil anmelden möchten, nicht telefoniert wird.</li> <li>◆ Einem angemeldeten Mobilteil können Sie eine andere interne Nummer (S. 63) bzw. einen anderen Namen (S. 62) geben.</li> </ul>
----------	--

## Manuelle Anmeldung: Gigaset C 2 an Gigaset C 200 bzw. C 250

Die Anmeldung des Mobilteils müssen Sie am Mobilteil und an der Basis einleiten.


### 1. Am Mobilteil

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 <input type="text" value="Einstellungen"/> <input type="button" value="OK"/>	Auswählen und bestätigen.
 <input type="text" value="Mobilteil anmelden"/> <input type="button" value="OK"/>	Auswählen und bestätigen.
 <input type="text" value="Basis 2"/> <input type="button" value="OK"/>	Basis (1–4) auswählen und bestätigen, z. B. <b>Basis 2</b> .
 <input type="button" value="OK"/>	System-PIN der Basis (Lieferzustand: 0000) eingeben und bestätigen.

Nach Eingabe der System-PIN blinkt im Display z. B. **Basis 2**.

# Mobilteile an- und abmelden

## 2. An der Basis

	Anmelde-/Paging-Taste an der Basis (S. 45) so lange drücken, bis ein Signalton (nur C 250) ertönt (ca. 3 Sek.). Die Anmeldung wird eingeleitet.
---	---

Die Basissuche wird nach 60 Sek. abgebrochen. Wurde die Anmeldung in dieser Zeit nicht durchgeführt, wiederholen Sie den Vorgang.

Nach erfolgreichem Anmelden wird dem Mobilteil automatisch die niedrigste freie Nummer zugewiesen, wie im Kapitel „Automatische Anmeldung“ (S. 59) beschrieben.


## Manuelle Anmeldung: Gigaset 1000 bis 4000 und andere GAP-fähige Mobilteile

Im Folgenden ist beschrieben, wie Sie Mobilteile der Gigaset-Familien, die Mobilteile A 2, S 1 oder Mobilteile anderer GAP-fähiger Geräte an Ihr C 200/C 250 anschließen.

### 1. Am Mobilteil

Starten Sie die Anmeldung des Mobilteils entsprechend der jeweiligen Bedienungsanleitung.




### 2. An der Basis

	Anmelde-/Paging-Taste an der Basis (S. 45) so lange drücken, bis ein Signalton (nur C 250) ertönt (ca. 3 Sek.). Die Anmeldung wird eingeleitet.
---	---

Dem Mobilteil wird bei der Anmeldung automatisch die niedrigste freie interne Nummer (1–6) zugeordnet. Sind schon alle Plätze belegt, wird Nummer 6 überschrieben, sofern sich dieses Mobilteil im Ruhezustand befindet.




## Mobilteile abmelden

Sie können von jedem angemeldeten Mobilteil C 2 jedes angemeldete Mobilteil abmelden.

<b>INT</b>	Liste der Mobilteile öffnen.
 <b>MENU</b>	Abzumeldendes Mobilteil auswählen (das eigene ist mit ✓ markiert) und Display-Taste drücken.
 Mobilteil abmelden <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 <b>OK</b>	Aktuelle System-PIN (Lieferzustand 0000) eingeben und bestätigen.
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.

## Mobilteil suchen („Paging“)

Wenn Sie Ihr Mobilteil verlegt haben, können Sie es mit Hilfe der Basis suchen. Die Anmelde-/Paging-Taste befindet sich **an der Basis** rechts neben der Mobilteilschale (S. 45).




	Anmelde-/Paging-Taste an der Basis 1 Sek. drücken. Alle Mobilteile klingeln gleichzeitig („Paging“).
	<b>Suche beenden:</b>
	Anmelde-/Paging-Taste an der Basis nochmals 1 Sek. oder die obere Hälfte der Taste  drücken.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Die Suche endet automatisch nach 30 Sekunden.</li> <li>◆ Auch bei ausgeschaltetem Klingelton ist der Pagingruf hörbar.</li> </ul>
----------	--

## Basis wechseln

Ist Ihr Mobilteil an mehreren Basen angemeldet, sind folgende Einstellungen möglich:

- ◆ Auf eine bestimmte Basis fest einstellen, z. B. Basis zu Hause oder Basis im Büro.
- ◆ Auf die Basis mit dem besten Empfang einstellen (**Beste Basis**). Damit erfolgt ein automatischer Wechsel zu der Basis, die den besten Empfang hat.






<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Einstellungen <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Auswählen und bestätigen.
 Basis auswählen <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Auswählen und bestätigen.
 <b>OK</b>	Eine der angemeldeten Basen oder <b>Beste Basis</b> auswählen und bestätigen.


# Mehrere Mobilteile nutzen

## Intern anrufen und Gespräch beenden

Interne Anrufe sind Gespräche mit anderen Mobilteilen, die an derselben Basis angemeldet sind. Sie sind kostenlos.







### Ein bestimmtes Mobilteil oder alle Mobilteile gleichzeitig anrufen.

	Mobilteil auswählen (das eigene ist mit ✓ markiert).
entweder ...	<b>Ein bestimmtes Mobilteil anrufen:</b>
 	Mobilteil auswählen und die Abheben-/Freisprech-Taste drücken.
oder ...	<b>Alle Mobilteile anrufen („Sammelruf“):</b>
	Stern-Taste drücken. Alle Mobilteile werden gerufen.
... weiter mit	<b>Gespräch beenden:</b>
	Auflegen-Taste drücken.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Um ein bestimmtes Mobilteil anzurufen, können Sie auch nach dem Öffnen der Liste die Nummer des Mobilteils eingeben, z. B. INT .</li> <li>◆ Erhalten Sie während eines internen Gesprächs oder Sammelrufs einen Anruf, wird der Sammelruf nicht unterbrochen.</li> </ul>
----------	--



## Namen eines Mobilteils ändern

Automatisch werden die Namen „INT 1“, „INT 2“ usw. vergeben. Sie können diese Namen jedoch ändern, z. B. in „Anna“ etc. (max. 10-stellig). Der geänderte Name wird in der Liste jedes Mobilteils angezeigt

	Liste der Mobilteile öffnen.
 <b>MENU</b>	Mobilteil auswählen und Display-Taste drücken.
 Name ändern <input type="text"/>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Alten Namen mit  löschen.
 <b>OK</b>	Namen eingeben und bestätigen.
	Auflegen-Taste drücken.

## Interne Nummer eines Mobilteils ändern



Ein Mobilteil erhält bei der Anmeldung **automatisch** die niedrigste freie Nummer (S. 59). Die interne Nummer aller angemeldeten Mobilteile (1–6) können Sie ändern.


<b>INT</b>	Liste der Mobilteile öffnen.
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Nummer vergeben <input type="text"/> <b>OK</b>	Bestätigen.
↓	Mobilteil auswählen.
 <b>OK</b>	Die aktuelle Nummer blinkt. Neue interne Nummer (1–6) eingeben und bestätigen. Die bisherige Nummer des Mobilteils wird überschrieben.
	Auflegen-Taste drücken.

<b>i</b>	Wird eine interne Nummer doppelt vergeben, hören Sie den Fehlerton (absteigende Tonfolge). Wiederholen Sie die Prozedur mit einer noch freien Nummer.
----------	---

## Gespräch an ein anderes Mobilteil weitergeben

Sie können ein externes Gespräch an ein anderes Mobilteil weitergeben (verbinden).



<b>INT</b>	Liste der Mobilteile öffnen. Der externe Teilnehmer hört die Wartemelodie.
↓ 	Bestimmtes Mobilteil bzw. <b>An alle</b> auswählen und die obere Hälfte der Taste drücken. Wenn sich der interne Teilnehmer meldet, kündigen Sie das externe Gespräch an.
	Auflegen-Taste drücken. Das externe Gespräch ist an das andere Mobilteil weitergegeben.

<b>i</b>	Anstatt das Gespräch anzukündigen, können Sie auch sofort die Auflegen-Taste  drücken. Meldet sich dann der interne Teilnehmer nicht oder ist besetzt, kommt der Anruf automatisch an Sie zurück (im Display steht <b>Wiederanruf</b> ).
----------	---




### Intern rückfragen

Wenn Sie mit einem **externen** Teilnehmer telefonieren, können Sie gleichzeitig einen **internen** Teilnehmer anrufen, um z. B. Rücksprache zu halten. Wenn Sie dieses interne Gespräch beenden, sind Sie wieder mit dem externen Teilnehmer verbunden.

<b>INT</b>	Liste der Mobilteile öffnen. Der externe Teilnehmer hört die Wartemelodie.
 	Mobilteil auswählen und die obere Hälfte der Taste drücken.
	<b>Rückfrage beenden:</b>
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Zurück <input type="text"/> <b>OK</b>	Bestätigen. Sie sind wieder mit dem externen Teilnehmer verbunden.

### Anklopfen beim internen Gespräch annehmen/abweisen

Wenn Sie während eines **internen** Gesprächs einen externen Anruf erhalten, hören Sie den Anklopfton (kurzer Ton). Bei Rufnummernübermittlung wird im Display die Nummer bzw. der Name des Anrufers angezeigt.

<b>entweder ...</b>	<b>Internen Anruf abbrechen, externen annehmen:</b>
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Anklopfen annehmen <input type="text"/> <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. Das interne Gespräch wird <b>beendet</b> . Sie sind mit dem externen Anrufer verbunden.
<b>oder ...</b>	<b>Externen Anruf abweisen:</b>
 Anklopfen abweisen <input type="text"/> <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. Der Anklopfton wird abgeschaltet. Sie bleiben mit dem internen Teilnehmer verbunden.






<b>i</b>	Weisen Sie den Anklopfton an Ihrem Mobilteil ab, ist er an weiteren angemeldeten Mobilteilen noch zu hören.
----------	---

## Zu einem externen Gespräch zuschalten

Sie führen ein externes Gespräch. Ein interner Teilnehmer kann sich zu diesem Gespräch zuschalten und mitsprechen. Das Zuschalten wird bei allen Gesprächspartnern durch einen Signalton signalisiert.



**Voraussetzung:** Die Funktion **Int. zuschalten** ist eingeschaltet (Lieferzustand: Aus).


### „Intern zuschalten“ ein-/ausschalten

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Sonderfunktionen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Int. zuschalten <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen, um das Zuschalten ein- bzw. auszuschalten (✓ = Ein).
 <b>OK</b>	System-PIN (S. 78) eingeben und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

### Intern zuschalten

Im Display Ihres Mobilteils steht **Leitung belegt**. Sie möchten sich zu dem bestehenden Externgespräch zuschalten.

	Abheben-/Freisprech-Taste drücken. Sie werden zu dem Gespräch zugeschaltet. Alle Teilnehmer hören einen Signalton.
	<b>Zuschalten beenden:</b>
	Auflegen-Taste drücken (Signalton).

<b>i</b>	Betätigt der erste interne Teilnehmer die Auflegen-Taste  , ertönt ein Signalton. Die Verbindung zwischen dem zugeschalteten Mobilteil und dem externen Teilnehmer bleibt bestehen.
----------	--


### Durchwahl (Mobilteil gezielt anrufen) (nur C 250)

Sie können Ihr Telefon so einstellen, dass ein externer Anrufer gezielt zu einem bestimmten Mobilteil durchgestellt wird. Dazu müssen Sie die Durchwahl einschalten. Nach dem Wählen Ihrer Rufnummer wird der Anrufer aufgefordert, den Teilnehmer zu wählen bzw. er hört Ihre individuell aufgesprochene Durchwahlsage. Er hat jetzt 5 Sek. Zeit, die interne Rufnummer des gewünschten Mobilteils zu wählen.

**Voraussetzung:** Die Durchwahl ist aktiviert.

<b>i</b>	Nimmt der gewählte Teilnehmer den Anruf nicht an, übernimmt der Anrufbeantworter den Anruf, sofern der Anrufbeantworter eingeschaltet ist. Steht die Rufannahme des Anrufbeantworters auf <b>Sofort</b> (S. 55), wird die Durchwahlsage nicht ausgegeben.
----------	---


### Durchwahl ein/-ausschalten (nur C 250)

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Durchwahl <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Aktivierung <b>OK</b>	Bestätigen, um die Durchwahl ein- bzw. auszuschalten (✓ = Ein).
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).



## Durchwahlansage aufnehmen (nur C 250)

Eine typische Durchwahlansage ist z. B.: „Wählen Sie für Herrn Müller die 1, für das Sekretariat die 2. Wollen Sie keinen bestimmten Gesprächspartner sprechen, wählen Sie das Symbol >Stern<“.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Durchwahl <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Ansage aufnehmen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. Über das Display werden Sie aufgefordert, die Aufnahme zu starten.
<b>OK</b>	Bestätigen. Sie hören den Bereitton (kurzer Ton). Sprechen Sie jetzt Ihre Ansage.
<b>OK</b>	Bestätigen. Die aufgenommene Ansage wird zur Kontrolle wiederholt.


<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Drücken Sie während der Aufnahme die Auflegen-Taste , wird die Aufnahme verworfen.</li> <li>◆ Die Aufnahme bricht ab, wenn die max. Aufnahmedauer von 170 Sek. überschritten wurde oder die Sprachpause länger als 2 Sek. dauerte.</li> </ul>
----------	---

## Durchwahlansage anhören/löschen (nur C 250)

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Durchwahl <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
	Ggf. den Lautsprecher einschalten.
<b>entweder ...</b>	<b>Ansage anhören:</b>
↓ Ansage anhören <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Ansage löschen:</b>
↓ Ansage löschen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Mehrere Mobilteile nutzen

### Anruf übernehmen (nur C 250)

Wird bei aktivierter Durchwahl der Anruf am angerufenen Mobilteil nicht angenommen, können Sie ihn an einem anderen Mobilteil durch Drücken der Abheben-/Freisprech-Taste  annehmen. An diesem Mobilteil wird der Anruf nur optisch signalisiert.

### Mobilteil als Babyfon nutzen

Mit dieser Funktion wird eine vorher gespeicherte interne oder externe Rufnummer angerufen, sobald im Raum der eingestellte Geräuschpegel erreicht ist (das Baby schreit). Wenn Sie den Anruf annehmen, hören Sie die Geräusche im Raum des Babys. Auch nach dem Auflegen **bleibt** das Babyfon am Mobilteil **eingeschaltet**.

Der Abstand zwischen Mobilteil und Baby sollte zwischen 1 und 2 Meter betragen. Das Mikrofon muss zum Baby zeigen.

Wenn die Babyfonfunktion eingeschaltet ist, werden ankommende Anrufe an dem Mobilteil, das sich in der Nähe des Babys befindet, **ohne Klingelton** signalisiert und lediglich am Display angezeigt. Achten Sie bei Eingabe einer externen Rufnummer darauf, dass der Anschluss, an den der Babyfonruf weitergeleitet wird, nicht durch einen eingeschalteten Anrufbeantworter blockiert ist.




**Bevor Sie weggehen, sollten Sie unbedingt die Einstellung des Babyfons, z. B. Empfindlichkeit und Verbindungsaufbau, prüfen.**



- ◆ Wenn Sie Ihr Babyfon auf eine externe Rufnummer umleiten, sollten Sie den Besitzer dieser Nummer darüber informieren.
- ◆ Der Babyfonruf zu einer **externen** Rufnummer bricht nach ca. 90 Sek. ab, der Babyfonruf zu einer **internen** Rufnummer (Mobilteil) ist zeitlich **unbegrenzt**.
- ◆ Die eingeschaltete Babyfonfunktion verringert die Betriebszeit des Mobilteils erheblich. Stellen Sie das „Babyfon-Mobilteil“ ggf. in die Ladeschale, um sicherzustellen, dass sich der Akku nicht leert.

## Babyfonfunktion aktivieren und Zielrufnummer erstmalig eingeben

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Familie/Freizeit <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Babyfon <b>OK</b>	Bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Interne Rufnummer als Zielrufnummer eingeben:</b>
↓ Alarm an Intern <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ <b>OK</b>	Mobilteil auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Externe Rufnummer als Zielrufnummer eingeben:</b>
↓ Alarm an Extern <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 <b>OK</b>	Rufnummer eingeben und bestätigen.

Ist das Babyfon eingeschaltet, wechseln Sie mit dem Drücken der Display-Taste **MENU** (Menü öffnen) direkt in die Babyfoneinstellung.

<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Die externe Nummer können Sie auch aus dem Telefonbuch übernehmen. Statt die Rufnummer einzugeben, drücken Sie die ☎-Taste, wählen mit ↓ einen Eintrag aus und bestätigen ihn mit <b>OK</b>.</li> <li>◆ Wenn Sie eine <b>externe</b> Rufnummer als Zielrufnummer eingeben, werden nur <b>die letzten 4 Ziffern</b> im Eingabefeld angezeigt.</li> </ul>
-----------------	--

## Empfindlichkeit des Babyfons einstellen

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Familie/Freizeit <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Babyfon <b>OK</b>	Bestätigen.
↓ Empfindlichkeit <b>OK</b>	Ggf. auswählen und bestätigen.
↓ <b>OK</b>	<b>Niedrig</b> oder <b>Hoch</b> auswählen und bestätigen. Die Auswahl ist mit ✓ markiert.



## Mehrere Mobilteile nutzen

### Babyfon ausschalten

Die Funktion müssen Sie am Mobilteil, das sich beim Baby befindet, ausschalten.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Babyfon aus <input type="checkbox"/> <b>OK</b>	Bestätigen.

### Babyfon aus der Ferne ausschalten

Sie können das Babyfon von Extern ausschalten. Nehmen Sie den durch die Babyfonfunktion ausgelösten Anruf an und geben Sie die Tasten   ein. Etwa 90 Sek. nach Beenden der Verbindung ist die Funktion deaktiviert. Es erfolgt kein erneuter Babyfonruf mehr. Die übrigen Babyfonfunktionen am Mobilteil (z. B. kein Klingelton) bleiben noch so lange eingeschaltet, bis Sie am Mobilteil, das sich beim Baby befindet, **MENU** und **OK** drücken.

### Walkie-Talkie-Modus einstellen

Die Walkie-Talkie-Funktion ermöglicht die Kommunikation zwischen zwei C 2-Mobilteilen, unabhängig davon, wie weit diese von der Basis entfernt sind.

**Beispiel:** Sie fahren in Urlaub und nehmen zwei Walkie-Talkie-fähige Mobilteile mit. Stellen Sie **an beiden Mobilteilen** die Walkie-Talkie-Funktion ein. Anschließend können Sie sich über die Mobilteile unterhalten.


#### Voraussetzung:

- ◆ Beide Mobilteile sind an derselben Basis angemeldet worden **oder**
- ◆ beide Mobilteile sind an verschiedenen Basen angemeldet und beide sind auf **Beste Basis** eingestellt (S. 61) **oder**
- ◆ eines der Mobilteile ist an keiner Basis angemeldet und das angemeldete Mobilteil ist auf **Beste Basis** eingestellt **oder**
- ◆ beide Mobilteile sind an keiner Basis angemeldet.

<i>i</i>	<p>Im Walkie-Talkie-Modus</p> <ul style="list-style-type: none"><li>◆ beträgt die Reichweite zwischen den Mobilteilen im freien Gelände max. 300 m,</li><li>◆ sind die Mobilteile für kommende Anrufe nicht mehr erreichbar,</li><li>◆ verringern sich die Betriebszeiten der Mobilteile erheblich.</li></ul>
----------	---

## Walkie-Talkie-Modus ein-/ausschalten

	<b>Walkie-Talkie-Modus einschalten:</b>
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Familie/Freizeit <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Walkie-Talkie <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
	<b>Walkie-Talkie-Modus ausschalten:</b>
<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
Walkie-Talkie aus <b>OK</b>	Bestätigen.

Wenn Sie nach dem Einschalten auf die obere oder untere Hälfte der Taste  drücken, geht der Ruf an alle Mobilteile, die im Walkie-Talkie-Modus sind. Die Verbindung erfolgt mit dem ersten Mobilteil, das den Walkie-Talkie-Ruf annimmt.

<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Das Einstellen der Klingel- und Hinweistöne erfolgt genau so, wie wenn Ihre Mobilteile zu Hause Kontakt mit der Basis hätten (S. 73 und S. 75).</li> <li>◆ „Klingelton aus-/einschalten“ (S. 75) und „Tastensperre ein-/ausschalten“ (S. 10) sind im Walkie-Talkie-Modus möglich.</li> <li>◆ Auch wenn Sie Ihr Mobilteil aus- und wieder einschalten, bleibt der Walkie-Talkie-Modus erhalten.</li> </ul>
----------	--






# Mobilteil einstellen

Ihr Mobilteil ist voreingestellt. Sie können die Einstellungen individuell ändern.


## Display-Sprache ändern


Sie können sich die Display-Texte in verschiedenen Sprachen anzeigen lassen.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Einstellungen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Sprache <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. Die aktuelle Sprache ist mit ✓ markiert (Lieferzustand: Deutsch).
↓ <b>OK</b>	Sprache auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Haben Sie aus Versehen eine falsche (für Sie unverständliche) Sprache eingestellt, drücken Sie <b>MENU</b>  . Anschließend wählen Sie mit ↓ die richtige Sprache aus und bestätigen sie mit <b>OK</b>.</li> <li>◆ Bei der Umstellung der Display-Sprache kann sich der Zeichensatz ändern, z. B. bei Russisch.</li> </ul>
----------	--


## Automatische Rufannahme aus-/einschalten

Wenn Sie diese Funktion eingeschaltet haben, nehmen Sie das Mobilteil bei einem Anruf einfach aus der Basis oder Ladestation, ohne dafür die Abheben-/Freisprech-Taste  drücken zu müssen (Lieferzustand: Ein).

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Einstellungen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Automatische Rufannahme <b>OK</b>	Bestätigen, um die Funktion aus- bzw. einzuschalten (✓ = Ein).
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Sprachlautstärke ändern

Sie können die Hörerlautstärke in drei Stufen (1–3) und die Lautstärke für das Freisprechen in fünf Stufen (1–5) einstellen – auch während eines externen Gesprächs.


<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Audio <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Hörerlautstärke <b>OK</b>	Bestätigen. Die aktuelle Einstellung ertönt.
→ <b>OK</b>	Hörerlautstärke auswählen und bestätigen.
↓ Freisprechlautstärke <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
→ <b>OK</b>	Freisprechlautstärke auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Klingeltöne ändern

Sie können den Klingelton individuell für einen internen oder externen Anruf, einen Weckruf oder einen fälligen Termin einstellen. Sie können zwischen mehreren Möglichkeiten wählen:


- ◆ Sechs Lautstärken:
  - Fünf Lautstärken (1–5; z. B. Lautstärke 2 = ■■■□□■),
  - „Crescendo“-Ruf (6; Lautstärke wird mit jedem Klingelton lauter = □□□□□■).
- ◆ Zehn Melodien (1-10; Melodien 1–3 entsprechen den „klassischen Klingeltönen“).

## Klingeltonmelodie ändern

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Audio <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Klingeltonmelodie <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Für externe Anrufe:</b>
Für externe Anrufe <b>OK</b>	Bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Für interne Anrufe:</b>
↓ Für interne Anrufe <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Für einen eingestellten Termin (S. 16):</b>
↓ Für Termin <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>oder ...</b>	<b>Für einen eingestellten Weckruf (S. 15):</b>
↓ Für Wecker <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>... weiter mit</b>	
Melodie 1 <b>OK</b>	Melodie bestätigen, z. B. Melodie 1 (✓ = Ein).
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).




Sie können auch alle Klingeltöne gleichsetzen. Dabei wird **automatisch** die aktuelle Einstellung für externe Anrufe übernommen. Wählen Sie dazu **Für alle gleich** aus und bestätigen Sie **zweimal** mit **OK**.


## Klingeltonlautstärke ändern

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Audio <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Klingeltonlautstärke <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
→ <b>OK</b>	Die aktuelle Lautstärke ertönt. Lautstärke auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Klingelton aus-/einschalten

Bei ankommenden externen Anrufen klingeln **alle** Mobilteile. Sie können bei einem Anruf vor dem Abheben oder im Ruhezustand an Ihrem Mobilteil den Klingelton auf Dauer oder für den aktuellen Anruf ausschalten.


	<b>Klingelton auf Dauer ausschalten:</b>
	Stern-Taste so lange gedrückt halten, bis der Klingelton nicht mehr hörbar ist. Er ist jetzt <b>auf Dauer</b> ausgeschaltet. Im Display erscheint das Symbol  .
	<b>Klingelton wieder einschalten:</b>
	Stern-Taste <b>lang</b> drücken.

Um im **Ruhezustand** den Klingelton auszuschalten, halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis das Symbol  erscheint. Das Wiedereinschalten während eines externen Anrufs ist nicht möglich.

<b>i</b>	Um den Klingelton für den <b>aktuellen</b> Anruf auszuschalten, drücken Sie die Display-Taste <b>MENU</b> und anschließend <b>Ruf aus</b> .
----------	---

## Unterdrücken des ersten Klingeltons aus-/einschalten



Sie können diese Einstellung ändern, so dass auch der erste Klingelton hörbar ist.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
   	Tasten drücken.
<b>entweder ...</b>	<b>Der erste Klingelton soll hörbar sein:</b>
	Taste drücken.
<b>oder ...</b>	<b>Der erste Klingelton soll unterdrückt werden:</b>
	Taste drücken.
<b>OK</b>	Bestätigen.


## Hinweistöne ein-/ausschalten




Ihr Mobilteil weist Sie akustisch auf verschiedene Tätigkeiten und Zustände hin. Folgende Hinweistöne können Sie unabhängig voneinander ein- oder ausschalten (Lieferzustand: Ein).

- ◆ **Tastenklick:** Jeder Tastendruck wird bestätigt
- ◆ **Quittungstöne:**
  - Bestätigungston (aufsteigende Tonfolge): am Ende der Eingabe/Einstellung, beim Hineinstellen des Mobilteils in die Basis und beim Eintreffen eines neuen Eintrags in der Anruferliste/Anrufbeantworterliste (nur C 250)
  - Fehlerton (absteigende Tonfolge): bei Fehleingaben
  - Menüendeton: beim Blättern am Ende eines Menüs
- ◆ **Akkuton:** Die Akkus müssen geladen werden.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Audio <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Hinweistöne <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Tastenklick ein-/ausschalten:</b>
Tastenklick <b>OK</b>	Bestätigen (✓ = Ein).
<b>oder ...</b>	<b>Akkuwarnton ein-/ausschalten:</b>
↓ Akkuwarnton <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Ein <b>OK</b>	Bedingung ( <b>Aus, Ein, In Verbindung</b> ) auswählen und bestätigen, z. B. <b>Ein</b> (mit ✓ markiert).
	Auflegen-Taste <b>kurz</b> drücken, um in die vorherige Menü-Ebene zu gelangen.
<b>oder ...</b>	<b>Quittungstöne ein-/ausschalten:</b>
↓ Quittungstöne <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).
<b>... weiter mit</b>	
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Mobilteil in den Lieferzustand zurücksetzen

Sie können individuelle Einstellungen und Änderungen zurücksetzen. Einträge des Telefonbuchs, der Anruferliste und der Kurzwahlliste sowie die Anmeldung des Mobilteils an der Basis bleiben erhalten. Mit  brechen Sie das Zurücksetzen ab.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Einstellungen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Mobilteil-Reset <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Lieferzustand des Mobilteils

Basisauswahl	Beste Basis	S. 61
Hörerlautstärke	1	S. 73
Lautstärke für Freisprechen	3	S. 73
Klingeltonlautstärke	5	S. 73
Klingeltonmelodie	1	S. 73
Automatische Rufannahme	eingeschaltet	S. 72
Akkuton/Tastenklick/Quittungston	eingeschaltet	S. 76
Display-Sprache	länderspezifisch	S. 72
Wecker/Termin	ausgeschaltet	S. 15/S. 16
Terminname	gelöscht	S. 16
Wahlwiederholungsliste	leer	S. 34
Babyfon/Babyfon-Empfindlichkeit	ausgeschaltet/hoch	S. 70/S. 69

# Basis einstellen













Alle Einstellungen der Basis führen Sie mit einem angemeldeten Mobilteil C 2 durch.

## Telefon vor unberechtigtem Zugriff schützen

Sie können Ihr Telefon vor unberechtigtem Zugriff schützen, indem Sie Systemeinstellungen der Basis mit einer nur Ihnen bekannten System-PIN sichern. Die System-PIN müssen Sie u. a. eingeben beim An- und Abmelden eines Mobilteils von der Basis, beim Zurücksetzen in den Lieferzustand oder beim internen Zuschalten.

## System-PIN ändern



Sie können die eingestellte, 4-stellige System-PIN der Basis (Lieferzustand 0000) in eine PIN ändern (4-stellig), die nur Ihnen bekannt ist. Damit ermöglichen Sie am Gigaset C 250 gleichzeitig die Fernbedienung des Anrufbeantworters (S. 53).

	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Basis einstellen 	Auswählen und bestätigen.
 System-PIN 	Auswählen und bestätigen.
 	Aktuelle System-PIN eingeben und bestätigen. Aus Sicherheitsgründen wird die Eingabe mit vier Sternchen (****) dargestellt.
 	Neue System-PIN eingeben und bestätigen.
 	Neue System-PIN wiederholen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Sprachlautstärke der Basis ändern (nur C 250)

Die Sprachlautstärke ist die Lautstärke, die der Lautsprecher der Basis bei der Nachrichtenwiedergabe und beim Mithören ausgibt. Sie können zwischen den Lautstärkestufen 1 bis 5 wählen. Die Lautstärke können Sie an der Basis oder über das Mobilteil einstellen.

### Einstellung an der Basis:

Während der Nachrichtenwiedergabe drücken Sie **an der Basis** die Taste  (lauter) bzw.  (leiser).

## Einstellung über das Mobilteil

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen OK	Auswählen und bestätigen.
Audio OK	Bestätigen.
↓ Sprachlautstärke OK	Auswählen und bestätigen. Die aktuelle Lautsprecherlautstärke ertönt.
→ OK	Lautstärke (1–5) auswählen und bestätigen.
Ⓞ	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Klingeltonlautstärke und Klingeltonmelodie ändern (nur C 250)

Sie können wie am Mobilteil zwischen mehreren Klingeltonlautstärken und -melodien auswählen (s. S. 73). Den Klingelton an der Basis können Sie auch ausschalten.

## Klingeltonlautstärke an der Basis einstellen:




Während der Signalisierung eines ankommenden Anrufs drücken Sie **an der Basis** die Taste **+** (lauter) bzw. **-** (leiser).

## Klingeltonlautstärke und -melodie über das Mobilteil einstellen:

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen OK	Auswählen und bestätigen.
Audio OK	Bestätigen.
<b>entweder ...</b>	<b>Klingeltonlautstärke ändern:</b>
↓ Klingeltonlautstärke OK	Auswählen und bestätigen. Die aktuelle Lautstärke ertönt.
→ OK	Lautstärke (0–6) auswählen und bestätigen. Die Auswahl „0“ schaltet den Klingelton aus.
<b>oder ...</b>	<b>Klingeltonmelodie ändern:</b>
↓ Klingeltonmelodie OK	Auswählen und bestätigen. Die aktuelle Melodie ertönt.
↓ Melodie 1 OK	Melodie (1-10) auswählen und bestätigen, z. B. <b>Melodie 1</b> .
<b>... weiter mit</b>	
Ⓞ	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).







### Tastenklick der Basis ein-/ausschalten (nur C 250)

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Audio <b>OK</b>	Bestätigen.
 Tastenklick <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).




### Repeater-Unterstützung

Mit einem Repeater können Sie die Reichweite und Empfangsstärke Ihrer Basis vergrößern; er muss angemeldet werden. Um ihn zu nutzen, müssen Sie den Repeater-Betrieb vorher aktivieren. Geführte Gespräche werden dadurch abgebrochen.


<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Sonderfunktionen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Repeaterbetrieb <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

### Basis in den Lieferzustand zurücksetzen

Beim Rücksetzen wird die System-PIN nicht geändert, Mobilteile bleiben angemeldet.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 Basis-Reset <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
 <b>OK</b>	System-PIN eingeben (Lieferzustand: 0000) und bestätigen.
<b>OK</b>	Display-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.

## Lieferzustand der Basis

Kosten pro Einheit	00.10	S. 44
Intern zuschalten	ausgeschaltet	S. 65
Netzanbietervorwahl (Preselection)	länderspezifisch vorbelegt	S. 41
Listenart	Entgangene Anrufe	S. 36
Wahlpause	3 s	S. 83
Pause nach R-Taste	800 ms	S. 83
Pause nach Leitungsbelegung	3 s	S. 83
Flash-Zeit	120 ms	S. 82
Wahlverfahren	MFV	S. 82
Schnellwahl 	T-NetBox ohne Rufnummer bzw. Integr. Anrufbeantworter (nur C 250)	S. 58/ S. 57

<b>Funktionen am Anrufbeantworter (nur C 250):</b>		
Anrufbeantworter	eingeschaltet	S. 46
Nachrichten auf dem Anrufbeantworter	gelöscht	S. 48
Telefonbuch mit Sprachwahl	leer	S. 30
Sprachmuster	gelöscht	S. 31/ S. 52
Namensansage	ausgeschaltet	S. 32
Klingeltonlautstärke	5	S. 79
Klingeltonmelodie	1	S. 79
Lautsprecherlautstärke	2	S. 78
Tastenklick der Basis	eingeschaltet	S. 80
Ansage	Standardansage	S. 48
Persönliche Ansage/Hinweisansage	gelöscht	S. 46
Sprachsteuerung	ausgeschaltet	S. 53
Aufzeichnungslänge/-qualität	120 s/Standard	S. 56
Rufannahme	nach 20 s	S. 55
Durchwahl	aus	S. 66
Mithören	eingeschaltet	S. 57

# Basis an eine Telefonanlage anschließen

Die folgenden Einstellungen sind nur notwendig, wenn Ihre Telefonanlage es erfordert, siehe **Bedienungsanleitung der Telefonanlage**.


## Wahlverfahren und Flash-Zeit

Die jeweilige Einstellung ist mit ✓ markiert.


### 1. Schritt: Wahlverfahren ändern

Sie haben folgende Möglichkeiten, das Wahlverfahren einzustellen:

- ◆ Tonwahl (MFV),
- ◆ Impulswahl-Verfahren (IWW).


<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Sonderfunktionen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
Wahlverfahren <b>OK</b>	Bestätigen.
↓ <b>OK</b>	Wahlverfahren auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).






### 2. Schritt: Flash-Zeit einstellen

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
↓ Basis einstellen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Sonderfunktionen <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ Flash-Zeiten <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen.
↓ <b>OK</b>	Flash-Zeit auswählen und bestätigen.
	<b>Lang</b> drücken (zurück in den Ruhezustand).

## Pausezeiten einstellen






### Pause nach Leitungsbelegung ändern

Sie können die Länge der Pause einstellen, die zwischen Drücken der Abheben-Taste  und Senden der Rufnummer eingefügt wird (Lieferzustand: 3 Sek.).






<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
   	Tasten drücken.
 <b>OK</b>	Ziffer für die Pausenlänge eingeben ( <b>1</b> = 1 Sek.; <b>2</b> = 3 Sek.; <b>3</b> = 7 Sek.; <b>4</b> = 2,5 Sek.) und bestätigen.

### Pause nach R-Taste ändern

Sie können die Länge der Pause ändern, sofern Ihre Telefonanlage dies erfordert (s. Bedienungsanleitung der Telefonanlage; Lieferzustand: 800 ms).

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
   	Tasten drücken.
 <b>OK</b>	Ziffer für die Pausenlänge eingeben ( <b>1</b> = 800 ms; <b>2</b> = 1600 ms; <b>3</b> = 3200 ms) und bestätigen.


### Wahlpause ändern

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
   	Tasten drücken.
 <b>OK</b>	Ziffer für die Pausenlänge ( <b>1</b> = 1 Sek.; <b>2</b> = 2 Sek.; <b>3</b> = 3 Sek.; <b>4</b> = 6 Sek.) eingeben und bestätigen.

### Zeitweise auf Tonwahl (MFV) umschalten

Sollte Ihre Telefonanlage noch mit Impulswahl (IWW) arbeiten, das Tonwahl-Verfahren aber für eine Verbindung erforderlich sein (z. B. zum Anhören der T-NetBox), müssen Sie während des Gesprächs auf Tonwahl umstellen.

**Voraussetzung:** Sie führen gerade ein Gespräch.

<b>MENU</b>	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Tonwahl <b>OK</b>	Auswählen und bestätigen. Die Tonwahl ist <b>für diese Verbindung</b> eingeschaltet.

# Anhang

## Pflege

Wischen Sie Basis und Mobilteil mit einem **feuchten** Tuch (keine Lösungsmittel) oder einem Antistatiktuch ab. Benutzen Sie **nie** ein trockenes Tuch. Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung.

## Kontakt mit Flüssigkeit



Sollte das Mobilteil mit Flüssigkeit in Kontakt gekommen sein, **auf keinen Fall das Gerät einschalten. Sofort alle Akkus entnehmen.**

Lassen Sie die Flüssigkeit aus dem Gerät abtropfen und tupfen Sie anschließend alle Teile trocken.

Lagern Sie das Mobilteil ohne Akkus für mindestens 72 Stunden an einem trockenen, warmen Ort. Danach ist in vielen Fällen die Inbetriebnahme wieder möglich.

## Fragen und Antworten (Störungen)

Treten beim Gebrauch Ihres Telefons Fragen auf, stehen wir Ihnen unter [www.my-siemens.de/Kundenservice](http://www.my-siemens.de/Kundenservice) rund um die Uhr zur Verfügung. Außerdem haben wir die häufigsten gestellten Fragen und Antworten hier abgedruckt.

Was ist passiert, wenn ...	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
... das Display nichts anzeigt?	Das Mobilteil ist nicht eingeschaltet. Die Akkus sind leer.	Auflegen-Taste  <b>ca. 2 Sek.</b> drücken. Akkus laden bzw. austauschen (S. 9).
... das Mobilteil nicht auf einen Tastendruck reagiert?	Die Tastensperre ist eingeschaltet.	Raute-Taste  zum Ausschalten <b>ca. 2 Sek.</b> drücken (S. 10).
... im Display „Basis x“ blinkt?	Das Mobilteil befindet sich außerhalb der Reichweite der Basis. Die Basis ist nicht eingeschaltet.	Abstand zwischen Mobilteil und Basis verringern.  Netzstecker an Basis kontrollieren (S. 7).
... im Display <b>Basissuche</b> blinkt?	Das Mobilteil ist auf <b>Beste Basis</b> eingestellt, es ist aber keine Basis eingeschaltet bzw. in Reichweite.	Abstand zwischen Mobilteil und Basis verringern. Netzstecker an Basis kontrollieren (S. 7).
... im Display eine Web-Adresse angezeigt wird?	Die automatische Anmeldung Ihres Mobilteils an die Basis wurde gestört.	Melden Sie Ihr Mobilteil manuell an (S. 59).
... (bei Verwendung mehrerer Mobilteile) das Mobilteil, das in der Basis liegt, nicht lädt?	Ein Laden in der Basis erfolgt nur, wenn nicht gleichzeitig telefoniert wird.	Zusätzliche Ladestation verwenden.

Was ist passiert, wenn ...	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
... das Mobilteil bzw. die Basis C 250 nicht klingelt?	Der Klingelton ist ausgeschaltet.  Die Anrufwefterschaltung ist auf <b>Sofort</b> eingestellt.	Klingelton des Mobilteils (S. 73) bzw. der Basis C 250 einschalten.  Anrufwefterschaltung ausschalten (S. 22).
... ich keinen Klingel-/Wählton höre?	Sie haben das Telefonkabel an Ihrem Gigaset ausgetauscht.	Achten Sie beim Kauf im Fachhandel auf die richtige Steckerbelegung (S. 7).
... die Einheiten/Kosten nicht angezeigt werden?	Es sind keine Zählimpulse vorhanden.	Übermittlung der Zählimpulse bei Ihrem Netzanbieter beauftragen.
... die Gesprächskosten nicht angezeigt werden?	Die Kosten pro Einheit sind auf „00.10“ gestellt.	Kosten pro Einheit einstellen (S. 44).
... mich mein Gesprächspartner nicht hört?	Sie haben die Taste <b>INT</b> gedrückt. Das Mobilteil ist dadurch „stummgeschaltet“.	Mikrofon wieder einschalten (S. 21).
... die Rufnummer des Anrufers trotz CLIP nicht angezeigt wird?	Die Rufnummernübermittlung ist nicht freigegeben (ist vom Netzanbieter abhängig).	Der <b>Anrufer</b> sollte die Übermittlung seiner Rufnummer (CLI) beim Netzanbieter freischalten lassen.
... ich bei der Eingabe einen Fehlerton (absteigende Tonfolge) höre?	Die Aktion ist fehlgeschlagen bzw. die Eingabe ist fehlerhaft.	Prozedur wiederholen; dabei das Display beachten und ggf. in der Bedienungsanleitung nachlesen.
... ich die T-NetBox nicht anhören kann.	Ihre Telefonanlage ist auf Impulswahl eingestellt.	Telefonanlage auf Tonwahl (S. 83) umstellen.
... in der Anruferliste zu einer Nachricht keine Zeit angegeben ist?	Datum/Uhrzeit sind nicht eingestellt.	Datum/Uhrzeit einstellen (S. 14).
... der Anrufbeantworter bei der Fernbedienung „PIN ist ungültig“ meldet?	Die eingegebene System-PIN ist falsch oder noch auf 0000 eingestellt.	Eingabe der System-PIN wiederholen oder eine andere als 0000 einstellen (S. 78).
... der Anrufbeantworter keine Nachrichten aufzeichnet oder automatisch auf die Hinweisansage umgestellt hat?	Der Speicher ist voll.	Alte Nachrichten löschen. Neue Nachrichten anhören und löschen.
... die Sprachwahl nicht funktioniert?	Der Abstand zum Mobilteil ist zu groß. Der Geräuschpegel im Raum ist zu hoch.	Abstand zum Mobilteil auf ca. 20 cm verkürzen. Sprachmuster in einer leisen Umgebung aufsprechen.

### Kundenservice (Customer Care)

---

Unser **Online Support** im Internet:

**[www.my-siemens.de/kundenservice](http://www.my-siemens.de/kundenservice)**

Im Falle einer notwendigen Reparatur, evtl. Garantie- oder Gewährleistungsansprüche erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe bei unserem

**Service-Center** 0848 212 000

**[www.my-siemens.com/contact](http://www.my-siemens.com/contact)**

Bitte halten Sie Ihren Kaufbeleg bereit.

Service-Adresse:

**Omnicom AG**

**Industrie Neuhof 9**

**3422 Kirchberg b. Bern**

Bitte halten Sie Ihren Kaufbeleg bereit.

In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch autorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

Ihr Gigaset ist zum Betrieb in Ihrem Land vorgesehen, wie auf der Unterseite des Gerätes gekennzeichnet. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Direktive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

#### **Auszug aus der Originalerklärung:**

„We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured“

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

**CE 0682**

## Technische Daten

---

### Empfohlene Akkus

---

#### Nickel-Metall-Hydrid (NiMH):

- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Panasonic 700 mAh
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ YDT AAA SUPER 700
- ◆ VARTA PhonePower AAA 700 mAh

### Betriebszeiten/Ladezeiten des Mobilteils

---

Kapazität (mAh)	Bereitschaftszeit (Stunden)	Gesprächszeit (Stunden)	Ladezeit (Stunden)
700	etwa 170 (7 Tage)	etwa 13	etwa 5

Die genannten Betriebs- und Ladezeiten gelten nur bei Verwendung der empfohlenen Akkus.

### Stromverbrauch

---

- ◆ Im Bereitschaftszustand (ohne Laden): C 200 ca. 1,6 Watt bzw. C 250 ca. 2,2 Watt.
- ◆ Im Bereitschaftszustand (Gerät lädt): C 200 ca. 4,1 Watt bzw. C 250 ca. 4,6 Watt.
- ◆ Während des Gesprächs (ohne Laden): C 200 ca. 2,0 Watt bzw. C 250 ca. 2,5 Watt.




## Allgemeine technische Daten


Merkmal	Wert
DECT-Standard	wird unterstützt
GAP-Standard	wird unterstützt
Kanalzahl	60 Duplexkanäle
Funkfrequenzbereich	1880–1900 MHz
Duplexverfahren	Zeitmultiplex, 10 ms Rahmenlänge
Kanalraster	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Sprachcodierung	32 kbit/s
Sendeleistung	10 mW, mittlere Leistung pro Kanal
Reichweite	bis zu 300 m im Freien, bis zu 50 m in Gebäuden
Stromversorgung/Basis	230 V ~/ 50 Hz
Umgebungsbedingungen für den Betrieb	+5 °C bis +45 °C; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit
Wahlverfahren	MFV (Tonwahl)/IWW (Impulswahl)
Flash-Zeit	120 ms
Abmessungen/Basis	Gigaset C 200: 129 x 114 x 63 mm (L x B x H) bzw. Gigaset C 250: 132 x 140 x 65 mm (L x B x H)
Abmessungen/Mobilteil	151 x 55 x 27 mm (L x B x H)
Gewicht	Basis C 200: 148 g bzw. Basis C 250: 224 g; Mobilteil mit Akkuzellen: 129 g

## Anrufbeantworter-Fernbedienung (nur C 250)


Die Funktion der Tasten zum Fernbedienen des Anrufbeantworters ist bei allen Telefonen, Mobilteilen und Tonsendern gleich. Die „Scheckkarte“ verdeutlicht Ihnen den Einstieg in die Fernabfrage (z. B. aus einer Telefonzelle, von einem Hotel etc.) sowie die Bedeutung der Tasten.

**Einstieg:**

 Eigene Rufnummer wählen. Sie hören Ihren Anrufbeantworter.

**9** +  Taste drücken und System-PIN eingeben. Über Ziffern-Tasten den Anrufbeantworter steuern.

**Anrufbeantworter einschalten:**  
Telefon ca. 1 Min. klingeln lassen.

 System-PIN eingeben. Der Anrufbeantworter schaltet sich ein.

<b>1</b> Vorherige	<b>2</b> Stopp/ Forts.	<b>3</b> Nächste
<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b> Sprachsteuerung
<b>*</b> neu	<b>0</b> löschen	<b>#</b>

## Zeichensatztabelle

### Standardschrift

Entsprechende Taste mehrmals bzw. lang drücken

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
	Leerzeichen	1	€	£	\$	¥	¤							
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
	j	k	l	5										
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
	p	q	r	s	7	ß								
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
	.	,	?	!	0	+	-	:	;	'	"	'	;	_
	Abc-> abc	abc-> 123	*	/	(	)	<	=	>	%				
	#	@	\	&	§									

### Text bearbeiten (ohne Texteingabehilfe)

Sie haben verschiedene Möglichkeiten beim Erstellen eines Textes:

- ◆ Die Schreibmarke steuern Sie mit .
- ◆ Zeichen (links von der Schreibmarke) löschen Sie mit C.
- ◆ Zeichen werden links von der Schreibmarke (Cursor) angefügt (S. 12).
- ◆ Um von Großschreibung (1. Buchstabe groß geschrieben, alle weiteren klein geschrieben) zur Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie vor der Eingabe des Buchstabens . Bei erneutem Drücken von wechseln Sie von der Kleinschreibung zur Zifferschreibung. Bei weiterem Drücken von der Zifferschreibung wieder zur Großschreibung.
- ◆ Bei Einträgen ins Telefonbuch wird der erste Buchstabe des Namens automatisch groß geschrieben, es folgen kleine Buchstaben.

### Reihenfolge der Telefonbucheinträge



1. Leerzeichen (hier mit dargestellt)
2. Ziffern (0–9)
3. Buchstaben (alphabetisch)
4. Restliche Zeichen


Um die alphabetische Reihenfolge der Einträge zu umgehen, fügen Sie vor dem Namen ein Leerzeichen ein. Dieser Eintrag rückt dann an die erste Stelle (Beispiel: „Karla“). Sie können die Einträge auch mit Ziffern nummerieren (z. B. „1Ute“, „2Karla“, „3Albert“).



## Texteingabehilfe

Die Texteingabehilfe EATONI unterstützt Sie beim Schreiben folgender Texte:

- ◆ Namen im Telefonbuch,
- ◆ Namen in der Kurzwahlliste.





Jeder Taste zwischen  und  sind **mehrere Buchstaben und Zeichen** zugeordnet, die alle in einer **Auswahlzeile** direkt über den Softkeys (unter dem Textfeld) angeordnet werden, sobald Sie eine Taste drücken. Bei der Eingabe von Buchstaben wird jeweils der nach der **Wahrscheinlichkeit** am ehesten gesuchte Buchstabe **grau hinterlegt**. Er steht am Anfang dieser Auswahlzeile und wird in das Textfeld übernommen.

Entspricht dieser Buchstabe dem gewünschten, bestätigen Sie ihn, indem Sie die nächste Taste drücken. Entspricht der von EATONI gewählte Buchstabe nicht Ihrem Wunsch, drücken Sie so oft die **Raute-Taste** , bis der gesuchte Buchstabe grau hinterlegt in der Darstellungszeile erscheint und damit in das Textfeld übernommen wird.

	Stern-Taste <b>ca. 2 Sek.</b> drücken: Wechselt vom Modus abc zu Abc, von Abc zu 123 und von 123 zu abc (gilt jeweils für den folgenden Buchstaben).
	Springt in der Auswahlzeile zum nächsten Buchstaben (grau hinterlegt).

## Texteingabehilfe aus-/einschalten

Die Texteingabehilfe wird funktionspezifisch ein- bzw. ausgeschaltet. **Voraussetzung:** Sie befinden sich in einem Texteingabefeld (Name im Telefonbuch oder Kurzwahlliste).

	Display-Taste drücken, um das Menü zu öffnen.
 Texteingabehilfe 	Auswählen und bestätigen (✓ = Ein).
	Auflegen-Taste <b>kurz</b> drücken, um in das Textfeld zurückzukehren. Geben Sie jetzt den Text ein.

## Garantie

Die Garantiedauer für die Schweiz beträgt 12 Monate.

## Konformitätserklärung

**SIEMENS**

Information and Communication Mobile

**Declaration of Conformity**

We, Siemens AG  
Information and Communication Mobile  
Cordless Products  
ICM CP

Frankenstrasse 2  
46395 Bocholt  
Germany

declare, that the hereinafter mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with

**ANNEX V of the R&TTE-Directive 1999/5/EC**

**Product:** „Gigaset C200/C250“ Swiss Version  
Fixed Part according DECT Standard

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured according to

Art. 3.1 a)	Safety:	<b>EN 60950</b> <i>(equivalent to 73/23/EC)</i>
Art. 3.1 a)	EMF/SAR:	<b>99/519/EC (EU-Council Recommendation)</b> <b>EN 50360</b> <i>ICNIRP Guideline</i>
Art. 3.1 a)	Acoustic Shock:	<b>Not applicable</b>
Art. 3.1 b)	EMC:	<b>EN 301 489-1/6</b> <i>(equivalent to 89/336/EC)</i>
Art. 3.2	Radio:	<b>EN 301 406</b>

The product is labelled with the European Approvals Marking CE and the 0682 for the Notified Body.  
Any unauthorized modification of the product voids this Declaration.



.....  
Mr. Leiblich  
Senior Approvals Manager

# Zubehör

## Gigaset-Mobilteile

Erweitern Sie Ihr Gigaset zu einer schnurlosen Telefonanlage:



### Gigaset-Mobilteil C 2

- ◆ Grafik-Display mit Datums- und Uhrzeitanzeige
- ◆ Telefonbuch für ca. 100 Einträge
- ◆ Freisprechen
- ◆ Texteingabehilfe EATONI
- ◆ Anruferabhängige Klingmelodie einstellbar (für VIP-Anrufe)
- ◆ Babyfon
- ◆ Walkie-Talkie
- ◆ Sprachwahl für 20 Namen (nur C 250)
- ◆ Ansage des Namens bei Anruf (nur C 250)






### Gigaset-Mobilteil S 1

- ◆ Großes beleuchtetes Grafik-Display mit Datums- und Uhrzeitanzeige
- ◆ Telefonbuch für ca. 200 Einträge
- ◆ Freisprechen in Voll-Duplex-Qualität
- ◆ Texteingabehilfe EATONI
- ◆ Anruferabhängige Klingmelodie einstellbar (für VIP-Anrufe)
- ◆ Babyfon
- ◆ Walkie-Talkie
- ◆ Sprachwahl für 29 Namen
- ◆ Ansage des Namens bei Anruf

Alle Zubehöerteile und Akkus können Sie über den Fachhandel bestellen. Dort erhalten Sie auch aktuelle Produktinformationen.

# Menü-Übersicht

Schneller als durch Blättern können Sie eine Menüfunktion auswählen, indem Sie das Menü öffnen und danach die Ziffernkombination eingeben (sog. „Shortcut“).

**Beispiel: MENU**    für „Klingeltonmelodie für den Wecker einstellen“.

## Hauptmenü

Im **Ruhezustand** des Telefons **MENU** (Menü öffnen) drücken:

2	T-Net-Leistungsmerkmale						
		2-3	Nummer unterdrücken				
		2-4	Für alle Anrufe	2-4-1	Anrufweiter- schaltung		
				2-4-3	Anklopfen		
				2-4-5	Anrufschutz		
				2-4-7	Wahlsperre		
						2-4-7-2	Anschlussperre
						2-4-7-3	Netz-PIN ändern
		2-5	Rückruf aus				
3	Familie/Freizeit	3-1	Babyfon	3-1-1	Alarm an Intern		
				3-1-2	Alarm an Extern		
				3-1-3	Empfindlichkeit	3-1-3-1	Niedrig
						3-1-3-2	Hoch
		3-2	Walkie-Talkie				
4	Zeitfunktionen	4-1	Termin eingeben				
		4-2	Wecker				
		4-3	Datum/Uhrzeit				
		4-4	Zeitmodus	4-4-1	24-Stunden- Anzeige		
				4-4-2	12-Stunden- Anzeige		
5	Audio	5-1	Hörerlautstärke				
		5-2	Freisprechlautstärke				
		5-3	Klingeltonlautstärke				
		5-4	Klingeltonmelodie	5-4-1	Für externe Anrufe	5-4-1-1	Melodie 1
						5-4-1-...	[bis]
						5-4-1-0	Melodie 10
				5-4-2	Für interne Anrufe	5-4-2-1	Melodie 1
						5-4-2-...	[bis]
						5-4-2-0	Melodie 10
				5-4-3	Für Termin	5-4-3-1	Melodie 1
						5-4-3-...	[bis]
						5-4-3-0	Melodie 10

# Menü-Übersicht

				5-4-4	Für Wecker	5-4-4-1	Melodie 1
						5-4-4-...	[bis]
						5-4-4-0	Melodie 10
				5-4-5	Für alle gleich	5-4-5-1	Melodie 1
						5-4-5-...	[bis]
						5-4-5-0	Melodie 10
		5-5	Hinweistöne	5-5-1	Tastenklick		
				5-5-2	Akkuarnton	5-5-2-1	Aus
						5-5-2-2	Ein
						5-5-2-3	In Verbindung
				5-5-3	Quittungstöne		
6	Kosten	6-1	Letztes Gespräch				
		6-2	Alle Gespräche				
		6-3	Einstellungen				
7	Einstellungen	7-1	Automatische Rufannahme				
		7-2	Sprache		(Liste)		
		7-3	Mobilteil anmelden		(Liste)		
		7-4	Basis auswählen		(Liste)		
		7-5	Mobilteil-Reset				
8	Basis einstellen	8-1	Audio (nur C 250)	8-1-1	Sprachlautstärke		
				8-1-2	Klingeltonlautstärke		
				8-1-3	Klingeltonmelodie		
				8-1-4	Tastenklick		
		8-2	System-PIN				
		8-3	Basis-Reset				
		8-4	Sonderfunktionen	8-4-1	Wahlverfahren	8-4-1-1	MFV
						8-4-1-2	IWV
				8-4-2	Flash-Zeiten	8-4-2-1	80 ms
						8-4-2-...	[bis]
						8-4-2-8	800 ms
				8-4-3	Repeaterbetrieb		
				8-4-6	Int. zuschalten		
				8-4-7	Klingeltöne mit Namensansage		
		8-5	Preselection	8-5-1	Preselect-Nummer		
				8-5-2	Mit Preselection		
				8-5-3	Ohne Preselection		




		8-6	Durchwahl (nur C 250)	8-6-1	Aktivierung				
				8-6-2	Ansage aufnehmen				
				8-6-3	Ansage anhören				
				8-6-4	Ansage löschen				
9	Anrufbeantworter	9-1	Taste 1 belegen	9-1-1	T-NetBox				
				9-1-2	Anrufbeantworter				
				9-2	Aktivierung				
				9-3	Mithören	9-3-1	Mobilteil		
						9-3-2	Basis		
				9-4	Info aufnehmen				
				9-5	Ansagen	9-5-1	Ansage aufnehmen		
						9-5-2	Ansage anhören		
						9-5-3	Ansage löschen		
						9-5-4	Hinweis aufnehmen		
						9-5-5	Hinweis anhören		
						9-5-6	Hinweis löschen		
						9-5-7	Modus	9-5-7-1	Aufzeichnung
								9-5-7-2	Hinweisansage
		9-6	Aufzeichnungen	9-6-1	Aufzeichnungslänge				
					9-6-2	Aufzeichnungsqualität	9-6-2-1	Standard	
							9-6-2-2	Hohe Qualität	
		9-7	Rufannahme	9-7-1	Sofort				
					9-7-2	nach 10 Sek.			
					9-7-3	nach 20 Sek.			
					9-7-4	nach 30 Sek.			
					9-7-5	Automatisch			
		9-8	Sprach-Steuerung	9-8-1	Befehle aufnehmen	(Liste)			
					9-8-2	Aktivierung			
					9-8-3	Benutzerliste	9-8-3-1	Benutzer 1	
							9-8-3-...	[bis]	
						9-8-3-4	Benutzer 4		



Nur C 250:





## Telefonbuch-Taste und Kurzwahllisten-Taste

Telefonbuch-Taste  bzw. Kurzwahllisten-Taste  drücken, mit  Eintrag auswählen und **MENU** drücken, um die entsprechende Liste zu öffnen. Es stehen Ihnen folgende **Menüfunktionen** zur Verfügung:

Neuer Eintrag	
Nummer verwenden	
Eintrag ändern	
Eintrag löschen	
Als VIP markieren	Gilt nur für das Telefonbuch (  )
Kopieren und ändern	Gilt nur für das Telefonbuch (  )
Eintrag senden	
Liste löschen	
Liste senden	

## Anruferliste/Anrufbeantworterliste (nur C 250)

-Taste drücken. Anschließend stehen folgende **Listen** zur Verfügung:

Anrufbeantw.: 00+00	(nur C 250)
T-NetBox: 00+**	
Anrufe: 00+00	
Nachrichten-LED einschalten	

# Stichwortverzeichnis

<b>A</b>	
Abheben-Taste	1
Abmelden von Mobilteilen	60
Akkus	
Anzeige	9
einlegen	5, 8
empfohlene	87
laden	9
Akkuton	76
Aktivierung s. Anrufb. (nur C 250)	46
Alarm an intern/extern (Babyfon)	69
Allgemeine Anrufweiserschaltung	22
Ändern	
Benutzernamen (für Sprachm.)	31
Eintrag (Sprachwahl, nur C 250)	33
Pause	83
Sprachmuster (nur C 250)	33
Wahlverfahren	82
Anhören (nur C 250)	
Ansage	47
Ansage für Anrufbeantworter	47
Ansage für Durchwahl	67
Nachrichten	48
Sprachmuster	33
Anklopfen	
externes Gespräch	24
internes Gespräch	64
Anklopfen (externes Gespräch)	
annehmen	24
ein-/ausschalten	22
Anmelden von Mobilteilen	59
Anmelde-Taste	45
Anruf annehmen	18
Anrufbeantworter	54
Anrufbeantworter (nur C 250)	49
Ansage anhören	47
Ansage löschen	47
Ansagemodus	45, 48
Aufzeichnungslänge	56
Aufzeichnungsqualität	56
Bedienung über Basis	45
Bedienung über Mobilteil	46
Bezeichnungen	45
ein-/ausschalten (Basis)	45
ein-/ausschalten (Mobilteil)	46
einstellen	55
Fernbedienung	53, 88
Gespräch mitschneiden	51
Gespräch übernehmen	51
Info aufnehmen	50
Liste öffnen	35
Nachricht löschen	50
Rufannahme einstellen	55
Sprachsteuerung	52, 53
Taste 1 belegen	57
T-NetBox	58
vor-/zurückspringen	45, 54
Anrufbeantworterliste (nur C 250)	35
öffnen	37
Anrufen	
extern	18
intern	62
Anrufer zurückrufen	37
Anruferliste	35
einstellen	36
einzelnen Eintrag löschen	39
öffnen	37
Anrufschutz	22
Anrufweiserschaltung	
Allgemeine	22
Ansage (nur C 250)	
aufnehmen	46
des Namens	32
für Anrufbeantworter	47
für Durchwahl	67
persönliche Ansage	45
Ansagemodus (Anrufb.)	45, 48
Anschließen an Telefonanlage	82
Anschluss Sperre	23
Ansehen von T-NetBox-Meldungen	58
Anzeige	
12-/24-Stunden-Anzeige	14
Namen (CNIP)	19
Rufnummer (CLI/CLIP)	19
unterdrücken (CLIR)	22
Auflegen-Taste	1, 18
Aufnehmen (nur C 250)	
Ansage für Anrufbeantworter	46
Ansage für Durchwahl	67
Gespräch mitschneiden	51
Info	50
Sprachmuster	31, 32

# Stichwortverzeichnis

Aufstellen (Basis) . . . . .	6
Aufzeichnung (nur C 250) . . . . .	45
Aufzeichnungslänge . . . . .	56
Aufzeichnungsqualität . . . . .	56
Ausschalten	
Durchwahl (nur C 250) . . . . .	66
Klingelton (Mobilteil) . . . . .	75
Mobilteil . . . . .	10
Rückruf (vorzeitig) . . . . .	24
Tastensperre . . . . .	10
Terminruf . . . . .	16
Walkie-Talkie-Modus . . . . .	71
Auswählen (Basis) . . . . .	61
Automatische Netzanbietervorwahl . . . . .	41
Automatische Rufannahme . . . . .	72
<b>B</b>	
Babyfon	
aktivieren . . . . .	69
Alarm an intern/extern . . . . .	69
aus der Ferne ausschalten . . . . .	70
ausschalten . . . . .	70
Empfindlichkeit . . . . .	69
Basis	
anschließen . . . . .	7
anschließen an Telefonanlage . . . . .	82
auswählen . . . . .	61
einstellen . . . . .	78
in Lieferzustand zurücksetzen . . . . .	80
Lauthören (nur C 250) . . . . .	21
Lautstärke (nur C 250) . . . . .	45
Reset s. Lieferzustand	
wechseln . . . . .	61
Benutzer wählen . . . . .	31
Benutzer wählen s. Sprachsteuerung	
Benutzer wählen s. Sprachwahl	
Benutzername (Sprachwahl) . . . . .	31
Bestätigungston . . . . .	10, 12, 76
Beste Basis . . . . .	61, 70
Betrieb	
Mobilteil in Betrieb nehmen . . . . .	8
Telefon in Betrieb nehmen . . . . .	6
Betriebszeit	
Babyfon . . . . .	68
im Walkie-Talkie-Modus . . . . .	70
Mobilteil . . . . .	87
Bezeichnungen (nur C 250) . . . . .	45
<b>C</b>	
Call-by-Call-Nummern . . . . .	25
CLI/CLIP . . . . .	19
CLIR . . . . .	22
CNIP . . . . .	19, 29
Customer Care (Service) . . . . .	86
<b>D</b>	
Datum einstellen . . . . .	14
Dauer eines Gespräches . . . . .	43
Direkt anrufen s. Durchwahl	
Direktruf annehmen (nur C 250) . . . . .	68
Display	
Sprache ändern . . . . .	72
Tasten . . . . .	11
Durchwahl (nur C 250) . . . . .	66
Anruf übernehmen . . . . .	68
Ansage . . . . .	67
ein-/ausschalten . . . . .	66
<b>E</b>	
Ein-/Aus-Taste . . . . .	1
Einheiten . . . . .	43
Einschalten	
Anrufb. aus der Ferne (nur C 250) . . . . .	54
Babyfon . . . . .	69
Durchwahl (nur C 250) . . . . .	66
Mobilteil . . . . .	10
Sprachsteuerung (nur C 250) . . . . .	53
Tastensperre . . . . .	10
Termin . . . . .	16
Walkie-Talkie-Modus . . . . .	71
Einstellen	
Anrufbeantworter (nur C 250) . . . . .	55
Datum . . . . .	14
Display-Sprache . . . . .	72
Flash-Zeit . . . . .	82
Hörerlautstärke . . . . .	73
Klingeltonlautstärke . . . . .	73
Lautsprecherlautstärke . . . . .	73
Rufannahme . . . . .	55
Termin . . . . .	16
Uhrzeit . . . . .	14
Wecker . . . . .	15
Einstellen s. a. Basis	
Einstellen s. a. Mobilteil	
Eintrag (Preselection) . . . . .	42
Eintrag (Sprachwahl, nur C 250) . . . . .	33
Eintrag (Telefonbuch)	

ansehen und ändern . . . . .	27	zuschalten . . . . .	65
löschen . . . . .	28	IWV (Impulswahl-Verfahren). . . . .	82
suchen und wählen . . . . .	26	<b>K</b>	
Eintrag (T-NetBox) speichern . . . . .	58	Klein-/Großschreibung . . . . .	1, 89
Empfindlichkeit (Babyfon) . . . . .	69	Klingelton . . . . .	73
Entgangene Anrufe . . . . .	36	aus-/einschalten . . . . .	75
<b>F</b>		Lautstärke (Basis, nur C 250). . . . .	79
Falscheingaben (Korrektur) . . . . .	12	Lautstärke einstellen. . . . .	73
Fehler. . . . .	76	Melodie (Basis, nur C 250) . . . . .	79
Fehlerton . . . . .	12, 76	unterdrücken . . . . .	75
Fernbedienung (nur C 250) . . . . .	88	Konferenz . . . . .	24
Anrufbeantworter . . . . .	53	Korrektur von Falscheingaben. . . . .	12
einschalten . . . . .	54	Kosten. . . . .	43
Flash-Zeit . . . . .	82	anzeigen/löschen . . . . .	44
Fragen und Antworten . . . . .	84	pro Einheit/Währung einstellen . . . . .	44
Freisprechen		Kostensparfunktion . . . . .	55
ein-/ausschalten. . . . .	20	Kundenservice . . . . .	86
Lautstärke . . . . .	20, 73	Kurzübersicht (Mobilteil) . . . . .	1
Taste . . . . .	1	Kurzwahlliste . . . . .	25
<b>G</b>		einzelnen Eintrag löschen . . . . .	27, 28
Gebühren s. Kosten		Nummer speichern . . . . .	26, 41
Geräuschpegel (Babyfon) . . . . .	69	Kurzwahllisten-Taste . . . . .	1
Gespräch		Kurzwahl-Taste . . . . .	25
beenden . . . . .	18	<b>L</b>	
mitschneiden . . . . .	51	Ladezeiten des Mobilteils . . . . .	87
übernehmen vom Anrufer. . . . .	51	Ladezustand . . . . .	1
weitergeben (verbinden) . . . . .	63	Ladezustandsanzeige (Akkus). . . . .	9
Gesprächsdauer . . . . .	43	Lauthören (Basis, nur C 250) . . . . .	21
Gesprächskosten s. Kosten		Lautstärke	
Groß-/Kleinschreibung. . . . .	1, 89	Basis (nur C 250) . . . . .	45
Gürtelclip . . . . .	10	Freisprechen. . . . .	20, 73
<b>H</b>		Hörerlautstärke. . . . .	73
Hinweisansage (Anrufbeantworter) . . . . .	45	Klingelton(Mobilteil). . . . .	73
anhören . . . . .	47	Lautsprecher (Mobilteil) . . . . .	73
aufnehmen . . . . .	46	Leistungsmerkmale (T-Net) . . . . .	22
Hinweistöne . . . . .	76	Lieferzustand	
Hörerbetrieb. . . . .	1, 20	Basis . . . . .	80
Hörerlautstärke . . . . .	73	Mobilteil. . . . .	77
Hörgeräte . . . . .	5	Liste	
<b>I</b>		Anrufbeantworter (nur C 250). . . . .	35
Info . . . . .	45, 50	Anruferliste . . . . .	35
Intern		entgangene Anrufe. . . . .	36
rückfragen. . . . .	64	T-NetBox . . . . .	35
telefonieren. . . . .	62	Wahlwiederholungsliste . . . . .	34
		Löschen	
		Ansage für Anrufer. (nur C 250) . . . . .	47
		Ansage für Durchwahl (nur C 250) . . . . .	67

# Stichwortverzeichnis

Nachricht. . . . .	50	auf blinkend setzen. . . . .	35
Sprachmuster (nur C 250) . . . . .	33	Liste aufrufen . . . . .	35
Telefonbucheintrag . . . . .	28	Name	
Lösch-Taste . . . . .	11	des Anrufers anzeigen (CNIP) . . . . .	19
M		eines Mobilteils. . . . .	62
Makeln . . . . .	23	Namensansage (Sprachw., nur C 250).32	
Manuelle Wahlwiederholung . . . . .	34	Netzanbieter . . . . .	25
Medizinische Geräte . . . . .	5	Netzanbietervorwahl, automatische . . . . .	41
Meldung der T-NetBox ansehen . . . . .	58	Netzkabel . . . . .	7
Melodie . . . . .	74	Netz-PIN . . . . .	23
Menü		Notizen (gesprochene) s. Info	
Einstieg . . . . .	13	Nummer s. Rufnummer oder Eintrag	
Endeton. . . . .	76	O	
Führung durch das Menü . . . . .	11	OK-Taste . . . . .	11
Taste . . . . .	11	P	
Übersicht. . . . .	93	Paging/Paging-Taste . . . . .	45, 61
Mikrofon. . . . .	1	Pause	
Mithören (über Basis oder Mobilteil). . . . .	57	nach Leitungsbelegung ändern . . . . .	83
Mitschneiden . . . . .	51	nach R-Taste . . . . .	83
Mobilteil		nach Vorwahlziffer . . . . .	83
abmelden . . . . .	60	Pflege des Telefons. . . . .	84
als Babyfon benutzen. . . . .	68	PIN	
anmelden . . . . .	59	Netz-PIN . . . . .	23
anmelden an weiterer Basis . . . . .	61	System-PIN. . . . .	78
Betriebs- und Ladezeiten . . . . .	87	Preselection . . . . .	41
Durchwahl (nur C 250). . . . .	66	unterdrücken . . . . .	43
ein-/ausschalten. . . . .	10	Push to talk s. mit Sprachw. wählen . . . . .	32
einstellen. . . . .	72	Q	
in Betrieb nehmen . . . . .	8	Quittungstöne . . . . .	76
in Lieferzustand zurücksetzen. . . . .	77	R	
Name . . . . .	62	Raute-Taste . . . . .	1, 10
Reset s. Lieferzustand		Reichweite. . . . .	6
stummschalten . . . . .	21	Reihenfolge der Einträge . . . . .	89
suchen . . . . .	61	Repeater . . . . .	80
Wechsel zu bestem Empfang . . . . .	61	Reset s. Lieferzustand. . . . .	77
Wechsel zu einer anderen Basis. . . . .	61	R-Taste. . . . .	1
Modus s. Anrufbeantworter		Pause nach. . . . .	83
N		Rückfrage (extern) . . . . .	23
Nachricht . . . . .	45	Rückfrage (intern) . . . . .	64
anhören . . . . .	48	Rückruf . . . . .	23, 24
löschen . . . . .	50	vorzeitig ausschalten. . . . .	24
Symbol bei neuer. . . . .	48, 49	Rufannahme (automatische) . . . . .	72
Nachricht als neu markieren		Rufannahme (nur C 250) . . . . .	55
Anrufbeantworter (nur C 250) . . . . .	49	Rufnummer	
SMS. . . . .	49		
Nachrichtenlänge s. Aufzeichnungsl.			
Nachrichten-Taste . . . . .	1		

aus dem Telefonbuch übernehmen . . . . .	29	Stern-Taste . . . . .	1, 75
der T-NetBox eintragen . . . . .	58	Stromverbrauch . . . . .	87
Eingabe mit Telefonbuch . . . . .	29	Stummschalten (Mobilteil) . . . . .	21
speichern (Telefonbuch) . . . . .	25	Symbol	
Rufnummer unterdrücken (CLIR) . . . . .	22	bei neuen Nachrichten . . . . .	48, 49
Rufnummernübermittlung (CLI/CLIP) . . . . .	19	Systemeinstellungen . . . . .	78
Ruhezustand (Display) . . . . .	12	System-PIN ändern . . . . .	78
<b>S</b>			
Sammelruf . . . . .	62	<b>T</b>	
Schnellwahl		Taste 1 (Schnellwahl) . . . . .	1, 57
Taste 1 . . . . .	1, 57	Tasten	
T-NetBox . . . . .	58	Auflegen-Taste . . . . .	18
Schutzfolie entfernen . . . . .	8	des Mobilteils . . . . .	11
Senden . . . . .	29	Display-Tasten . . . . .	11
Telefonbucheintrag an Mobilteil . . . . .	29	Lösch-Taste . . . . .	11
Seriennummer . . . . .	87	Menü-Taste . . . . .	11
Service . . . . .	86	OK-Taste . . . . .	11
Shortcut . . . . .	93	Tastendruck (Bestätigungston) . . . . .	76
Sicherheitshinweise . . . . .	5	Tastenklick . . . . .	76
Signalton (Anmeldung, nur C 250) . . . . .	60	Tastensperre . . . . .	10
Signalton s. Hinweistöne		Wahlwiederholungs-Taste . . . . .	11
SMS . . . . .	40	Tastenklick	
Sperre		Basis (nur C 250) . . . . .	80
Tastensperre . . . . .	10	Mobilteil . . . . .	76
Sprache s. Display-Sprache ändern		Technische Daten . . . . .	87
Sprachführung		Telefon	
Sprache einstellen . . . . .	56	in Betrieb nehmen . . . . .	6
Sprachlautstärke . . . . .	73	vor Zugriff schützen . . . . .	78
Basis (nur C 250) . . . . .	78	Telefonanlage . . . . .	82
Mobilteil . . . . .	73	auf Tonwahl umschalten . . . . .	83
Sprachmuster (nur C 250)		Flash-Zeit einstellen . . . . .	82
ändern . . . . .	33	Pause nach Vorwahlziffer . . . . .	83
anhören/löschen . . . . .	33	Wahlverfahren einstellen . . . . .	82
aufnehmen . . . . .	31, 32	Telefonbuch . . . . .	25
Sprachsteuerung (nur C 250) . . . . .	45, 52	bei Rufnummerneingabe nutzen . . . . .	29
Befehl aufnehmen . . . . .	52	Eintrag anzeigen und ändern . . . . .	27
Benutzer wählen . . . . .	52	Eintrag kopieren und ändern . . . . .	27
ein-/ausschalten . . . . .	53	Eintrag löschen . . . . .	28
Sprachwahl (nur C 250) . . . . .	30	Eintrag senden an Mobilteil . . . . .	29
Telefonbuch mit Sprachwahl . . . . .	30	Eintrag unter anderen Namen . . . . .	27
wählen . . . . .	32	mit Sprachwahl (nur C 250) . . . . .	30
Wechsel zu Telefonbuch . . . . .	31	Rufnummer speichern . . . . .	25
Standardansage		Senden . . . . .	29
Sprache einstellen . . . . .	56	Wechsel zu Sprachw. (nur C 250) . . . . .	31
Standardansage (Anrufb. nur C 250) . . . . .	45	Telefonieren	
Standardschrift . . . . .	89	Anruf annehmen . . . . .	18
Tabelle . . . . .	89	extern . . . . .	18
Steckernetzgerät . . . . .	5, 7	intern . . . . .	62
		Telefonkabel . . . . .	7

## Stichwortverzeichnis

Telefonstecker . . . . .	7
Termin	
ausschalten . . . . .	16
benennen . . . . .	16
einschalten/einstellen. . . . .	16
nicht annehmen . . . . .	17
Texteingabehilfe . . . . .	90
aus-/einschalten . . . . .	90
Textmeldung s. SMS	
T-NetBox	
für Schnellwahl festlegen . . . . .	58
Meldung ansehen . . . . .	58
T-Net-Leistungsmerkmale . . . . .	22
Ton	
Akkuton. . . . .	76
Bestätigung . . . . .	12, 76
Fehler . . . . .	12
Fehlerton. . . . .	76
Tonwahl (MFV) . . . . .	83

## U

Uhrzeit einstellen . . . . .	14
Unterdrücken (ersten Klingelton) . . . .	75
Unterdrücken von Preselection. . . . .	43

## V

Verbinden . . . . .	63
Verpackungsinhalt. . . . .	6
VIP (Telefonbuch-Eintrag) . . . . .	28
Vorspringen (Anrufbeantworter) . 45, 54	
Vorwahlziffer	
Pause . . . . .	83

## W

Wahlpause . . . . .	18
Wahlverfahren . . . . .	82
ändern . . . . .	82
Wahlwiederholung	
manuell. . . . .	34
Taste . . . . .	11
Wahlwiederholungsliste . . . . .	34
Walkie-Talkie . . . . .	70
Walkie-Talkie-Modus . . . . .	71
Warnton s. Hinweistöne. . . . .	76
Wartemelodie . . . . .	21
Wecker . . . . .	15

## Z

Zeichensatz	
Tabelle für Standardschrift. . . . .	89
Zeitfunktionen . . . . .	14
Zeitmodus . . . . .	14
Ziffernschreibung. . . . .	1, 89
Zubehör . . . . .	92
Zugriffschutz . . . . .	78
Zurückrufen aus Anruferliste. . . . .	37
Zurücksetzen s. Lieferzustand	
Zurückspringen (Anrufb.) . . . . .	45, 54
Zuschalten . . . . .	65

# SIEMENS

Be inspired

Gigaset

C 200  
250

DECT





# Présentation du combiné

## Touche Décrocher/Mains-libres :

Moitié supérieure :

- ◆ Accepter la communication
- ◆ Activer la numérotation

Moitié inférieure :

- ◆ Passer de la fonction « Ecouteur » à la fonction Mains-libres
- ◆ Eclairée : la fonction Mains-libres est activée
- ◆ Clignote : appel entrant

## Touche « Messages »

- ◆ Accès aux listes de messagerie, journal d'appels/ du répondeur (seulem. C 250)
- ◆ Clignote : nouveaux messages, appels

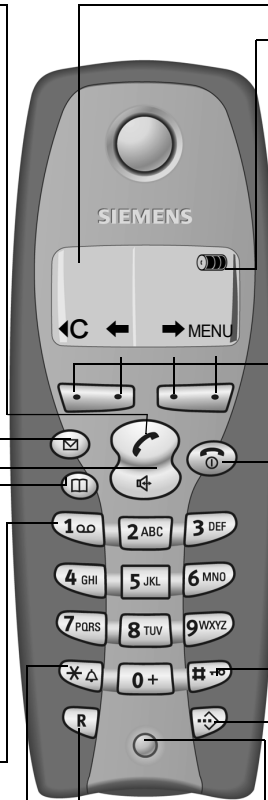
## Ouvrir l'annuaire

### Touche 1

Sélectionner répondeur (seulem. C 250)/ messagerie (appuyer env. 2 secondes)

### Touche Etoile

- ◆ Activer/désactiver les sonneries (appuyer env. 2 secondes)
- ◆ Lors de la saisie de texte : commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres



## Ecran (affichage)

### Niveau de charge

- vide ○○○ entièrement chargé
- clignotante : batterie presque vide ou batterie en charge

### Fonctions actuelles et touches écran

Les touches écran permettent d'accéder aux fonctions affichées à l'écran.

### Raccrocher et touche Marche/Arrêt

- ◆ Mettre fin à la communication
- ◆ Annuler la fonction
- ◆ Niveau menu précédent (bref appui)
- ◆ Retour en mode repos (appuyer env. 1 seconde)
- ◆ Activer/désactiver le combiné (appuyer env. 2 secondes)

### Touche Dièse

Activer/désactiver le verrouillage du clavier (appuyer env. 1 seconde)

### Touche Liste des numéros abrégés

Ouvrir la liste de numéros abrégés (appui bref)

### Microphone

### Touche R

Insérer une pause entre les chiffres (appui prolongé)

**i**

Toutes les fonctions liées à T-NetBox, SMS, CLIP (affichage des numéros de téléphone) et CNIP (affichage des noms) dépendent de l'opérateur de réseau !

# Sommaire

<b>Présentation du combiné</b> .....	<b>1</b>
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>6</b>
<b>Mettre le téléphone en service</b> .....	<b>7</b>
Installer la base .....	7
Raccorder la base .....	8
Mettre en service le combiné .....	9
Fixer le clip ceinture .....	11
Combiné : activer/désactiver .....	11
Activer/désactiver le verrouillage du clavier .....	11
<b>Utilisation du téléphone et commande par menus</b> .....	<b>12</b>
Touches .....	12
Correction des entrées erronées .....	13
Repos .....	13
Accès au menu « Régler le volume en mode Mains-libres » .....	14
<b>Fonctions temps</b> .....	<b>15</b>
Régler la date et l'heure .....	15
Modifier le mode d'affichage de l'heure .....	16
Régler le réveil .....	16
Arrêt de la sonnerie du réveil .....	17
Paramétrer un rendez-vous .....	17
Afficher les rendez-vous non pris en compte .....	18
<b>Téléphoner</b> .....	<b>19</b>
Appeler en externe et mettre fin à la communication .....	19
Accepter un appel entrant .....	19
Présentation du numéro .....	20
Mains-libres .....	21
Activer/désactiver l'écoute amplifiée (écoute sur la base) (seulem. C 250) .....	22
Désactiver le microphone du combiné .....	22
<b>Services de l'opérateur réseau</b> .....	<b>23</b>
Fonction définie pour l'appel suivant .....	23
Fonctions définies pour tous les appels suivants .....	23
Services en cours de communication .....	24
Fonction définie après un appel .....	25

<b>Utilisation de l'annuaire et d'autres listes</b> . . . . .	<b>26</b>
Annuaire et liste de numéros abrégés . . . . .	26
Annuaire avec sélection vocale (seulem. C 250) . . . . .	31
Liste des numéros Bis . . . . .	35
Afficher les listes à l'aide de la touche « Messages » . . . . .	36
Journal d'appels et journal du répondeur (seulem. C 250) . . . . .	37
<b>SMS (messages textuels)</b> . . . . .	<b>41</b>
<b>Sélection appel par appel de l'opérateur</b> . . . . .	<b>42</b>
Association d'un numéro Call-by-Call à un numéro de téléphone . . . . .	42
Sélection automatique de l'opérateur (présélection) . . . . .	42
Afficher la durée et le coût de la conversation . . . . .	45
<b>Utilisation du répondeur de la base C 250</b> . . . . .	<b>47</b>
Commande du répondeur à partir de la base . . . . .	47
Commande du répondeur à partir du combiné . . . . .	48
Enregistrer des mémos . . . . .	53
Utilisation du répondeur avec commande vocale . . . . .	55
Commander le répondeur à distance (Commande à distance) . . . . .	56
<b>Paramétrage du répondeur de la base C 250</b> . . .	<b>58</b>
Décroché et fonction d'économie de taxation pour la commande à distance . . . . .	58
Choix d'une autre langue . . . . .	59
Définir la longueur d'enregistrement et la qualité de l'enregistrement . . . . .	59
Activer/désactiver le filtrage d'appel . . . . .	60
Rétablir l'accès rapide au répondeur . . . . .	60
<b>Utiliser une messagerie externe</b> . . . . .	<b>61</b>
Programmer l'accès rapide à la messagerie externe . . . . .	61
Afficher un message de la messagerie externe . . . . .	61
<b>Déclarer/retirer des combinés</b> . . . . .	<b>62</b>
Déclaration automatique : Gigaset C 2 sur Gigaset C 200 ou C 250 . . . . .	62
Déclaration manuelle : Gigaset C 2 sur Gigaset C 200 ou C 250 . . . . .	62
Déclaration manuelle :	
Gigaset 1000 à 4000 et autres combinés à fonction GAP . . . . .	63
Retirer les combinés . . . . .	63
Rechercher un combiné (« Paging ») . . . . .	64
Changer de base . . . . .	64

<b>Utiliser plusieurs combinés</b> .....	<b>65</b>
Appeler en interne et mettre fin à la communication .....	65
Modifier le nom du combiné .....	65
Modifier le numéro interne d'un combiné .....	66
Double appel interne .....	67
Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne .....	67
Se raccorder à une communication externe .....	68
Sélection directe à l'arrivée (appel ciblé d'un combiné) (seulem. C 250) .....	69
Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce .....	71
Activer le mode Talkie-Walkie .....	73
<b>Paramétrage du combiné</b> .....	<b>75</b>
Modifier la langue d'affichage .....	75
Désactiver/activer le décroché automatique .....	75
Régler le volume du haut-parleur .....	76
Réglage des sonneries .....	76
Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement .....	79
Remettre le combiné en configuration usine .....	80
<b>Personnaliser les réglages de la base</b> .....	<b>81</b>
Protéger le téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé .....	81
Modifier le volume du haut-parleur de la base (seulem. C 250) .....	81
Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie (seulem. C 250) .....	82
Activer/désactiver le clic de touches de la base (seulem. C 250) .....	83
Utiliser un répéteur .....	83
Rétablir la configuration usine sur la base .....	83
<b>Raccorder la base à un autocommutateur privé</b> .	<b>85</b>
Mode de numérotation et durée du flashing .....	85
Paramétrer le temps de pause .....	86
Fréquence vocale temporaire .....	86
<b>Annexe</b> .....	<b>87</b>
Entretien .....	87
Contact avec les liquides .....	87
Questions-réponses (dysfonctionnements) .....	87
Service Client (Customer Care) .....	89
Caractéristiques techniques .....	89
Commande à distance du répondeur (seulem. C 250) .....	91
Tableau des jeux de caractères .....	91
Aide à la saisie du texte .....	92
Certificat .....	93
Déclaration de conformité .....	94

<b>Accessoires</b> .....	<b>95</b>
<b>Présentation des menus</b> .....	<b>96</b>
Menu principal .....	96
Touche « Annuaire » et touche « Liste des numéros abrégés » .....	100
Journal d'appels/journal du répondeur (seulem. C 250) .....	100
<b>Index</b> .....	<b>101</b>

## Consignes de sécurité



Utilisez **exclusivement le bloc-secteur** fourni, comme indiqué sous la base.



Utilisez uniquement les **batteries recommandées, rechargeables (p. 89) et de type identique** ! Autrement dit, n'utilisez jamais d'autres types de batterie ni des batteries non rechargeables, susceptibles de nuire à la santé et de causer des dégâts corporels.



Positionnez correctement les batteries rechargeables (en respectant la polarité) et utilisez le type de batterie recommandé dans ce manuel d'utilisation (symboles figurant dans le compartiment des batteries du combiné).



Cet appareil peut perturber le fonctionnement des équipements médicaux. Tenez compte des conditions techniques de l'environnement (p. ex. cabinet médical).



Ce combiné peut générer un bourdonnement désagréable dans les prothèses auditives.



N'installez jamais la base dans une salle de bains ou une douche (p. 87). Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.



Il est interdit de téléphoner pendant la conduite d'un véhicule (fonction Talkie-Walkie).



Éteignez le téléphone pendant que vous êtes en avion (fonction Talkie-Walkie) et protégez-le pour qu'il ne puisse pas se remettre en marche par inadvertance.



N'utilisez jamais le téléphone dans des zones exposées aux risques d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).



N'oubliez pas de joindre le manuel d'utilisation lorsque vous donnez votre appareil Gigaset à un tiers.



Débarassez-vous des batteries et du téléphone sans nuire à l'environnement.

*i*

Les fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation ne sont pas toutes disponibles dans tous les pays.

# Mettre le téléphone en service


Contenu de l'emballage :

- ◆ une base Gigaset C 200 ou C 250 ;
- ◆ un combiné Gigaset C 2 ;
- ◆ un bloc-secteur avec cordon électrique ;
- ◆ un cordon téléphonique ;
- ◆ un clip ceinture pour le combiné ;
- ◆ deux batteries ;
- ◆ un manuel d'utilisation.

## Installer la base

### Remarques à propos de l'installation

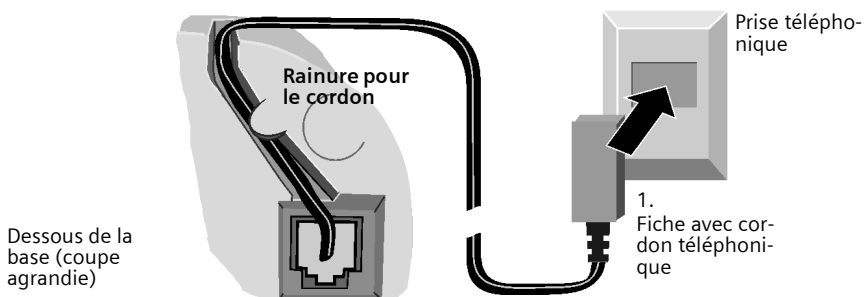
La base est conçue pour fonctionner dans un endroit sec et clos, à une température ambiante comprise entre +5 °C et +45 °C. Installez la base à un emplacement central de l'appartement ou de la maison, par exemple dans l'entrée.

	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ N'installez jamais le téléphone : sous la lumière directe, à proximité de sources de chaleur ou d'autres appareils électriques.</li><li>◆ Protégez votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.</li></ul>
---	--

### Portée

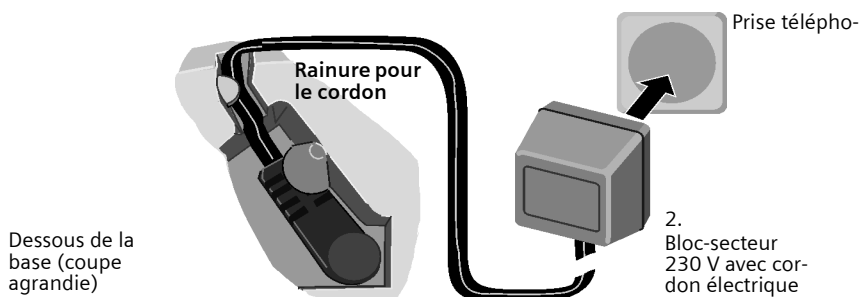
La portée est variable selon l'environnement. Elle peut atteindre 300 m en champ libre ou 50 m en intérieur.

## Raccorder la base



1.

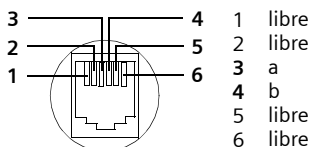
- ◆ Insérer la petite fiche du cordon téléphonique dans la prise (enclipsage).
- ◆ Glisser le cordon dans la rainure.
- ◆ Brancher l'autre fiche dans la prise téléphonique.



2.

- ◆ Insérer la petite fiche du cordon électrique dans la prise.
- ◆ Glisser le cordon dans la rainure.
- ◆ Brancher le bloc-secteur dans une prise.

Brochage des fils de raccordement :



*i*

- ◆ Pour que votre téléphone soit prêt à fonctionner, le bloc-secteur doit **toujours être branché**.
- ◆ Si vous achetez un autre cordon téléphonique dans le commerce, contrôler le brochage des fils téléphoniques (brochage 3-4).



## Mettre en service le combiné

### Retirer le film de protection



L'écran est protégé par un film.  
**N'oubliez pas de retirer le film !**

### Insérer les batteries



- ◆ Placer les batteries **en respectant la polarité** (voir schéma de gauche).
- ◆ Positionner le couvercle en le décalant d'environ **3 mm vers le bas** et pousser vers le **haut** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ◆ **Pour ouvrir**, appuyer sur la partie striée et pousser **vers le bas**.




Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Siemens à la p. 89 ! Autrement dit, ne jamais utiliser de piles traditionnelles (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, susceptibles de nuire à la santé et de causer des dégâts corporels. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger (dangereux). Le non-respect de cette consigne peut également engendrer des dysfonctionnements ou des dommages au niveau de l'appareil.


## Mettre le téléphone en service

### Placer le combiné sur la base et charger la batterie

Lorsque vous placez le combiné sur la base, le combiné se déclare **automatiquement** sur la base. Procédez étape par étape :

1. Placez votre combiné dans la base avec **l'écran orienté vers le haut**.
2. Patientez jusqu'à ce que le combiné se déclare automatiquement à la base (p. 62). Le processus de déclaration dure **environ une minute**. Pendant ce délai, le message **Inscription sur** s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Une fois la déclaration terminée, le chiffre « 1 » s'affiche en haut à gauche de l'écran. Cela signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné. Vous pouvez modifier le nom du combiné (p. 65).
3. Pour charger la batterie, laissez le combiné sur la base. La batterie n'est pas chargée à la livraison. Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge  :

 Batterie vide

 Batterie chargée aux  $\frac{2}{3}$

 Batteries  $\frac{1}{3}$  chargées

 Batterie entièrement chargée

En cas d'interruption de la déclaration automatique, déclarez le combiné manuellement, comme décrit à partir de la p. 62. Aidez-vous du tableau des questions et des réponses les plus fréquentes (p. 87).



Déclarer **d'autres combinés**, voir p. 62.



Lors de la première charge, nous recommandons de charger la batterie de manière ininterrompue pendant cinq heures (indépendamment de l'état de charge affiché) ! La capacité de charge de la batterie diminue pour des raisons techniques après quelque temps.

L'état de charge des batteries n'est indiqué avec précision qu'à la suite d'un cycle charge/décharge **ininterrompu**. Vous devez donc éviter de retirer inutilement la batterie et d'arrêter prématurément le processus de charge.

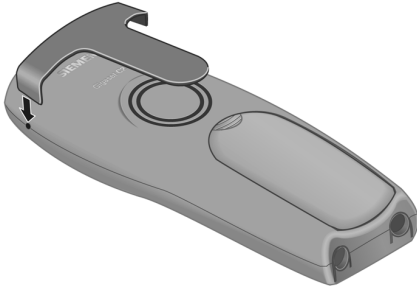


- ◆ Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur la base après une communication. Le processus de charge est géré électroniquement. Grâce à cela, la batterie se recharge en toute sécurité.
- ◆ Les batteries s'échauffent durant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.

### Remarque


Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner. Dans le cas du modèle Gigaset C 250, le répondeur est configuré avec l'annonce standard. Pour un horodatage correct des appels et éventuellement des messages (seulem. C 250), vous devez encore régler la date et l'heure (p. 15).


## Fixer le clip ceinture



Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les « ergots » disposés latéralement s'enclenchent dans les trous.

## Combiné : activer/désactiver

Pour **allumer** le combiné, appuyer sur la touche « Raccrocher »  de manière **prolongée**. Une tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) retentit.

Pour **désactiver** le combiné, appuyer de nouveau sur la touche « Raccrocher »  de manière **prolongée** à l'état de repos (tonalité de confirmation).


*i*


Lorsque vous placez le combiné sur la base ou sur le poste de recharge, il est automatiquement activé.

## Activer/désactiver le verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller les touches du combiné, p. ex. lorsque vous le transportez avec vous. Les appuis involontaires sur les touches sont ainsi inopérants.



Appuyer sur la touche Dièse de manière **prolongée** (tonalité de confirmation). Le symbole  s'affiche à l'écran.

Pour **désactiver**, appuyer de nouveau sur la touche Dièse  de manière **prolongée** (tonalité de confirmation).


*i*

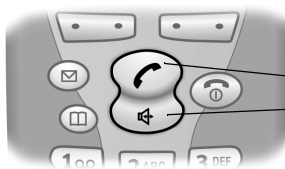
- ◆ Le verrouillage du clavier se désactive automatiquement lors d'un appel entrant. Il se réactive à la fin de la communication.
- ◆ Le verrouillage du clavier empêche également la composition des numéros d'urgence.

# Utilisation du téléphone et commande par menus

## Touches

### Toucher « Décrocher/Mains-libres »

La touche « Décrocher/Mains-libres »  est une **toucher à bascule** qui assure deux fonctions. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche pour effectuer un appel. Si vous appuyez sur la moitié inférieure de la touche, vous effectuez un appel et la fonction Mains-libres est **automatiquement** activée.

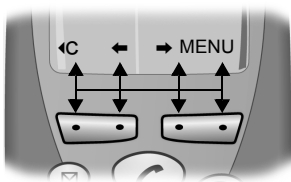


**Toucher à bascule :**  
 Moitié supérieure de la touche = touche « Décrocher »  
 Moitié inférieure de la touche = touche « Mains-libres »

### Touches écran








Les touches écran sont les **touches à bascule horizontales** situées directement sous l'écran. La fonction activée varie suivant l'emplacement dans le menu, et selon que vous appuyez sur la partie gauche ou droite de la touche. La fonction en cours est affichée à l'écran, juste au-dessus.

#### Exemple



Touches écran

### Signification des différents éléments affichés :

Symbole à l'écran	Signification lors de l'activation de la touche
	Toucher de répétition de la numérotation (Bis) : la liste des 10 derniers numéros appelés s'affiche.
<b>INT</b>	Toucher Interne : à l'état de repos, ouvrir la liste de combinés.
<b>OK</b>	Toucher OK : valider la fonction de menu ou enregistrer l'entrée en la validant.
<b>MENU</b>	Toucher Menu : à l'état de repos, afficher le menu principal. En cours de communication, ouvrir un menu contextuel.
 	Faire défiler vers le haut ou le bas.
 	Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
	Accès à la fonction de réveil.
	Toucher Effacer : effacer les entrées de la droite vers la gauche, caractère par caractère.

## Correction des entrées erronées

Après une entrée correcte, l'appareil émet une tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) ; en cas d'entrée erronée, il émet une tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes). Vous pouvez recommencer la saisie.

Si vous avez saisi des caractères incorrects **dans le texte**, vous pouvez les corriger en procédant de la manière suivante :

### Effacer les caractères à gauche du curseur grâce à la touche ◀C

Pour corriger un numéro ou du texte, placer le curseur après le caractère/chiffre erroné à l'aide de la touche écran ◀ ➡ . Appuyer ensuite sur la touche écran ◀C. Le caractère/chiffre est effacé. Entrer maintenant le caractère/chiffre correct.

### Insérer un caractère/chiffre à gauche du curseur.

En cas d'omission d'un caractère/chiffre, positionner le curseur à l'emplacement où le caractère/chiffre doit être inséré, à l'aide des touches écran ◀ ➡ , puis le saisir.

## Repos

### Ecran à l'état de repos

Gigaset C 200



Heure et date déjà réglées

ou

Gigaset C 250



Heure et date déjà réglées


### Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu

- ◆ Appuyer sur la touche « Raccrocher » (📞) pendant 1 seconde environ ou
- ◆ n'activer aucune touche : l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos après 2 minutes.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées en appuyant sur **OK** seront refusées.

### Accès au menu « Régler le volume en mode Mains-libres »























---

1. **MENU** Appuyer sur la touche écran. Le menu s'affiche.
2. **↓** Appuyer sur la touche écran autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que **Sons / Audio** s'affiche à l'écran.
3. **OK** Valider à l'aide de la touche écran.
4. **↓** Appuyer sur la touche écran autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que **Volume du Mains-Libres** s'affiche à l'écran.
5. **OK** Valider à l'aide de la touche écran.
6. **← →** Appuyer sur la touche écran gauche ou droite pour sélectionner le volume souhaité (1 à 5).
7. **OK** Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche écran.
8.  Pour revenir à l'état de repos, appuyer sur la touche « Raccrocher » de manière **prolongée**.

# Fonctions temps

## Régler la date et l'heure









Le réglage de la date et de l'heure est nécessaire pour indiquer précisément l'heure d'arrivée des appels/messages (C 250).

 MENU	Ouvrir le menu.
 RdV / Heure 	Sélectionner et valider.
 Date / Heure 	Sélectionner et valider.
	<b>Entrer la date :</b>
 	Entrer le jour, le mois et l'année et valider. <b>Exemple :</b> pour le 20.05.2003, entrez       .
	<b>Entrer l'heure :</b>
 	Entrer les heures et les minutes et valider. <b>Exemple :</b> pour 9h35, entrez     .
	<b>Uniquement pour un affichage réglé sur 12 heures :</b>
 	Sélectionner une moitié de journée et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

 s'affiche dans la ligne inférieure de l'écran.

## Modifier le mode d'affichage de l'heure

Pour le réglage de l'heure, vous pouvez choisir entre un affichage sur 12 heures et sur 24 heures (configuration usine) (am (matin) = 1ère moitié de journée ; pm (après-midi) = 2ème moitié de journée).


















<b>MENU</b>	Ouvrir le menu.
 RdV / Heure 	Sélectionner et valider.
 Mode d'affichage 	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	
 24 h 	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
<b>soit ...</b>	
12 h 	Valider (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Régler le réveil


Vous pouvez utiliser votre combiné comme un réveil.

**Condition :** vous avez réglé la date et l'heure (p. 15).

## Activer/désactiver et régler l'heure de réveil

  	<b>Activer la fonction de réveil :</b>
	Appuyer sur la touche écran.
Réveil 	Valider (✓ = Activé).
	<b>Régler l'heure de réveil :</b>
 	Entrer les heures et les minutes et valider. <b>Exemple :</b> pour 7h15, entrez     . Le symbole  s'affiche dans la <b>ligne supérieure</b> de l'écran.
	<b>Dans le cas de l'affichage en mode 12 heures :</b>
 am 	Sélectionner une moitié de journée et valider (✓ = Activé), par exemple <b>am</b> .
<b>soit ...</b>	<b>Désactiver la fonction de réveil :</b>
	Appuyer sur la touche écran.
Réveil 	Valider (✓ disparaît).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).



<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La sonnerie du réveil ne retentit que lorsque le combiné est en situation de repos et quand la fonction de surveillance de pièce n'est pas activée.</li> <li>◆ Reportez-vous à la p. 76 pour le réglage du volume et de la mélodie.</li> <li>◆ Lorsque vous désactivez la fonction de réveil, le symbole  disparaît uniquement si aucun rendez-vous n'est actif.</li> </ul>
----------	---















## Arrêt de la sonnerie du réveil

La sonnerie du réveil est annoncée sur le combiné par la mélodie sélectionnée et par l'affichage de **Réveil** à l'écran. Appuyer sur une **touche quelconque** pour arrêter la sonnerie. La fonction de réveil reste toujours activée.

## Paramétrer un rendez-vous

Vous pouvez utiliser votre combiné pour vous rappeler un rendez-vous. Pour ce faire, vous devez enregistrer le moment souhaité.


### Activer/désactiver un rendez-vous

<b>MENU</b>	Ouvrir le menu.
 RdV / Heure <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
Rendez-Vous <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Valider (✓ = Activé).
<b>OK</b>	Valider de nouveau si un rendez-vous est activé.
	<b>Entrer la date :</b>
 <b>OK</b>	Entrer le jour et le mois, et valider. <b>Exemple</b> : pour le 20.05, entrez     .
	<b>Entrer l'heure :</b>
 <b>OK</b>	Entrer les heures et les minutes et valider. <b>Exemple</b> : pour 9h05, entrez     .
	<b>Nommer un rendez-vous :</b>
 <b>OK</b>	Entrer un nom de 16 caractères maximum et valider (voir p. 91 pour la saisie de texte). Effacer un rendez-vous existant.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos). Le symbole  s'affiche dans la <b>ligne supérieure</b> .


<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ En l'absence de nom, la date et l'heure d'échéance s'affichent à l'écran.</li><li>◆ Reportez-vous à la p. 76 pour le réglage du volume et de la mélodie.</li><li>◆ Si l'affichage est en mode 12 heures, sélectionner la demi-journée avec ↓ et valider avec <b>OK</b>.</li><li>◆ Un rendez-vous n'est signalé que si le combiné se trouve à l'état de repos. Aucun rendez-vous n'est signalé lorsque la surveillance de pièce est activée ou que vous êtes en communication.</li></ul>
----------	---

### Désactiver le rappel de rendez-vous

Un rendez-vous est signalé par la mélodie de sonnerie sélectionnée (p. 77).

<b>OK</b>	Appuyer sur la touche écran. Le symbole  disparaît lorsque la fonction de réveil n'est pas activée.
-----------	--

### Désactiver prématurément un rendez-vous

<b>MENU</b>	Ouvrir le menu.
↓ RdV / Heure <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Rendez-Vous <b>OK</b>	Valider (  disparaît).

### Afficher les rendez-vous non pris en compte



Lorsqu'un rendez-vous programmé est signalé, mais que vous ne le prenez pas en compte, un message s'affiche à l'écran avec le nom du rendez-vous échu. La date et l'heure apparaissent si vous n'avez pas indiqué de nom. Appuyer sur une **touche quelconque** pour effacer le message.



# Téléphoner

<b>i</b>	Toutes les fonctions liées à T-NetBox, SMS, CLIP (affichage des numéros de téléphone) et CNIP (affichage des noms) dépendent de l'opérateur de réseau !
----------	---


## Appeler en externe et mettre fin à la communication

Les appels externes sont des appels vers le réseau téléphonique public.

	Entrer un numéro et appuyer sur la touche « Décrocher/Mains-libres ». Le numéro est composé.
	<b>Mettre fin à la communication :</b>
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».



<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vous pouvez aussi appuyer <b>tout d'abord</b> sur la touche « Décrocher/ Mains-libres »  (vous entendez une tonalité libre) et entrer ensuite le numéro.</li> <li>◆ Appuyez sur la touche « Raccrocher »  pour annuler la numérotation.</li> </ul>
----------	---


## Insérer une pause entre les chiffres

Vous pouvez insérer une pause entre le préfixe et le numéro d'appel. Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes environ. Entrez ensuite le numéro.

<b>i</b>	Pour connaître la procédure d'appel d'un autre combiné, voir p. 65.
----------	---

## Accepter un appel entrant

Votre combiné sonne, l'appel entrant s'affiche à l'écran et la touche  clignote. Appuyez sur la touche  pour accepter l'appel entrant. Si le combiné repose sur la base ou le poste de recharge et si la fonction **Décroché automatique** est activée (p. 75), il vous suffit de décrocher le combiné de la base ou du poste de recharge pour prendre l'appel.

<b>i</b>	Si la <b>sonnerie vous dérange</b> , appuyez sur la touche  pendant 1 seconde environ. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il s'affiche à l'écran.
----------	---

## Présentation du numéro

Lors d'un appel entrant, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

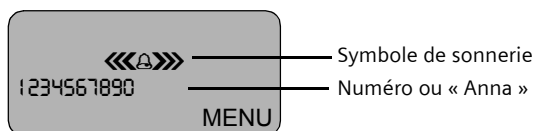
### Conditions :

1. Vous avez souscrit, auprès de votre opérateur réseau, au service d'affichage du numéro (CLIP) ou du nom (CNIP) de l'appelant sur votre écran.
2. L'appelant a souscrit, auprès de son opérateur réseau, au service de présentation du numéro (CLI).
3. **Votre opérateur réseau prend en charge les fonctions CLIP, CLI et CNIP.**

CLIP	Calling Line Identification Presentation = affichage du numéro de l'appelant
CNIP	Calling Name Identification Presentation = affichage du nom de l'appelant
CLI	Calling Line Identification Presentation = transmission du numéro de l'appelant

## Affichage à l'écran du CLIP/CLI

En cas de présentation du numéro, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran. Si vous avez enregistré une entrée correspondant à ce numéro dans votre annuaire, l'entrée d'annuaire s'affiche à la place du numéro, p. ex. « Anna ».

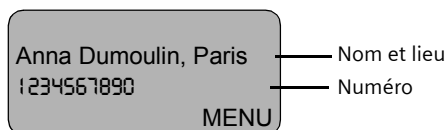


Le message **Appel externe** s'affiche à l'écran lorsque aucun numéro n'est communiqué.

**Appel masqué** s'affiche à l'écran si l'appelant a volontairement masqué la présentation du numéro (p. 23) ou **Appel inconnu** lorsqu'il n'a pas souscrit à ce service.

## Affichage à l'écran du CNIP

Si vous disposez de la fonction CNIP, le nom (lieu) enregistré pour ce numéro auprès de votre opérateur réseau s'affiche **en supplément**.



Le message **Appel externe** s'affiche à l'écran lorsque aucun numéro n'est communiqué.




**Appel masqué** s'affiche à l'écran si l'appelant a volontairement masqué la présentation du numéro (p. 23) ou **Appel inconnu** lorsqu'il n'a pas souscrit à ce service.




La présentation du numéro est un service payant. Renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau.

## Mains-libres

### Activer/désactiver la fonction Mains-libres



	<b>Activer lors de la numérotation :</b>
	Entrer un numéro et appuyer sur la moitié inférieure de la touche.
	<b>Activer en cours de communication :</b>
	Appuyer sur la moitié inférieure de la touche.
	<b>Désactiver la fonction Mains-libres :</b>
	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.

Dès que la fonction Mains-libres est désactivée, vous passez en mode « Ecouteur » et poursuivez la conversation sur le combiné.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour remettre en place le combiné sur la base pendant la communication, maintenez la moitié inférieure de la touche  enfoncée lorsque vous reposez le combiné.</li> <li>◆ Avant d'utiliser cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.</li> </ul>
----------	--

### Régler le volume en mode Mains-libres


Vous êtes en communication, la fonction Mains-libres est activée.



	Appuyez <b>de nouveau</b> sur la moitié inférieure de la touche.
	Augmenter ou baisser le volume.
<b>OK</b>	Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche écran.

### Activer/désactiver l'écoute amplifiée (écoute sur la base) (seulem. C 250)

Afin que d'autres personnes situées dans la pièce puissent entendre votre correspondant, vous pouvez activer le haut-parleur de la base.


**Condition** : vous êtes en communication.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>Activer l'écoute amplifiée :</b>
<input type="button" value="↓"/> Ecoute amplifiée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Désactiver l'écoute amplifiée :</b>
<input type="button" value="Arrêt écoute amplifiée"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Avant d'utiliser cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.</li> <li>◆ Le volume se règle sur la base à l'aide des touches  et  (p. 82).</li> </ul>
----------	--

### Désactiver le microphone du combiné

En cours de communication externe, vous pouvez désactiver le microphone pour, par exemple, consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre correspondant n'entend pas votre conversation (musique d'attente). Vous ne l'entendez pas non plus.

<b>INT</b>	Afficher la liste des combinés. La communication est suspendue (musique d'attente).
	<b>Réactiver le microphone :</b>
<input type="button" value="↓"/> *****Retour***** <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider ou appuyer sur la touche « Raccrocher »  .

## Services de l'opérateur réseau


Les services de l'opérateur réseau désignent les fonctionnalités proposées par votre opérateur sur le réseau téléphonique. Vous ne pouvez utiliser que les services auxquels vous avez **souscrit** auprès de votre opérateur réseau. Contactez-le pour connaître les services dont vous bénéficiez gratuitement et ceux fournis sur souscription.

<b>i</b>	<b>Pour tout problème concernant les services de téléphonie, contactez votre opérateur réseau.</b>
----------	--


### Fonction définie pour l'appel suivant


Avant d'exécuter la procédure suivante, appuyez sur les touches : **MENU** (ouvrir le menu) ;

↓ **Services réseau OK**. A la fin de la procédure, un code est émis et s'affiche sur l'écran de votre combiné.

<b>Masquer ponctuellement la présentation du numéro (CLIR) :</b>	<b>Secret OK</b>
	 (Entrer le numéro) <b>OK</b>

### Fonctions définies pour tous les appels suivants



Avant d'exécuter chacune des procédures suivantes, appuyez sur les touches : **MENU** (ouvrir le menu) ; ↓ **Services réseau OK**; ↓ **Pour tous les appels OK**. A la fin de chaque procédure, un code est émis et s'affiche sur l'écran de votre combiné. Pour quitter une procédure, appuyez sur la touche « Raccrocher »  après la validation du réseau téléphonique.




<b>Activer/désactiver et paramétrer le transfert d'appel général :</b> (Accès au menu, voir p. 23)	<b>Transfert d'appel OK</b>
	<b>Immédiat OK</b> ou ↓ <b>Si sans réponse OK</b> ou ↓ <b>Si occupé OK</b>
	<b>Marche OK</b> ;  (entrer le numéro) <b>OK</b> ou ↓ <b>Arrêt OK</b>

<b>Activer/désactiver le signal d'appel</b> (uniquement en communication externe) :	↓ <b>Signal d'appel OK</b>
	<b>Marche OK</b> ou ↓ <b>Arrêt OK</b>

<b>Protection d'appel :</b> (Accès au menu, voir p. 23)	↓ <b>Ne pas déranger OK</b>
	<b>Marche OK</b> ou ↓ <b>Arrêt OK</b>


## Services de l'opérateur réseau

Configurer le verrouillage de la connexion : (Accès au menu, voir p. 23)	↓ <b>Accès sélectif OK</b>
	↓ <b>Niveaux d'accès OK</b>
	 (Entrer la catégorie de trafic) <b>OK</b>
	<b>Marche OK</b> ou ↓ <b>Arrêt OK</b> ou ↓ <b>Configurer OK</b>
	 (Entrer le code PIN réseau) <b>OK</b>

Modifier le code PIN réseau : (Accès au menu, voir p. 23)	↓ <b>Accès sélectif OK</b>
	↓ <b>Modifier le PIN OK</b>
	 (Entrer le code PIN actuel) <b>OK</b>
	 (Entrer le nouveau code PIN) <b>OK</b>
	 (Saisir à nouveau ce code PIN) <b>OK</b>


## Services en cours de communication

Activer le rappel automatique :	La ligne sonne occupée : <b>MENU ;</b> ↓ <b>AutoRappel OK</b>
---------------------------------	--

Activer le double appel :	<b>MENU ;</b> ↓ <b>Double appel OK</b>
Mettre fin à un double appel :	 (Entrer le numéro du correspondant) <b>OK</b>
	<b>MENU ;</b> ↓ <b>Fin de communic. active OK</b>

Va-et-vient :	↓ ↑ (Commuter entre deux correspondants)
Fin du va-et-vient :	
	<b>MENU ;</b> ↓ <b>Fin de communic. active OK</b>



<b>Activer la conférence :</b>	Va-et-vient avec deux correspondants :
	<b>MENU ; ↓ Conférence OK</b>
<b>Fin de la conférence :</b>	
Avec un correspondant :	<b>MENU ; ↓ Fin de conférence OK</b>
	↓ (le cas échéant, basculer vers le correspondant)
	<b>MENU ; ↓ Fin de communic. active OK</b>
Avec les deux correspondants :	

<b>Accepter le signal d'appel :</b>	<b>MENU ; Accepter le signal d'appel OK</b>
Refuser le signal d'appel :	<b>MENU ; ↓ Accepter le signal d'appel OK</b>

### Fonction définie après un appel


Avant d'exécuter la procédure, appuyez sur les touches : **MENU ; ↓ Services réseau OK.**


<b>Désactiver le rappel prématurément :</b>	<b>↓ Supprimer AutoRappel OK</b>
---	----------------------------------

# Utilisation de l'annuaire et d'autres listes

## Annuaire et liste de numéros abrégés

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 entrées au total dans l'annuaire et la liste de numéros abrégés (suivant la taille des entrées).

L'**annuaire** facilite la composition des numéros. Pour ouvrir l'annuaire, appuyez sur la touche . Vous pouvez marquer chaque entrée de l'annuaire en tant que « VIP ».





La **liste de numéros abrégés** est un annuaire spécial qui permet de stocker des numéros particulièrement importants, par exemple, les numéros de téléphone privés, les préfixes de certains opérateurs (ou « numéros Call-by-Call »). Pour ouvrir la liste de numéros abrégés, appuyez sur la touche .

Vous constituez un annuaire et une liste de numéros abrégés propres à chaque combiné. Pour que les listes ou certaines entrées soient également disponibles sur d'autres combinés, vous pouvez les envoyer aux autres combinés (p. 30).

La liste de numéros abrégés s'utilise de la même manière que l'annuaire, hormis l'enregistrement des entrées.


<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ L'aide à la saisie de texte <b>EATONI</b> (p. 92) désactivée en configuration usine) facilite l'entrée de noms.</li> <li>◆ Pour connaître la procédure correcte de saisie d'un texte, se reporter au <b>tableau des jeux de caractères</b> (p. 91).</li> <li>◆ Vous pouvez entrer jusqu'à 32 chiffres pour un numéro et 16 lettres pour un nom.</li> <li>◆ Pour connaître la procédure d'insertion d'une pause entre les chiffres, voir p. 19.</li> </ul>
----------	--







## Enregistrer un numéro dans l'annuaire

	Ouvrir l'annuaire.
<input type="text" value="Nouvelle entrée"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer un numéro et valider.
 <input type="button" value="MENU"/>	Entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
<input type="text" value="Sauvegarder l'entrée"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	Si votre téléphone est relié à un autocommutateur privé, vous devez, le cas échéant, entrer le préfixe (indicatif de sortie) comme premier chiffre de votre entrée d'annuaire (cf. manuel d'utilisation de votre autocommutateur).
----------	--







## Enregistrer un numéro dans la liste de numéros abrégés

Vous pouvez affecter un chiffre (0, 2 à 9) à **neuf** entrées de la liste de numéros abrégés, au maximum. Pour accéder directement au numéro de téléphone affecté au chiffre 3, maintenez cette touche enfoncée et appuyez simultanément sur la moitié supérieure de la touche .








	Ouvrir la liste de numéros abrégés
Nouvelle entrée <input type="text"/> <b>OK</b>	Valider.
 <b>OK</b>	Entrer un numéro et valider.
 <b>MENU</b>	Entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée <input type="text"/> <b>OK</b>	Valider. L'entrée est enregistrée.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Touche de raccourci <input type="text"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Raccourci:Tch 2 <input type="text"/> <b>OK</b>	Sélectionner un chiffre et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

**i** Vous ne pouvez pas affecter deux fois le même chiffre.

## Composer un numéro à l'aide de l'annuaire ou de la liste des numéros abrégés







 ou 	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
soit ...	<b>Aller jusqu'à l'entrée :</b>
	Sélectionner une entrée.
	Appuyer sur la touche. Le numéro est composé.
soit ...	<b>Entrer la première lettre :</b>
	Entrer la première lettre du nom recherché.
	Appuyer sur la touche. Le numéro est composé.

### Modifier une entrée dans l'annuaire ou la liste de numéros abrégés

 ou 	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
 Modifier entrée <input type="text"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Modifier le numéro et valider.
	Modifier un nom.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée <input type="text"/> <b>OK</b>	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Copier et modifier une entrée de l'annuaire

Pour éviter de devoir saisir deux fois une même entrée, vous pouvez en réaliser une copie, puis modifier cette entrée.







	Ouvrir l'annuaire.
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
 Copier et modifier <input type="text"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	
 <b>OK</b>	Modifier le numéro et valider.
soit ...	
 <b>OK</b>	Modifier un nom et valider.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée <input type="text"/> <b>OK</b>	Valider. L'entrée est enregistrée.
... ensuite	
<b>OK</b>	Si vous ne modifiez que le nom, un message vous indique que le numéro existe déjà. Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<b>i</b>	Le réglage VIP et le modèle vocal (seulem. C 250) ne sont pas copiés.
----------	---










## Marquer une entrée de l'annuaire en tant que VIP

Vous pouvez marquer en tant que « VIP » (Very Important Person) des entrées de l'annuaire pour des appelants très importants. Vous pouvez affecter une mélodie particulière aux numéros VIP. La mélodie de sonnerie vous permet alors de savoir qui vous appelle. La mélodie VIP retentit après la première sonnerie.

**Condition :** le numéro est transmis (varie selon l'opérateur de réseau, p. 20).

	Ouvrir l'annuaire.
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
 Déclarer comme VIP 	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
 <b>OK</b>	La mélodie actuelle est diffusée. Sélectionner une mélodie (de 1 à 10) (p. 77) et confirmer. Le numéro d'appel se termine par « VIP ».
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).









## Effacer une entrée ou l'annuaire/la liste de numéros abrégés

 ou 	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
<b>soit ...</b>	<b>Effacer une entrée :</b>
 Effacer l'entrée 	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Effacer entièrement l'annuaire ou la liste de numéros abrégés :</b>
 Effacer la liste 	Sélectionner et valider.
	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
<b>... ensuite</b>	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Utilisation de l'annuaire et d'autres listes

### Enregistrer le numéro affiché à l'écran dans l'annuaire

Lorsqu'un numéro s'affiche à l'écran (CLIP), vous pouvez l'enregistrer dans votre annuaire. Cette opération est possible lors de la composition du numéro à partir de la liste des numéros Bis, du journal d'appels/journal du répondeur (seulem. C 250) ou pendant une communication.





	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire 	Sélectionner et valider.
	Confirmer le numéro.
	Le cas échéant, saisir un nom.
	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée 	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	Si, outre la fonction CLIP, vous disposez du CNIP (p. 20), le nom correspondant au numéro de téléphone est également communiqué (16 caractères maximum).
----------	--

### Enregistrer un numéro provenant de l'annuaire ou de la liste des numéros abrégés

Vous pouvez utiliser l'annuaire lorsque vous avez besoin d'entrer un numéro externe en cours de communication.








**Condition :** le champ de saisie des numéros externes doit s'afficher.


 ou 	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
 	Sélectionner une entrée et valider.

Le numéro est repris dans le champ de saisie.

### Envoyer une entrée ou la liste complète à un combiné

Vous pouvez transférer plusieurs entrées ou la liste complète à un combiné déclaré sur la même base. Vous évitez ainsi de saisir deux fois l'entrée ou la liste. Le réglage VIP et les numéros abrégés ne sont pas transférés.

 ou 	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
<b>soit ...</b>	<b>Envoyer une entrée :</b>
 Copier l'entrée <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Envoyer une liste complète :</b>
 Copier la liste <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
<b>... ensuite</b>	
 INT 2 <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider le combiné du destinataire, p. ex. le combiné 2. Le processus d'envoi débute.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

Une fois l'entrée envoyée, un message vous demande si vous voulez en envoyer une autre. Vous pouvez sélectionner d'autres entrées aussi longtemps que vous validez avec la touche écran **OK** ; la touche « Raccrocher »  met un terme à l'envoi.

Un message et la tonalité de confirmation sur le combiné du destinataire signalent que le transfert de données s'est effectué correctement. Les entrées déjà présentes dans le combiné du destinataire sont conservées.


Les entrées ayant des numéros ou des noms identiques ne sont pas écrasées. Le nombre d'entrées enregistrées dans le combiné du destinataire peut donc différer du nombre d'entrées transférées.

Le transfert est interrompu lorsque le téléphone sonne et que vous acceptez l'appel ou lorsque la mémoire du combiné du destinataire est pleine. La dernière entrée transférée figure à l'écran.

## Annuaire avec sélection vocale (seulem. C 250)



La sélection vocale permet de composer un numéro en prononçant le nom de l'interlocuteur. Vous devez auparavant enregistrer un modèle vocal, c'est-à-dire parler et enregistrer le nom. Le nom que vous prononcez est enregistré dans la mémoire du téléphone.

Quatre utilisateurs au maximum peuvent enregistrer un modèle vocal pour une entrée. Avant qu'un utilisateur n'enregistre un modèle vocal, il doit s'identifier, par exemple en tant que **Utilisateur 2**.

Il est possible d'enregistrer **au total** 20 modèles vocaux pour les entrées de l'annuaire. Si un modèle vocal est enregistré pour une entrée, celle-ci est signalée par  dans l'annuaire avec sélection vocale.

## Utilisation de l'annuaire et d'autres listes











### Passage entre l'annuaire et l'annuaire avec sélection vocale (seulem. C 250).

	Ouvrir l'annuaire.
	Appuyer de nouveau sur la touche Annuaire pour ouvrir l'annuaire avec sélection vocale.

Pour revenir à l'annuaire, appuyer de nouveau sur la touche Annuaire .

### Enregistrer un modèle vocal pour une entrée existante (seulem. C 250)











Enregistrez votre voix dans un environnement silencieux.

	<b>Etape 1 : Ouvrir l'annuaire avec sélection vocale :</b>
 	Appuyer deux fois sur la touche Annuaire.
	Valider.
 Utilisateur 2 	Sélectionner et valider, par ex. <b>Utilisateur 2</b> .
	<b>Etape 2 : Choisir une entrée pour sélection vocale :</b>
	Sélectionner une entrée pour laquelle il n'existe pas encore de modèle vocal.
	<b>Etape 3 : Commencer l'enregistrement :</b>
	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Enregistrer modèle vocal 	Valider. Le nom s'affiche à l'écran.
	Valider le message à l'écran. Le haut-parleur est activé. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Dicter le nom. Une fois que le message s'affiche de nouveau à l'écran, le bip retentit à nouveau. Répétez <b>le nom</b> . Il est automatiquement enregistré.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).


<i>i</i>	Pour modifier le nom de l'utilisateur, sélectionner l'utilisateur selon la procédure décrite p. 56.
----------	---




### Enregistrer un modèle vocal pour une nouvelle entrée (seulem. C 250)

	Appuyer deux fois sur la touche Annuaire.
	Valider.
 Utilisateur 2 	Sélectionner et valider, par exemple Utilisateur 2.
	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Nouvelle entrée 	Valider.
 	Entrer un numéro et valider.
 	Entrer un nom et valider (pour la saisie de texte, voir p. 91).

Pour **enregistrer le modèle vocal**, procéder comme au chapitre précédent, rubrique « **Etape 3** : Commencer l'enregistrement ».

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Si les deux enregistrements vocaux sont <b>trop différents</b>, un message vous demande de répéter l'entrée.</li> <li>◆ Si votre modèle vocal est <b>trop semblable</b> à celui d'un autre utilisateur, un message vous en informe. Fermez ce message en appuyant sur , revenez au début de l'enregistrement vocal et enregistrez à nouveau.</li> </ul>
----------	---

### Numéroter en utilisant la sélection vocale (seulem. C 250)

	Appuyer de manière <b>prolongée</b> sur la moitié supérieure de la touche.
---	--

Un message à l'écran vous demande de parler. Après l'émission du bip, prononcez le nom, par exemple **Anna**. Si le nom correspond au modèle vocal enregistré, il est répété. Le numéro est composé.

### Annonce du nom lors d'un appel (seulem. C 250)

En cas d'appel externe entrant, outre la sonnerie, le nom de l'appelant est annoncé. **Condition** : le numéro est transmis (p. 20) et vous avez enregistré un modèle vocal pour ce numéro (p. 32).

## Utilisation de l'annuaire et d'autres listes

### Activer/désactiver l'annonce du nom

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓ Fonctions supplémentaires OK	Sélectionner et valider.
↓ Présent. vocale du nom OK	Sélectionner et valider (✓ = Activé).

### Écouter ou effacer le modèle vocal (seulem. C 250)

Pour une entrée, vous pouvez écouter ou effacer le modèle vocal enregistré par chaque utilisateur. En cas de suppression, les modèles vocaux de tous les autres utilisateurs sont conservés.

Ouvrir l'annuaire avec sélection vocale et choisir une entrée (voir **Etape 1** et **Etape 2**, p. 32). **Ensuite :**

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<b>soit ...</b>	<b>Écouter le modèle vocal :</b>
↓ Écouter un modèle vocal OK	Sélectionner et valider. Le haut-parleur est activé.
<b>soit ...</b>	<b>Effacer le modèle vocal :</b>
↓ Effacer un modèle vocal OK	Sélectionner et valider. Le symbole ✓ accompagnant l'entrée disparaît.
Ⓜ	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

*i*

Si vous effacez le modèle vocal d'une entrée, le numéro et le nom correspondant sont conservés. Les modèles vocaux des autres utilisateurs sont conservés pour cette entrée.

### Afficher et modifier une entrée (seulem. C 250)

Ouvrir l'annuaire avec sélection vocale et choisir une entrée (signalée par ✓) (voir **Etape 1** et **Etape 2**, p. 32). Vous pouvez ensuite afficher et modifier le nom et le numéro de l'entrée, comme vous le feriez dans l'annuaire sans sélection vocale (p. 28).



### Effacer une seule entrée à sélection vocale ou la liste complète (seulem. C 250)


Ouvrir l'annuaire avec sélection vocale et choisir une entrée (voir **Etape 1** et **Etape 2**, p. 32). Vous pouvez ensuite effacer une entrée ou tout l'annuaire avec sélection vocale, comme vous le feriez pour l'annuaire sans sélection vocale (p. 29).

## Liste des numéros Bis








La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés. Si ces numéros sont enregistrés avec des noms dans l'annuaire, les noms et les numéros s'affichent. La liste des numéros Bis permet de rappeler les numéros.

### Composer des numéros à partir de la liste de numéros Bis

	Afficher la liste des numéros/noms (Bis).
	Sélectionner une entrée et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour compléter ou modifier le numéro, appuyer sur <b>MENU</b> et valider <b>Afficher</b> le numéro avec <b>OK</b>.</li> <li>◆ Pour enregistrer un numéro provenant de la liste de numéros Bis dans l'annuaire (p. 30), appuyer sur <b>MENU</b>,  <b>Copie vers le répertoire OK</b>.</li> </ul>
----------	---




### Effacer un numéro ou la liste complète des numéros Bis



	Afficher la liste des numéros/noms (Bis).
	Sélectionner une entrée et ouvrir le menu.
soit ...	<b>Effacer un numéro :</b>
 Effacer l'entrée <span style="float: right;"></span>	Sélectionner et valider.
	Tant que toutes les entrées ne sont pas effacées, <b>continuer</b> d'appuyer sur la touche (retour à l'état de repos).
soit ...	<b>Effacer la liste complète des numéros Bis :</b>
 Effacer la liste <span style="float: right;"></span>	Sélectionner et valider.

### Afficher les listes à l'aide de la touche « Messages »

La touche « Messages »  permet d'afficher les listes suivantes :

1. Journal du répondeur (seulem. C 250) ;
2. Messages de la messagerie externe (à condition que votre opérateur prenne en charge cette fonction et que la messagerie externe soit définie pour l'accès rapide, p. 61) ;
3. Journal d'appels.

La touche  **clignote** et un bip d'avertissement est émis dès qu'une **nouvelle entrée** (, messages sur le répondeur intégré (seulem. C 250) et/ou appels) est enregistrée dans une ou plusieurs listes. Si vous appuyez sur la touche clignotante  sans ouvrir une des listes, mais que vous quittez à nouveau le menu, la touche  continue de clignoter.





Si vous appuyez sur la touche clignotante  et si vous ouvrez l'une des listes, le symbole disparaît dès que vous quittez cette liste, mais également lorsqu'il existe encore de **nouvelles** entrées dans l'une des autres listes. S'il existe au moins **une** nouvelle entrée, vous pouvez faire à nouveau clignoter la touche , c'est-à-dire l'activer de nouveau. Vos colocataires/collaborateurs sont ainsi informés qu'ils ont reçu de nouveaux messages.

**Si vous appuyez sur la touche , les listes suivantes s'affichent :**

- ◆ Si une seule liste contient de nouvelles entrées, la première d'entre elles s'affiche.
- ◆ S'il existe de nouvelles entrées dans plusieurs listes, les listes concernées s'affichent pour permettre leur sélection.
- ◆ S'il n'existe aucun nouveau message dans les listes, toutes les listes s'affichent.
- ◆ Si la messagerie externe contient des appels, l'appareil envoie un message d'information, si la configuration est appropriée (cf. manuel d'utilisation de la messagerie externe).

### Faire clignoter/désactiver la touche « Messages »

**Condition :** l'une des listes contient au moins encore une nouvelle entrée.

	Ouvrir le journal d'appels.
 Activ.indicateur de messages 	Sélectionner et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

La touche s'arrête de clignoter lorsque vous l'actionnez de nouveau et qu'une liste ou une entrée de liste s'affiche.

## Journal d'appels et journal du répondeur (seulem. C 250)

Dans le **journal d'appels** sont enregistrés les numéros correspondant aux 30 derniers appels reçus. Lorsque le journal d'appels est plein et que de nouvelles entrées s'ajoutent, l'entrée la plus ancienne est effacée.

**Condition** : le numéro de l'appelant a été transmis (p. 20).

En fonction du réglage, **tous les appels** ou uniquement **les appels manqués** (configuration usine) sont mémorisés (« Paramétrer le journal d'appels », p. 37).

Plusieurs appels du même numéro sont enregistrés de la manière suivante dans le journal d'appels en fonction de ce réglage :

- ◆ Plusieurs fois, si **Tous les appels** est sélectionné.
- ◆ Une seule fois et uniquement le dernier appel manqué, si **Appels perdus** est sélectionné.

Le journal d'appels (**Journal appels** : ) s'affiche à l'écran, par exemple, de la manière suivante :

Journal appels: 01+05	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; margin-left: 10px;"></div> Nombre de nouvelles entrées dans la liste
	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; margin-left: 10px;"></div> Nombre d'anciennes entrées, déjà lues, dans la liste



A l'aide du **journal d'appels**, vous pouvez écouter, sur le Gigaset C 250, les messages enregistrés sur le répondeur. La date et l'heure d'arrivée ainsi que le numéro de l'appelant, s'il a été transmis, s'affichent pour chaque message.

Dans le journal du répondeur, les nouveaux messages sont classés derrière les anciens, après leur écoute.

Le journal du répondeur (**Répondeur** : ) s'affiche à l'écran, par exemple, de la manière suivante :

Répondeur: 01+05	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; margin-left: 10px;"></div> Nombre de nouvelles entrées ou de nouveaux messages dans la liste
	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; margin-left: 10px;"></div> Nombre d'anciennes entrées ou d'anciens messages, déjà écoutés, dans la liste









## Paramétrer le journal d'appels

	Ouvrir le journal d'appels.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-right: 5px; text-align: center; line-height: 20px;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Journal appels: 01+02</div> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"><b>OK</b></div> </div>	Sélectionner et valider.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-right: 5px; text-align: center; line-height: 20px;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Type de liste</div> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"><b>OK</b></div> </div>	Sélectionner et valider. La sélection actuelle est signalée par ✓.
<b>soit ...</b>	<b>Uniquement les appels que vous ne pouviez pas accepter :</b>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Appels perdus</div> <div style="margin-left: 10px;"><b>OK</b></div> </div> </div>	Valider.
<b>soit ...</b>	<b>Tous les appels :</b>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-right: 5px; text-align: center; line-height: 20px;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Tous les appels</div> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"><b>OK</b></div> </div>	Sélectionner et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Utilisation de l'annuaire et d'autres listes

### Ouvrir le journal d'appels/journal du répondeur (seulem. C 250)

L'appareil signale les nouveaux appels (journal d'appels) ou les nouveaux messages (répondeur) en faisant clignoter la touche  et en émettant un bip d'avertissement.


	Ouvrir le journal d'appels.
<b>soit ...</b>	<b>Ouvrir le journal d'appels :</b>
 Journal appels: 01+02 	Sélectionner et valider. La dernière entrée saisie s'affiche.
	Sélectionner une entrée.
<b>soit ...</b>	<b>Ouvrir le journal du répondeur :</b>
 Répondeur: 01+02 	Sélectionner et valider. L'entrée correspondant au premier nouveau message enregistré s'affiche. Le haut-parleur est activé. L'écoute de ce message démarre.
 	Aller au message suivant ou précédent. L'entrée du message s'affiche à l'écran. L'écoute de ce message démarre.

<b>i</b>	Pour effacer une entrée ou un message, appuyer sur <b>MENU, Effacer l'entrée OK</b> .
----------	---

### Rappeler l'appelant

**Condition** : le numéro de l'appelant a été transmis (p. 20).

Ouvrir le journal d'appels/journal du répondeur (seulem. C 250) et sélectionner une entrée. **Ensuite** :

	Appuyer sur la touche « Décrocher » une fois (journal d'appels) ou deux fois (journal du répondeur, uniquement C 250) .
---	---



Le numéro est entré dans la liste des numéros Bis.

**Afficher une entrée du journal d'appels/journal du répondeur (seulem. C 250), enregistrer le numéro dans l'annuaire.**

Vous pouvez afficher l'heure d'arrivée et enregistrer le numéro de l'appelant dans votre annuaire.

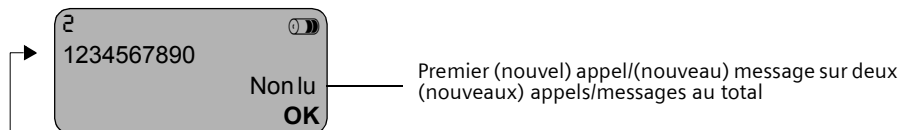
**Condition :** le numéro est transmis.

Ouvrir le journal d'appels/journal du répondeur et sélectionner une entrée. **Ensuite :**

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>Copier un numéro vers l'annuaire :</b>
<input type="button" value="↓"/> Copie vers le répertoire <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="OK"/>	Confirmer le numéro.
 <b>MENU</b>	Entrer un nom et ouvrir le menu.
<input type="button" value="Sauvegarder l'entrée"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider. L'entrée est enregistrée.
soit ...	<b>Afficher la date et l'heure d'arrivée :</b>
<input type="button" value="↓"/> Horodatage <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Afficher des informations, récentes ou anciennes :</b>
<input type="button" value="↓"/> Etat <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
... ensuite	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Utilisation de l'annuaire et d'autres listes

L'état d'une entrée s'affiche de la manière suivante :



Messages d'état possibles :

- Nouvel appel:** Nouvel appel dans le journal.
- Ancien appel lu:** Ancien appel du journal.
- Appel répondu** L'appel est accepté (uniquement pour le réglage **Tous les appels**, p. 37).
- Appel sur répd.** Uniquement C 250 : le répondeur a accepté l'appel mais l'appelant n'a laissé aucun message (uniquement pour le réglage **Tous les appels**, p. 37).
- Msg non lu** Uniquement C 250 : nouveau message dans le journal.
- Msg lu** Uniquement C 250 : il s'agit d'un ancien message du journal, il a déjà été écouté.

<b>i</b>	Gigaset C 250 : lors de l'enregistrement d'un numéro provenant du journal du répondeur, l'écoute des messages s'interrompt dès que la touche <b>MENU</b> est activée. L'écoute reprend après l'enregistrement du numéro dans l'annuaire.
----------	--

### Effacer le journal d'appels

Ouvrir le journal d'appels (p. 38). **Ensuite :**

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Effacer la liste <b>OK</b>	Sélectionner et valider. <b>Attention :</b> toutes les entrées, <b>anciennes et nouvelles</b> , seront effacées.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

Pour connaître la procédure d'effacement des anciens messages du journal du répondeur, voir p. 53.

### Effacer une entrée du journal d'appels

Ouvrir le journal d'appels et sélectionner une entrée (p. 38). **Ensuite:**

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Effacer l'entrée <b>OK</b>	Valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).



## SMS (messages textuels)

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte, ou SMS (Short Message Service), sur votre téléphone.

Les SMS sont échangés par des opérateurs via des centres SMS. Le numéro d'appel d'un centre SMS permettant d'envoyer et de recevoir des SMS doit être introduit dans le téléphone.

**Au moment de l'impression du mode d'emploi (mai 2003), aucun opérateur suisse ne dispose encore malheureusement d'un centre SMS.**

Pour plus d'informations, contactez votre opérateur ou notre centre de service.


Si cette situation devait se modifier à l'avenir et si vous souhaitiez utiliser ces services, vous trouverez des informations détaillées sur les SMS avec le Gigaset C200/250 sur Internet. Procédez comme suit :

- ◆ Dans votre navigateur Internet, sélectionnez l'adresse suivante :  
[www.my-siemens.ch](http://www.my-siemens.ch)
- ◆ Cliquez sur l'option de menu SERVICE. Une nouvelle page Web s'affiche.
- ◆ Cliquez ensuite sur l'option de menu Modes d'emploi.
- ◆ Sous la rubrique TELEPHONES, sélectionnez ensuite le mode d'emploi du Gigaset C200/250.

# Sélection appel par appel de l'opérateur









Téléphonez par l'intermédiaire d'un opérateur proposant des tarifs particulièrement avantageux (Call-by-Call) ou affichez les coûts sur le combiné après l'appel. Vous pouvez utiliser la liste de numéros abrégés pour gérer les numéros Call-by-Call.

*i*

La gestion des entrées de la liste des numéros abrégés est identique à celle des entrées d'annuaire. Seule différence : il faut appeler la liste des numéros abrégés au lieu de l'annuaire, à l'aide de la touche . A partir de la p. 26, vous trouverez les procédures d'enregistrement, de modification et d'effacement des entrées de la liste des numéros abrégés.

## Association d'un numéro Call-by-Call à un numéro de téléphone

Cette fonction permet, par exemple, d'insérer le préfixe d'un opérateur avant le numéro à appeler (« association de préfixe et numéro »).





	Ouvrir la liste de numéros abrégés
 MENU	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
 Afficher le numéro 	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Entrer le numéro :</b>
	Entrer le numéro.
soit ...	<b>Sélectionner un numéro dans l'annuaire :</b>
	Ouvrir l'annuaire.
 OK	Sélectionner un numéro et valider.
... ensuite	
	Appuyer sur la touche « décrocher/mains-libres ». Le numéro est composé.

## Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Vous pouvez définir un numéro Call-by-Call qui sera inséré **automatiquement** devant certains numéros au moment de la numérotation (numéro de présélection). Vous pouvez définir dans deux listes les numéros composés avec ce numéro de présélection.

- ◆ **Liste avec présélection** : Dans cette liste, vous définissez les préfixes ou les premiers chiffres de préfixes pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé. Si, par exemple, vous inscrivez « 08 » dans cette liste, tous les numéros commençant par 08 seront automatiquement composés avec un numéro de présélection.
- ◆ **Liste sans présélection** : Dans cette liste, vous définissez « l'exception à la règle ». La « règle » est définie dans la liste avec présélection. Si, par exemple, vous inscrivez dans la liste **avec** présélection « 08 » et dans la liste **sans** présélection « 081 », seuls les numéros qui commencent par 080, 082, ..., 089 seront composés automatiquement avec un numéro de présélection. Le numéro de présélection ne sera pas utilisé pour les numéros 081xxxx.

### Enregistrer le numéro de présélection

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
 Présélection réseau <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
Préfixe de présélection <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Valider.
 <b>OK</b>	Entrer ou modifier et confirmer le numéro de présélection.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).








### Enregistrer/modifier les entrées dans les listes de présélection

Chacune des deux listes peut contenir 11 entrées :

- ◆ 5 entrées contenant jusqu'à 6 chiffres et
- ◆ 6 entrées contenant jusqu'à 2 chiffres.

Dans la liste « avec présélection », des numéros peuvent être déjà paramétrés en fonction du pays. Par exemple, toutes les conversations nationales ou sur le réseau de téléphonie mobile sont **automatiquement** associées au numéro Call-by-Call que vous avez enregistré.

## Sélection appel par appel de l'opérateur



<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Présélection réseau <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	
 Avec présélection <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	
 Sans présélection <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
... ensuite	
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
 <b>OK</b>	Entrer ou modifier et confirmer les premiers chiffres du numéro.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Numéroter avec et sans présélection (numéro Call-by-Call automatique)

Lors de la numérotation, les numéros composés sont contrôlés par votre téléphone. Après avoir appuyé sur la touche « Décrocher/Mains-libres », les **premiers** chiffres du numéro composé sont comparés aux deux listes :

- ◆ S'ils ne correspondent à **aucune** entrée des deux listes ou à une entrée de la liste « **sans présélection** », aucun numéro Call-by-Call n'est inséré. Cela s'applique même si les premiers chiffres du numéro coïncident avec une entrée de la liste « avec présélection ».
- ◆ Si les premiers chiffres correspondent **uniquement** à une entrée de la liste « **avec présélection** », le numéro Call-by-Call est inséré.

### Désactivation temporaire de la présélection

	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Arrêt présélect. automatique <b>OK</b>	Sélectionner et valider.

## Afficher la durée et le coût de la conversation











Vous pouvez afficher la durée d'une conversation (en minutes), le nombre d'unités téléphoniques et le coût d'une conversation.

La **durée** d'une conversation s'affiche automatiquement si vous n'avez pas demandé l'émission des impulsions de taxation.

Les **unités** d'une conversation sont automatiquement affichées si vous avez **demandé** l'émission des impulsions de taxation, mais que le montant unitaire de facturation est égal à 00.10 CHF (configuration usine).

Le **coût** d'une conversation est affiché si vous avez paramétré le montant unitaire de facturation et la devise correspondante.

## Définir le montant de la taxe unitaire et la devise


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Coûts <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
 Configuration <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer <b>Coût/unité</b> : et valider. <b>Exemple</b> :     pour 6 cents.
 <b>OK</b>	Entrer et confirmer le symbole de la devise. <b>Exemple</b> : appuyer trois fois sur  pour € (pour la saisie de texte voir p. 91).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

Les coûts enregistrés antérieurement sont effacés si la valeur du montant unitaire de facturation est modifiée.

## Sélection appel par appel de l'opérateur

### Afficher/effacer le coût d'une conversation

Le coût d'une conversation s'affiche env. 8 secondes après la fin de la conversation si le montant unitaire de facturation a été défini précédemment (p. 45). Sinon, les unités ou la durée de la conversation s'affichent.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Coûts <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Afficher le coût de la dernière conversation :</b>
Dernier appel <b>OK</b>	Valider.
<b>soit ...</b>	<b>Afficher le coût des communications de tous les combinés :</b>
↓ Cumul des appels <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>... ensuite</b>	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

La touche écran **◀C** vous permet d'effacer les coûts affichés.

# Utilisation du répondeur de la base C 250

Le modèle Gigaset C 250 comprend un répondeur intégré qui enregistre les appels lorsqu'il est activé (configuration usine). Vous pouvez l'utiliser :

- ◆ à partir de la base ;
- ◆ à partir du combiné (le cas échéant avec commande vocale) ;
- ◆ à partir de la commande à distance (le cas échéant avec commande vocale).

Chaque message est enregistré avec sa date et son heure d'arrivée, si vous avez réglé ces paramètres au préalable (p. 15).

Outre le répondeur intégré, vous pouvez sélectionner un répondeur de votre opérateur.

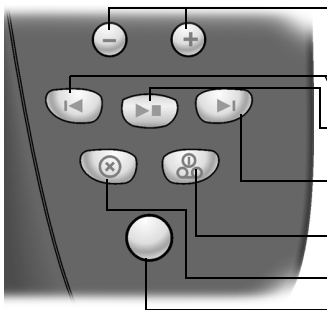
## Désignation

Message	Message laissé par un appelant sur le répondeur.
Mémos	« Messages oraux » que vous pouvez laisser sur le répondeur à l'attention de membres de votre famille ou de collaborateurs par exemple.
Mode d'annonce	Répondeur Enregistreur ou Annonce R-Simple.
Mode Répondeur Enregistreur	L'appelant entend une annonce standard ou personnalisée et peut ensuite laisser un message.
Mode Annonce R-Simple	L'appelant entend votre annonce d'accueil mais n'a pas la possibilité de laisser de message.
Annonce standard	Annonce prédéfinie (texte standard).
Annonce personnalisée	Annonce d'accueil enregistrée par vos soins.

## Commande du répondeur à partir de la base

Vous pouvez commander le répondeur en mode repos à l'aide des touches de la base.

## Signification des touches



Régler le volume pendant l'écoute du message :

⊖ = moins fort ; ⊕ = plus fort.

Permet de revenir au début du message (appuyer 1 fois) ou au message précédent (appuyer 2 fois).

**Touche Ecoute/Pause** : permet d'écouter le message du répondeur ou d'interrompre l'écoute.

Permet de passer au message suivant (appuyer 1 fois) ou d'aller deux messages plus loin (appuyer 2 fois).

**Touche Marche/Arrêt** : active ou désactive le répondeur.

Clignote tant qu'il reste au moins un nouveau message sur le répondeur.

Efface le message actuel.

**Touche Déclaration/Paging** : permet de déclarer des combinés et d'activer la fonction « Paging » (p. 64).


## Utilisation du répondeur de la base C 250

Lorsque le répondeur est commandé par l'intermédiaire du combiné ou lorsqu'il enregistre un message, vous ne pouvez pas l'utiliser en même temps à partir de la base.



*i*



Lorsque vous avez désactivé le répondeur et que la touche Marche/Arrêt continue de clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un **nouveau** message non écouté sur le répondeur.

### Commande du répondeur à partir du combiné

Si, lorsque vous commandez à partir du combiné, vous recevez un appel ou un message vocal, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche  pour désactiver la fonction Mains-libres.

### Activer/désactiver le répondeur


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Répondeur <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).

Une fois que vous avez activé le répondeur, il vous informe de la durée d'enregistrement restante et le symbole  apparaît à l'écran. La touche  de la base s'allume. Si la mémoire est pleine et qu'il existe une annonce R-Simple (p. 49), le répondeur bascule automatiquement sur cette annonce. S'il n'existe pas d'annonce R-Simple, le répondeur est désactivé. Dans ce cas, effacez tous les anciens messages. Après effacement des messages, le répondeur repasse **automatiquement** sur le mode d'annonce sélectionné à l'origine.



## Enregistrement d'une annonce personnalisée ou R-Simple

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Annonces <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Enregistrer une annonce personnalisée :</b>
Enregistrer une annonce <b>OK</b>	Valider.
soit ...	<b>Enregistrer une annonce R-Simple :</b>
↓ Enregistrer annonce R-Simple <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
... ensuite	<b>Un message vous invitant à démarrer l'enregistrement s'affiche sur l'écran :</b>
<b>OK</b>	Valider. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Enregistrez maintenant votre annonce vocale.
<b>OK</b>	Valider. L'annonce enregistrée est rediffusée pour que vous puissiez la vérifier.

<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.</li> <li>◆ Au cours de l'enregistrement, vous pouvez interrompre le message à l'aide de la touche  et recommencer l'enregistrement à l'aide de la touche écran <b>OK</b>.</li> <li>◆ Après l'interruption d'un enregistrement : <ul style="list-style-type: none"> <li>– pour la fonction <b>Répondeur Enregistreur</b>, l'appareil utilise à nouveau l'annonce standard ;</li> <li>– pour la fonction <b>R-Simple</b>, le répondeur est désactivé.</li> </ul> </li> </ul>
-----------------	---

## Utilisation du répondeur de la base C 250

### Ecouter les annonces

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Annonces <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Ecouter une annonce personnalisée :</b>
↓ Ecouter une annonce <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Ecouter une annonce R-Simple :</b>
↓ Ecouter annonce R-Simple <b>OK</b>	Sélectionner et valider.

### Effacer les annonces

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Annonces <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Effacer une annonce <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
<b>soit ...</b>	
↓ Effacer annonce R-Simple <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

### Sélectionner le mode d'annonce

---

Vous pouvez choisir entre le mode **Répondeur Enregistreur** et le mode **Répondeur Simple** (si vous les avez enregistrés, p. 49). Pour l'explication des désignations, voir p. 47.

**Une** annonce standard est enregistrée dans votre répondeur pour le mode Répondeur Enregistreur. L'appareil utilise cette annonce tant que vous n'avez pas enregistré d'annonce personnalisée ou lorsque celle-ci a été effacée.



<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="text" value="↓ Messagerie"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="text" value="↓ Annonces"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="text" value="↓ Mode"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Avec enregistrement de message :</b>
<input type="text" value="Répondeur Enregistreur"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider (✓ = Activé).
<b>soit ...</b>	<b>Pas d'enregistrement de message :</b>
<input type="text" value="↓ Répondeur Simple"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = Activé). L'annonce que vous avez sélectionnée reste en mémoire après la désactivation du répondeur.


## Comportement du répondeur lors de l'effacement des annonces

- ◆ Mode d'annonce **Répondeur** : le répondeur reste actif après l'effacement de l'annonce personnalisée. Il utilise l'annonce standard.
- ◆ Mode d'annonce **Répondeur** : le répondeur est désactivé après l'effacement de l'annonce R-Simple.

## Ecoute des messages


Chaque message est enregistré avec sa date et son heure d'arrivée (si vous avez réglé ces paramètres, p. 15). En cas de présentation du numéro d'appel, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche.

Pour signaler l'existence de nouveaux messages non encore écoutés, un message s'affiche sur l'écran et la touche  clignote sur la base, tandis que la touche  clignote sur le combiné.

Appuyer sur la touche  pour écouter les nouveaux messages en commençant par le premier. En l'absence de nouveaux messages, les anciens messages sont rediffusés. Lorsque tous les nouveaux messages ont été écoutés, les anciens sont diffusés. L'écoute se termine par un bip de fin.






Après leur écoute, les nouveaux messages sont classés à la suite des anciens.

Pour réécouter d'anciens messages, sélectionner le journal du répondeur.

	Ouvrir le journal d'appels / du répondeur.
<input type="text" value="↓ Répondeur: 01+02"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. L'écoute démarre. Le haut-parleur est activé.

## Utilisation du répondeur de la base C 250



### Interrompre, avancer, reculer pendant l'écoute


soit ...	<b>1. Possibilité au clavier :</b>
	<b>Interrompre l'écoute :</b>
<b>MENU</b>	Interrompre l'écoute.
Suivant <input type="text"/> <b>OK</b>	Confirmer pour poursuivre.
	<b>Avancer et reculer :</b>
	Aller au début du message actuel.
2 x 	Aller au message précédent.
	Aller au message suivant.
2 x 	Aller deux messages plus loin.
soit ...	<b>2. Possibilité par commande vocale (p. 55) :</b>
	Appuyer de manière prolongée sur la moitié supérieure de la touche.

Le haut-parleur est activé. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Dicter la commande **PRECEDENT** ou **SUIVANT** (p. 55).

<b>i</b>	Si l'écoute est interrompue durant plus d'une minute, le répondeur se remet en mode repos.
----------	--



### Marquer comme « nouveau » un message pendant l'écoute

Pour placer un « ancien » message déjà écouté au début de la liste, vous devez le marquer comme « nouveau ». Les touches  sur la base et  sur le combiné clignotent alors. **Pendant l'écoute :**

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Message marqué comme non <b>OK</b>	Sélectionner et valider.

### Enregistrement du numéro d'appel correspondant à un message dans l'annuaire

Lorsque le numéro d'appel a été transmis (varie selon l'opérateur de réseau), vous pouvez enregistrer ce numéro dans l'annuaire. **Pendant l'écoute :**


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
	Entrer un nom (pour la saisie de texte, voir p. 91).
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder <input type="text"/> <b>OK</b>	Valider. L'entrée est enregistrée.

## Effacer les anciens messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

### Effacer tous les anciens messages



Pendant l'écoute ou lors d'une pause :

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Effacer les messages lus <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

<i>i</i>	Avant de pouvoir effacer un nouveau message, vous devez l'écouter pendant 3 secondes pour qu'il passe à l'état « ancien ».
----------	--



### Effacer certains messages anciens



Pendant l'écoute du message à effacer :

soit ...	<b>1. Possibilité au clavier :</b>
	Appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>2. Possibilité par commande vocale (p. 55) :</b>
	Appuyer <b>de manière prolongée</b> sur la moitié supérieure de la touche.


Le haut-parleur est activé. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Dicter la commande **EFFACER**. Après le message demandant de répéter la commande, le bip retentit à nouveau. Répétez **EFFACER**.

## Enregistrer des mémos










La procédure pour écouter et effacer des mémos est la même que pour les messages. Les touches  (base) et  (combiné) clignotent pour signaler de nouveaux mémos. Vous pouvez enregistrer plusieurs mémos.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Enregistrer mémo <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Valider le message à l'écran. Le haut-parleur est activé. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Enregistrez maintenant votre mémo.
<b>OK</b>	Valider. L'enregistrement est réalisé.

## Utilisation du répondeur de la base C 250


Si vous appuyez sur la touche  pendant l'enregistrement, celui-ci est interrompu et le mémo en cours d'enregistrement est supprimé.



### Enregistrement de numéros du journal du répondeur dans l'annuaire

	Ouvrir le journal d'appels / du répondeur.
 Répondeur: 01+02 	Sélectionner et valider.
	Sélectionner une entrée.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire 	Sélectionner et valider.
	Entrer un nom (pour la saisie de texte, voir p. 91).
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder 	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur.




	Appuyer sur la touche « Décrocher/Mains-libres ».
---	---

L'enregistrement s'interrompt et vous pouvez parler à l'appelant. Si vous interceptez l'appel 2 secondes après le début de l'enregistrement, l'appel s'affiche avec le nouveau message. A la fin de la conversion, les touches  et  clignotent.

### Activer/désactiver l'enregistrement de la conversation

Vous pouvez enregistrer une communication **externe** sur le répondeur. Le temps d'enregistrement dépend de la qualité paramétrée (p. 59) et de l'espace libre en mémoire.

**Condition** : vous effectuez un appel externe.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<b>soit ...</b>	<b>Enregistrer la conversation :</b>
 Enregistrer la conversation 	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
<b>soit ...</b>	<b>Arrêter l'enregistrement :</b>
Arrêter l'enregistrement 	Valider.

L'enregistrement de la conversation est signalé par une instruction et classé dans la liste des messages en tant que nouveau message.

<b>i</b>	Informez votre correspondant de l'enregistrement de votre conversation.
----------	---

## Utilisation du répéteur avec commande vocale

Vous pouvez commander par la voix la lecture des messages. Quatre utilisateurs (utilisateurs 1 à 4) peuvent enregistrer leur prononciation des commandes **EFFACER**, **SUIVANT** et **PRECEDENT** pour la reconnaissance vocale. Pour l'enregistrement, l'utilisateur doit prononcer **les trois modèles vocaux** dans l'ordre indiqué.

### Enregistrer des commandes vocales

Enregistrez votre voix dans un environnement silencieux.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Commandes vocales <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Enregistrer les commandes <b>OK</b>	Valider.
<b>OK</b>	Valider une instruction à l'écran.
↓ Utilisateur 2 <b>OK</b>	Sélectionner et valider, par exemple Utilisateur 2.
<b>OK</b>	Valider une instruction à l'écran.

Le haut-parleur est activé. Après l'instruction vous demandant de prononcer la première commande, le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Dites la commande **EFFACER**. Après le message demandant de répéter la commande, le bip retentit à nouveau. Répétez **EFFACER**.



Le haut-parleur est activé. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit : parlez. Après le message demandant de répéter la commande, le bip retentit à nouveau. Répétez **EFFACER**.

Un message vous demande alors de dire la deuxième commande **SUIVANT**. Procédez comme pour la commande **EFFACER**. Dites ensuite la commande **PRECEDENT**.

<b>OK</b>	Valider. L'enregistrement est réalisé.
-----------	--

<b>i</b>	Lorsque la mémoire est pleine, vous ne pouvez plus enregistrer de modèle vocal.
----------	---

## Modifier le nom d'utilisateur

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Commandes vocales <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Liste des utilisateurs <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Utilisateur 2 <b>OK</b>	Sélectionner et valider, p. ex. <b>Utilisateur 2.</b>
Modifier le nom de l'utilisateur <b>OK</b>	Valider.
 <b>OK</b>	Entrer et valider le nom d'utilisateur.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Activer/désactiver la commande vocale

**Condition :** vous avez enregistré des commandes vocales.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Commandes vocales <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Activer <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).

## Commander le répondeur à distance (Commande à distance)

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex. à partir d'une chambre d'hôtel ou d'une cabine téléphonique).



**Condition :**

1. Vous avez modifié au préalable, **chez vous**, le code PIN système prédéfini (0000) (p. 81).
2. Le téléphone que vous utilisez pour commander le répondeur à distance fonctionne en mode fréquence vocale FV, c'est-à-dire que les touches émettent différentes tonalités. Vous pouvez également utiliser un émetteur de codes (disponible dans le commerce).

<b>i</b>	Vous trouverez une petite notice explicative de la commande à distance dans ce document, p. 91.
----------	---



## Interroger le répondeur et écouter les messages






	Composez votre propre numéro.
	<b>Pendant que vous écoutez votre annonce :</b>
	Appuyez sur la touche 9 et entrez le code PIN système.

Le système vous indique si de nouveaux messages ont été enregistrés ou non. L'écoute des messages démarre. Vous avez deux possibilités pour utiliser le répondeur à distance :



- ◆ par l'intermédiaire du clavier ;
- ◆ par commande vocale.

### Utiliser le répondeur par l'intermédiaire du clavier

Composez le chiffre correspondant.

Chiffre	Signification
	Aller au début du message actuel. Reculer de plusieurs messages (appuyer plusieurs fois).
	Interrompre. Pour poursuivre, appuyer de nouveau.
	Aller au message suivant. Avancer de plusieurs messages (appuyer plusieurs fois).
	Marquer un message comme nouveau.
	Effacer le message actuel.

### Utiliser le répondeur par commande vocale


Avant chaque commande vocale, appuyez sur le chiffre  et parlez après le bip sonore. Pour effacer un message, vous devez répéter la commande. Répétez alors la commande EFFACER (sans composer le chiffre  avant).

**Condition :** vous avez activé la commande vocale (p. 56).


### Activer le répondeur à distance

Si vous avez oublié d'activer votre répondeur, vous pouvez le faire ultérieurement. Appelez chez vous depuis un téléphone mobile ou un téléphone à fréquence vocale et laissez sonner environ une minute. Vous entendez l'annonce suivante : « Entrez le PIN SVP ».

**Condition :** le code PIN système doit être différent de 0000 (p. 81).

	Entrer le code PIN.
---	---------------------

Le répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante. L'écoute des messages démarre.

	Vous ne pouvez <b>pas</b> désactiver votre répondeur à distance.
---	--

## Paramétrage du répondeur de la base C 250

A la livraison, le répondeur est déjà paramétré. Vous pouvez toutefois modifier les réglages à partir du combiné.

### Décroché et fonction d'économie de taxation pour la commande à distance

Vous pouvez régler le délai d'activation du répondeur. Options disponibles : immédiate, après 10 sec., 20 sec. (à la livraison) ou 30 sec. A la place d'un décroché fixe, vous pouvez également paramétrer la fonction **d'économie de taxation automatique**.

Le répondeur s'enclenche alors automatiquement :

◆ après 20 secondes, en l'absence de nouveaux messages.

Lors de l'interrogation à distance, vous savez, après environ 15 secondes, que vous n'avez aucun nouveau message (sinon, le répondeur se serait déjà mis en marche). Si vous raccrochez à ce moment là, la communication ne vous coûte rien.

<i>i</i>	<p><b>NB :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Seules les mélodies de sonnerie 1 à 3 correspondent aux sonneries pendant un appel.</li> <li>◆ Pour toutes les sonneries, <b>la première sonnerie est supprimée</b>. Vous pouvez désactiver la suppression de la première sonnerie (p. 78).</li> </ul>
----------	--

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="Messagerie"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="Enclenchement répondeur"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="↓"/> <input type="button" value="OK"/>	sélectionner <b>automatique, après 10 sec., après 20 sec., après 30 sec.</b> ou <b>Immédiate</b> et valider.

## Choix d'une autre langue

Vous pouvez choisir une autre langue pour les instructions affichées et le message standard.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<b>8</b> TUV <b>9</b> WXYZ <b>2</b> ABC	Entrer la combinaison de chiffres.
	<b>Sélectionner une langue :</b>
<b>1</b> QD	Allemand
<b>2</b> ABC	Français
<b>3</b> DEF	Italien

### Exemple :

Pour le français, prière de taper la combinaison de chiffres suivante: **8** TUV **9** WXYZ **2** ABC **2** ABC .  
Le réglage initial de la langue est lié à la configuration de votre appareil.

## Définir la longueur d'enregistrement et la qualité de l'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale d'un message et la qualité de son enregistrement. La longueur d'enregistrement totale sur le répondeur dépend de la qualité de l'enregistrement.


Avec le réglage **Haute qualité**, la durée d'enregistrement totale peut atteindre 9 minutes, tandis qu'elle peut valoir 15 minutes avec le réglage **Standard**.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ <input type="text" value="Messagerie"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ <input type="text" value="Configuration enregistrements"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ <input type="text" value="Longueur enregistr."/> <b>OK</b>	Valider.
<b>soit ...</b>	
↓ <b>OK</b>	Sélectionner la longueur d'enregistrement ( <b>30 secondes, 60 secondes, 120 secondes</b> ou <b>Illimitée</b> ) et confirmer.
<b>soit ...</b>	
↓ <input type="text" value="Qualité d'enregistrement"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ <b>OK</b>	Sélectionner <b>Standard</b> ou <b>Haute qualité</b> et valider.

## Activer/désactiver le filtrage d'appel


Vous pouvez écouter un message en cours d'enregistrement, sur le haut-parleur de tous les combinés ou sur celui de la base (configuration usine).


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Filtrage d'appel sur répondeur <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Activer le haut-parleur du combiné :</b>
Combiné <b>OK</b>	Valider (✓ = Activé).
soit ...	<b>Activer le haut-parleur de la base :</b>
↓ Base <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).

<i>i</i>	◆ La touche « Raccrocher »  vous permet de désactiver la fonction Filtrage d'appel sur répondeur sur le combiné, en cours de conversation.
----------	---

## Rétablir l'accès rapide au répondeur

A la livraison, le répondeur (intégré) est paramétré pour l'accès rapide. Si vous avez paramétré l'accès rapide vers la messagerie externe (voir p. 61), vous pouvez rétablir cette configuration.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Configuration Touche 1 <b>OK</b>	Valider.
↓ Répondeur intégré <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).


Si vous appuyez à présent sur la touche  de manière prolongée, vous accédez directement au répondeur.

<i>i</i>	Le paramétrage de l'accès rapide s'applique à tous les combinés déclarés.
----------	---

# Utiliser une messagerie externe










La messagerie externe désigne le répondeur de votre opérateur réseau. Pour utiliser la messagerie externe, vous devez avoir **souscrit** au préalable à ce service auprès de votre opérateur réseau.

## Programmer l'accès rapide à la messagerie externe

Avec la numérotation rapide, une pression prolongée sur la touche  suffit pour accéder directement à la messagerie externe ou au répondeur intégré (Gigaset C 250). Dans le cas du **Gigaset C 200**, l'accès rapide est configuré par défaut vers la messagerie externe. Il ne vous reste plus qu'à entrer le numéro de la messagerie externe.


Dans le cas du **Gigaset C 250**, l'accès rapide est configuré par défaut vers le répondeur intégré. Vous pouvez sélectionner la messagerie externe à la place du répondeur. Informez-vous auprès de votre opérateur réseau.

### Entrer le numéro d'appel de la messagerie externe et programmer l'accès rapide à la messagerie externe

	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Messagerie 	Sélectionner et valider.
Configuration Touche 1 	Valider.
Messagerie externe 	Valider.
 	Entrer le numéro d'accès à la messagerie externe (0800 330 2424) et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder 	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

La configuration s'applique à tous les combinés déclarés. Pour connaître la procédure de rétablissement de l'accès rapide vers le répondeur sur le Gigaset C 250, voir p. 60.

### Appeler la messagerie externe

Appuyer de manière **prolongée** sur la touche . Vous êtes directement mis en relation avec la messagerie externe.

Si vous appuyez ensuite sur la touche , vous pouvez entendre les annonces de la messagerie externe et gérer facilement la messagerie.

### Afficher un message de la messagerie externe

Lorsque vous recevez un message, la messagerie externe vous appelle. Si vous avez souscrit au service de présentation du numéro, le numéro d'appel de la messagerie s'affiche à l'écran. Si vous acceptez l'appel, la messagerie diffuse vos nouveaux messages. Si vous rejetez l'appel, le numéro de la messagerie est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche « Messages » clignote (p. 36).

## Déclarer/retirer des combinés

Vous pouvez déclarer jusqu'à six combinés sur votre base.

La déclaration d'un combiné C 2 sur une base s'effectue automatiquement. Les combinés des gammes Gigaset 1000, 2000, 3000, 4000 ainsi que les combinés d'autres constructeurs doivent être déclarés **manuellement**.

Un combiné C 2 peut être déclaré sur un maximum de quatre bases.

### Déclaration automatique : Gigaset C 2 sur Gigaset C 200 ou C 250

La déclaration automatique est possible pour tous les combinés qui ne sont pas encore déclarés sur une base.

Pour la première déclaration, placez votre combiné sur la base avec l'**écran orienté vers le haut**. Le processus de déclaration dure environ une minute. Pendant ce délai, le message **Inscription sur** s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Le numéro interne le plus bas disponible (1 à 6) est **automatiquement** attribué au combiné. Une fois la déclaration terminée (avec succès), ce numéro s'affiche en haut à gauche de l'écran, p. ex. « 1 ». Cela signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné. Si les numéros internes 1 à 6 sont déjà attribués (six combinés déclarés sur une base), le numéro 6 est écrasé, à condition que ce combiné ne soit pas utilisé.





Vous pouvez modifier le nom du combiné (p. 65).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La déclaration automatique n'est possible que si la base sur laquelle vous souhaitez déclarer le combiné n'est pas en communication.</li> <li>◆ Vous pouvez attribuer un autre numéro interne (p. 66) ou un autre nom (p. 65) à un combiné déclaré.</li> </ul>
----------	---

### Déclaration manuelle : Gigaset C 2 sur Gigaset C 200 ou C 250


Vous devez activer la déclaration du combiné au niveau du combiné et de la base.

#### 1. Au niveau du combiné

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages combiné <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
 Inscrire le combiné <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
 Base 2 <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner la base (1 à 4) et valider, par exemple <b>Base 2</b> .
 <b>OK</b>	Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et valider.

Une fois le code PIN système entré, le message **Base 2**, par exemple, clignote à l'écran.

## 2. Au niveau de la base

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base (p. 47) jusqu'à ce qu'un signal sonore (seulem. C 250) se fasse entendre (3 secondes env.). La déclaration est activée.
---	---

La recherche dans la base s'interrompt après 60 secondes. Si vous n'avez pas effectué la déclaration pendant ce délai, répétez la procédure.

Une fois la déclaration terminée (avec succès), le numéro le plus bas disponible est automatiquement attribué au combiné, comme décrit dans le chapitre « Déclaration automatique » (p. 62).


## Déclaration manuelle : Gigaset 1000 à 4000 et autres combinés à fonction GAP

La procédure de raccordement des combinés de la gamme Gigaset, des combinés A 2, S 1 ou des combinés d'autres appareils à fonction GAP, à votre C 200/C 250, est décrite dans la suite du document.

### 1. Au niveau du combiné

Lancer la déclaration du combiné conformément au manuel d'utilisation.




### 2. Au niveau de la base

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base (p. 47) jusqu'à ce qu'un signal sonore (seulem. C 250) se fasse entendre (3 secondes env.). La déclaration est activée.
---	---

Lors de la déclaration, le numéro interne le plus bas disponible (1 à 6) est automatiquement attribué au combiné. Si tous les emplacements sont déjà occupés, le numéro 6 est écrasé, à condition que ce combiné ne soit pas utilisé.




## Retirer les combinés

Vous pouvez retirer un combiné déclaré à partir de tous les combinés C 2 déclarés.

<b>INT</b>	Afficher la liste des combinés.
 <b>MENU</b>	Sélectionner un combiné à retirer (le combiné approprié est signalé par ✓) et appuyer sur la touche écran.
 Retirer le combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le code PIN système actuel (configuration usine 0000) et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

### Rechercher un combiné (« Paging »)

Lorsque vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base. La touche « Déclaration/Paging » est située **sur la base**, à droite près de l'emplacement du combiné (p. 47).




	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base pendant 1 seconde. Tous les combinés sonnent en même temps (« Paging »).
	<b>Fin de la recherche :</b> Appuyer à nouveau pendant 1 seconde sur la touche « Déclaration/Paging » ou sur la moitié supérieure de la touche  .

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La recherche se termine automatiquement après 30 secondes.</li> <li>◆ Le signal du paging est audible même si la sonnerie est désactivée.</li> </ul>
----------	---

### Changer de base

Les réglages suivants sont possibles si le combiné est déclaré sur plusieurs bases :

- ◆ Réglage fixe sur une base donnée, par exemple la base du domicile ou celle du bureau.
- ◆ Réglage sur la base qui offre la meilleure réception (**Meilleure base**). Le combiné commute alors automatiquement sur la base qui offre les meilleures conditions de réception.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages combiné <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
 Sélectionner la base <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Sélectionner l'une des bases déclarées ou sélectionner <b>Meilleure base</b> et valider.








# Utiliser plusieurs combinés

## Appeler en interne et mettre fin à la communication

Les appels internes désignent les communications avec d'autres combinés déclarés sur la même base. Ils sont gratuits.






### Appeler un combiné en particulier ou tous les combinés simultanément.

<b>INT</b>	Sélectionner un combiné (le combiné approprié est signalé par ✓).
soit ...	<b>Appeler un combiné en particulier :</b>
 	Sélectionner un combiné et appuyer sur la touche « Décrocher/Mains-libres ».
soit ...	<b>Appeler tous les combinés (« Appel collectif ») :</b>
	Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.
... ensuite	<b>Mettre fin à la communication :</b>
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour appeler un combiné en particulier, vous pouvez également, après l'affichage de la liste, entrer le numéro du combiné, p. ex. <b>INT</b> .</li> <li>◆ Si vous recevez un appel pendant une communication interne ou un appel collectif, l'appel collectif ne s'interrompt pas.</li> </ul>
----------	---








## Modifier le nom du combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 » etc. sont automatiquement attribués. Vous pouvez toutefois modifier ces noms, p. ex. en « Anna », etc. (maxi. 10 caractères). Le nom modifié s'affiche dans la liste de chaque combiné.

<b>INT</b>	Afficher la liste des combinés.
 <b>MENU</b>	Sélectionner un combiné et appuyer sur la touche écran.
 Changer le nom du combiné	Sélectionner et valider.
	Effacer les anciens noms à l'aide de la touche ◀C.
 <b>OK</b>	Entrer un nom et valider.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

### Modifier le numéro interne d'un combiné





Lors de la déclaration d'un combiné, le numéro le plus bas disponible lui est **automatiquement** attribué (p. 62). Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés déclarés (1 à 6).


	Afficher la liste des combinés.
	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Affecter un No de combiné 	Valider.
	Sélectionner un combiné.
 	Le numéro actuel clignote. Entrer le nouveau numéro interne (entre 1 et 6) et valider. L'ancien numéro du combiné est remplacé par le nouveau.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

<i>i</i>	Si un numéro interne est attribué deux fois, une tonalité d'erreur se fait entendre (séquence de tonalités décroissantes). Répéter la procédure avec un numéro encore disponible.
----------	---

### Transférer l'appel vers un autre combiné



Vous pouvez transférer (relier) une communication externe vers un autre combiné.

	Afficher la liste des combinés. Le correspondant externe entend la musique d'attente.
 	Sélectionner un combiné en particulier ou <b>Appel général</b> et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Lorsque le correspondant interne répond, vous lui annoncez qu'il y a un appel externe pour lui.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ». L'appel externe est transféré vers l'autre combiné.

<i>i</i>	Au lieu d'annoncer la communication, vous pouvez aussi appuyer immédiatement sur la touche « Raccrocher »  . Si le correspondant interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous est automatiquement renvoyé ( <b>Retour d'appel</b> s'affiche à l'écran).
----------	---


## Double appel interne

Lorsque vous êtes en communication avec un abonné **externe**, vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne**, par exemple pour effectuer un double appel. Lorsque vous mettez fin à la communication interne, vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

<b>INT</b>	Afficher la liste des combinés. Le correspondant externe entend la musique d'attente.
 	Sélectionner un combiné et appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
	<b>Mettre fin à un double appel :</b>
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Retour <input type="button" value="OK"/>	Valider. Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

## Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. En cas de présentation du numéro d'appel, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

soit ...	<b>Interrompre l'appel interne, accepter l'appel externe :</b>
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Accepter le signal d'appel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. La communication interne est <b>interrompue</b> . Vous êtes relié à l'abonné externe.
soit ...	<b>Refuser l'appel externe :</b>
 Rejeter le signal d'appel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le signal d'appel est désactivé. Vous restez relié au correspondant interne.











<b>i</b>	Si vous refusez le signal d'appel sur votre combiné, il reste audible sur les autres combinés déclarés.
----------	---

### Se raccorder à une communication externe

Vous effectuez un appel externe. Un correspondant interne peut se raccorder à cet appel et y participer. Le raccordement est signalé à tous les correspondants en ligne par un signal sonore.



**Condition :** la fonction **Ecoute discrète** est activée (configuration usine : Désactivé).


#### Activation/désactivation de la fonction « Ecoute discrète »

 MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base 	Sélectionner et valider.
 Fonctions supplémentaires 	Sélectionner et valider.
 Ecoute discrète 	Sélectionner et valider pour activer ou désactiver la fonction « Ecoute discrète » (✓ = Activé).
 	Entrer le code PIN système (p. 81) et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Se raccorder en interne

L'écran de votre combiné indique **Ligne occupée**. Vous voulez maintenant vous raccorder à une conversation externe en cours.

	Appuyer sur la touche « décrocher/Mains-libres ». Vous êtes raccorder à la conversation et tous les participants entendent un signal sonore.
	<b>Finir le raccordement :</b>
	Appuyer sur la touche « Raccrocher » (signal sonore).

<i><b>i</b></i>	Un signal sonore est émis lorsque le premier correspondant interne appuie sur la touche « Raccrocher »  . La communication entre le combiné raccorder et le correspondant externe est maintenue.
-----------------	---


## Sélection directe à l'arrivée (appel ciblé d'un combiné) (seulem. C 250)

Vous pouvez paramétrer votre téléphone de manière à ce qu'un appel externe aboutisse directement sur un combiné donné. Pour ce faire, vous devez activer la sélection directe à l'arrivée. Après avoir composé votre numéro, le correspondant est invité à sélectionner le poste qu'il souhaite joindre ou alors il entend votre annonce personnalisée pour la sélection directe du poste. Il dispose alors de 5 secondes pour composer le numéro interne du combiné qu'il souhaite joindre.

**Condition** : la fonction de sélection directe à l'arrivée est activée.

<i><b>i</b></i>	Si le correspondant appelé ne répond pas, c'est son répondeur qui prend l'appel en charge, sous réserve qu'il soit activé. L'annonce SDA n'est pas diffusée si l'option Enclenchement répondeur est paramétrée sur <b>Immédiate</b> (p. 58).
-----------------	--









### Activer/désactiver la sélection directe à l'arrivée (seulem. C 250)


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="↓"/> Sélect. Directe à l'Arrivée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="Activation"/> <input type="button" value="OK"/>	Confirmer pour activer/désactiver la sélection directe à l'arrivée (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Utiliser plusieurs combinés






### Enregistrer une annonce SDA (seulem. C 250)







Exemple d'annonce classique : « Pour joindre Monsieur Martin faites le 1, pour le secrétariat faites le 2 ou appuyez sur la touche >étoile< si vous ne voulez pas parler à un interlocuteur particulier ».

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base 	Sélectionner et valider.
 Sélect. Directe à l'Arrivée 	Sélectionner et valider.
 Enregistrer l'annonce SDA 	Sélectionner et valider. Un message vous invitant à démarrer l'enregistrement s'affiche sur l'écran.
	Valider. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Enregistrez maintenant votre annonce vocale.
	Valider. L'annonce enregistrée est rediffusée pour que vous puissiez la vérifier.


<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur la touche « Raccrocher »  pendant l'enregistrement.</li> <li>◆ L'enregistrement se termine au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.</li> </ul>
----------	---

### Ecouter/Effacer l'annonce SDA (seulem. C 250)

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base 	Sélectionner et valider.
 Sélect. Directe à l'Arrivée 	Sélectionner et valider.
	Activer le haut-parleur si nécessaire.
soit ...	<b>Ecouter l'annonce :</b>

 Écouter l'annonce SDA 	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Effacer l'annonce :</b>
 Effacer l'annonce SDA 	Sélectionner et valider.
	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Intercepter un appel (seulem. C 250)


Lorsque la sélection directe à l'arrivée est activée, si le combiné appelé ne prend pas l'appel, vous pouvez accepter l'appel sur un autre combiné en appuyant sur la touche « Décrocher/Mains-libres » . L'appel est seulement signalé de manière visuelle sur cet autre combiné.

### Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce

Cette fonction appelle un numéro interne ou externe préalablement programmé dès que le niveau sonore réglé est atteint dans la pièce (le bébé pleure). Vous entendrez les cris du bébé en répondant à l'appel. La fonction Surveillance de pièce **reste active** sur le combiné même après avoir raccroché.

La distance entre le combiné et le bébé doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers le bébé.


Lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée, les appels entrants destinés au combiné qui se trouvent à proximité du bébé sont uniquement signalés à l'écran, **sans sonnerie**. Lorsque vous tapez un numéro externe, veillez à ce que le poste vers lequel est transféré l'appel de surveillance de pièce ne soit pas bloqué par un répondeur activé.

	<b>Il faut impérativement vérifier le paramétrage du combiné de surveillance de pièce avant de partir, notamment la sensibilité et l'établissement de la communication.</b>
---	---


<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Si la fonction Surveillance de pièce appelle un numéro externe, le propriétaire de ce numéro doit en être averti.</li> <li>◆ L'appel de surveillance de pièce vers un numéro <b>externe</b> est interrompu après 90 secondes environ, l'appel vers un numéro (combiné) <b>interne</b> est <b>illimité</b> dans le temps.</li> <li>◆ L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée. Si nécessaire, placer le « combiné de surveillance de pièce » sur son chargeur pour éviter que la batterie se décharge.</li> </ul>
----------	--

## Utiliser plusieurs combinés

### Activer la fonction de surveillance de pièce et première saisie du numéro à appeler

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Famille/Loisirs OK	Sélectionner et valider.
Surveillance de pièce OK	Valider.
soit ...	<b>Entrer un numéro interne comme numéro d'appel :</b>
↓ Appel vers No Interne OK	Sélectionner et valider.
↓ OK	Sélectionner le combiné et valider.
soit ...	<b>Entrer un numéro externe comme numéro d'appel :</b>
↓ Appel vers No Externe OK	Sélectionner et valider.
 OK	Entrer un numéro et valider.

Si la surveillance de pièce est activée, appuyer sur la touche écran **MENU** (ouvrir menu) pour accéder directement au paramétrage de la surveillance de pièce.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Vous pouvez également récupérer le numéro externe dans l'annuaire. Au lieu de taper le numéro, appuyez sur la touche , sélectionnez un numéro avec ↓ et validez avec <b>OK</b>.</li><li>◆ Si vous entrez un numéro <b>externe</b>, seuls <b>les 4 derniers chiffres</b> apparaissent dans le champ de saisie.</li></ul>
----------	--

### Régler la sensibilité de la surveillance de pièce

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Famille/Loisirs OK	Sélectionner et valider.
Surveillance de pièce OK	Valider.
↓ Sensibilité OK	Sélectionner et valider, si nécessaire.
↓ OK	Sélectionner <b>Faible</b> ou <b>Elevée</b> et valider. La sélection actuelle est signalée par ✓.





## Désactiver la surveillance de pièce

Il faut désactiver la fonction sur le combiné qui se trouve dans la chambre à surveiller.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Arrêt <input type="checkbox"/> <b>OK</b>	Valider.

## Désactiver la surveillance de pièce à distance

La surveillance de pièce peut être désactivée à distance. Répondre à l'appel lancé par la fonction de surveillance de pièce et appuyer sur les touches  . La fonction est désactivée environ 90 secondes après la fin de la communication. La surveillance de pièce ne produira plus d'appel, mais les autres fonctions associées (par exemple absence de sonnerie) resteront activées sur le combiné de surveillance de pièce jusqu'à ce que vous appuyiez sur les touches **MENU** et **OK** de celui-ci.

## Activer le mode Talkie-Walkie

La fonction Talkie-Walkie permet à deux combinés C 2 de communiquer entre eux quel que soit leur éloignement de la base.

**Exemple :** Vous partez en vacances et emportez avec vous deux combinés qui possèdent la fonction Talkie-Walkie. Activez la fonction Talkie-Walkie **sur les deux combinés**. Les deux combinés pourront ensuite communiquer l'un avec l'autre.


**Condition :**

- ◆ les deux combinés ont été déclarés sur la même base **ou**
- ◆ les deux combinés ont été déclarés sur des bases différentes et sont paramétrés sur **Meilleure base** (p. 64) **ou**
- ◆ l'un des combinés n'est déclaré sur aucune base et le combiné déclaré est paramétré sur **Meilleure base** **ou**
- ◆ les deux combinés n'ont été déclarés sur aucune base.

<i>i</i>	<p>En mode Talkie-Walkie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ la portée entre les combinés en terrain dégagé est au maximum de 300 m ;</li> <li>◆ les combinés ne peuvent plus recevoir d'appels entrants ;</li> <li>◆ l'autonomie des combinés est considérablement réduite.</li> </ul>
----------	--

### Activer/désactiver le mode Talkie-Walkie

	<b>Activer le mode Talkie-Walkie :</b>
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="Famille/Loisirs"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="Talkie-Walkie"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<b>Désactiver le mode Talkie-Walkie :</b>
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="text" value="Arrêt Talkie-Walkie"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.

En appuyant sur la moitié inférieure ou supérieure de la touche  après avoir allumé le combiné, l'appel est signalé sur tous les combinés qui se trouvent en mode Talkie-Walkie. La communication est établie avec le premier combiné qui accepte l'appel Talkie-Walkie.


<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le réglage des sonneries et des bips d'avertissement s'effectue en suivant exactement la même procédure que si le combiné était en contact avec la base (p. 76 et p. 78).</li> <li>◆ Les fonctions « Activer/désactiver la sonnerie » (p. 78) et « Activer/désactiver le verrouillage du clavier » (p. 11) sont disponibles en mode Talkie-Walkie.</li> <li>◆ Le mode Talkie-Walkie reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.</li> </ul>
-----------------	--



# Paramétrage du combiné

Votre combiné est déjà paramétré à la livraison. Vous pouvez modifier les paramètres individuellement.


## Modifier la langue d'affichage


Le texte peut s'afficher à l'écran dans différentes langues.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Langue <b>OK</b>	Sélectionner et valider. La langue en cours est signalée par ✓ (configuration usine : allemand).
↓ <b>OK</b>	Sélectionner une langue et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Si vous sélectionnez par inadvertance une langue incorrecte (que vous ne comprenez pas), appuyez sur <b>MENU</b>  . Sélectionnez ensuite la langue souhaitée avec ↓ et valider avec <b>OK</b>.</li> <li>◆ Le changement de la langue d'affichage peut entraîner une modification du jeu de caractères, par exemple pour le russe.</li> </ul>
----------	---

## Désactiver/activer le décroché automatique












Lorsque cette fonction est activée, il vous suffit de décrocher le combiné de la base ou du poste de recharge pour prendre un appel. Vous n'avez plus besoin d'appuyer sur la touche « Décrocher/Mains-libres »  (configuration usine : Activé).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Décroché automatique <b>OK</b>	Confirmer pour activer/désactiver la fonction (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Paramétrage du combiné

### Régler le volume du haut-parleur

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur sur trois niveaux (entre 1 et 3) et le volume de la fonction Mains-libres sur cinq niveaux (entre 1 et 5), également pendant une communication externe.


	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Sons / Audio 	Sélectionner et valider.
Volume de l'écouteur 	Valider. Vous entendez le réglage actuel.
 	Sélectionner le volume de l'écouteur et valider.
 Volume du Mains-Libres 	Sélectionner et valider.
 	Sélectionner le volume de la fonction Mains-libres et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Réglage des sonneries

Vous pouvez régler la sonnerie différemment pour les appels internes ou externes, pour le réveil ou un rendez-vous arrivé à échéance. Vous pouvez choisir parmi plusieurs options :


- ◆ six volumes :
  - cinq volumes (entre 1 et 5 : p. ex. Volume 2 = ■■■□□■),
  - sonnerie « Crescendo » (6 : le volume augmente à chaque sonnerie = □□□□■).
- ◆ dix mélodies (entre 1 et 10 : les mélodies 1 à 3 correspondent aux « sonneries classiques »).

## Modifier la mélodie de la sonnerie

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Mélodie pour la sonnerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Pour appels externes :</b>
Pour appel externe <b>OK</b>	Valider.
<b>soit ...</b>	<b>Pour appel interne :</b>
↓ Pour appel interne <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Pour un rendez-vous fixé (p. 17) :</b>
↓ Pour le rendez-vous <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Pour une sonnerie de réveil définie (p. 16) :</b>
↓ Pour le réveil <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>... ensuite</b>	
Mélodie 1 <b>OK</b>	Confirmer la mélodie, p. ex. Mélodie 1 (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

Vous pouvez également attribuer les mêmes paramètres à toutes les sonneries. Le paramétrage courant est alors **automatiquement** adopté pour les appels externes. Pour ce faire, sélectionner **Pour tous** et confirmer **deux fois** avec **OK**.




## Régler le volume de la sonnerie


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Volume de la sonnerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
→ <b>OK</b>	Vous entendez le volume actuel. Régler le volume et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Paramétrage du combiné

### Activer/désactiver la sonnerie

En cas d'appel entrant externe, **tous** les combinés sonnent. Avant de prendre un appel, ou à l'état de repos, vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre combiné de manière permanente ou pour l'appel en cours.







	<b>Désactiver la sonnerie de manière permanente :</b>
	Appuyer sur la touche Etoile et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible. Elle est désormais désactivée de manière <b>permanente</b> . Le symbole  s'affiche à l'écran.
	<b>Réactiver la sonnerie :</b>
	Appuyer sur la touche Etoile de manière <b>prolongée</b> .

Pour désactiver la sonnerie à l'état de **repos**, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le symbole  apparaisse. Vous ne pouvez pas réactiver la sonnerie pendant une communication externe.

<b>i</b>	Pour désactiver la sonnerie pour l'appel <b>en cours</b> , appuyez sur la touche écran <b>MENU</b> , puis sur <b>Silence</b> .
----------	--

### Désactiver/activer la suppression de la première sonnerie



Vous pouvez modifier ce paramétrage de manière à entendre la première sonnerie.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
soit ...	<b>La première sonnerie doit être audible :</b>
	Appuyer sur la touche.
soit ...	<b>La première sonnerie ne doit pas être audible :</b>
	Appuyer sur la touche.
<b>OK</b>	Valider.


## Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement




Votre combiné vous informe, par des signaux sonores (bip), de l'activation des fonctionnalités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres (configuration usine : Activé).

- ◆ **Clic de touches** : chaque pression sur une touche est confirmée
- ◆ **Tonalités de validation** :
  - Tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) : à la fin de la saisie ou de la configuration, lors de la remise en place du combiné sur la base et lors de l'arrivée d'une nouvelle entrée dans le journal d'appels / journal du répondeur (seulem. C 250)
  - Tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes) : lors d'une erreur de saisie
  - Tonalité de fin de menu : lorsque vous avez atteint la fin d'un menu
- ◆ **Tonalité d'alarme batteries** : vous devez recharger les batteries.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio <span style="float: right;">OK</span>	Sélectionner et valider.
↓ Tonalités d'avertissement <span style="float: right;">OK</span>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Activer/désactiver le clic de touches :</b>
Clic clavier <span style="float: right;">OK</span>	Valider (✓ = Activé).
<b>soit ...</b>	<b>Activer/désactiver la tonalité d'alarme batteries</b>
↓ Alarme batteries <span style="float: right;">OK</span>	Sélectionner et valider.
↓ Marche <span style="float: right;">OK</span>	Sélectionner la condition ( <b>Arrêt, Marche, En communication</b> ) et valider, par exemple <b>Marche</b> (signalée par ✓).
	Appuyer de manière <b>brève</b> sur la touche « Raccrocher », pour accéder au niveau de menu précédent.
<b>soit ...</b>	<b>Activer/désactiver les tonalités de confirmation</b>
↓ Confirmation <span style="float: right;">OK</span>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
<b>... ensuite</b>	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Remettre le combiné en configuration usine

Vous pouvez restaurer des paramètres et annuler des modifications. Les entrées de l'annuaire, le journal d'appels, la liste des numéros abrégés ainsi que la déclaration du combiné sur la base restent inchangés. Pour interrompre la réinitialisation, appuyez sur .

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Réinitialisation du combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Configuration d'usine du combiné

Sélection de la base	Meilleure base	p. 64
Volume de l'écouteur	1	p. 76
Volume pour la fonction Mains-libres	3	p. 76
Volume de la sonnerie	5	p. 76
Mélodie de la sonnerie	1	p. 76
Décroché automatique	activé	p. 75
Alarme batteries/clic clavier/tonalité de confirmation	activé	p. 79
Langue d'affichage	spécifique au pays	p. 75
Réveil/rendez-vous	désactivée	p. 16/p. 17
Nom du rendez-vous	effacées	p. 17
Liste des numéros Bis	vide	p. 35
Surveillance de pièce/sensibilité de la surveillance de pièce	désactivée / élevée	p. 73/p. 72



# Personnaliser les réglages de la base







Tous les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné C 2 déclaré.

## Protéger le téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé

Pour protéger votre téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé, interdisez l'accès aux réglages système de la base à l'aide d'un code PIN système confidentiel. Vous devez entrer le code PIN système, notamment, lors de la déclaration et du retrait du combiné de la base, lors du rétablissement de la configuration d'usine ou lors d'un raccordement interne.

### Modifier le code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN défini, à 4 chiffres, de la base (configuration usine : 0000) par un code PIN (4 chiffres) confidentiel, c'est-à-dire connu uniquement de vous. Ce code vous permettra également d'activer la commande à distance du répondeur sur le modèle Gigaset C 250 (p. 56).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Code confident. PIN système <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le code PIN système actuel et valider. Pour des raisons de sécurité, les 4 chiffres du code sont représentés par quatre étoiles (****).
 <b>OK</b>	Entrer le nouveau code PIN système et valider.
 <b>OK</b>	Répéter l'entrée du nouveau code PIN système et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Modifier le volume du haut-parleur de la base (seulem. C 250)

Le volume du haut-parleur désigne le volume émis par le haut-parleur de la base lors de l'écoute des messages ou du filtrage d'appel. Vous pouvez régler le volume entre 1 et 5. Il se règle au niveau de la base ou depuis le combiné.

#### Réglage sur la base :

Pendant l'écoute des messages, appuyez sur la touche **+** (plus fort) ou **-** (moins fort) située **sur la base**.

## Personnaliser les réglages de la base

### Réglage à partir du combiné

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Sons / Audio OK	Valider.
↓ Volume H-Parleur OK	Sélectionner et valider. Vous entendez le réglage actuel du volume.
→ OK	Régler le volume (entre 1 et 5) et valider.
Ⓞ	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie (seulem. C 250)

Vous pouvez régler le volume et sélectionner différentes mélodies, comme sur le combiné (voir p. 76). Vous pouvez également désactiver la sonnerie sur la base.




#### Régler le volume de la sonnerie sur la base :

Pendant la signalisation d'un appel entrant, appuyez sur la touche ⊕ (plus fort) ou ⊖ (moins fort) située **sur la base**.

#### Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie à partir du combiné :





<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Sons / Audio OK	Valider.
<b>soit ...</b>	<b>Régler le volume de la sonnerie :</b>
↓ Volume de la sonnerie OK	Sélectionner et valider. Vous entendez le volume actuel.
→ OK	Régler le volume (entre 0 et 6) et valider. Le niveau de réglage « 0 » désactive la sonnerie.
<b>soit ...</b>	<b>Modifier la mélodie de la sonnerie :</b>
↓ Mélodie pour la sonnerie OK	Sélectionner et valider. La mélodie actuelle est diffusée.
↓ Mélodie 1 OK	Sélectionner la mélodie (1 à 10) et valider, par exemple <b>Mélodie 1</b> .
<b>... ensuite</b>	
Ⓞ	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Activer/désactiver le clic de touches de la base (seulem. C 250)

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Sons / Audio <b>OK</b>	Valider.
 Clic de touches <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).




## Utiliser un répéteur

Le répéteur permet d'augmenter la portée (zone de couverture) et la puissance de réception de votre base. Il doit être déclaré. Avant de l'utiliser, vous devez activer la fonction Répéteur. Les appels en cours sont alors interrompus.


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Fonctions supplémentaires <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Utilisation d'un répéteur <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Rétablir la configuration usine sur la base

La réinitialisation ne modifie pas le code PIN système, et les combinés restent déclarés.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Réinitialisation de la base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le code PIN (configuration usine : 0000) et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

## Configuration d'usine de la base

Montant de l'unité	00.10	p. 45
Se raccorder en interne	désactivée	p. 68
Sélection automatique de l'opérateur (présélection)	préenregistré en fonction du pays	p. 42
Numéros des centres SMS/services e-mail	préenregistré en fonction du pays	p. 41
Centre émetteur	vide	p. 43
Listes de réception et d'émission des SMS	vide	p. 49 et p. 44
Type de liste	Appels manqués	p. 37
Pause entre les chiffres	3 s	p. 86
Pause après touche flashing (R)	800 ms	p. 86
Pause après prise de ligne	3 s	p. 86
Durée du flashing	120 ms	p. 85
Mode de numérotation	FV	p. 85
Numérotation rapide (ou accès rapide) 	Messagerie externe sans numéro d'appel ou répondeur intégré (seulem. C 250)	p. 61/ p. 60

<b>Fonctions du répondeur (seulem. C 250):</b>		
Répondeur	activé	p. 48
Messages sur le répondeur	effacés	p. 51
Annuaire avec sélection vocale	vide	p. 31
Modèle vocal	effacés	p. 32/ p. 55
Présentation vocale du nom	désactivée	p. 33
Volume de la sonnerie	5	p. 82
Mélodie de la sonnerie	1	p. 82
Volume du haut-parleur	2	p. 81
Clic de touches de la base	activé	p. 83
Annonce	Annonce standard	p. 50
Annonce personnalisée/annonce R-Simple	effacées	p. 49
Commande vocale	désactivée	p. 56
Longueur / qualité d'enregistrement	120 s/Standard	p. 59
Décroché	après 20 s	p. 58
Sélection directe à l'arrivée	désactivée	p. 69
Filtrage d'appel	activé	p. 60

# Raccorder la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé l'exige, cf. **manuel d'utilisation de l'autocommutateur privé**.

## Mode de numérotation et durée du flashing

Le réglage effectué est signalé par ✓.

### 1. étape : modifier le mode de numérotation

Options de paramétrage du mode de numérotation :

- ◆ Fréquence vocale (FV) ;
- ◆ Numérotation par impulsion (ND).


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Fonctions supplémentaires <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Mode de numérotation <b>OK</b>	Valider.
↓ <b>OK</b>	Sélectionner un mode de numérotation et valider.
Ⓢ	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).






### 2. étape : Paramétrer le flashing

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Fonctions supplémentaires <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Durée flashing (Touche R) <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ <b>OK</b>	Sélectionner la durée du flashing et valider.
Ⓢ	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Paramétrer le temps de pause






### Modifier la pause après prise de ligne

Vous pouvez définir la longueur de la pause qui sera insérée entre l'activation de la touche « Décrocher »  et l'envoi du numéro (configuration usine : 3 s).






<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 <b>OK</b>	Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s ; 4 = 2,5 s) et valider.

### Paramétrer la pause après touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la longueur de la pause si votre autocommutateur privé l'exige (cf. manuel d'utilisation de l'autocommutateur ; configuration usine : 800 ms).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 <b>OK</b>	Entrer le nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 800 ms ; 2 = 1 600 ms ; 3 = 3 200 ms) et valider.


### Paramétrer la pause entre les chiffres

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 <b>OK</b>	Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 1 s ; 2 = 2 s ; 3 = 3 s ; 4 = 6 s) et valider.

## Fréquence vocale temporaire

Si votre autocommutateur privé (IP) fonctionne en mode numérotation par impulsion (NI), mais que vous ayez besoin de la fréquence vocale (FV) (p. ex. pour interroger une messagerie), vous devez passer en mode fréquence vocale (FV) en cours de communication.

**Condition** : vous êtes en communication.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Numérotation FV temporaire <b>OK</b>	Sélectionner et valider. La fréquence vocale est activée <b>pour cette communication</b> .

# Annexe

## Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec ! Il existe un risque de charge statique !

## Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec un liquide, **il ne faut en aucun cas le mettre en marche. Retirer immédiatement toutes les batteries.**



Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans batterie pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec. Ensuite, dans la plupart des cas, le mobile fonctionnera à nouveau.

## Questions-réponses (dysfonctionnements)

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition à l'adresse Internet suivante:

[www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare) . De plus, nous traitons ci-après les problèmes les plus fréquents.

Que se passe-t-il si ...	Cause possible	Solution possible
... l'écran ne s'allume pas ?	Le combiné n'est pas en position de marche. La batterie est vide.	Appuyer sur la touche « Raccrocher »  pendant <b>2 secondes environ</b> . Remplacer ou recharger la batterie (p. 10).
... le combiné ne réagit pas lorsque j'appuie sur une touche ?	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyer sur la touche  pendant <b>2 secondes environ</b> (p. 11) pour désactiver le verrouillage.
... « Base x » clignote sur l'écran ?	Le combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base. La base n'est pas en position de marche.	Réduire la distance entre le combiné et la base.  Vérifier si la fiche de la base est bien branchée (p. 8).
... <b>Cherche base</b> clignote à l'écran ?	Le combiné est paramétré sur <b>Meilleure base</b> , mais aucune base n'est en position de marche ou dans la zone de couverture.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Vérifier si la fiche de la base est bien branchée (p. 8).
... une adresse Internet s'affiche à l'écran ?	La déclaration automatique de votre combiné à la base a été perturbée.	Déclarer le combiné manuellement (p. 62).
... (lors de l'utilisation de plusieurs combinés) le combiné placé sur la base ne se charge pas ?	Le chargement sur la base ne s'effectue que si le téléphone n'est pas utilisé parallèlement.	Utiliser un poste de recharge supplémentaire.

Que se passe-t-il si ...	Cause possible	Solution possible
... le combiné ou la base C 250 ne sonne pas ?	La sonnerie est désactivée.  Le transfert d'appel est paramétré sur <b>Immédiat</b> .	Activer la sonnerie du combiné (p. 76) ou de la base C 250. Désactiver le transfert d'appel (p. 23).
... je n'entends pas de sonnerie ou de tonalité ?	Vous avez peut-être changé de cordon téléphonique pour votre Gigaset.	Lors de l'achat, vérifier que le brochage du connecteur est bien correct (p. 8).
... les unités/coûts ne sont pas affichés ?	Il n'y a pas d'impulsion de taxation.	Demander la transmission des impulsions de taxation à votre opérateur.
... les coûts des communications ne sont pas affichés ?	Le montant de la taxe unitaire est défini sur 00.10.	Définir le coût unitaire (p. 45).
... mon correspondant ne m'entend pas ?	Vous avez appuyé sur la touche <b>INT</b> . Le combiné est « muet » (micro coupé).	Réactiver le microphone (p. 22).
... le numéro de l'appelant ne s'affiche pas bien que le service CLIP soit activé ?	La présentation du numéro n'est pas autorisée (varie selon l'opérateur de réseau).	L' <b>appelant</b> doit demander à son opérateur d'activer la présentation de son numéro (CLI).
... j'entends une tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes) lors de la saisie ?	L'action a échoué ou la saisie est erronée.	Répéter la procédure ; lors de cette nouvelle opération, bien contrôler l'écran et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi.
... je ne peux pas écouter la messagerie externe.	Votre autocommutateur privé fonctionne en mode numérotation par impulsion.	Régler l'autocommutateur privé sur le mode fréquence vocale (p. 86).
... l'heure d'un message n'est pas indiquée dans le journal d'appels ?	La date et l'heure ne sont pas réglées.	Régler la date et l'heure (p. 15).
... dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».	Le code PIN système entré n'est pas valable ou est égal à 0000.	Répéter l'entrée du code PIN système ou paramétrer un code PIN différent de 0000 (p. 81).
... le répondeur n'enregistre pas de messages ou s'est automatiquement commuté sur l'annonce R-Simple ?	La mémoire est pleine.	Effacer les anciens messages. Écouter les nouveaux messages, puis les effacer.
... la sélection vocale ne fonctionne pas ?	La distance par rapport au combiné est trop grande. Le niveau de bruit dans la pièce est trop élevé.	Ramener la distance par rapport au combiné à env. 20 cm. Dicter le modèle vocal dans un environnement silencieux.



## Service Client (Customer Care)

---

Notre **assistance en ligne** sur Internet :

**[www.my-siemens.com/customer-care](http://www.my-siemens.com/customer-care)**

En cas de réparation nécessaire ou de revendications de garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

**Service-Center** 080 8212 000

**[www.my-siemens.com/contact](http://www.my-siemens.com/contact)**

Veuillez préparer votre ticket de caisse.

Service:

**Omnicom AG**  
**Industrie Neuhof 9**  
**3422 Kirchberg b. Bern**

Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés.

### Extrait de la déclaration originale

« We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured »

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

**CE 0682**

## Caractéristiques techniques

---

### Batteries recommandées

---

#### Nickel-Hydrure métallique (NiMH) :

- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Panasonic 700 mAh
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ YDT AAA SUPER 700
- ◆ VARTA PhonePower AAA 700 mAh

## Temps d'utilisation/temps de charge du combiné

Capacité (mAh)	Autonomie (heures)	Autonomie en communication (heures)	Temps de charge (heures)
700	environ 170 (7 jours)	environ 13	environ 5

Les temps d'utilisation et de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

## Consommation

- ◆ En mode attente (pas de charge) : C 200 env. 1,6 Watt ou C 250 env. 2,2 Watt.
- ◆ En mode attente (en charge) : C 200 env. 4,1 Watt ou C 250 env. 4,6 Watt.
- ◆ En communication (pas de charge) : C 200 env. 2,0 Watt ou C 250 env. 2,5 Watt.


## Caractéristiques techniques générales



Caractéristique	Valeur
Norme DECT	prise en charge
Norme GAP	prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en champ libre, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation/base	230 V ~ / 50 Hz
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+ 5 °C à + 45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)
Durée du flashing	120 ms
Dimensions de la base	Gigaset C 200 : 129 x 114 x 63 mm (L x l x h) ou Gigaset C 250 : 132 x 140 x 65 mm (L x l x h)
Dimensions du combiné	151 x 55 x 27 mm (L x l x h)
Poids	Base C 200 : 148 g ou Base C 250 : 224 g; combiné avec batteries : 129 g

## Commande à distance du répondeur (seulem. C 250)


La fonction des touches servant à la commande à distance du répondeur est la même sur tous les postes téléphoniques, combinés et émetteurs de signaux. Cette « carte » vous indique la manière d'effectuer une consultation à distance (p. ex. à partir d'une cabine téléphonique, d'une chambre d'hôtel, etc.) ainsi que la correspondance entre commandes et touches.

**Accès :**

 Composez votre propre numéro. Vous entendez l'annonce d'accueil de votre répondeur.

 +  Appuyer sur la touche et entrer le code PIN système. Contrôler le répondeur à l'aide des touches numériques.

**Activer le répondeur :** Laissez sonner le téléphone durant 1 minute environ.

 Entrer le code PIN. Le répondeur est activé.

**1**  
Pré-céder

**4**

**7**

**\***  
nouveau

**2**  
Arrêt/  
Reprendre

**5**

**8**

**0**  
effacer

**3**  
Suivant

**6**













**9**  
Com-  
mande  
vocale

**#**

## Tableau des jeux de caractères



### Ecriture standard

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
	Espace	1	€	£	\$	¥	□							
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
	j	k	l	5										
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
	p	q	r	s	7	ß								
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
	Abc-> abc	abc-> 123	*	/	(	)	<	=	>	%				
	#	@		&	§									

### Traitement de texte (sans aide à la saisie du texte)

Vous disposez de plusieurs options pour créer un texte :

- ◆ Commander le curseur avec les touches ← → ↑ ↓ .
- ◆ Effacer les caractères (à gauche du curseur) avec ⌫.
- ◆ L'insertion des caractères s'effectue à gauche du curseur (p. 13).
- ◆ Pour passer de l'emploi des majuscules (1ère lettre en majuscule, les suivantes en minuscule) à celui des minuscules, appuyez sur  avant d'entrer les lettres. Si vous appuyez de nouveau sur , vous passez des minuscules aux chiffres. Si vous appuyez encore une fois sur la touche, vous revenez aux majuscules.
- ◆ Pour les entrées dans l'annuaire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.

### Classement des entrées d'annuaire



1. Espace (représenté ici par □)
2. Chiffres (0–9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles


Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple : „« □Carla »). Les entrées peuvent également être numérotées (par exemple : « 1Laura », « 2Carla », « 3Albert »).



### Aide à la saisie du texte

L'aide à la saisie du texte EATONI facilite la rédaction des textes suivants :

- ◆ Noms dans l'annuaire
- ◆ Noms dans la liste des numéros abrégés

**Plusieurs lettres et caractères** sont affectés à chaque touche entre  et . Ils sont tous disposés sur une **ligne de sélection** juste au-dessus des touches de fonction (sous le champ de texte) dès que vous appuyez sur une touche. Lors de la saisie de lettres, la lettre **vraisemblablement** la plus proche de celle recherchée **est grisée**. Elle figure au début de cette ligne de sélection et est insérée dans le champ de texte.



Si cette lettre correspond à celle souhaitée, validez-la en appuyant sur la touche suivante. Si la touche proposée par EATONI ne correspond pas à celle souhaitée, appuyez sur la **touche Dièse**  jusqu'à ce que la lettre voulue apparaisse en gris sur la ligne et soit ainsi insérée dans le champ de texte.

	Appuyer sur la touche Etoile pendant <b>env. 2 secondes</b> : permet de passer du mode abc à Abc, de Abc à 123 et de 123 à abc (s'applique à la lettre suivante).
	permet de passer à la lettre suivante (grisée) dans la ligne de sélection.

## Activer/désactiver l'aide à la saisie du texte

---

L'aide à la saisie du texte est activée ou désactivée selon la fonction utilisée. **Condition** : vous vous trouvez dans un champ de saisie de texte (nom dans l'annuaire ou dans la liste des numéros abrégés).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Saisie intuitive <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
	Appuyer <b>brèvement</b> sur la touche « Raccrocher » pour revenir au champ de texte. Entrer alors le texte.

## Certificat

---

La garantie est de 12 mois.

## Déclaration de conformité

# SIEMENS

Information and Communication Mobile

### Declaration of Conformity

We, Siemens AG  
Information and Communication Mobile  
Cordless Products  
ICM CP

Frankenstrasse 2  
46395 Bocholt  
Germany

declare, that the hereinafter mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with

#### ANNEX V of the R&TTE-Directive 1999/5/EC

**Product:** „Gigaset C200/C250“ Swiss Version  
Fixed Part according DECT Standard

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured according to

Art. 3.1 a)	Safety:	<b>EN 60950</b> <i>(equivalent to 73/23/EC)</i>
Art. 3.1 a)	EMF/SAR:	<b>99/519/EC (EU-Council Recommendation)</b> <b>EN 50360</b> <i>ICNIRP Guideline</i>
Art. 3.1 a)	Acoustic Shock:	<b>Not applicable</b>
Art. 3.1 b)	EMC:	<b>EN 301 489-1/6</b> <i>(equivalent to 89/336/EC)</i>
Art. 3.2	Radio:	<b>EN 301 406</b>

The product is labelled with the European Approvals Marking CE and the 0682 for the Notified Body.  
Any unauthorized modification of the product voids this Declaration.



.....  
Mr. Leiblich  
Senior Approvals Manager

# Accessoires

## Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset pour le transformer en petit autocommutateur privé :



### Combiné Gigaset C 2

- ◆ Ecran graphique avec affichage de la date et de l'heure
- ◆ Annuaire pour env. 100 entrées
- ◆ Mains-libres
- ◆ Aide à la saisie de texte EATONI
- ◆ Mélodie de sonnerie différente selon l'appelant (pour appels VIP)
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Talkie-Walkie
- ◆ Sélection vocale pour 20 noms (seulem. C 250)
- ◆ Annonce du nom lors d'un appel (seulem. C 250)



### Combiné Gigaset S 1




- ◆ Grand écran graphique rétro-éclairé, avec affichage de la date et de l'heure
- ◆ Annuaire pour env. 200 entrées
- ◆ Mains-libres en qualité duplex intégral
- ◆ Aide à la saisie de texte EATONI
- ◆ Mélodie de sonnerie différente selon l'appelant (pour appels VIP)
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Talkie-Walkie
- ◆ Sélection vocale pour 29 noms
- ◆ Annonce du nom lors d'un appel

Vous pouvez commander tous les accessoires et la batterie chez votre revendeur spécialisé.

Vous trouverez également sur ce site les dernières informations concernant nos produits.

## Présentation des menus

Pour accéder à une fonction de menu plus rapidement, sans passer par les étapes de sélection intermédiaires, affichez le menu, puis entrez la combinaison de chiffres (ou « Raccourci »).

**Exemple : MENU**    pour « paramétrer la mélodie de sonnerie pour le réveil ».

### Menu principal

Lorsque le téléphone est au **repos**, appuyer sur la touche **MENU** (ouvrir le menu) :

2	Services réseau						
		2-3	Secret				
		2-4	Pour tous les appels	2-4-1	Transfert d'appel		
				2-4-3	Signal d'appel		
				2-4-5	Ne pas déranger		
				2-4-6	Rejet des appels masqués		
				2-4-7	Accès sélectif	2-4-7-1	Numéros
						2-4-7-2	Niveaux d'accès
						2-4-7-3	Modifier le PIN
		2-5	Supprimer Auto-Rappel				
3	Famille/Loisirs	3-1	Surveillance de pièce	3-1-1	Appel vers No Interne		
				3-1-2	Appel vers No Externe		
				3-1-3	Sensibilité	3-1-3-1	Faible
						3-1-3-2	Elevée
		3-2	Talkie-Walkie				
4	RdV / Heure	4-1	Rendez-Vous				
		4-2	Réveil				
		4-3	Date / Heure				
		4-4	Mode d'affichage	4-4-1	24 h		
				4-4-2	12 h		





5	Sons / Audio	5-1	Volume de l'écouteur						
		5-2	Volume du Mains-Libres						
		5-3	Volume de la sonnerie						
		5-4	Mélodie pour la sonnerie	5-4-1	Pour appel externe	5-4-1-1	Mélodie 1		
						5-4-1-...	[à]		
						5-4-1-0	Mélodie 10		
				5-4-2	Pour appel interne	5-4-2-1	Mélodie 1		
						5-4-2-...	[à]		
						5-4-2-0	Mélodie 10		
				5-4-3	Pour le rendez-vous	5-4-3-1	Mélodie 1		
						5-4-3-...	[à]		
						5-4-3-0	Mélodie 10		
				5-4-4	Pour le réveil	5-4-4-1	Mélodie 1		
						5-4-4-...	[à]		
						5-4-4-0	Mélodie 10		
				5-4-5	Pour tous	5-4-5-1	Mélodie 1		
						5-4-5-...	[à]		
						5-4-5-0	Mélodie 10		
		5-5	Tonalités d'avertissement	5-5-1	Clic clavier				
				5-5-2	Alarme batteries	5-5-2-1	Arrêt		
				5-5-2-2	Marche				
				5-5-2-3	En communication				
		5-5-3	Confirmation						
6	Coûts	6-1	Dernier appel						
		6-2	Cumul des appels						
		6-3	Configuration						
7	Réglages combiné	7-1	Décroché automatique						
		7-2	Langue	(Liste)					
		7-3	Inscrire le combiné	(Liste)					
		7-4	Sélectionner la base	(Liste)					
		7-5	Réinitialisation du combiné						



## Présentation des menus

8	Réglages base	8-1	Sons / Audio (seulem. C 250)	8-1-1	Volume H-Parleur	
				8-1-2	Volume de la sonnerie	
				8-1-3	Mélodie pour la sonnerie	
				8-1-4	Clic de touches	
		8-2	Code confident. PIN système			
		8-3	Réinitialisation de la base			
		8-4	Fonctions supplémentaires	8-4-1	Mode de numérotation	8-4-1-1 FV
						8-4-1-2 ND
				8-4-2	Durée flashing (Touche R)	8-4-2-1 80 ms
						8-4-2-... [à]
						8-4-2-8 800 ms
				8-4-3	Utilisation d'un répéteur	
				8-4-6	Ecoute discrète	
				8-4-7	Présent. vocale du nom	
		8-5	Présélection réseau	8-5-1	Préfixe de présélection	
				8-5-2	Avec présélection	
				8-5-3	Sans présélection	
		8-6	Sélect. Directe à l'Arrivée (seulem. C 250)	8-6-1	Activation	
				8-6-2	Enregistrer l'annonce SDA	
				8-6-3	Ecouter l'annonce SDA	
				8-6-4	Effacer l'annonce SDA	


9	Messagerie	9-1	Configuration Touche 1	9-1-1	Messagerie externe		
				9-1-2	Répondeur intégré		
Uniquement C 250 :							
		9-2	Répondeur				
		9-3	Filtrage d'appel sur répondeur	9-3-1	Combiné		
				9-3-2	Base		
		9-4	Enregistrer mémo				
		9-5	Annonces	9-5-1	Enregistrer une annonce		
				9-5-2	Ecouter une annonce		
				9-5-3	Effacer une annonce		
				9-5-4	Enregistrer annonce R-Simple		
				9-5-5	Ecouter annonce R-Simple		
				9-5-6	Effacer annonce R-Simple		
				9-5-7	Mode	9-5-7-1	Répondeur Enregistreur
						9-5-7-2	Répondeur Simple
		9-6	Configuration enregistrements	9-6-1	Longueur enregistr.		
				9-6-2	Qualité d'enregistrement	9-6-2-1	Standard
						9-6-2-2	Haute qualité
		9-7	Enclenchement répondeur	9-7-1	Immédiate		
				9-7-2	après 10 sec.		
				9-7-3	après 20 sec.		
				9-7-4	après 30 sec.		
				9-7-5	automatique		
		9-8	Commandes vocales	9-8-1	Enregistrer les commandes	(Liste)	
				9-8-2	Activer		
				9-8-3	Liste des utilisateurs	9-8-3-1	Utilisateur 1
						9-8-3-...	[à]
						9-8-3-4	Utilisateur 4

### Touche « Annuaire » et touche « Liste des numéros abrégés »

Appuyer sur la touche « Annuaire »  ou « Liste des numéros abrégés » , sélectionner une entrée avec ↓ et appuyer sur la touche **MENU** pour ouvrir la liste correspondante. **Options de menu** disponibles :

Nouvelle entrée	
Afficher le numéro	
Modifier entrée	
Effacer l'entrée	
Déclarer comme VIP	S'applique uniquement à l'annuaire (  )
Copier et modifier	S'applique uniquement à l'annuaire (  )
Copier l'entrée	
Effacer la liste	
Copier la liste	

### Journal d'appels/journal du répondeur (seulem. C 250)

Appuyer sur la touche . Les **listes** alors disponibles sont les suivantes :

Répondeur: 00+00	(seulem. C 250)
Messag. Externe: 00+**	
Journal appels: 00+00	
Activ.indicateur de messages	

# Index

- A**
- Accepter un appel . . . . . 19
  - Accepter un appel direct (uniquement C 250) . . . . . 71
  - Accès protégé . . . . . 81
  - Accès rapide
    - messagerie externe . . . . . 61
    - Touche 1 . . . . . 1, 60
  - Accessoires . . . . . 95
  - Activation écouteur . . . . . 1, 21
  - Activation, voir Répondeur (uniquement C 250) . . . . . 48
  - Activer . . . . . 57
    - combiné . . . . . 11
    - commande vocale (uniquement C 250) . . . . . 56
    - le répondeur à distance (uniquement C 250) . . . . . 57
    - mode Talkie-Walkie . . . . . 74
    - rendez-vous . . . . . 17
    - sélection directe à l'arrivée (uniquement C 250) . . . . . 69
    - surveillance de pièce . . . . . 72
    - verrouillage du clavier . . . . . 11
  - Affichage
    - affichage 12/24 heures . . . . . 16
    - masquer (CLIR) . . . . . 23
    - nom (CNIP) . . . . . 20
    - numéro (CLI/CLIP) . . . . . 20
  - Afficher un message de la messagerie externe . . . . . 61
  - Aide à la saisie de texte . . . . . 92
    - activer/désactiver . . . . . 93
  - Annonce (uniquement C 250)
    - annonce personnalisée . . . . . 47
    - du nom . . . . . 33
    - enregistrer . . . . . 49
    - pour répondeur . . . . . 50
    - pour sélection directe à l'arrivée . . . . . 70
  - Annonce du nom (sélection vocale, uniquement C 250) . . . . . 33
  - Annonce R-Simple (répondeur) . . . . . 47
  - écouter . . . . . 50
  - enregistrer . . . . . 49
  - Annonce standard (répondeur uniquement C 250) . . . . . 47
  - Annuaire . . . . . 26
    - afficher et modifier une entrée . . . . . 28
    - avec sélection vocale (uniquement C 250) . . . . . 31
    - copier et modifier une entrée . . . . . 28
    - effacer une entrée . . . . . 29
    - enregistrer un numéro . . . . . 26
    - entrée sous d'autres noms . . . . . 28
    - envoyer . . . . . 30
    - envoyer une entrée à un combiné . . . . . 30
    - passage à la sélection vocale (uniquement C 250) . . . . . 32
    - utiliser pour la saisie de numéros . . . . . 30
  - Appel
    - enregistrer la conversation . . . . . 54
    - intercepter sur le répondeur . . . . . 54
    - mettre fin . . . . . 19
    - transférer (relier) . . . . . 66
  - Appel collectif . . . . . 65
  - Appel d'un numéro interne/externe (surveillance de pièce) . . . . . 72
  - Appel direct, voir Sélection directe à l'arrivée
  - Appeler
    - externe . . . . . 19
    - interne . . . . . 65
  - Appels manqués . . . . . 37
  - Autocommutateur privé . . . . . 85
    - paramétrer le flashing . . . . . 85
    - paramétrer le mode de numérotation . . . . . 85
    - passage temporaire à la fréquence vocale . . . . . 86
    - pause après le préfixe . . . . . 86
  - Automatique, décroché . . . . . 75
  - Autonomie
    - combiné . . . . . 90
    - en mode Talkie-Walkie . . . . . 73
    - surveillance de pièce . . . . . 71

## Index

- B**
- Base**
- changer . . . . . 64
  - écoute amplifiée (uniquement C 250) . . . . . 22
  - paramétrer . . . . . 81
  - raccorder . . . . . 8
    - raccorder à un autocommutateur privé . . . . . 85
  - réinitialiser, voir Configuration usine
  - rétablir la configuration usine . . . . . 83
  - sélectionner . . . . . 64
  - volume (uniquement C 250) . . . . . 47
- Batteries**
- affichage . . . . . 10
  - charger . . . . . 10
  - insérer . . . . . 6, 9
  - recommandées . . . . . 89
- Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement . . . . . 79**
- Bloc d'alimentation secteur . . . . . 6, 8**
- Bouton de microphone, voir Numérotier en utilisant la sélection vocale . . . . . 33**
- C**
- Caractéristiques techniques . . . . . 89**
- Chiffres . . . . . 1, 92**
- Choisir un utilisateur . . . . . 32**
- Choisir un utilisateur, voir Commande vocale**
- Choisir un utilisateur, voir Sélection vocale**
- Classement des entrées . . . . . 92**
- CLI/CLIP . . . . . 20**
- Clic de touches**
- base (uniquement C 250) . . . . . 83
  - combiné . . . . . 79
- Clip ceinture . . . . . 11**
- CLIR . . . . . 23**
- CNIP . . . . . 20, 30**
- Code PIN**
- code PIN réseau . . . . . 24
  - code PIN système . . . . . 81
- Code PIN réseau . . . . . 24**
- Combiné**
- activer/désactiver . . . . . 11
  - changer de base . . . . . 64
  - changer de base pour une meilleure réception . . . . . 64
  - déclaration sur une autre base . . . . . 64
  - déclarer . . . . . 62
  - désactiver le microphone . . . . . 22
  - mise en service . . . . . 9
  - nom . . . . . 65
  - paramétrer . . . . . 75
  - rechercher . . . . . 64
  - réinitialiser, voir Configuration usine
  - rétablir la configuration usine . . . . . 80
  - retirer . . . . . 63
  - sélection directe à l'arrivée (uniquement C 250) . . . . . 69
  - temps d'utilisation et de charge . . . . . 90
  - utiliser pour la surveillance de pièce . 71
- Commande à distance (uniquement C 250) . . . . . 91**
- activer . . . . . 57
  - répondeur . . . . . 56
- Commande vocale (uniquement C 250)**
- activer/désactiver . . . . . 56
  - choisir un utilisateur . . . . . 55
  - enregistrer une commande . . . . . 55
- Commande vocale (uniquement C 250) . 47, 55**
- Conférence . . . . . 25**
- Configuration usine**
- Base . . . . . 83
  - combiné . . . . . 80
- Consignes de sécurité . . . . . 6**
- Consommation . . . . . 90**
- Contenu de l'emballage . . . . . 7**
- Cordon électrique . . . . . 8**
- Cordon téléphonique . . . . . 8**
- Correction des entrées erronées . . . . . 13**
- Coût . . . . . 45**
- afficher/effacer . . . . . 46
  - paramétrer par unité/devise . . . . . 45
- Coût de la communication, voir Coût**
- Customer Care (Service) . . . . . 89**
- D**
- Date, régler . . . . . 15**
- Déclaration, touche . . . . . 47**
- Déclarer les combinés . . . . . 62**
- Décroché (uniquement C 250) . . . . . 58**
- Décroché automatique . . . . . 75**
- Décrocher, touche . . . . . 1**
- Désactivation de la présélection . . . . . 44**

Désactiver	
combiné . . . . .	11
mode Talkie-Walkie . . . . .	74
rappel automatique (prématurément) . . . . .	25
rappel de rendez-vous . . . . .	18
sélection directe à l'arrivée (unique- ment C 250) . . . . .	69
sonnerie (combiné) . . . . .	78
verrouillage du clavier . . . . .	11
Désactiver le microphone (combiné) . . . . .	22
Désignations (uniquement C 250) . . . . .	47
Dièse, touche . . . . .	1, 11
Double appel (externe) . . . . .	24
Double appel (interne) . . . . .	67
Durée d'une conversation . . . . .	45
Durée de la communication . . . . .	45
Durée du flashing . . . . .	85
<b>E</b>	
Ecoute amplifiée (base, uniquement C 250) . . . . .	22
Ecouter (uniquement C 250)	
annonce . . . . .	50
annonce de répondeur . . . . .	50
annonce SDA . . . . .	70
messages . . . . .	51
modèle vocal . . . . .	34
Ecran	
changer de langue . . . . .	75
touches . . . . .	12
Ecriture standard . . . . .	91
tableau . . . . .	91
Effacer	
annonce pour répondeur (uniquement C 250) . . . . .	50
annonce SDA (uniquement C 250) . . . . .	70
entrée d'annuaire . . . . .	29
message . . . . .	53
modèle vocal (uniquement C 250) . . . . .	34
Effacer, touche . . . . .	12
Enregistrer (uniquement C 250)	
annonce de répondeur . . . . .	49
annonce SDA . . . . .	70
enregistrer un appel . . . . .	54
mémo . . . . .	53
modèle vocal . . . . .	32, 33
Enregistrer l'entrée (messagerie externe) . . . . .	61
Enregistrer la conversation . . . . .	54
Enregistrer un numéro, voir numéro ou entrée	
Entrée (annuaire)	
afficher et modifier . . . . .	28
effacer . . . . .	29
rechercher et composer . . . . .	27
Entrée (présélection) . . . . .	43
Entrée (sélection vocale, uniquement C 250) . . . . .	34
Entrées erronées, correction . . . . .	13
Entretien du téléphone . . . . .	87
Envoyer . . . . .	30
entrée d'annuaire à un combiné . . . . .	30
Equipements médicaux . . . . .	6
Erreur . . . . .	79
<b>F</b>	
Fiche du cordon téléphonique . . . . .	8
Filtrage d'appel (à partir de la base ou d'un combiné) . . . . .	60
Fonction d'économie de taxation . . . . .	58
Fonctions temps . . . . .	15
Fréquence vocale (FV) . . . . .	86
<b>G</b>	
Général, transfert d'appel . . . . .	23
<b>H</b>	
Heure, régler . . . . .	15
<b>I</b>	
Installer (base) . . . . .	7
Interne	
double appel . . . . .	67
se raccorder . . . . .	68
téléphoner . . . . .	65
<b>J</b>	
Jeu de caractères	
tableau pour l'écriture standard . . . . .	91
Journal d'appels . . . . .	36
effacer une entrée . . . . .	40
ouvrir . . . . .	38

## Index

- paramétrer . . . . . 37
- Journal du répondeur (uniquement C 250) . . . . . 36
- ouvrir . . . . . 38
- L**
- Langue, voir Modifier la langue d'affichage
- Liste
  - des appels manqués . . . . . 37
  - journal d'appels . . . . . 36
  - liste des numéros Bis . . . . . 35
  - messaging externe . . . . . 36
  - répondeur (uniquement C 250) . . . . . 36
- Liste de numéros abrégés . . . . . 26
  - effacer une entrée . . . . . 28, 29
  - enregistrer un numéro . . . . . 27, 42
- Liste des numéros abrégés, touche . . . . . 1
- Longueur d'enregistrement . . . . . 59
- Longueur des messages, voir longueur d'enregistrement
- M**
- Mains-libres
  - activer/désactiver . . . . . 21
  - toucher . . . . . 1
  - volume . . . . . 21, 76
- Majuscule/minuscule . . . . . 1, 92
- Marche/Arrêt, touche . . . . . 1
- Marquer un message comme nouveau répondeur (uniquement C 250) . . . . . 52
  - SMS ou mini message . . . . . 52
- Masquer le numéro (CLIR) . . . . . 23
- Meilleure base . . . . . 64, 73
- Mélodie . . . . . 77
- Mémo . . . . . 47, 53
- Menu
  - accès . . . . . 14
  - commande par menu . . . . . 12
  - présentation . . . . . 96
  - tonalité de fin . . . . . 79
  - toucher . . . . . 12
- Message . . . . . 47
  - écouter . . . . . 51
  - effacer . . . . . 53
  - symbole lors d'un nouveau . . . . . 51, 52
- Message textuel, voir SMS
- Messaging externe
  - afficher un message . . . . . 61
  - programmer pour l'accès rapide . . . . . 61
- Messages (oraux) voir Mémo
- Messages de la messagerie externe, affichage . . . . . 61
- Messages, touche . . . . . 1
  - afficher une liste . . . . . 36
  - faire clignoter . . . . . 36
- Microphone . . . . . 1
- Minuscule/majuscule . . . . . 1, 92
- Mode d'affichage de l'heure . . . . . 16
- Mode d'annonce (répondeur) . . . . . 47, 50
- Mode de numérotation . . . . . 85
  - modifier . . . . . 85
- Mode Talkie-Walkie . . . . . 74
- Mode, voir répondeur
- Modèle vocal (uniquement C 250)
  - écouter/effacer . . . . . 34
  - enregistrer . . . . . 32, 33
  - modifier . . . . . 34
- Modifier
  - entrée (sélection vocale, uniquement C 250) . . . . . 34
  - mode de numérotation . . . . . 85
  - modèle vocal (uniquement C 250) . . . . . 34
  - nom de l'utilisateur (pour modèle vocal) . . . . . 32
  - pause . . . . . 86
- Modifier le code PIN système
  - de la base . . . . . 81
- Musique d'attente . . . . . 22
- N**
- NI (numérotation par impulsion) . . . . . 85
- Niveau de charge . . . . . 1
- Niveau sonore (surveillance de pièce) . . . . . 72
- Nom
  - d'un combiné . . . . . 65
  - de l'appelant (CNIP), afficher . . . . . 20
- Nom de l'utilisateur (sélection vocale) . . . . . 32
- Numéro
  - de la messagerie externe, entrer . . . . . 61
  - enregistrer (annuaire) . . . . . 26
  - enregistrer numéro de l'annuaire . . . . . 30
  - saisie à l'aide de l'annuaire . . . . . 30
- Numéros Call-by-Call . . . . . 26
- Numérotation manuelle, répéter . . . . . 35



- O
- Opérateur . . . . . 26
  - Opérateur réseau, services . . . . . 23
- P
- Paging/Touche Paging . . . . . 47, 64
  - Paramétrer
    - date . . . . . 15
    - Décroché . . . . . 58
    - durée du flashing . . . . . 85
    - heure . . . . . 15
    - langue d'affichage . . . . . 75
    - rendez-vous . . . . . 17
    - répondeur (uniquement C 250) . . . . . 58
    - réveil . . . . . 16
    - volume de l'écouteur . . . . . 76
    - volume de la sonnerie . . . . . 76
    - volume du haut-parleur . . . . . 76
  - Paramétrer, voir aussi Base
  - Paramétrer, voir aussi Combiné
  - Passer au message suivant (répondeur) . . . . . 47, 57
  - Pause
    - après le préfixe . . . . . 86
    - après prise de ligne, modifier . . . . . 86
    - après touche R . . . . . 86
  - Pause entre les chiffres . . . . . 19
  - Portée . . . . . 7
  - Préfixe
    - pause . . . . . 86
  - Présélection . . . . . 42
    - supprimer . . . . . 44
  - Présentation (combiné) . . . . . 1
  - Présentation du numéro (CLI/CLIP) . . . . . 20
  - Protection d'appel . . . . . 23
  - Prothèses auditives . . . . . 6
- Q
- Qualité d'enregistrement . . . . . 59
  - Questions-réponses . . . . . 87
- R
- R, touche . . . . . 1
    - pause après . . . . . 86
  - Raccorder à un autocommutateur privé . . . . . 85
  - Raccourci . . . . . 96
  - Raccourci, touche . . . . . 26
  - Raccrocher, touche . . . . . 1, 19
  - Rappel automatique . . . . . 24, 25
    - désactiver prématurément . . . . . 25
  - Rappeler à partir du journal d'appels . . . . . 38
  - Rappeler l'appelant . . . . . 38
  - Réglages du système . . . . . 81
  - Réinitialiser, voir Configuration usine . . . . . 80
  - Rendez-vous
    - activer/désactiver . . . . . 17
    - désactiver . . . . . 18
    - ne pas prendre en compte . . . . . 18
    - nommer . . . . . 17
  - Répéteur . . . . . 83
  - Répétition de la numérotation (Bis)
    - liste des numéros Bis . . . . . 35
    - manuelle . . . . . 35
    - touche . . . . . 12
  - Répondeur (uniquement C 250) . . . . . 52
    - activer/désactiver (base) . . . . . 47
    - activer/désactiver (combiné) . . . . . 48
    - affecter la touche 1 . . . . . 60
    - afficher la liste . . . . . 36
    - avancer/reculer . . . . . 47, 57
    - commande à distance . . . . . 56, 91
    - commande à partir de la base . . . . . 47
    - commande à partir du combiné . . . . . 48
    - commande vocale . . . . . 55, 56
    - désignations . . . . . 47
    - écouter l'annonce . . . . . 50
    - effacer l'annonce . . . . . 50
    - effacer les anciens messages . . . . . 53
    - enregistrer des mémos . . . . . 53
    - enregistrer un appel . . . . . 54
    - intercepter un appel . . . . . 54
    - longueur d'enregistrement . . . . . 59
    - messagerie externe . . . . . 61
    - mode d'annonce . . . . . 47, 50
    - paramétrer . . . . . 58
    - paramétrer le décroché . . . . . 58
    - qualité d'enregistrement . . . . . 59
  - Répondeur Enregistreur (uniquement C 250) . . . . . 47
  - Repos (écran) . . . . . 13
  - Retirer le film de protection . . . . . 9
  - Retirer les combinés . . . . . 63
  - Réveil . . . . . 16
  - Revenir au message précédent (répondeur) . . . . . 47, 57

## Index

- S**
- Se raccorder . . . . . 68
  - Sélection automatique de l'opérateur . 42
  - Sélection de l'opérateur, automatique 42
  - Sélection directe à l'arrivée (uniquement C 250) . . . . . 69
    - activer/désactiver . . . . . 69
    - annonce . . . . . 70
    - intercepter un appel . . . . . 71
  - Sélection vocale (uniquement C 250). 31
    - annuaire avec sélection vocale . . . . 31
    - numéroter . . . . . 33
    - passage à l'annuaire . . . . . 32
  - Sélectionner (base) . . . . . 64
  - Sensibilité (surveillance de pièce) . . . 72
  - Service . . . . . 89
    - mettre en service le combiné . . . . . 9
    - mettre le téléphone en service . . . . 7
  - Service Clientèle . . . . . 89
  - Services de l'opérateur réseau . . . . . 23
  - Signal d'appel (communication externe)
    - accepter . . . . . 25
    - activer/désactiver . . . . . 23
  - Signal d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
  - Signal d'appel
    - communication externe . . . . . 25
    - communication interne . . . . . 67
  - Signal sonore (déclaration, uniquement C250) . . . . . 63
  - SMS ou mini message . . . . . 41
  - Sonnerie . . . . . 76
    - activer/désactiver . . . . . 78
    - mélodie (base, uniquement C 250). 82
    - régler le volume . . . . . 76
    - supprimer . . . . . 78
    - volume (base, uniquement C 250) . 82
  - Sprachführung
    - Sprache einstellen . . . . . 59
  - Standardansage
    - Sprache einstellen . . . . . 59
  - Supprimer (première sonnerie) . . . . . 78
  - Surveillance de pièce
    - activer . . . . . 72
    - appel d'un numéro interne/externe . 72
    - désactiver . . . . . 73
    - désactiver à distance . . . . . 73
    - sensibilité . . . . . 72
- Symbole**  
en cas de nouveaux messages . . 51, 52
- T**
- Talkie-Walkie . . . . . 73
  - Taxation, voir Coût
  - Téléphone
    - mise en service . . . . . 7
    - protéger contre l'accès par un tiers .81
  - Téléphoner
    - accepter un appel . . . . . 19
    - externe . . . . . 19
    - interne . . . . . 65
  - Témoin de charge (batteries) . . . . . 10
  - Temps de charge du combiné . . . . . 90
  - Tonalité
    - confirmation. . . . . 13, 79
    - erreur . . . . . 13
    - tonalité d'alarme batteries . . . . . 79
    - tonalité d'erreur . . . . . 79
  - Tonalité d'alarme batteries . . . . . 79
  - Tonalité d'erreur . . . . . 13, 79
  - Tonalité de confirmation . . . . . 11, 13, 79
  - Tonalités d'avertissement . . . . . 79
  - Tonalités de validation . . . . . 79
  - Touche 1 (accès rapide) . . . . . 1, 60
  - Touche Etoile . . . . . 1, 78
  - Touche OK . . . . . 12
  - Touches
    - clic de touches . . . . . 79
    - du combiné . . . . . 12
    - Effacer, touche . . . . . 12
    - Menu, touche . . . . . 12
    - pression sur une touche (tonalité de confirmation) . . . . . 79
    - Raccrocher, touche . . . . . 19
    - touche de répétition de la numérotation (Bis) . . . . . 12
    - touche OK . . . . . 12
    - touches écran . . . . . 12
    - verrouillage du clavier . . . . . 11
  - Transférer . . . . . 66
  - Transfert d'appel
    - général . . . . . 23
- U**
- Unités . . . . . 45

## V

Va-et-vient . . . . .	24
Verrouillage	
verrouillage du clavier . . . . .	11
Verrouillage de la connexion . . . . .	24
VIP (entrée de l'annuaire) . . . . .	29
Volume	
base (uniquement C 250). . . . .	47
haut-parleur (combiné) . . . . .	76
Mains-libres. . . . .	21, 76
sonnerie (combiné) . . . . .	76
volume de l'écouteur . . . . .	76
Volume de l'écouteur . . . . .	76
Volume du haut-parleur . . . . .	76
base (uniquement C 250). . . . .	81
combiné . . . . .	76

# SIEMENS

Be inspired

Gigaset

C 200  
250

DECT



# Breve descrizione del portatile

## Tasto impegno linea/viva voce:

Metà superiore:

- ◆ Rispondere alla chiamata
- ◆ Attivare la selezione
- ◆ Commutazione tra viva voce e "ricevitore"

## Metà inferiore:

- ◆ Commutazione tra "ricevitore" e viva voce
- ◆ Se è acceso: il viva voce è attivo
- ◆ Se lampeggia: chiamata in arrivo

## Tasto messaggi

- ◆ Accesso alle liste di segreteria di rete, chiamate/segreteria telefonica (solo per C 250)
- ◆ Se lampeggia: nuovi messaggi, chiamate

## Aprire la rubrica

### Tasto 1

Scegliere la segreteria telefonica (solo per C 250)/ segreteria di rete (premere per circa 2 sec.)

### Tasto asterisco

- ◆ Attivare/disattivare le suonerie (premere per circa 2 sec.)
- ◆ Durante l'inserimento di testo: alternanza tra scrittura maiuscola, minuscola, in cifre

## Display (campo di visualizzazione)

### Livello di carica

☐ scariche    ☐ cariche  
 ☐ lampeggia: la batteria sta per esaurirsi e/o la batteria è in fase di carica

### Funzioni attuali e tasti del display

Con i tasti del display si ha accesso alle funzioni rappresentate sul display.

### Tasto di fine chiamata e Tasto acceso/spento

- ◆ Terminare la chiamata
- ◆ Annullare la funzione
- ◆ Tornare al livello preced. del menu (premere brevemente)
- ◆ Tornare in stand-by (premere a lungo per circa 1 sec.)
- ◆ Portatile acceso/spento (premere per circa 2 sec.)

### Tasto cancelletto

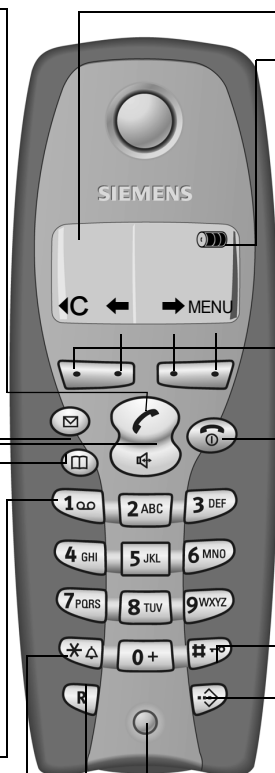
Tastiera bloccata/sbloccata (premere per circa 1 sec.)

### Tasto lista di selezione rapida

Aprire la lista di selezione rapida (premere brevemente)

### Tasto R

Inserire la pausa di selezione (premere a lungo)



**i**

Tutte le funzioni relative a segreteria di rete, SMS, CLIP (visualizzazione sul display del numero del chiamante) e CNIP (visualizzazione sul display del nome del chiamante) dipendono dall'operatore di rete!

# Indice

<b>Breve descrizione del portatile</b> .....	<b>1</b>
<b>Norme di sicurezza</b> .....	<b>6</b>
<b>Mettere in funzione il telefono</b> .....	<b>7</b>
Collocare la base .....	7
Collegare la base .....	8
Mettere in funzione il portatile .....	9
Fissare la clip per la cintura .....	11
Accendere/spegnere (portatile) .....	11
Bloccare/sbloccare la tastiera .....	11
<b>Comando del telefono e guida sul menu</b> .....	<b>12</b>
Tasti .....	12
Correzione di inserimenti errati .....	13
Stand-by .....	13
Accesso al menu nell'esempio "Impostare il volume del viva voce" .....	14
<b>Funzioni con l'ora</b> .....	<b>15</b>
Impostare data e ora .....	15
Cambiare il modo ora .....	16
Impostare la sveglia .....	16
Disattivare la chiamata di sveglia .....	17
Impostare il promemoria .....	17
Visualizzare un promemoria non accettato .....	18
<b>Telefonare</b> .....	<b>19</b>
Telefonare sulla linea esterna e terminare una chiamata .....	19
Rispondere alle chiamate .....	19
Trasmissione del numero di telefono .....	20
Viva voce .....	21
Attivare/disattivare l'ascolto amplificato (sulla base) (solo per C 250) .....	22
Disattivare il portatile .....	22
<b>Servizi di rete</b> .....	<b>23</b>
Funzione impostata per la chiamata successiva .....	23
Funzioni impostate per tutte le chiamate successive .....	23
Funzioni durante una chiamata .....	24
Funzione impostata dopo una chiamata .....	25

<b>Utilizzare la rubrica e altre liste</b> .....	<b>26</b>
Rubrica e lista di selezione rapida .....	26
Rubrica con chiamata vocale (solo per C 250) .....	31
Lista dei numeri selezionati .....	35
Richiamare le liste utilizzando il tasto messaggi .....	36
Lista delle chiamate e lista della segreteria telefonica (solo per C 250) .....	37
<b>SMS (messaggi di testo)</b> .....	<b>41</b>
<b>Telefonare a tariffe convenienti</b> .....	<b>42</b>
Unire un numero Call-by-Call a un numero di telefono .....	42
Preselezione automatica dell'operatore di rete (Preselection) .....	42
Visualizzare la durata e il costo della chiamata .....	44
<b>Utilizzare la segreteria telefonica della base C 250</b> .....	<b>46</b>
Comando della segreteria telefonica dalla base .....	46
Comando della segreteria telefonica dal portatile .....	47
Registrare informazioni .....	52
Comando della segreteria con controllo vocale .....	54
Comandare la segreteria telefonica a distanza (comando a distanza) .....	55
<b>Impostare la segreteria telefonica della base C 250</b> .....	<b>57</b>
Risposta alla chiamata e funzione di risparmio per il comando a distanza .....	57
Impostare un'altra lingua .....	58
Impostare la lunghezza e la qualità della registrazione .....	58
Attivare/disattivare l'ascolto amplificato .....	59
Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica .....	59
<b>Utilizzare la segreteria di rete</b> .....	<b>60</b>
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida .....	60
Visualizzare il messaggio della segreteria di rete .....	60
<b>Registrare e cancellare telefoni portatili</b> .....	<b>61</b>
Registrazione automatica: Gigaset C 2 su Gigaset C 200 e/o C 250 .....	61
Registrazione manuale: Gigaset C 2 su Gigaset C 200 e/o C 250 .....	61
Registrazione manuale:	
Gigaset 1000 fino a 4000 e altri portatili predisposti al GAP .....	62
Cancellare i portatili .....	62
Cercare il portatile ("Paging") .....	63
Cambiare base .....	63

<b>Utilizzare più portatili</b> .....	<b>64</b>
Telefonare sulla linea interna e terminare la chiamata .....	64
Cambiare il nome di un portatile .....	64
Cambiare il numero interno di un portatile .....	65
Consultazione sulla linea interna .....	66
Accettare/respingere avvisi di chiamata durante una chiamata interna .....	66
Inclusione in una chiamata esterna .....	66
Selezione passante (chiamare un portatile ben preciso) (solo per C 250) .....	67
Utilizzare il portatile come Babycall .....	70
Impostare la modalità Walkie-Talkie .....	71
<b>Impostare il portatile</b> .....	<b>73</b>
Cambiare la lingua del display .....	73
Attivare/disattivare la risposta automatica .....	73
Modificare il volume di conversazione .....	74
Modificare la suoneria .....	74
Attivare/disattivare i toni di avviso .....	77
Ripristinare i parametri iniziali del portatile .....	78
<b>Impostare la base</b> .....	<b>79</b>
Evitare la registrazione non abilitata del telefono .....	79
Cambiare il volume di conversazione della base (solo per C 250) .....	79
Cambiare il volume della suoneria e la melodia (solo per C 250) .....	80
Attivare/disattivare l'acustica dei tasti della base (solo per C 250) .....	81
Supporto Repeater .....	81
Ripristinare i parametri iniziali della base .....	81
<b>Collegare la base ad un sistema telefonico</b> .....	<b>83</b>
Tipo di selezione e tempo di flash .....	83
Impostare i tempi di pausa .....	84
Commutare temporaneamente su DTMF .....	84
<b>Appendice</b> .....	<b>85</b>
Manutenzione .....	85
Contatto con liquidi .....	85
Domande e risposte (disturbi) .....	85
Servizio (assistenza clienti) .....	87
Dati tecnici .....	88
Comando a distanza della segreteria telefonica (solo per C 250) .....	89
Tabella della serie di caratteri .....	90
Inserimento di testo facilitato .....	91
Garanzia .....	91
Dichiarazione di conformità .....	92



<b>Accessori</b> .....	<b>93</b>
<b>Schema del menu</b> .....	<b>94</b>
Menu principale .....	94
Tasto rubrica e tasto lista di selezione rapida .....	98
Premere il tasto lista delle chiamate/lista della segreteria telefonica (solo per C 250) .....	98
<b>Indice alfabetico</b> .....	<b>99</b>

## Norme di sicurezza



Utilizzare **soltanto l'alimentatore** in dotazione, come indicato sul lato inferiore della base.



Utilizzare soltanto le **batterie raccomandate, ricaricabili (pag. 88)** dello stesso tipo! Questo significa nessun altro tipo di batteria o batterie non ricaricabili, in quanto potrebbero causare danni alla salute e alle persone.



Inserire le batterie ricaricabili secondo la polarità indicata e utilizzare solo i tipi di batteria riportati nelle presenti istruzioni d'uso (negli alloggiamenti delle batterie del portatile sono indicati i simboli).



L'apparecchio può creare interferenze con le apparecchiature mediche. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori).



Con apparecchi acustici, il portatile può causare fruscii molto fastidiosi.



Non collocare la base in ambienti umidi come cabine della doccia (pag. 85). Il portatile e la base non sono protetti dagli spruzzi d'acqua.



Durante la guida, è vietato telefonare (funzione Walkie-Talkie).



Disattivare il telefono durante i viaggi in aereo (funzione Walkie-Talkie) e assicurarlo contro l'accensione accidentale.



Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistono rischi di esplosione (per es. luoghi di verniciatura).



In caso di cessione del Gigaset a terzi, fornire anche le istruzioni d'uso.



Smaltire le batterie e il telefono secondo quanto prescritto dalle norme per la tutela dell'ambiente.

*i*

Non tutte le funzioni descritte nelle presenti istruzioni d'uso sono disponibili in tutti i paesi.

# Mettere in funzione il telefono

La confezione contiene:

- ◆ una base Gigaset C 200 e/o C 250,
- ◆ un portatile Gigaset C 2,
- ◆ un alimentatore con cavo della corrente,
- ◆ un cavo telefonico,
- ◆ una clip per cintura per il portatile,
- ◆ due batterie,
- ◆ le istruzioni d'uso.

## Collocare la base

### Istruzioni per la collocazione

La base è destinata al funzionamento in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C. Collocare la base in una posizione centrale dell'abitazione, per es. in corridoio.



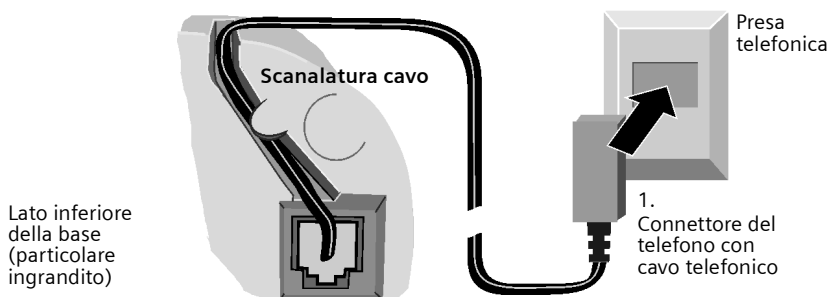
- ◆ Non permettere mai che il telefono sia esposto a: fonti di calore, raggi solari diretti, altri dispositivi elettrici.
- ◆ Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

## Portata

All'aperto la portata è di circa 300 metri, in ambienti chiusi al massimo di 50 metri.

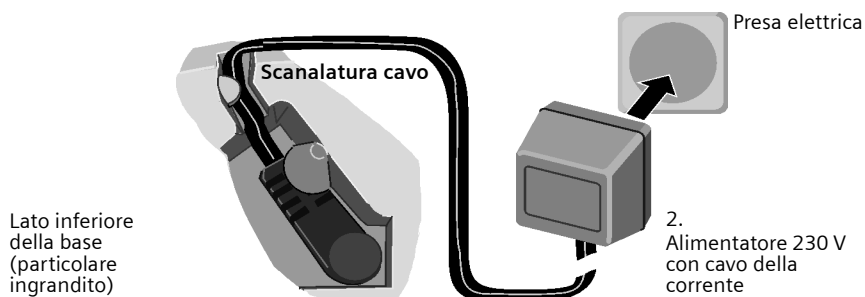
# Mettere in funzione il telefono

## Collegare la base



1.

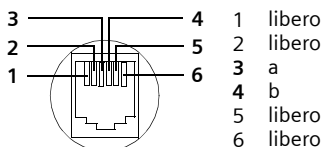
- ◆ Inserire il piccolo connettore del cavo telefonico nella presa (finché si aggancia),
- ◆ inserire il cavo nell'apposita scanalatura,
- ◆ inserire il connettore del telefono nella presa telefonica.



2.

- ◆ Inserire il piccolo connettore del cavo nella presa,
- ◆ inserire il cavo nell'apposita scanalatura,
- ◆ collegare l'alimentatore alla presa elettrica.

Piedinatura del connettore del telefono:



*i*

- ◆ Per permettere al telefono di essere pronto all'uso, l'alimentatore deve **sempre essere inserito** nella presa.
- ◆ Se si acquista un altro cavo assicurarsi che la piedinatura del connettore sia corretta (piedinatura 3-4).

## Mettere in funzione il portatile

### Rimuovere la pellicola



Il display è protetto da una pellicola.  
**Rimuoverla prima dell'utilizzo!**

### Inserire le batterie



- ◆ Inserire le batterie **secondo la polarità indicata**, vedere la figura a sinistra.
- ◆ Appoggiare il coperchio abbassato di circa **3 mm** e farlo scorrere verso l'**alto** fino a chiuderlo ad incastro,
- ◆ **Per aprirlo** premere sulla zigrinatura e scorrere **in basso**.




Utilizzare solo le batterie ricaricabili raccomandate da Siemens a pag. 88!  
Ciò significa, non utilizzare in nessun caso batterie comuni (non ricaricabili), poiché non si escludono danni alla salute e alle persone. Per es. potrebbe rompersi il rivestimento della batteria (pericolo). Oppure potrebbero risultare anomalie di funzionamento e/o danni all'apparecchio.


## Mettere in funzione il telefono


### Riporre il portatile nella base e caricare le batterie

Quando si ripone il portatile nella base, questo si registra **automaticamente** sulla base. Procedere nel seguente modo:

1. Riporre il portatile con il **display rivolto verso l'alto** nella base.
2. Attendere fino a quando il portatile si è registrato automaticamente sulla base (pag. 61): questo processo dura **circa un minuto**. In questo lasso di tempo il display visualizza **Procedura di registr. base 1** lampeggia. Dopo la registrazione sul display viene visualizzato in alto a sinistra "1", che significa che al portatile è stato attribuito il primo numero interno. È possibile modificare il nome del portatile (pag. 64).
3. Lasciare ora il portatile nella base per caricare le batterie, poiché al momento dell'acquisto non sono cariche. Il caricamento della batteria viene segnalato in alto a destra sul display mediante il lampeggiamento del simbolo della batteria  :

 Batterie scariche

 Batterie cariche per  $\frac{2}{3}$

 Batterie cariche per  $\frac{1}{3}$

 Batterie cariche

Se è stata interrotta la registrazione automatica, registrare il portatile manualmente, come descritto da pag. 61. A tal fine consultare la tabella delle domande e risposte più importanti (pag. 85).



Per sapere come registrare **altri portatili** vedere da pag. 61.



Si consiglia di effettuare la prima carica di cinque ore senza interruzioni, indipendentemente da quanto indicato nel livello di carica! Dopo un po' di tempo la capacità di ricarica della batteria si riduce, a causa dell'usura.

Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo ininterrotto di carica/scarica. Non bisognerebbe quindi togliere inutilmente le batterie, né terminare la procedura di caricamento prima del tempo.

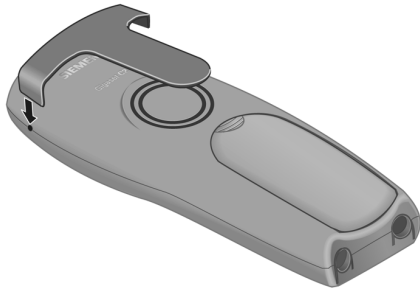


- ◆ Una volta eseguita la prima carica, dopo ogni conversazione il portatile può essere sempre riposto nella base. La carica è controllata elettronicamente. In questo modo le batterie vengono caricate in modo da non rovinarsi.
- ◆ Durante la carica, le batterie si surriscaldano; ciò è normale e non comporta pericoli.

### Nota


Ora il telefono è pronto all'uso. Nel Gigaset C 250 inoltre è attiva la segreteria telefonica con l'annuncio standard. Per registrare l'ora di arrivo delle chiamate e dei messaggi (solo per C 250) bisogna ancora impostare la data e l'ora (pag. 15).


## Fissare la clip per la cintura



Fissare la clip per la cintura sul retro del portatile fino a bloccare le sporgenze laterali negli appositi fori.

## Accendere/spengere (portatile)

Per accendere premere a **lungo** il tasto di fine chiamata . Si attiva un tono di conferma (sequenza crescente).

Per **spengere** premere nuovamente a lungo il tasto di fine chiamata  in stand-by (tono di conferma).


**i**


Se si ripone il portatile nella base o nella stazione di ricarica, si riaccende automaticamente.

## Bloccare/sbloccare la tastiera

La tastiera del portatile può essere “bloccata”, per esempio quando lo si porta in tasca. La tastiera è così protetta da azionamenti accidentali.



Premere a **lungo** il tasto cancelletto (tono di conferma). Sul display appare il simbolo .

Per **spengere** premere nuovamente a lungo il tasto cancelletto  (tono di conferma).


**i**

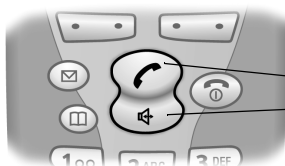
- ◆ La tastiera si sblocca automaticamente, quando giunge una chiamata. Al termine della chiamata si blocca di nuovo.
- ◆ Con la tastiera bloccata non è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza.

# Comando del telefono e guida sul menu

## Tasti

### Tasto impegno linea/viva voce

Il tasto impegno linea/viva voce  è un **tasto doppio**, che presenta due funzioni. Premendo la metà superiore di questo tasto si inizia una conversazione. Premendo la metà inferiore si inizia una conversazione e viene **automaticamente** attivata la funzione viva voce.

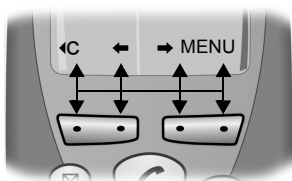


**Tasto doppio:**  
 Metà superiore = tasto impegno linea  
 Metà inferiore = tasto viva voce

### Tasti del display







I tasti del display sono i **tasti doppi orizzontali** direttamente sotto il display. In base alla situazione la loro funzione cambia, a seconda se si preme il lato destro o sinistro di questo tasto. La funzione attuale viene visualizzata direttamente sul display.

**Esempio:**



Tasti del display

Le diverse visualizzazioni hanno il seguente significato:

Simbolo sul display	Significato premendo il tasto
	Tasto ripetizione dei numeri selezionati: apre la lista degli ultimi 10 numeri di telefono.
<b>INT</b>	Tasto Interno: apre la lista dei portatili in stand-by.
<b>OK</b>	Tasto OK: conferma la funzione menu e/o salva l'inserimento confermandolo.
<b>MENU</b>	Tasto del menu apre il menu principale in stand-by. Durante una telefonata apre un menu a seconda della condizione.
 	Scorrimento verso l'alto e/o il basso.
 	Spostamento del cursore a destra e/o sinistra.
	Accesso alla funzione di sveglia.
<b>&lt;C</b>	Tasto di cancellazione: cancella l'inserimento di un carattere per volta da destra verso sinistra.



## Correzione di inserimenti errati

Dopo un inserimento corretto, si sente un tono di conferma (sequenza crescente); in caso di un inserimento errato, si sente un tono d'errore (sequenza decrescente). È possibile ripetere l'inserimento.

Se **nel testo** sono stati inseriti caratteri sbagliati, è possibile correggerli nel seguente modo:

### Cancellare i caratteri a sinistra del cursore con ◀C

Per correggere un numero di telefono o un testo disporre il cursore con i tasti del display ◀ ▶ dietro il carattere sbagliato. Premere poi il tasto del display ◀C. Il carattere viene cancellato. Inserire ora il carattere corretto.

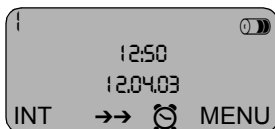
### Inserire i caratteri a sinistra del cursore

Se è stato dimenticato un carattere, spostarsi con i tasti del display ◀ ▶ nel punto in cui deve essere inserito il carattere ed eseguire l'inserimento.

## Stand-by

### Display in stand-by

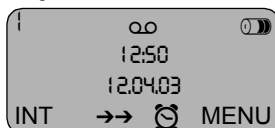
Gigaset C 200



Data e ora già impostate

e/o

Gigaset C 250




Data e ora già impostate

### Ritornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu

- ◆ Premere il tasto di fine chiamata (Ⓢ) per circa 1 sec., oppure
  - ◆ non premere alcun tasto: dopo 2 min. il display passa **automaticamente** in stand-by.
- Le modifiche, che non sono state confermate e/o salvate premendo **OK** vengono cancellate.

### Accesso al menu nell'esempio "Impostare il volume del viva voce"

















---

1. **MENU** Premere il tasto del display. Si apre il menu.
2. **↓** Premere il tasto del display varie volte, fino a quando sul display viene visualizzato **Audio**.
3. **OK** Confermare con il tasto del display.
4. **↓** Premere il tasto del display varie volte, fino a quando sul display viene visualizzato **Volume viva voce**.
5. **OK** Confermare con il tasto del display.
6. **← →** Premere il tasto del display destro o sinistro, per selezionare il volume desiderato (1–5).
7. **OK** Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
8.  Premere a **lungo** il tasto di fine chiamata per tornare in stand-by.

# Funzioni con l'ora

## Impostare data e ora





È necessario impostare la data e l'ora per poter visualizzare correttamente quando sono arrivate le chiamate/i messaggi (C 250).

<b>MENU</b>	Si apre il menu.
 Appuntam./Ora <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Data / Ora <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
	<b>Inserire la data:</b>
 <b>OK</b>	Inserire il giorno/mese/anno e confermare. <b>Esempio:</b> per il 20.05.2003 inserire       .
	<b>Inserire l'ora:</b>
 <b>OK</b>	Inserire le ore/minuti e confermare. <b>Esempio:</b> per le 9.35 inserire     .
	<b>Solo con il formato dell'ora impostato sulle 12 ore:</b>
 <b>OK</b>	Scegliere e confermare la metà del giorno.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

Nella riga inferiore del display viene visualizzato .

## Cambiare il modo ora

Per l'ora è possibile scegliere tra la visualizzazione a 12 ore o a 24 (impostazione iniziale) (am = 1° metà del giorno; pm = 2° metà del giorno).












<b>MENU</b>	Si apre il menu.
 Appuntam./Ora <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Formato ora <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	
 Visualizzazione a 24 ore <b>OK</b>	Scegliere e confermare (✓ = On).
o ...	
Visualizzazione a 12 ore <b>OK</b>	Confermare (✓ = on).
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).


## Impostare la sveglia

Il portatile può essere utilizzato come sveglia.

**Presupposto:** sono state impostate data e ora (pag. 15).

### Attivare / disattivare la sveglia e impostare l'ora della sveglia

	<b>Attivare la sveglia:</b>
	Premere il tasto del display.
Sveglia <b>OK</b>	Confermare (✓ = on).
	<b>Impostare l'ora della sveglia:</b>
 <b>OK</b>	Inserire le ore/minuti e confermare. <b>Esempio:</b> per le 7:15 inserire     . Nella riga superiore del display viene visualizzato il simbolo  .
	<b>Con il formato dell'ora impostato sulle 12 ore:</b>
 AM <b>OK</b>	Scegliere e confermare la metà del giorno (✓ = On), per es. <b>AM</b> .
o ...	<b>Disattivare la sveglia:</b>
	Premere il tasto del display.
Sveglia <b>OK</b>	Confermare (✓ si spegne).
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La sveglia suona solo se il portatile si trova in stand-by e non è stata attivata la funzione Babycall.</li> <li>◆ Per informazioni su come impostare il volume e la melodia, leggere pag. 74.</li> <li>◆ Se la sveglia viene disattivata, il simbolo  si spegne solo quando non è attivo alcun promemoria.</li> </ul>
----------	--







## Disattivare la chiamata di sveglia

La chiamata di sveglia viene segnalata sul portatile con la melodia della suoneria selezionata e sul display viene visualizzato **Sveglia**. Premere un tasto qualsiasi per spegnere la chiamata di sveglia. La sveglia resta attiva.

## Impostare il promemoria

È possibile fare in modo che il portatile ricordi un promemoria. A questo scopo, occorre memorizzare l'ora desiderata.

### Attivare/disattivare il promemoria

<b>MENU</b>	Si apre il menu.
 Appuntam./Ora <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Scegliere e confermare.
Inserire appuntamento <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Confermare (✓ = on).
<b>OK</b>	Riconfermare, nel caso sia attivo un promemoria.
	<b>Inserire la data:</b>
 <b>OK</b>	Inserire il giorno/mese e confermare. <b>Esempio:</b> per il 20.05 inserire <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2 ABC</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0+</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0+</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5 JKL</span> .
	<b>Inserire l'ora:</b>
 <b>OK</b>	Inserire le ore/minuti e confermare. <b>Esempio:</b> per le 09:05 inserire <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0+</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9 WXYZ</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0+</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5 JKL</span> .
	<b>Denominare un promemoria:</b>
 <b>OK</b>	Inserire il nome (max. 16 caratteri) e confermare (per l'inserimento di testo v. pag. 90). Cancellare un promemoria già esistente.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by). Nella riga superiore viene visualizzato il simbolo  .

## Funzioni con l'ora

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Se non viene assegnato alcun nome, alla scadenza sul display vengono visualizzate data e ora.</li><li>◆ Per informazioni su come impostare il volume e la melodia, leggere pag. 74.</li><li>◆ Quando il formato dell'ora è impostato sulle 12 ore, scegliere la metà del giorno con ↓ e confermare con <b>OK</b>.</li><li>◆ Un promemoria viene visualizzato solo quando il portatile si trova in stand-by. Quando la funzione Babycall è attiva oppure durante una conversazione, non si ha alcuna visualizzazione dei promemoria.</li></ul>
----------	---

### Disattivare la chiamata promemoria

Una chiamata promemoria viene segnalata dalla melodia selezionata (pag. 75).

<b>OK</b>	Premere il tasto del display. Il simbolo ☞ si spegne quando la sveglia non è attiva.
-----------	--

### Disattivare prematuramente un promemoria

<b>MENU</b>	Si apre il menu.
↓ Appuntam./Ora <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Inserire appuntamento <b>OK</b>	Confermare (✓ si spegne).

### Visualizzare un promemoria non accettato



Quando un promemoria è stato segnalato ma non è stato accettato, sul display compare un avviso con il nome del promemoria scaduto. Se non è stato attribuito alcun nome, vengono visualizzate data e ora del promemoria. Premere un tasto qualsiasi per cancellare l'avviso.



# Telefonare

<b>i</b>	Tutte le funzioni relative a segreteria di rete, SMS, CLIP (visualizzazione sul display del numero del chiamante) e CNIP (visualizzazione sul display del nome del chiamante) dipendono dall'operatore di rete!
----------	---


## Telefonare sulla linea esterna e terminare una chiamata

Le chiamate esterne sono le telefonate che si svolgono sulla rete pubblica.

	Inserire i numeri e premere il tasto impegno linea/viva voce. Il numero viene selezionato.
	<b>Per terminare la chiamata:</b>
	Premere il tasto di fine chiamata.



<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Si può anche premere <b>prima</b> il tasto impegno linea / viva voce  (si sente un suono di linea libera) e poi inserire il numero di telefono.</li> <li>◆ Con il tasto di fine chiamata  si interrompe la selezione.</li> </ul>
----------	---


### Inserire la pausa di selezione

Tra il prefisso e il numero è possibile inserire una pausa di selezione. Premere per circa 2 sec. il tasto , quindi inserire il numero di telefono.

<b>i</b>	Per informazioni su come chiamare un altro portatile vedere a pag. 64.
----------	--

## Rispondere alle chiamate

Il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto  lampeggia. Premere il tasto  per accettare la chiamata. Se il portatile si trova nella base/stazione di ricarica ed è attiva la funzione **Risposta autom.** (pag. 73), si deve sollevare il portatile dalla base/stazione per accettare la chiamata.

<b>i</b>	Se la <b>suoneria disturba</b> , premere per 1 sec. il tasto  . Fino a quando la chiamata è visualizzata sul display può ancora essere accettata.
----------	--

## Trasmissione del numero di telefono

Durante una chiamata sul display viene visualizzato il numero e/o il nome del chiamante.

### Presupposti:

1. L'operatore di rete è stato incaricato di visualizzare sul display il numero del chiamante (CLIP) e/o il suo nome (CNIP).
2. Il chiamante ha incaricato l'operatore di rete di trasmettere il suo numero (CLI).
3. **L'operatore supporta CLIP, CLI e CNIP.**

CLIP	Calling Line Identification Presentation = visualizzazione del numero di telefono del chiamante
CNIP	Calling Name Identification Presentation = visualizzazione del nome del chiamante
CLI	Calling Line Identification = trasmissione del numero di telefono del chiamante

## Visualizzazione sul display con CLIP/CLI

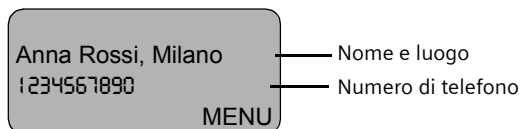
Con la trasmissione il numero del chiamante viene visualizzato sul display. Se per questo numero è stata salvata una voce nella rubrica, al posto del numero compare la voce della rubrica per es. "Anna".



Sul display viene visualizzato **Chiamata esterna** se non viene trasmesso alcun numero. Sul display viene visualizzato **Sconosciuto** se il chiamante sopprime la trasmissione del numero (pag. 23) o **Sconosciuto** non l'ha richiesta.

## Visualizzazione su display con CNIP

Se si dispone di CNIP, compare **anche** il nome (luogo) registrato presso l'operatore di rete di questo numero.



Sul display viene visualizzato **Chiamata esterna** se non viene trasmesso alcun numero. Sul display viene visualizzato **Sconosciuto** se il chiamante sopprime la trasmissione del numero (pag. 23) o **Sconosciuto** se non l'ha richiesta.






La trasmissione del numero può essere a pagamento. Per informazioni rivolgersi al proprio operatore di rete.




## Viva voce

### Attivare/disattivare il viva voce



	<b>Attivazione durante la selezione:</b>
	Inserire un numero e premere la metà inferiore del tasto.
	<b>Attivazione durante una conversazione:</b>
	Premere la metà inferiore del tasto.
	<b>Disattivazione del viva voce:</b>
	Premere la metà superiore del tasto.

Non appena il viva voce viene disattivato si passa al modo "ricevitore" e si prosegue la conversazione sul portatile.

<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Se si vuole appoggiare il portatile sulla base durante una conversazione, è necessario tenere premuta la metà inferiore  mentre lo si ripone.</li> <li>◆ Prima di utilizzare la funzione viva voce, informare l'interlocutore.</li> </ul>
-----------------	---

### Modificare il volume durante la conversazione in viva voce


Si sta svolgendo una conversazione e il viva voce è attivo.



	Premere ancora una volta la metà inferiore del tasto.
	Aumentare o ridurre il volume.
<b>OK</b>	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

## Attivare/disattivare l'ascolto amplificato (sulla base) (solo per C 250)

Affinché altre persone presenti possano seguire la conversazione, è possibile attivare l'altoparlante della base.


**Presupposto:** deve esserci una conversazione in corso.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...	<b>Attivare l'ascolto amplificato:</b>
↓ Ascolto amplif. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Disattivare l'ascolto amplificato:</b>
Ascolto amplif. off <b>OK</b>	Confermare.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Prima di utilizzare questa funzione, informare l'interlocutore.</li> <li>◆ Il volume può essere impostato sulla base con i tasti  e  (pag. 80).</li> </ul>
----------	---

## Disattivare il portatile

Durante le conversazioni sulla linea esterna è possibile disattivare il portatile, per esempio per consultare un'altra persona in modo riservato. L'interlocutore al telefono nel frattempo non sente (motivo musicale). Anche voi non lo sentite.

<b>INT</b>	Si apre la lista dei portatili. La conversazione viene "mantenuta" (motivo musicale).
	<b>Annullare la disattivazione:</b>
↓ ****Indietro**** <b>OK</b>	Selezionare e confermare oppure premere il tasto di fine chiamata  .


## Servizi di rete

I servizi di rete sono funzioni offerte in rete dal proprio operatore. Tutti i servizi di rete possono essere utilizzati solo se sono stati **richiesti** all'operatore di rete. Informarsi presso l'operatore su quali funzioni sono gratuite e quali sono disponibili a pagamento.

<b>i</b>	<b>In caso di problemi sui servizi di rete rivolgersi al proprio operatore.</b>
----------	---

### Funzione impostata per la chiamata successiva


Premere **prima della successiva procedura** i seguenti tasti: **MENU** (si apre il menu);  
 ↓ **Servizi di rete OK**. Al termine della procedura viene inviato un codice che compare sul display del portatile.

Sopprimere una volta la trasmissione del numero (CLIR):	<b>Chiamata Anonima OK</b>
	 (inserire il numero di telefono) <b>OK</b>

### Funzioni impostate per tutte le chiamate successive

Premere questi tasti **prima delle successive procedure**: **MENU** (aprire il menu);  
 ↓ **Servizi di rete OK**; ↓ **Configurazione Servizi OK**. Al termine della procedura viene inviato un codice che viene visualizzato sul display del portatile.



Si può uscire dalla rispettiva procedura premendo il tasto di fine chiamata , dopo aver ricevuto la conferma dalla rete telefonica.




Attivare/disattivare e impostare l'inoltro chiamate: (accesso al menu v. pag. 23)	<b>Trasferimento di chiamata OK</b>
	<b>Immediato OK</b> oppure ↓ <b>Se non risponde OK</b> oppure ↓ <b>Se occupato OK</b>
	<b>Disabilita OK</b> ;  (immettere il numero di telefono) <b>OK</b> oppure ↓ <b>Riabilita OK</b>

Attivare/disattivare l'avviso di chiamata (solo nelle chiamate esterne):	↓ <b>Avviso di chiamata OK</b>
	<b>Disabilita OK</b> o ↓ <b>Riabilita OK</b>

Protezione chiamata: (accesso al menu v. pag. 23)	↓ <b>Protezione chiamata OK</b>
	<b>Disabilita OK</b> oppure ↓ <b>Riabilita OK</b>


## Servizi di rete

Predisporre il blocco linea: (accesso al menu v. pag. 23)	↓ <b>Autodisabilitazione OK</b>
	↓ <b>Blocco linea OK</b>
	 (inserire la classe di traffico) <b>OK</b>
	<b>Disabilita OK</b> oppure ↓ <b>Riabilita OK</b> oppure ↓ <b>Imposta OK</b>
	 (inserire il PIN di rete) <b>OK</b>


Modificare il PIN di rete (accesso al menu v. pag. 23)	↓ <b>Autodisabilitazione OK</b>
	↓ <b>Cambia PIN di rete OK</b>
	 (inserire il PIN attuale) <b>OK</b>
	 (inserire il PIN nuovo) <b>OK</b>
	 (ripetere il PIN nuovo) <b>OK</b>

## Funzioni durante una chiamata

Attivare la prenotazione:	Si sente il tono di occupato: <b>MENU;</b> ↓ <b>Prenotazione OK</b>
---------------------------	--

Attivare la consultazione:	<b>MENU;</b> ↓ <b>Consultazione OK</b>
Terminare la consultazione:	 (inserire il numero dell'utente) <b>OK</b> <b>MENU;</b> ↓ <b>Termina chiamata OK</b>

Conversazione alternata:	↓ ↑ (alternare tra due interlocutori)
Terminare la conversazione alternata:	<b>MENU;</b> ↓ <b>Termina chiamata OK</b>

<b>Attivare la conferenza:</b>	Si alterna la conversazione tra due interlocutori:
	<b>MENU; ↓ Conferenza OK</b>
<b>Terminare la conferenza:</b>	
Con un interlocutore:	<b>MENU; ↓ Termina conferenza OK</b>
	↓ (evtl. cambiare interlocutore)
	<b>MENU; ↓ Termina chiamata OK</b>
Con due interlocutori:	

<b>Accettare gli avvisi di chiamata:</b>	<b>MENU; Accetta avviso di chiamata OK</b>
Respingere gli avvisi di chiamata:	<b>MENU; ↓ Accetta avviso di chiamata OK</b>

### Funzione impostata dopo una chiamata


Premere i seguenti tasti prima di questa procedura: **MENU; ↓ Servizi di rete OK.**


<b>Cancellare la prenotazione in anticipo:</b>	<b>↓ Cancella prenot. OK</b>
--	------------------------------

## Utilizzare la rubrica e altre liste

### Rubrica e lista di selezione rapida

Nella rubrica e nella lista di selezione rapida è possibile registrare fino a 100 voci (a seconda delle dimensioni delle rispettive voci).

La **rubrica** facilita la selezione. Premendo il tasto  si richiama la rubrica. Le voci della rubrica possono essere contrassegnate come "VIP".





La **lista di selezione rapida** è una rubrica speciale, in cui è possibile archiviare numeri di telefono particolarmente importanti, per es. numeri privati, prefissi di operatori di rete (i cosiddetti "numeri Call-by-Call"). La lista di selezione rapida si richiama con il tasto .

La rubrica e la lista di selezione rapida vengono create su base individuale per il portatile. Nel caso la lista o le singole voci debbano essere disponibili anche su altri portatili, è possibile inviarle a questi ultimi (pag. 30).

Fatto salvo per la memorizzazione delle voci, l'utilizzo della lista di selezione rapida è identico all'utilizzo della rubrica.


<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Il sistema per l'inserimento di testo facilitato <b>EATONI</b> assiste durante l'inserimento dei nomi (pag. 91, nelle impostazioni standard è disattivato).</li> <li>◆ Per informazioni su come inserire correttamente il testo, vedere la <b>tabella della serie di caratteri</b> (pag. 90).</li> <li>◆ Per un numero è possibile inserire fino a 32 cifre, per un nome fino a 16 lettere.</li> <li>◆ Per informazioni su come inserire una pausa di selezione vedere a pag. 19.</li> </ul>
----------	---







### Salvare numeri di telefono nella rubrica

	Aprire la rubrica.
Nuova voce <input type="text"/> <input type="button" value="OK"/>	Confermare.
 <input type="button" value="OK"/>	Inserire il numero di telefono e confermare.
 <input type="button" value="MENU"/>	Inserire i nomi e premere il tasto del display.
Salva voce <input type="text"/> <input type="button" value="OK"/>	Confermare. La voce è salvata.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

<i>i</i>	Se il telefono è collegato a un sistema telefonico, può essere necessario inserire le cifre del prefisso interurbano quali prime cifre della voce della rubrica (v. istruzioni d'uso del proprio sistema telefonico).
----------	---







## Salvare numeri di telefono nella lista di selezione rapida

È possibile attribuire una cifra a **un massimo di nove** voci della lista di selezione rapida (0, 2–9). Premendo a lungo uno di questi numeri, per es. "3" e la metà superiore del tasto , ci si collega subito al numero di telefono a cui è attribuita la cifra 3.












	Si apre la lista di selezione rapida.
Nuova voce <input type="text"/> <b>OK</b>	Confermare.
 <b>OK</b>	Inserire il numero di telefono e confermare.
 <b>MENU</b>	Inserire i nomi e premere il tasto del display.
Salva voce <input type="text"/> <b>OK</b>	Confermare. La voce è salvata.
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Imposta tasto <input type="text"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Sul tasto: 2 <input type="text"/> <b>OK</b>	Scegliere la cifra e confermare.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

<b>i</b>	Le cifre già utilizzate non possono essere assegnate due volte.
----------	---

## Selezionare con la rubrica/lista di selezione rapida











 e/o 	Si apre la rubrica e/o la lista di selezione rapida.
<b>o ...</b>	<b>Scorrere fino alla voce:</b>
	Scegliere una voce.
	Premere il tasto. Il numero viene selezionato.
<b>o ...</b>	<b>Inserire le lettere iniziali:</b>
	Immettere le lettere iniziali del nome ricercato.
	Premere il tasto. Il numero viene selezionato.

### Modificare la voce dalla rubrica/lista di selezione rapida

 e/o 	Si apre la rubrica e/o la lista di selezione rapida.
 <b>MENU</b>	Selezionare la voce e premere il tasto del display
 Modifica voce 	Scegliere e confermare.
  <b>OK</b>	Modificare e confermare il numero di telefono.
 	Modificare i nomi.
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva voce 	Confermare. La voce è salvata.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

### Copiare e modificare le voci della rubrica

Per evitare di immettere due volte una voce simile, è possibile inserire una copia e modificare questa voce.

	Aprire la rubrica.
 <b>MENU</b>	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
 Copia e modifica 	Scegliere e confermare.
o ...	
  <b>OK</b>	Modificare e confermare il numero di telefono.
o ...	
  <b>OK</b>	Modificare e confermare il nome.
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva voce 	Confermare. La voce è salvata.
... poi in ogni caso	
<b>OK</b>	Se viene modificato solo il nome, viene visualizzato l'avviso che il numero di telefono esiste già. Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).






<b>i</b>	L'impostazione VIP e il campione vocale (solo per C 250) non vengono copiati.
----------	---









## Selezionare una voce della rubrica come VIP

Le voci della rubrica corrispondenti a chiamanti particolarmente importanti possono essere selezionate come "VIP" (Very Important Person). Ai numeri di telefono VIP è possibile attribuire una melodia specifica. In questo modo, dalla suoneria è possibile capire chi è il chiamante. La melodia VIP viene emessa dopo la prima suoneria.

**Presupposto:** che il numero di telefono venga trasmesso, dipende dall'operatore di rete pag. 20.

	Aprire la rubrica.
 MENU	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
 Voce VIP <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare (✓ = on).
 OK	La melodia attuale si attiva. Scegliere la melodia (1-10) (pag. 75) e confermare. Al termine del numero di telefono appare "VIP".
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).




## Cancellare una singola voce o la rubrica /la lista di selezione rapida

 e/o 	Si apre la rubrica e/o la lista di selezione rapida.
 MENU	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
o ...	<b>Cancellare singole voci:</b>
 Cancella voce <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Cancellare completamente la rubrica/lista di selezione rapida:</b>
 Cancella lista <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
OK	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.
... poi in ogni caso	
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

## Utilizzare la rubrica e altre liste

### Copiare il numero di telefono visualizzato nella rubrica

Se sul display viene visualizzato un numero di telefono (CLIP), è possibile copiarlo nella rubrica. Questo può succedere durante la selezione dalla lista dei numeri selezionati, dalla lista delle chiamate/dalla lista della segreteria telefonica (solo per C 250) oppure durante una chiamata.




<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Copia in Rubrica <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
<b>OK</b>	Confermare il numero.
	Immettere ev. nomi.
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva voce <b>OK</b>	Confermare. La voce è salvata.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

<b>i</b>	Se oltre al CLIP è disponibile anche il CNIP (pag. 20) viene trasmesso anche il nome corrispondente al numero di telefono (max. 16 caratteri).
----------	--

### Copiare il numero di telefono dalla rubrica/lista di selezione rapida

Se durante l'utilizzo del telefono viene richiesto di inserire un numero di telefono esterno, si può utilizzare la rubrica.








**Presupposto:** il campo di inserimento per numeri di telefono esterni è visualizzato.


 e/o 	Si apre la rubrica e/o la lista di selezione rapida.
 <b>OK</b>	Scegliere e confermare la voce.

Il numero di telefono viene copiato nel campo di inserimento.

### Inviare a un portatile voci singole o una lista completa

È possibile trasmettere voci singoli o la lista completa a un altro portatile registrato sulla stessa base. In questo modo si evita una doppia immissione. L'impostazione VIP e le cifre per la selezione rapida non vengono trasmesse.

 e/o 	Si apre la rubrica e/o la lista di selezione rapida.
 <b>MENU</b>	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
o ...	<b>Inviare singole voci:</b>
 Invia voce <input type="text" value=""/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Inviare la lista completa:</b>
 Invia lista <input type="text" value=""/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
 INT 2 <input type="text" value=""/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare un portatile destinatario, per es. Portatile 2. Il processo di invio viene avviato.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

Dopo l’invio di una voce viene chiesto se si desidera inviare un’altra voce. Confermando con il tasto del display **OK**, è possibile selezionare altre voci; con il tasto di fine chiamata  si pone fine al processo di invio.

Il buon esito della trasmissione dei dati viene segnalato con un messaggio e con il tono di conferma sul portatile destinatario. Le voci già presenti sul portatile destinatario vengono conservate.

Le voci con numeri o nomi identici non vengono sovrascritte. Il numero delle voci memorizzate nel portatile destinatario può quindi discostarsi dal numero delle voci trasmesse.


La trasmissione viene interrotta quanto il telefono squilla e viene accettata la chiamata oppure quando la memoria del portatile destinatario è piena. L’ultima voce trasmessa rimane sul display.

## Rubrica con chiamata vocale (solo per C 250)



Con la chiamata vocale si seleziona mentre viene pronunciato il nome dell’interlocutore. A questo scopo occorre registrare un campione vocale, vale a dire parlare e memorizzare il nome. Il nome pronunciato viene memorizzato nel telefono.


Possono registrare un campione vocale per una voce fino a quattro utenti.

Prima di registrare un campione vocale, l’utente deve quindi “identificarsi”, per es. come **Utente 2**.

Nel complesso, possono essere memorizzati 20 campioni vocali per le voci della rubrica. Se per una voce è stato registrato un campione vocale, questo viene contrassegnato nella rubrica con selezione vocale con .






### Commutazione da rubrica a rubrica/chiamata vocale (solo per C 250).

	Aprire la rubrica.
	Premere nuovamente il tasto della rubrica per aprire la rubrica con selezione vocale.

Per uscire dalla rubrica con selezione vocale e tornare alla rubrica, premere nuovamente il tasto rubrica .











### Registrazione un campione vocale per una voce esistente (solo per C 250)

Pronunciare il campione vocale in un ambiente silenzioso.


	<b>Fase 1: Aprire la rubrica con chiamata vocale:</b>
 	Premere due volte il tasto rubrica.
<b>OK</b>	Confermare.
 Utente 2 <b>OK</b>	Scegliere e confermare, per es. <b>Utente2</b>
	<b>Fase 2: Scegliere la voce per la chiamata vocale:</b>
	Scegliere una voce per la quale non esiste ancora alcun campione vocale.
	<b>Fase 3: Iniziare la registrazione:</b>
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Registra modello vocale <b>OK</b>	Confermare. Il nome viene visualizzato sul display.
<b>OK</b>	Confermare la richiesta sul display. L'altoparlante si accende. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare il nome. Dopo la ripetizione della richiesta sul display, si sente nuovamente il segnale di inizio. Ripetere il <b>nome</b> . La registrazione viene automaticamente memorizzata.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

<i><b>i</b></i>	Per modificare il nome utente, scegliere l'utente procedendo come descritto a pag. 55.
-----------------	--


## Registrare un campione vocale per una nuova voce (solo per C 250)

	Premere due volte il tasto rubrica.
	Confermare.
 Utente 2 	Scegliere e confermare, per es. Utente 2.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Nuova voce 	Confermare.
 	Inserire il numero di telefono e confermare.
 	Inserire il nome e confermare (per informazioni sull'inserimento testo v. pag. 90).

Per registrare il campione vocale, procedere come descritto nel capitolo precedente alla "Fase 3: Iniziare la registrazione".

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Se le due registrazioni vocali <b>sono troppo diverse</b>, viene richiesto di ripetere l'immissione.</li> <li>◆ Se il campione vocale è troppo simile a quello di un altro utente, la somiglianza viene segnalata con un messaggio. Terminare questo messaggio con , tornare all'inizio della registrazione e ripeterla.</li> </ul>
----------	---

## Selezionare con la chiamata vocale (solo per C 250)

	Premere a lungo la metà superiore del tasto.
---	--








Sul display viene visualizzata la richiesta di parlare. Dopo il segnale di inizio, pronunciare il nome, per es. **Anna**. Se il nome corrisponde al campione vocale registrato, viene ripetuto. Il numero corrispondente viene composto.

## Annuncio del nome a una chiamata (solo per C 250)

In caso di una chiamata esterna in arrivo, oltre alla suoneria viene annunciato una volta il nome del chiamante.

**Presupposto:** il numero di telefono viene trasmesso (pag. 20) e per il numero di telefono viene registrato un campione vocale (pag. 32).

## Attivazione/disattivazione dell'annuncio del nome

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base 	Scegliere e confermare.
 FunzioniSpeciali 	Scegliere e confermare.
 ID Chiamante 	Scegliere e confermare (✓ = on).

## Utilizzare la rubrica e altre liste




### Ascoltare o cancellare i campioni vocali (solo per C 250)

---

È possibile ascoltare o cancellare il campione vocale relativo a una voce del rispettivo utente. I campioni vocali di tutti gli altri utenti restano conservati.

Aprire la rubrica con chiamata vocale e scegliere una voce (v. **Fase 1** e **Fase 2**, pag. 32).

**Quindi:**

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...	<b>Ascoltare il campione vocale:</b>
 Ascolta modello vocale <b>OK</b>	Scegliere e confermare. L'altoparlante si accende.
o ...	<b>Cancellare il campione vocale:</b>
 Cancella modello vocale <b>OK</b>	Scegliere e confermare. Dietro la voce scompare ✓.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

<b>i</b>	Se viene cancellato il campione vocale di una voce, il numero di telefono e il nome associato vengono mantenuti. Per questa voce restano disponibili i campioni vocali degli altri utenti.
----------	--

### Visualizzare e modificare una voce (solo per C 250)

---

Aprire la rubrica con chiamata vocale e scegliere la voce (contrassegnata con ✓) (v. **Fase 1** e **Fase 2**, pag. 32). Dopodiché, è possibile visualizzare e modificare il nome e il numero di telefono della voce come nella rubrica senza chiamata vocale (pag. 28).

### Cancellare singole voci di chiamata vocale o la lista completa (solo per C 250)




---


Aprire la rubrica con chiamata vocale e scegliere una voce (v. **Fase 1** e **Fase 2**, pag. 32). Dopodiché è possibile cancellare la voce oppure l'intera rubrica con chiamata vocale procedendo come per la rubrica senza chiamata vocale (pag. 29).

## Lista dei numeri selezionati






Nella lista dei numeri selezionati si trovano gli ultimi dieci numeri selezionati. Nel caso in cui insieme a questi numeri siano memorizzati anche i nomi nella rubrica, questi vengono visualizzati insieme ai numeri. Con la lista dei numeri selezionati è possibile riselectare numeri di telefono.

### Selezionare numeri di telefono dalla lista dei numeri selezionati


	Si apre la lista dei numeri selezionati.
 	Scegliere una voce e premere la metà superiore del tasto. Il numero corrispondente viene composto.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Per completare o modificare il numero di telefono, premere <b>MENU</b> e confermare <b>Utilizza numero</b> con <b>OK</b>.</li> <li>◆ Per copiare un numero di telefono dalla lista dei numeri selezionati nella rubrica (pag. 30), premere <b>MENU</b>,  <b>Copia in Rubrica OK</b>.</li> </ul>
----------	---




### Cancellare singoli numeri di telefono o la lista completa dei numeri selezionati




	Si apre la lista dei numeri selezionati.
 <b>MENU</b>	Scegliere la voce e aprire il menu.
o ...	<b>Cancellare un singolo numero di telefono:</b>
 Cancellazione voce <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Scegliere e confermare.
	Se nella lista sono ancora presenti voci, premere a <b>lungo</b> il tasto (si torna in stand-by).
o ...	<b>Cancellare la lista completa dei numeri selezionati:</b>
 Cancellazione lista <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Scegliere e confermare.

### Richiamare le liste utilizzando il tasto messaggi

Con il tasto messaggi  si richiamano le seguenti liste:

1. Lista segreteria telefonica (solo per C 250),
2. Messaggi della segreteria di rete (se l'operatore di rete supporta questa funzione e la segreteria è impostata per la selezione rapida, pag. 60),
3. Lista delle chiamate.

Non appena una **nuova voce** (, messaggi sulla segreteria telefonica integrata (solo per C 250) e/o chiamate) giunge in una o più liste, il tasto  lampeggia e si attiva un tono di avviso. Se a questo punto viene premuto il tasto  senza però aprire nessuna delle liste, bensì si esce nuovamente dal menu, il tasto  continua a lampeggiare.





Quando si preme il tasto  lampeggiante e si apre una delle liste, dopo essere usciti dalla lista il tasto  non lampeggia più neanche se in una delle altre liste si trovano ancora voci **nuove**. Se esiste almeno una nuova voce, esiste la possibilità di riportare il tasto  allo stato "lampeggiante", cioè di riattivarlo. In questo modo è possibile per es. segnalare ai familiari/collaboratori che avete ricevuto nuovi messaggi.

#### Premendo il tasto , vengono visualizzate le seguenti liste:

- ◆ Se solo in una lista sono presenti voci nuove, viene visualizzata la prima voce di questa lista.
- ◆ Se in più liste sono presenti voci nuove, vengono offerte per la selezione le liste corrispondenti.
- ◆ Se in nessuna lista sono presenti messaggi nuovi, vengono presentate tutte le liste.
- ◆ Se nella segreteria di rete sono salvate delle chiamate, si riceverà un messaggio con l'impostazione corrispondente (vedere istruzioni d'uso della segreteria di rete).

### Impostare/disattivare il tasto messaggi su "lampeggiante"

**Presupposto:** esiste ancora perlomeno una nuova voce in una delle liste.

	Si apre la lista delle chiamate.
 Accendi LED messaggi 	Scegliere e confermare.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

Il tasto lampeggia solo finché viene nuovamente premuto e viene aperta una lista o una voce di una lista.



## Lista delle chiamate e lista della segreteria telefonica (solo per C 250)

Nella **lista delle chiamate** vengono registrati i numeri delle ultime 30 chiamate. Se la lista è piena e si aggiungono voci nuove, la voce più vecchia viene cancellata.

**Presupposto:** è stato trasmesso il numero di telefono del chiamante (pag. 20).

A seconda dell'impostazione vengono memorizzate **tutte le chiamate** oppure solo **le chiamate perse** (impostazione standard) ("Impostare la lista delle chiamate", pag. 37).

In base a questa impostazione, più chiamate dallo stesso numero vengono registrate nella lista delle chiamate come segue:

- ◆ più volte, se è impostato **Tutte le chiamate**,
- ◆ una volta e solo l'ultima chiamata persa se è impostato **Chiamate perse**.

La lista delle chiamate (**Chiamate perse:** ) viene visualizzata sul display per es. nel seguente modo:

Numero di voci nuove nella lista  
Numero di voci vecchie, già lette nella lista



Con la **lista della segreteria telefonica** è possibile ascoltare su Gigaset C 250 i messaggi della segreteria telefonica. Per ogni messaggio vengono visualizzate la data e l'ora d'arrivo e il numero di telefono del chiamante, se è stato trasmesso.

Nella lista della segreteria telefonica i nuovi messaggi dopo l'ascolto vengono disposti dietro a quelli vecchi.

La lista della segreteria telefonica (**Segreteria tel.** ) viene visualizzata per es. nel seguente modo sul display:


Numero delle voci/messaggi nuovi nella lista  
Numero di voci/messaggi vecchi, ascoltati nella lista











## Impostare la lista delle chiamate

	Si apre la lista delle chiamate.
<input type="text" value="Chiamate perse: 01+02"/> <input type="button" value="OK"/>	Scegliere e confermare.
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
<input type="text" value="Tipo di lista"/> <input type="button" value="OK"/>	Scegliere e confermare. La selezione attuale è contrassegnata da ✓.
o ...	<b>Solo chiamate che non hanno potuto essere accettate:</b>
<input type="text" value="Chiamate perse"/> <input type="button" value="OK"/>	Confermare.
o ...	<b>Ogni chiamata:</b>
<input type="text" value="Tutte le chiamate"/> <input type="button" value="OK"/>	Scegliere e confermare.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

## Utilizzare la rubrica e altre liste

### Aprire la lista delle chiamate/lista della segreteria telefonica (solo per C 250)

Le chiamate nuove (lista delle chiamate) e/o i nuovi messaggi (segreteria telefonica) vengono segnalati con il lampeggiamento del tasto  e mediante un tono di avviso.


	Si apre la lista delle chiamate.
 ...	<b>Aprire la lista delle chiamate:</b>
 Chiamate perse: 01+02 	Scegliere e confermare. Viene visualizzata l'ultima voce entrante.
	Scegliere una voce.
 ...	<b>Aprire la lista della segreteria telefonica:</b>
 Segreteria tel. 01+02 	Scegliere e confermare. Viene visualizzata la voce dell'ultimo messaggio nuovo registrato. L'altoparlante si accende. Inizia la riproduzione di questo messaggio.
 	Scorrere al messaggio successivo o precedente. La voce del messaggio viene visualizzata sul display. Inizia la riproduzione di questo messaggio.

<i><b>i</b></i>	Cancelare una voce e/o un messaggio premendo <b>MENU, Cancella voce OK.</b>
-----------------	---

### Chiamare un numero registrato.

**Presupposto:** è stato trasmesso il numero di telefono del chiamante (pag. 20).

Aprire la lista delle chiamate/lista della segreteria telefonica (solo per C 250) e scegliere le voci. **In seguito:**

	Premere il tasto impegno linea una volta (lista delle chiamate) o 2 volte (lista della segreteria telefonica, solo per C 250).
---	--






Il numero di telefono viene registrato nella lista dei numeri selezionati.

**Visualizzare una voce della lista delle chiamate/lista della segreteria telefonica (solo per C 250) e copiare il numero nella rubrica**

È possibile visualizzare l'ora di arrivo e copiare il numero del chiamante nella rubrica.

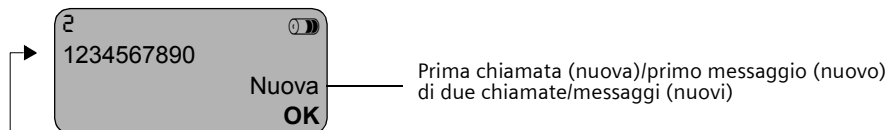
**Presupposto:** che il numero di telefono sia stato trasmesso.

Aprire la lista delle chiamate/lista della segreteria telefonica e scegliere le voci. **In seguito:**

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...	<b>Copiare il numero nella rubrica:</b>
 Copia in Rubrica <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
<b>OK</b>	Confermare il numero.
 <b>MENU</b>	Inserire il nome e aprire il menu.
Salva voce <b>OK</b>	Confermare. La voce è salvata.
o ...	<b>Visualizzare la data e l'ora di arrivo:</b>
 Ora di arrivo <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Visualizzare l'informazione, se si tratta di una voce nuova o vecchia:</b>
 Stato <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

## Utilizzare la rubrica e altre liste

Lo stato di una voce viene visualizzato nel seguente modo:



Sono disponibili i seguenti messaggi di stato:

- Nuova chiamata:** La chiamata è nuova nella lista.
- Vecchia chiam.:** La chiamata è vecchia nella lista.
- Chiam con risp.:** La chiamata è stata accettata (solo con l'impostazione **Tutte le chiamate**, pag. 37).
- Segret. telefon.** Solo per C 250: La segreteria telefonica ha accettato la chiamata, il chiamante non ha lasciato alcun messaggio (solo con l'impostazione **Tutte le chiamate**, pag. 37).
- Nuovo msg.** Solo per C 250: Il messaggio è nuovo nella lista.
- Vecch.msg.** Solo per C 250: Il messaggio è vecchio nella lista, è già stato ascoltato.

<b>i</b>	Gigaset C 250: Mentre il numero viene registrato dalla lista della segreteria telefonica, l'ascolto viene interrotto, non appena si preme <b>MENU</b> . Dopo che il numero di telefono è stato registrato nella rubrica, riprende la riproduzione.
----------	--

### Cancellare la lista delle chiamate

Aprire la lista delle chiamate (pag. 38). **Quindi:**

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Cancelli lista <b>OK</b>	Scegliere e confermare. <b>Attenzione:</b> tutte le voci <b>vecchie e nuove</b> vengono cancellate.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

Per informazioni su come cancellare messaggi vecchi dalla segreteria telefonica, vedere a pag. 52.

### Cancellare singole voci della lista delle chiamate

Aprire la lista delle chiamate e scegliere la voce (pag. 38). **Quindi:**

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Cancelli voce <b>OK</b>	Confermare.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

## SMS (messaggi di testo)

Utilizzando il portatile, è possibile inviare e ricevere messaggi di testo, i cosiddetti SMS (Short Message Service).

Gli SMS si scambiano tramite centri SMS di provider di servizi. Sull'apparecchio deve essere registrato il numero di telefono di un centro SMS, attraverso il quale si inviano e/o ricevono SMS.

**Al momento della stampa del presente manuale d'uso (maggio 2003), purtroppo in Svizzera non è ancora disponibile alcun provider di servizi tramite centro SMS.**


Per informazioni sullo stato attuale, rivolgersi al proprio provider di servizi oppure al nostro Service Center.

Nel caso in futuro la situazione dovesse mutare e si desiderasse prendere in considerazione questi servizi, su Internet sono disponibili informazioni esaurienti in merito agli SMS con apparecchi Gigaset C200/250. La procedura è la seguente:

- ◆ All'interno del browser Internet, richiamare il seguente indirizzo:  
[www.my-siemens.ch](http://www.my-siemens.ch)
- ◆ Fare clic sulla voce di menu SERVICE. Verrà visualizzata una nuova pagina Web.
- ◆ Fare clic sulla voce di menu Manuals.
- ◆ Sotto la voce TELEFONE, selezionare le istruzioni per l'uso per il Gigaset C200/250.








## Telefonare a tariffe convenienti

Scegliere un operatore di rete che offre tariffe particolarmente convenienti (Call-by-Call) oppure chiedere che venga visualizzato sul portatile il costo dopo ogni telefonata. Per gestire i numeri Call-by-Call si può utilizzare la lista di selezione rapida.

<i>i</i>	Le voci della lista di selezione rapida vengono gestite come quella della rubrica, richiamando con il tasto  la lista di selezione rapida al posto della rubrica. Leggere da pag. 26, per informazioni su come salvare, modificare o cancellare voci della lista di selezione rapida.
----------	--

### Unire un numero Call-by-Call a un numero di telefono

Si tratta di una funzione che consente di selezionare il prefisso di un operatore di rete prima del numero di telefono ("congiungere").





	Si apre la lista di selezione rapida.
 MENU	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
 Utilizza numero <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Inserire il numero di telefono:</b>
	Inserire il numero di telefono.
o ...	<b>Selezionare il numero dalla rubrica:</b>
	Aprire la rubrica.
 OK	Scegliere e confermare il numero.
... poi in ogni caso	
	Premere il tasto impegno linea / viva voce. Il numero viene selezionato.

### Preselezione automatica dell'operatore di rete (Preselection)

È possibile definire un numero Call-by-Call, che deve essere automaticamente anteposto a determinati numeri di telefono durante la selezione (numero di preselezione). I numeri di telefono composti con questo numero di preselezione possono essere impostati in due liste.

- ◆ **Lista con preselezione:** qui vengono definiti i prefissi o le prime cifre dei prefissi per cui deve essere utilizzato il numero di preselezione. Per esempio, è possibile scrivere "08" in questa lista in modo che tutti i numeri che cominciano con 08 vengano automaticamente composti con il numero di preselezione.
- ◆ **Lista senza preselezione:** qui deve essere definita "l'eccezione alla regola". La "regola" è definita nella Lista con preselezione. Per esempio, inserire nella Lista **con** preselezione "08" e nella Lista **senza** preselezione "081" in modo che vengano composti automaticamente con il numero di preselezione solo i numeri di telefono che cominciano con 080, 082, ..., 089. Per il numero di telefono 081 xxxxx, il numero di preselezione non viene utilizzato.

## Memorizzare il numero di preselezione








<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Preselezione <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Numero preselez. <b>OK</b>	Confermare.
 <b>OK</b>	Immettere o modificare e confermare il numero di preselezione.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

## Memorizzare o modificare le voci nelle liste di preselezione

Le liste possono ospitare 11 voci ciascuna:

- ◆ 5 voci con un massimo di 6 cifre e
- ◆ 6 voci con un massimo di 2 cifre.

Nella Lista "con preselezione" possono essere anteposti numeri in base al paese specifico. In questo modo, è possibile per esempio effettuare tutte le conversazioni nazionali o quelle sulla rete mobile utilizzando **automaticamente** il numero Call-by-Call memorizzato in precedenza.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Preselezione <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	
 Con preselezione <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	
 Senza preselezione <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
 <b>MENU</b>	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
 <b>OK</b>	Immettere o modificare e confermare le cifre iniziali del numero di telefono.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).




## Telefonare a tariffe convenienti

### Comporre i numeri con o senza preselezione (numero Call-by-Call automatico)

Al momento della composizione, i numeri di telefono immessi vengono confrontati con il numero di telefono dell'utente. Dopo che è stato premuto il tasto impegno linea / viva voce, le **prime** cifre del numero di telefono selezionato vengono confrontate con entrambe le liste:

- ◆ Se non corrispondono ad **alcuna** voce delle due liste o corrispondono con una voce della lista "**senza preselezione**", non viene anteposto alcun numero Call-by-Call, neppure se le prime cifre del numero di telefono corrispondono anche a una voce della lista "con preselezione".
- ◆ Se le prime cifre corrispondono **solo** a una voce della lista "**con preselezione**", viene anteposto il numero Call-by-Call.

### Disattivare temporaneamente la preselezione

	Premere la metà superiore del tasto.
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Preselezione off 	Scegliere e confermare.

### Visualizzare la durata e il costo della chiamata

È possibile ottenere la visualizzazione della durata della conversazione (in minuti), il numero delle unità chiamate e i costi di una conversazione.









La **durata** di una conversazione viene visualizzata automaticamente se non è stata richiesta la trasmissione degli impulsi numerici.

Le **unità** di una conversazione vengono visualizzate automaticamente se è stata richiesta la trasmissione degli impulsi numerici, tuttavia i costi per unità rimangono uguali a 00.10 CHF (impostazione all'acquisto).

I **costi** di una conversazione vengono visualizzati se sono stati impostati i costi per unità e la valuta corrispondente.




## Impostare i costi per unità e la valuta


<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Addebiti <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Impostazioni <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 <b>OK</b>	Inserire e confermare <b>Addeb./unità:</b> <b>Esempio:</b>     per 6 cent.
 <b>OK</b>	Immettere e confermare l'abbreviazione della valuta. <b>Esempio:</b> Premere tre volte  per € (per informazioni sull'inserimento testo v. pag. 90).
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

I costi memorizzati fino a questo momento vengono cancellati e il valore relativo ai costi per unità viene modificato.

## Visualizzare/cancellare i costi della conversazione

I costi della conversazione vengono visualizzati circa 8 sec. dopo il termine della conversazione, sempre che in precedenza fossero stati impostati i costi per unità (pag. 45). Altrimenti, vengono visualizzate le unità o la durata della conversazione.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Addebiti <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Visualizzare i costi dell'ultima conversazione:</b>
Ultima chiamata <b>OK</b>	Confermare.
o ...	<b>Visualizzare i costi delle conversazioni di tutti i portatili:</b>
↓ Tutte le chiamate <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

Utilizzando il tasto del display  è possibile cancellare i costi di volta in volta visualizzati.

## Utilizzare la segreteria telefonica della base C 250

Su Gigaset C 250 è integrata una segreteria telefonica che, se è attiva (impostazione all'acquisto), registra le chiamate. Può essere comandata:

- ◆ con la base,
- ◆ tramite il portatile (eventualmente con controllo vocale),
- ◆ tramite il comando a distanza (eventualmente con controllo vocale),

Per ogni messaggio vengono rilevate la data e l'ora di arrivo, ammesso che siano state impostate (pag. 15).

Oltre alla segreteria telefonica integrata si può scegliere una segreteria del proprio operatore di rete.

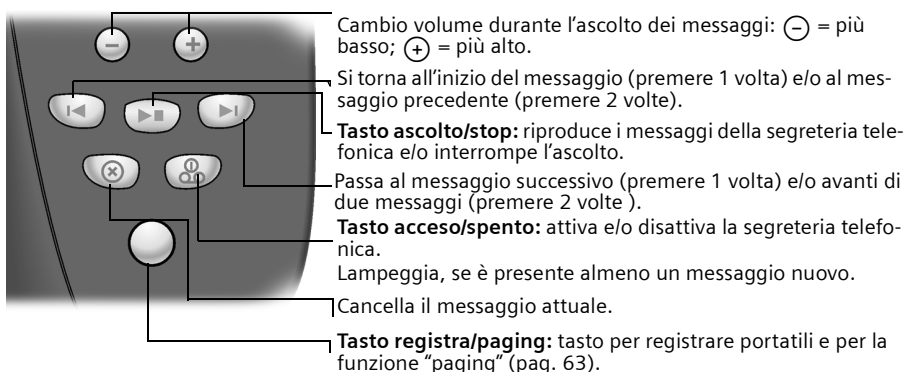
### Definizioni

Messaggio	Testo che un chiamante lascia sulla segreteria telefonica.
Info	"Appunti a voce", che è possibile registrare sulla segreteria telefonica per i componenti della famiglia o i collaboratori.
Modo annuncio	Registrazione o risponditore.
Modo registrazione	Il chiamante sente un annuncio preregistrato oppure personale e ha poi la possibilità di lasciare un messaggio.
Modo risponditore	Il chiamante sente l'annuncio, tuttavia non ha la possibilità di lasciare un messaggio.
Annuncio preregistrato	Annuncio preregistrato (testo standard).
Annuncio personale	Annuncio registrato con parole proprie.

### Comando della segreteria telefonica dalla base

È possibile comandare la segreteria telefonica in stand-by con i tasti della base.


### Significato dei tasti





Se la segreteria telefonica è comandata da un portatile oppure sta registrando un messaggio, non può essere controllata anche dalla base.



<b>i</b>	Se la segreteria telefonica è stata spenta e il tasto acceso/spento lampeggia comunque, sulla segreteria si trova ancora almeno un messaggio- <b>nuovo</b> , non ancora ascoltato.
----------	--

### Comando della segreteria telefonica dal portatile

Se durante il comando dal portatile si riceve una richiesta o un'indicazione acustica, l'altoparlante del portatile si attiva **automaticamente**. Premere la metà superiore del tasto , per attivare il viva voce.


### Attivare/disattivare la segreteria telefonica

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Segreter. telef. <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Scegliere e confermare.
 Attivazione <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Scegliere e confermare (✓ = on).

Dopo aver attivato la segreteria telefonica, viene annunciato il tempo di memorizzazione rimanente e sul display appare il simbolo . Il tasto  sulla base si accende. Quando la memoria è esaurita ed è presente un risponditore (pag. 48), la segreteria telefonica si commuta automaticamente su questo annuncio. Se non esiste alcun risponditore, la segreteria si disattiva. Cancellare in questo caso i messaggi vecchi. Dopo la cancellazione la segreteria telefonica si commuta di nuovo **automaticamente** sul modo di annuncio impostato inizialmente.

## Registrazione annuncio personale/risponditore

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Gest annunci <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Registrazione l'annuncio personale:</b>
Registra annuncio <b>OK</b>	Confermare.
o ...	<b>Registrazione il risponditore:</b>
↓ Registra risponditore <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	<b>Il display vi invita a iniziare la registrazione:</b>
<b>OK</b>	Confermare. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Fare ora il proprio annuncio.
<b>OK</b>	Confermare. L'annuncio registrato viene ripetuto al fine di essere controllato.

<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La registrazione termina automaticamente se si supera la durata di registrazione max. di 170 sec. oppure se si effettuano pause superiori a 2 sec.</li> <li>◆ Durante la registrazione è possibile interrompere l'annuncio con il tasto  e registrare di nuovo con il tasto del display <b>OK</b>.</li> <li>◆ Dopo aver interrotto una registrazione:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– con l'impostazione <b>Registrazione</b> si utilizza nuovamente l'annuncio preregistrato,</li> <li>– con l'impostazione <b>Risponditore</b> si disattiva la segreteria telefonica.</li> </ul> </li> </ul>
-----------------	---

**Ascoltare l'annuncio**

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Gest annunci <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Ascoltare l'annuncio personale:</b>
↓ Ascolta annuncio <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Ascoltare il risponditore:</b>
↓ Ascolta risponditore <b>OK</b>	Scegliere e confermare.

**Cancellare l'annuncio**

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Gest annunci <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Cancella annuncio <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
<b>OK</b>	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.
o ...	
↓ Cancella risponditore <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
<b>OK</b>	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.

## Selezionare il modo annuncio

È possibile scegliere tra il modo **Segreteria** e **Risponditore** (se sono stati registrati, pag. 48). Per la spiegazione delle definizioni v. pag. 46.

Nel telefono per il modo registrazione è memorizzato un annuncio standard che viene utilizzato se non è ancora stato registrato un annuncio personale e/o se questo è stato cancellato.


<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Gest annunci <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Modo <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Con registrazione di messaggi:</b>
Segreteria <b>OK</b>	Confermare (✓ = on).
o ...	<b>Senza registrazione dei messaggi:</b>
↓ Risponditore <b>OK</b>	Scegliere e confermare (✓ = on). L'annuncio selezionato rimane memorizzato anche dopo aver disattivato la segreteria telefonica.


## Comportamento della segreteria telefonica se vengono cancellati gli annunci

- ◆ Modo annuncio **Segreteria**: la segreteria telefonica dopo la cancellazione dell'annuncio personale rimane attiva. Viene utilizzato l'annuncio standard.
- ◆ Modo annuncio **Risponditore**: la segreteria telefonica si disattiva dopo che è stato cancellato il risponditore.

## Ascoltare i messaggi


Per ogni messaggio vengono rilevate la data e l'ora di arrivo (se impostate, pag. 15). Con la trasmissione del numero di telefono viene visualizzato il numero e/o il nome del chiamante.

I nuovi messaggi non ancora ascoltati vengono segnalati con un'indicazione sul display, con il tasto  che lampeggia sulla base.






Premendo il tasto  inizia l'ascolto del primo messaggio nuovo. Se non sono presenti nuovi messaggi, vengono riprodotti quelli vecchi. Dopo l'ultimo nuovo messaggio, vengono riprodotti quelli vecchi. Di seguito si sente il suono di fine.

I messaggi nuovi dopo l'ascolto vengono disposti dietro quelli vecchi.

Se si desidera ascoltare nuovamente messaggi vecchi, già ascoltati, bisogna selezionare la lista della segreteria telefonica.

	Si apre la lista delle chiamate/segreteria telefonica.
↓ Segreteria tel. 01+02 <b>OK</b>	Scegliere e confermare. Inizia l'ascolto. L'altoparlante si accende.



## Effettuare una pausa, andare avanti e indietro durante l'ascolto


o ...	<b>1. Possibilità tramite tastiera:</b>
	<b>Pausa ascolto:</b>
<b>MENU</b>	Arrestare l'ascolto.
Prossimo <input type="text"/> <b>OK</b>	Confermare per continuare.
	<b>Andare avanti e indietro:</b>
	Per tornare all'inizio del messaggio attuale.
<b>2 volte</b> 	Per tornare al mess. precedente
	Per passare al messaggio successivo.
<b>2 volte</b> 	Per passare a 2 messaggi successivi.
o ...	<b>2. Possibilità tramite controllo vocale (pag. 54):</b>
	Premere a lungo la metà superiore del tasto.

L'altoparlante si accende. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare il comando **INDIETRO** o **AVANTI** (pag. 54).

<b>i</b>	Se la riproduzione viene interrotta per più di un minuto, la segreteria telefonica torna in stand-by.
----------	---



## Selezionare come "nuovo" il messaggio durante l'ascolto

Per ricollocare un messaggio "vecchio", già ascoltato, all'inizio dell'elenco, è necessario selezionarlo come "nuovo"; il tasto  sulla base e il tasto  sul portatile lampeggiano. **Durante l'ascolto:**

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Seleziona come nuovo <input type="text"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare.

## Copiare il numero di un messaggio nella rubrica

È possibile copiare un numero telefonico nella rubrica. **Durante l'ascolto:**



<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Copia in Rubrica <input type="text"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
	Inserire il nome (per l'inserimento testo v. pag. 90).
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva <input type="text"/> <b>OK</b>	Confermare. La voce è salvata.

### Cancellare i messaggi

È possibile cancellare tutti i messaggi oppure singoli messaggi vecchi.

#### Cancellare tutti i messaggi vecchi



Durante l'ascolto o una pausa:

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Cancell. vecchi 	Scegliere e confermare.
<b>OK</b>	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.

<i>i</i>	Solo a un messaggio nuovo ascoltato per 3 sec. viene assegnato lo stato "vecchio" e può essere cancellato.
----------	--



#### Cancellare singoli messaggi vecchi





Durante l'ascolto del messaggio da cancellare:


o ...	<b>1. Possibilità tramite tastiera:</b>
	Premere il tasto del display.
o ...	<b>2. Possibilità tramite controllo vocale (pag. 54):</b>
	Premere la metà superiore del tasto.

L'altoparlante si accende. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare l'ordine **CANCELLA**. Dopo la richiesta di ripetere l'ordine, si sente nuovamente il segnale di inizio. Ripetere **CANCELLA**.

### Registrare informazioni





Le informazioni possono essere ascoltate e cancellate analogamente ai messaggi. Le informazioni nuove sono segnalate dal lampeggiamento del tasto  (base) e del tasto  (portatile). È possibile registrare più informazioni.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Segreter. telef. 	Scegliere e confermare.
 Registra memo 	Scegliere e confermare.
<b>OK</b>	Confermare la richiesta sul display. L'altoparlante si accende. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare le informazioni.
<b>OK</b>	Confermare. La registrazione è salvata.

Se durante la registrazione viene premuto il tasto , la registrazione viene interrotta e le informazioni appena registrate vengono cancellate.






## Copiare un numero nella rubrica dalla lista della segreteria telefonica

	Si apre la lista delle chiamate/segreteria telefonica.
<input type="text" value="Segreteria tel. 01+02"/> <input type="button" value="OK"/>	Scegliere e confermare.
	Scegliere una voce.
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
<input type="text" value="Copia in Rubrica"/> <input type="button" value="OK"/>	Scegliere e confermare.
	Inserire il nome (per l'inserimento testo v. pag. 90).
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
<input type="text" value="Salva"/> <input type="button" value="OK"/>	Confermare. La voce è salvata.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

## Rispondere alle chiamate dalla segreteria telefonica

Mentre la segreteria telefonica registra una chiamata, è possibile rispondere a questa chiamata.

	Premere il tasto impegno linea / viva voce.
---	---

La registrazione viene interrotta e si è collegati con il chiamante. Se mentre si risponde alla chiamata sono già stati registrati 2 sec., la chiamata viene visualizzata come messaggio nuovo. Alla fine della chiamata i tasti  e  lampeggiano.

## Attivare/disattivare la registrazione

È possibile registrare una chiamata **esterna** con la segreteria telefonica. Il tempo di registrazione dipende dalla qualità della registrazione (pag. 58) e dalla memoria disponibile.

**Presupposto:** è in corso una chiamata esterna.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
<b>o ...</b>	<b>Attivazione della registrazione:</b>
<input type="text" value="Registra"/> <input type="button" value="OK"/>	Scegliere e confermare (✓ = on).
<b>o ...</b>	<b>Disattivare la registrazione:</b>
<input type="text" value="Registrazione off"/> <input type="button" value="OK"/>	Confermare.

La registrazione viene segnalata con un testo di indicazione e disposta come nuovo messaggio nella lista messaggi.

<b>i</b>	Informare l'interlocutore della registrazione della chiamata.
----------	---

## Comando della segreteria con controllo vocale

L'ascolto dei messaggi può essere controllato con la voce. Quattro utenti (utenti 1 - 4) possono memorizzare la loro pronuncia degli ordini **CANCELLA**, **AVANTI** e **INDIETRO** per il riconoscimento vocale. Per la registrazione, l'utente deve pronunciare tutti e tre i **campioni vocali** nella sequenza indicata.

### Registrazione i comandi vocali

#### Pronunciare il campione vocale in un ambiente silenzioso.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Controllo vocale <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Registra comandi <b>OK</b>	Confermare.
<b>OK</b>	Confermare l'avviso sul display.
↓ Utente 2 <b>OK</b>	Scegliere e confermare, per es. Utente 2.
<b>OK</b>	Confermare l'avviso sul display.

L'altoparlante si accende. Dopo la richiesta di pronunciare il primo ordine, si sente nuovamente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare l'ordine **CANCELLA**. Dopo la richiesta di ripetere l'ordine, si sente nuovamente il segnale di inizio. Ripetere **CANCELLA**.



L'altoparlante si accende. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Parlare. Dopo la richiesta di ripetere l'ordine, si sente nuovamente il segnale di inizio. Ripetere **CANCELLA**.

Viene richiesto di pronunciare il secondo ordine **AVANTI**. Procedere come per l'ordine **CANCELLA**. Come terzo, pronunciare l'ordine **INDIETRO**.

<b>OK</b>	Confermare. La registrazione è salvata.
-----------	---

<i>i</i>	Se la memoria è piena, non possono essere registrati altri campioni vocali.
----------	---

## Modificare il nome dell'utente

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Controllo vocale <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Lista utenti <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Utente 2 <b>OK</b>	Scegliere e confermare, per es. <b>Utente2</b>
Cambia nome utente <b>OK</b>	Confermare.
 <b>OK</b>	Inserire il nome utente e confermare.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

## Attivare/disattivare il controllo vocale

**Presupposto:** Gli ordini vocali sono stati registrati.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Controllo vocale <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Attivazione <b>OK</b>	Scegliere e confermare (✓ = on).

## Comandare la segreteria telefonica a distanza (comando a distanza)




È possibile interrogare e/o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono (per es. in albergo, cabina telefonica).

**Presupposti:**

1. Il PIN di sistema preimpostato (0000) è stato modificato precedentemente **a casa** (pag. 79).
2. Il telefono da cui si esegue il controllo a distanza, dispone di selezione a toni (DT-F), cioè premendo i tasti si sentono vari suoni. In alternativa, è possibile utilizzare un trasmettitore di codici acquistabile presso gli appositi rivenditori.

<b>i</b>	A pag. 89 si trovano brevi istruzioni d'uso per il comando a distanza.
----------	--

### Chiamare la segreteria telefonica e ascoltare i messaggi






	Selezionare il proprio numero di telefono.
	<b>Durante l'ascolto dell'annuncio:</b>
 	premere il tasto 9 e inserire il PIN di sistema.

Viene comunicato se sono presenti nuovi messaggi. Avviene la riproduzione dei messaggi. Vi sono due possibilità per controllare a distanza la segreteria telefonica:



- ◆ con la tastiera,
- ◆ con il controllo vocale.

#### Controllare la segreteria telefonica con la tastiera

Immettere la cifra corrispondente.

Cifre	Significato
	Per tornare all'inizio del messaggio attuale. Per tornare ai messaggi precedenti (premere più volte).
	Effettuare una pausa. Per proseguire premere di nuovo.
	Per passare al messaggio successivo. Per passare ai messaggi successivi (premere più volte).
	Selezionare il messaggio come "nuovo"
	Cancellare il messaggio attuale.

#### Controllare la segreteria telefonica con il controllo vocale


Prima di ogni comando vocale, premere la cifra  e dopo il tono di inizio pronunciare il comando. In caso di cancellazione di un messaggio, viene richiesto di ripetere il comando. Ripetere "CANCELLA" (senza digitare prima la cifra .

**Presupposto:** precedentemente era stato attivato il controllo vocale (pag. 55).

#### Attivare la segreteria telefonica a distanza

In caso ci si fosse dimenticati di attivare la segreteria telefonica, è possibile farlo in seguito. Chiamare con un cellulare e/o con un telefono con la selezione a toni a casa propria e lasciare suonare per circa un minuto. Si sentirà: "Inserire il PIN prego".

**Presupposto:** il PIN di sistema non deve essere 0000 (pag. 79).

	Inserire il PIN di sistema.
---	-----------------------------

La segreteria telefonica è attiva. Si sente l'annuncio del tempo di conservazione rimanente. Avviene la riproduzione dei messaggi.

<i><b>i</b></i>	La segreteria telefonica <b>non</b> può essere disattivata a distanza.
-----------------	--

# Impostare la segreteria telefonica della base C 250

La segreteria telefonica al momento dell'acquisto è già impostata. Le impostazioni, tuttavia, possono essere personalizzate dal telefono portatile.

## Risposta alla chiamata e funzione di risparmio per il comando a distanza

È possibile impostare quando si deve attivare la segreteria. Si può scegliere tra: subito, dopo 10 sec., 20 sec. (impostazione iniziale) oppure 30 sec. Al posto di una risposta fissa si può anche impostare la funzione per il **risparmio Automatica**.

La segreteria telefonica si attiva poi automaticamente:

- ◆ dopo 10 sec., se sono presenti nuovi messaggi;
- ◆ dopo 20 sec., se non sono presenti nuovi messaggi;

Dopo circa 15 sec. con l'interrogazione a distanza si sa che non sono presenti nuovi messaggi (altrimenti la segreteria telefonica si sarebbe già accesa). Se a questo punto si riaggancia, non si avrà alcun costo di conversazione.

<i>i</i>	<p><b>Notare che:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Solo le melodie 1-3 corrispondono agli squilli durante una chiamata.</li> <li>◆ Con tutte le suonerie il <b>primo squillo viene soppresso</b>. È possibile disattivare la soppressione del primo squillo (pag. 76).</li> </ul>
----------	---

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
↓ Risposta segr <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
↓ OK	Scegliere e confermare <b>Automatica, dopo 10 sec., dopo 20 sec., dopo 30 sec.</b> oppure <b>Subito</b> .

### Impostare un'altra lingua

È possibile modificare la lingua per la guida vocale e l'annuncio standard.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
<b>8</b> TUV <b>9</b> WXYZ <b>2</b> ABC	Digitare la combinazione tasti.
	<b>Scegliere una lingua:</b>
<b>1</b> QD	tedesco
<b>2</b> ABC	francese
<b>3</b> DEF	italiano

#### Esempio:

Per il francese digitare la seguente combinazione tasti: **8** TUV **9** WXYZ **2** ABC **2** ABC.

L'impostazione della lingua dipende dalla versione del Vostro apparecchio.

### Impostare la lunghezza e la qualità della registrazione

È possibile impostare la lunghezza massima di un messaggio e la qualità di registrazione. Dalla qualità di registrazione dipende il tempo di registrazione totale della segreteria telefonica.


Con un'impostazione di **Qualità elevata**, il tempo di registrazione totale massimo è di 9 min., con **Standard** è di 15 min.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Msg entranti <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Lunghezza registrazione <b>OK</b>	Confermare.
o ...	
↓ <b>OK</b>	Scegliere e confermare la lunghezza di registrazione ( <b>30 sec.</b> , <b>60 sec.</b> , <b>120 sec.</b> o <b>Illimitata</b> ).
o ...	
↓ Qualità registrazione <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ <b>OK</b>	Scegliere e confermare <b>Standard</b> o <b>Qualità elevata</b> .

## Attivare/disattivare l'ascolto amplificato


Durante la registrazione di un messaggio è possibile ascoltare con l'altoparlante di tutti i portatili e/o con l'altoparlante della base (impostazione iniziale).


<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Ascolto msg <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Attivare l'altoparlante del portatile:</b>
Portatile <b>OK</b>	Confermare (✓ = on).
o ...	<b>Attivare l'altoparlante della base:</b>
↓ Base <b>OK</b>	Scegliere e confermare (✓ = on).

<i>i</i>	◆ Con il tasto di fine chiamata  è possibile disattivare la funzione Ascolto msg sul portatile durante la conversazione.
----------	---

## Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica

La segreteria telefonica (integrata) è già impostata per la selezione rapida. Se per la selezione rapida è stata impostata la segreteria di rete, è possibile ripristinare questa impostazione.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Imposta tasto 1 <b>OK</b>	Confermare.
↓ Segreter. telef. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).


Se ora si preme a lungo il tasto  ci si collega direttamente alla segreteria telefonica.

<i>i</i>	L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili registrati.
----------	---

# Utilizzare la segreteria di rete

La segreteria di rete è la segreteria telefonica sulla rete del proprio operatore di rete. Può essere usata solo se è stata **richiesta** al proprio gestore telefonico










## Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida premendo a lungo il tasto  si può scegliere direttamente tra la segreteria di rete oppure la segreteria telefonica integrata (Gigaset C 250).

Su **Gigaset C 200** la segreteria di rete è già impostata per la selezione rapida. Bisogna solo registrare il numero di telefono della segreteria di rete.

Su **Gigaset C 250** la segreteria telefonica (integrata) è già impostata per la selezione rapida. Al suo posto è possibile impostare la segreteria di rete. Per informazioni rivolgersi direttamente al proprio operatore di rete.


## Registrare il numero di telefono della segreteria di rete e impostare la segreteria per la selezione rapida.

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Segreter. telef. 	Scegliere e confermare.
Imposta tasto 1 	Confermare.
Segr. di rete 	Confermare.
 	Inserire il numero della segreteria di rete e premere il tasto del display.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

L'impostazione vale per tutti i portatili registrati. Per informazioni su come ripristinare la selezione rapida su Gigaset C 250 nuovamente sulla segreteria telefonica, vedere la spiegazione a pag. 59.

## Chiamare la segreteria di rete

Premere a lungo il tasto . Ci si collega direttamente alla segreteria di rete.

Se in seguito si preme il tasto , si possono sentire gli annunci della segreteria di rete e comandarla comodamente.

## Visualizzare il messaggio della segreteria di rete

Quando giunge un messaggio, si riceve una chiamata dalla segreteria di rete. Se è stata richiesta la trasmissione del numero di telefono sul display viene visualizzato il numero. Se si accetta la chiamata, vengono riprodotti i nuovi messaggi. Se la chiamata non viene accettata, il numero della segreteria di rete viene salvato nella lista delle chiamate perse e il tasto messaggi lampeggia (pag. 36).



# Registrare e cancellare telefoni portatili

Sulla base possono essere registrati fino a sei portatili.

La registrazione di un portatile C 2 non ancora registrato su una base avviene automaticamente. I portatili della famiglia Gigaset 1000, 2000, 3000, 4000, così come i portatili di altri produttori devono essere registrati **manualmente**.

Un portatile C 2 può essere registrato su un massimo di quattro basi.

## Registrazione automatica: Gigaset C 2 su Gigaset C 200 e/o C 250

La registrazione automatica può essere eseguita per ogni portatile che non è registrato su una base.

Per la prima registrazione riporre il portatile con il **display rivolto verso l'alto** nella base. La procedura di registrazione dura circa un minuto. In questo lasso di tempo il display visualizza **Procedura di e registr. base 1** lampeggia. Al portatile viene assegnato **automaticamente** il numero interno più basso libero (1–6). Una volta avvenuta la registrazione, questo numero viene visualizzato sul display in alto a sinistra, per es. "1". Questo significa che al portatile è stato assegnato il primo numero interno. Se i numeri interni 1–6 sono già assegnati (sei portatili sono registrati su una base), il numero 6 viene sovrascritto, se questo portatile si trova in stand-by.


È possibile modificare il nome del portatile (pag. 64).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La registrazione automatica è possibile solo se non si telefona dalla base su cui si desidera registrare il portatile.</li> <li>◆ Ad un portatile registrato è possibile assegnare un altro numero interno (pag. 65) e/o un altro nome (pag. 64).</li> </ul>
----------	---

## Registrazione manuale: Gigaset C 2 su Gigaset C 200 e/o C 250

La registrazione del portatile deve essere attivata sul portatile e sulla base.


### 1. Sul portatile

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Impostazioni <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Registra portatile <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Base 2 <b>OK</b>	Scegliere la base (1–4) e confermare, per es. <b>Base 2</b> .
 <b>OK</b>	Inserire il PIN di sistema della base (impostazione all'acquisto: 0000) e confermare.

Dopo aver inserito il PIN di sistema, sul display lampeggia per es. **Base 2**.

## Registrare e cancellare telefoni portatili

### 2. Sulla base

	Premere il tasto di registrazione/paging sulla base (pag. 46) fino a quando si attiva un segnale acustico (solo per C 250) (circa 3 sec.). La registrazione viene attivata.
---	---

La ricerca della base è interrotta dopo 60 sec. Se in questo lasso di tempo non è stata eseguita la registrazione, è necessario ripetere la procedura.

Una volta avvenuta la registrazione, al portatile viene attribuito automaticamente il numero libero più basso, come descritto nel capitolo "Registrazione automatica" (pag. 61).


### Registrazione manuale: Gigaset 1000 fino a 4000 e altri portatili predisposti al GAP

Di seguito è descritto come collegare portatili della famiglia Gigaset, portatili A 2, S 1 oppure portatili di altri apparecchi predisposti al GAP al C 200/C 250.

#### 1. Sul portatile

Iniziare la registrazione del portatile seguendo le relative istruzioni d'uso.








#### 2. Sulla base

	Premere il tasto di registrazione/paging sulla base (pag. 46) fino a quando si attiva un segnale acustico (solo per C 250) (circa 3 sec.). La registrazione viene attivata.
---	---

Al portatile sarà assegnato automaticamente il numero libero interno più basso (1-6). Se tutti i posti sono già occupati, il numero 6 sarà sovrascritto, sempre che questo portatile si trovi in stand-by.




### Cancellare i portatili

Da ogni portatile registrato C 2 è possibile cancellare qualsiasi portatile.

	Si apre la lista dei portatili.
 <b>MENU</b>	Selezionare il portatile da cancellare (il proprio presenta il segno ✓) e premere il tasto del display.
 Cancellata portatile 	Scegliere e confermare.
 	Inserire il PIN di sistema attuale (all'acquisto è 0000) e confermare.
	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.

## Cercare il portatile ("Paging")

Se il portatile è stato smarrito è possibile cercarlo con l'ausilio della base. Il tasto registrazione/paging si trova **sulla base**, a destra, accanto al supporto del portatile (pag. 46).

	Premere il tasto registrazione/paging sulla base per 1 sec. Tutti i portatili suonano in contemporanea ("paging").
	<b>Terminare la ricerca:</b>
	Premere ancora una volta il tasto registrazione/paging sulla base per 1 sec., oppure la metà superiore del tasto  .

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La ricerca termina automaticamente dopo 30 secondi.</li> <li>◆ Anche con la suoneria disattivata si può sentire la chiamata di paging.</li> </ul>
----------	--

## Cambiare base

Se il portatile è registrato su più basi, sono possibili le seguenti impostazioni:

- ◆ Impostazione fissa su una determinata base, p. es. base a casa o base in ufficio.
- ◆ Collocazione sulla base con la ricezione migliore (**Base migliore**). In questo modo si verifica un passaggio automatico alla base con la ricezione migliore.





<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Impostazioni <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
↓ Scegli base <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
↓ <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">OK</span>	Scegliere e confermare una delle basi registrate o <b>Base migliore</b> .


## Utilizzare più portatili

### Telefonare sulla linea interna e terminare la chiamata

Le telefonate interne sono chiamate con altri portatili registrati sulla stessa base. Si tratta di chiamate gratuite.



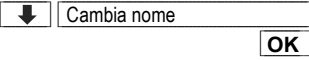




### Chiamare un determinato portatile o tutti i portatili contemporaneamente.

	Scegliere il portatile (il proprio è contrassegnato da ✓).
o ...	<b>Chiamare un determinato portatile:</b>
	Scegliere il portatile e premere il tasto impegno linea/viva voce.
o ...	<b>Chiamare tutti i portatili ("chiamata collettiva"):</b>
	Premere il tasto asterisco. Vengono chiamati tutti i portatili.
... poi in ogni caso	<b>Per terminare la chiamata:</b>
	Premere il tasto di fine chiamata.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Per chiamare un determinato portatile, si può inserire il numero del portatile anche dopo aver aperto la lista, per es. <b>INT</b> .</li> <li>◆ Se durante una chiamata interna o collettiva si riceve una chiamata, la chiamata collettiva non viene interrotta.</li> </ul>
----------	--








### Cambiare il nome di un portatile

I nomi "INT 1", "INT 2" ecc. vengono assegnati automaticamente. Tuttavia possono essere modificati, per esempio, in "Anna", ecc. (max. 10 caratteri). Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile.

	Si apre la lista dei portatili.
	Selezionare il portatile e premere il tasto del display.
	Scegliere e confermare.
	Cancellare il nome precedente con  .
	Inserire il nome e confermare.
	Premere il tasto di fine chiamata.

## Cambiare il numero interno di un portatile





A un portatile, durante la registrazione viene **automaticamente** assegnato il numero libero più basso (pag. 61). Si possono modificare i numeri interni di tutti i portatili registrati (1–6).


	Si apre la lista dei portatili.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Assegna numero <input type="text"/> 	Confermare.
	Scegliere il portatile.
 	Il numero attuale lampeggia. Inserire il nuovo numero interno (1–6) e confermare. Il numero precedente del portatile viene sovrascritto.
	Premere il tasto di fine chiamata.

<i>i</i>	Se un numero interno viene assegnato due volte, si sente il tono d'errore (sequenza decrescente). Ripetere la procedura con un numero ancora libero.
----------	--

## Trasferire la chiamata a un altro portatile


Le chiamate esterne possono essere passate ad altri portatili (trasferite).

	Si apre la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale.
 	Scegliere un determinato portatile e/o <b>Chiama tutti</b> e premere la metà superiore del tasto. Quando l'utente interno risponde, avvisare che si sta per passare una chiamata.
	Premere il tasto di fine chiamata. La chiamata esterna viene passata all'altro portatile.

<i>i</i>	Senza avvisare che si sta per passare la chiamata, è possibile premere subito il tasto di fine chiamata  . In questo caso, se l'utente interno non risponde o è occupato, la chiamata torna al vostro telefono (sul display compare <b>Richiamata</b> ).
----------	---

### Consultazione sulla linea interna

Se si telefona con un utente **esterno** si può contemporaneamente chiamare un utente **interno**, per es. a scopo di consultazione. Una volta terminata la conversazione interna si è di nuovo collegati all'utente esterno.

<b>INT</b>	Si apre la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale.
↓ 	Scegliere un portatile e premere la metà superiore del tasto.
	<b>Terminare la consultazione:</b>
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Indietro <input type="text"/> <b>OK</b>	Confermare. Siete di nuovo collegati all'utente esterno.

### Accettare/respingere avvisi di chiamata durante una chiamata interna

Se durante una conversazione **interna** giunge una seconda chiamata dalla linea esterna, si sente un breve tono di avviso. Con la trasmissione del numero di telefono viene visualizzato il numero e/o il nome del chiamante.

o ...	<b>Interrompere una chiamata sulla linea interna, accettarne una esterna:</b>
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Accetta avviso di chiamata <input type="text"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare. La chiamata interna viene <b>terminata</b> . Si è collegati con il chiamante esterno.
o ...	<b>Respingere una chiamata esterna:</b>
↓ <input type="text"/> Respingi avviso di chiamata <input type="text"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare. Il tono di avviso viene disattivato. Si rimane collegati con l'utente interno.










<i>i</i>	Se si respinge l'avviso di chiamata sul proprio portatile, il tono si può ancora sentire sugli altri portatili registrati.
----------	--

### Inclusione in una chiamata esterna

È in corso una chiamata esterna. Un utente interno può aggiungersi a questa conversazione e partecipare al discorso. L'inserimento viene segnalato a tutti gli interlocutori mediante un segnale acustico.



**Presupposto:** la funzione **Inclusione int.** è attiva (impostazione all'acquisto: Off)


## Attivare/disattivare "l'inclusione interna"

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base 	Scegliere e confermare.
 FunzioniSpeciali 	Scegliere e confermare.
 Inclusione int. 	Scegliere e confermare per attivare o disattivare l'inclusione (✓ = On).
 	Immettere il PIN di sistema (pag. 79) e confermare.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

## Inserimento di un interno

Sul display del portatile si legge **Linea occupata**. La procedura per inserirsi nella conversazione esterna in corso è la seguente:

	Premere il tasto impegno linea / viva voce. Si viene inseriti nella conversazione. Tutti gli utenti sentono un segnale acustico.
	<b>Terminare l'inserimento.</b>
	Premere il tasto di fine chiamata (segnale acustico).

<b>i</b>	Quando il primo utente interno preme il tasto di fine chiamata  , si attiva un segnale acustico. Il collegamento tra il portatile inserito e l'utente esterno viene mantenuto.
----------	---


## Selezione passante (chiamare un portatile ben preciso) (solo per C 250)

È possibile fare in modo che un chiamante esterno possa essere connesso con un portatile ben preciso. A questo scopo, occorre attivare la selezione passante. Dopo la selezione del numero desiderato, il chiamante viene invitato a scegliere l'utente oppure ascolta un annuncio personalizzato per la selezione passante. A questo punto, ha 5 secondi per scegliere il numero intero del portatile desiderato.

**Presupposto:** la selezione passante deve essere attiva.

<b>i</b>	Se l'utente scelto non risponde alla chiamata, questa verrà accolta dalla segreteria telefonica (sempre che la segreteria telefonica sia attiva). Se la risposta alla chiamata della segreteria telefonica è impostata su <b>Subito</b> (pag. 57), l'annuncio per la selezione passante non viene emesso.
----------	---


### Attivare / disattivare la selezione passante (solo per C 250)

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Selezione pass. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Attivazione <b>OK</b>	Confermare per disattivare e/o attivare la selezione passante (✓ = On).
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

### Registrare l'annuncio per la selezione passante (solo per C 250)



Un tipico annuncio per la selezione passante potrebbe essere per esempio: *“Per parlare con il signor Rossi selezionare l'1, per parlare con la segreteria il 2. Se non volete parlare con una persona ben precisa, scegliere il simbolo >asterisco<”*.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Selezione pass. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Registra annuncio <b>OK</b>	Scegliere e confermare. Il display invita a iniziare la registrazione.
<b>OK</b>	Confermare. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Fare ora il proprio annuncio.
<b>OK</b>	Confermare. L'annuncio registrato viene ripetuto al fine di essere controllato.


<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Se durante la registrazione viene premuto il tasto di fine chiamata , la registrazione viene interrotta.</li> <li>◆ La registrazione si interrompe se si supera la durata di registrazione max. di 170 sec. oppure se si effettuano pause superiori a 2 sec.</li> </ul>
-----------------	---



## Ascoltare / cancellare l'annuncio per la selezione passante (solo per C 250)

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Selezione pass. <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
	Ev. accendere l'altoparlante.
<b>o ...</b>	<b>Ascoltare l'annuncio:</b>
 Ascolta annuncio <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
<b>o ...</b>	<b>Cancellare l'annuncio:</b>
 Cancella annuncio <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
<b>OK</b>	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).


## Subentrare nella chiamata (solo per C 250)

Qualora, in caso di selezione passante attivata, la chiamata non venga accettata dal portatile scelto, è possibile accettarla con un altro portatile premendo il tasto impegno linea / viva voce . Su questo portatile, la chiamata viene segnalata solo otticamente.

### Utilizzare il portatile come Babycall


Con questa funzione, viene chiamato un numero interno o esterno memorizzato in precedenza non appena nella stanza viene raggiunto il livello di rumore impostato (le grida del bambino). Se la chiamata viene accettata, si sentono i rumori nella stanza del bambino. Anche dopo la fine della chiamata, **la funzione Babycall** resta attiva sul portatile. La distanza tra il portatile e il bambino deve essere di almeno 1 – 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.

Se la funzione Babycall è attiva, le chiamate in arrivo vengono segnalate sul portatile che si trova nelle vicinanze del bambino **senza suoneria**, solo mediante visualizzazione sul display. Durante l'immissione di un numero esterno, assicurarsi che la linea a cui viene inoltrata la chiamata Babycall non sia bloccata da una segreteria telefonica attiva.



	<b>Prima di uscire, verificare l'impostazione della funzione Babycall, per es. la sensibilità e l'istituzione del collegamento.</b>
---	---

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Quando si inoltra la funzione Babycall su un numero esterno, ricordarsi di avvisare il proprietario di tale numero.</li> <li>◆ La chiamata Babycall su un numero <b>esterno</b> si interrompe dopo circa 90 sec., la chiamata Babycall su un numero di telefono <b>interno</b> (portatile) è illimitata nel tempo.</li> <li>◆ La funzione Babycall attiva riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Eventualmente, inserire il "portatile Babycall" nel supporto di ricarica in modo da essere certi che la batteria non si esaurisca.</li> </ul>
----------	---





### Attivare la funzione Babycall e inserire per la prima volta il numero di destinazione

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ BabyC o WalkieT <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
Baby Call <span style="float: right;">OK</span>	Confermare.
o ...	<b>Immettere il numero di telefono interno come numero di destinazione:</b>
↓ Baby Call interno <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
↓ <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare il portatile.
o ...	<b>Immettere il numero di telefono esterno come numero di destinazione:</b>
↓ Baby Call esterno <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
 <span style="float: right;">OK</span>	Inserire il numero di telefono e confermare.

Se la funzione Babycall è attiva, è possibile accedere direttamente all'impostazione del Babycall premendo il tasto del display **MENU** (aprire il menu).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ I numeri esterni possono essere tratti anche dalla rubrica. Invece di immettere il numero di telefono, premere il tasto , scegliere una voce con  e confermare con <b>OK</b>.</li> <li>◆ Se come numero di destinazione viene immesso un numero di telefono <b>esterno</b>, nel campo di inserimento vengono visualizzate <b>solo le ultime 4 cifre</b>.</li> </ul>
----------	--

### Impostare la sensibilità del Babycall



<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 BabyC o WalkieT <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Baby Call <b>OK</b>	Confermare.
 Sensibilità <b>OK</b>	Eventualmente scegliere e confermare.
 <b>OK</b>	Scegliere e confermare <b>Bassa</b> o <b>Alta</b> . La selezione viene contrassegnata con  .

### Disattivare la funzione Babycall

La funzione deve essere disattivata sul portatile che si trova presso il bambino.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Babycall off <b>OK</b>	Confermare.

### Disattivare la funzione Babycall a distanza

È possibile disattivare la funzione Babycall dall'esterno. Accettare la chiamata avviata dalla funzione Babycall e premere i tasti  . Trascorsi circa 90 sec. dal termine del collegamento, la funzione è disattivata. Non vi saranno più chiamate Babycall. Le altre funzioni Babycall sul portatile (per es. nessuna suoneria) resteranno attive finché non verranno premuti **MENU** e **OK** sul portatile vicino al bambino.

### Impostare la modalità Walkie-Talkie

La funzione Walkie-Talkie consente la comunicazione tra due portatili C 2, indipendentemente da quanto questi si trovino distanti dalla base.

**Esempio:** Due persone partono per le ferie e portano con sé due portatili con la modalità Walkie-Talkie. Impostano la funzione Walkie-Talkie su entrambi i portatili. Questo consente loro di comunicare utilizzando i portatili.

## Utilizzare più portatili


### Presupposto:

- ◆ entrambi i portatili sono stati registrati sulla stessa base **oppure**
- ◆ entrambi i portatili sono registrati su basi diverse ed entrambi sono impostati su **Base migliore** (pag. 63) **oppure**
- ◆ uno dei portatili non è registrato su nessuna base e il portatile registrato è impostato su **Base migliore oppure**
- ◆ entrambi i portatili non sono registrati su nessuna base.

<b>i</b>	<p>Nella modalità Walkie-Talkie</p> <ul style="list-style-type: none"><li>◆ la distanza massima tra i portatili nello spazio libero è di 300 metri,</li><li>◆ i portatili non sono più raggiungibili dalle chiamate in arrivo,</li><li>◆ l'autonomia dei portatili si riduce notevolmente.</li></ul>
----------	--

### Attivare / disattivare la modalità Walkie-Talkie

	Attivare la modalità Walkie-Talkie:
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ BabyC o WalkieT <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Walkie-Talkie <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
	Disattivare la modalità Walkie-Talkie:
<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Walkie Talkie off <b>OK</b>	Confermare.

Se dopo l'attivazione viene premuta la metà superiore o inferiore del tasto , la chiamata viene inoltrata a tutti i portatili che si trovano in modalità Walkie-Talkie. La connessione viene istituita con il primo portatile che accetta la chiamata Walkie-Talkie.


<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ L'impostazione della suoneria e dei toni di servizio viene effettuata come se i portatili fossero a casa a contatto con la base (pag. 74 e pag. 76).</li><li>◆ L'attivazione / disattivazione della suoneria e (pag. 76) l'attivazione / disattivazione del blocco tastiera (pag. 11) sono possibili nella modalità Walkie-Talkie.</li><li>◆ La modalità Walkie-Talkie viene conservata anche quando il portatile viene spento e riacceso.</li></ul>
----------	--



# Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile modificare singolarmente le impostazioni.


## Cambiare la lingua del display


È possibile visualizzare il testo sul display in diverse lingue.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Impostazioni <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Lingua <b>OK</b>	Scegliere e confermare. La lingua attuale presenta il segno ✓ (impostazione all'acquisto: tedesco).
↓ <b>OK</b>	Scegliere e confermare la lingua.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Se per sbaglio è stata impostata una lingua errata (incomprensibile), premere <b>MENU</b>  . Poi selezionare con ↓ la lingua corretta e confermare con <b>OK</b>.</li> <li>◆ Mentre si cambia la lingua del display è possibile modificare la serie di caratteri, per es. nel caso del russo.</li> </ul>
----------	---


## Attivare/disattivare la risposta automatica

Se è stata attivata questa funzione, basta sollevare il portatile a ogni chiamata dalla base o stazione di ricarica, senza dover premere il tasto di impegno linea/viva voce  (impostazione d'acquisto: on).

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Impostazioni <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Risposta autom. <b>OK</b>	Confermare per disattivare e/o attivare la funzione (✓ = on).
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

### Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume dell'auricolare su tre livelli (1-3) e il volume del viva voce su cinque livelli (1-5), anche durante una conversazione esterna.


<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Audio <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Volume ricevitore <b>OK</b>	Confermare. L'impostazione attuale si attiva.
→ <b>OK</b>	Scegliere e confermare il volume dell'auricolare.
↓ Volume viva voce <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
→ <b>OK</b>	Scegliere e confermare il volume del viva voce.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

### Modificare la suoneria

È possibile impostare la suoneria in modo individuale per una chiamata interna o esterna, la sveglia o un promemoria in scadenza. Si può scegliere tra varie possibilità:


- ◆ Sei volumi:
  - Cinque volumi (1-5; per es. volume 2 = ■■■□□■),
  - "Crescendo" (6; aumento progressivo del volume a ogni squillo = □□□□□■).
- ◆ Dieci melodie (1-10; le melodie 1-3 corrispondono alle "suonerie classiche").

## Cambiare la melodia della suoneria

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Audio <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Impost. suoneria <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Per chiamate esterne:</b>
Chiamate esterne <b>OK</b>	Confermare.
o ...	<b>Per chiamate interne:</b>
↓ Chiamate interne <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Per un promemoria impostato (pag. 17):</b>
↓ Appuntamento <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Per una sveglia impostata (pag. 16):</b>
↓ Sveglia <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
Melodia 1 <b>OK</b>	Confermare la melodia, per es. Melodia 1 (✓ = on).
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

È possibile impostare nella stessa maniera tutte le suonerie. In questo caso, viene **automaticamente** utilizzata l'impostazione per le chiamate esterne. Selezionare **Tutte uguali** e confermare **due volte** con **OK**.




## Cambiare il volume della suoneria


<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Audio <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Volume suoneria <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
→ <b>OK</b>	Si attiva il volume attuale. Scegliere e confermare il volume.
	<b>Premere</b> a lungo (si torna in stand-by).

## Impostare il portatile

### Attivare/disattivare la suoneria

Quando giungono chiamate esterne squillano **tutti** i portatili. Durante una chiamata, prima di impegnare la linea oppure in stand-by, è possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale.




	<b>Disattivare la suoneria in modo permanente:</b>
	Tenere premuto il tasto asterisco fino a quando non si sente più la suoneria. Ora è disattivata <b>in modo permanente</b> . Sul display appare il simbolo  .
	<b>Riattivare la suoneria:</b>
	Premere <b>a lungo</b> il tasto asterisco.

Per disattivare la suoneria in **stand-by**, tenere premuto il tasto fino a quando appare il simbolo . Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

<b>i</b>	Per disattivare la suoneria per la chiamata <b>attuale</b> premere il tasto del display <b>MENU</b> e poi <b>Suoneria off</b> .
----------	---

### Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Questa impostazione può essere modificata in modo tale che anche il primo squillo sia udibile.



<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
	Premere i tasti.
o ...	<b>Il primo squillo deve essere udibile:</b>
	Premere il tasto.
o ...	<b>Il primo squillo deve essere soppresso:</b>
	Premere il tasto.
<b>OK</b>	Confermare.




## Attivare/disattivare i toni di avviso




Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente (impostazione all'acquisto: on).

- ◆ **Acustica tasti:** ogni pressione di tasti viene confermata
- ◆ **Toni di conferma:**
  - Tono di conferma (sequenza crescente): al termine dell'inserimento/impostazione, quando si ripone il portatile nella base e giunge una nuova voce nella lista delle chiamate/lista della segreteria telefonica (solo per C 250)
  - Tono d'errore (sequenza decrescente): in caso di inserimenti errati
  - Tono di fine menu: con lo scorrimento alla fine di un menu
- ◆ **Tono batteria:** le batterie devono essere caricate.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Audio <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
↓ Toni di avviso <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
o ...	<b>Attivare/disattivare l'acustica tasti:</b>
Acustica tasti <span style="float: right;">OK</span>	Confermare (✓ = on).
o ...	<b>Attivare/disattivare il tono batteria:</b>
↓ Batteria scarica <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare.
↓ On <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere la condizione ( <b>Off, On, Durante chiamata</b> ) e confermare, per es. <b>On</b> (con il segno ✓).
	Premere <b>brevemente</b> il tasto di fine chiamata, per passare al livello di menu precedente.
o ...	<b>Attivare/disattivare i toni di conferma:</b>
↓ Toni di conferma <span style="float: right;">OK</span>	Scegliere e confermare (✓ = on).
... poi in ogni caso	
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

### Ripristinare i parametri iniziali del portatile

È possibile resettare singole impostazioni e modifiche. Le voci della rubrica, la lista delle chiamate e la lista di selezione rapida, nonché la registrazione del portatile sulla base rimangono invariate. Con  si interrompe il ripristino.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impostazioni <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Reset portatile <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
<b>OK</b>	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

### Parametri iniziali del portatile

Scelta della base	Base migliore	pag. 63
Volume dell'auricolare	1	pag. 74
Volume del viva voce	3	pag. 74
Volume suoneria	5	pag. 74
Melodia suoneria	1	pag. 74
Risposta automatica	attivo	pag. 73
Tono batteria/acustica tasti/tono di conferma	attivo	pag. 77
Lingua display	specifica del paese	pag. 73
Sveglia/promemoria	disattivato	pag. 16/ pag. 17
Nome promemoria	cancellato	pag. 17
Lista dei numeri selezionati	vuota	pag. 35
Babycall/Sensibilità Babycall	disattivato/alto	pag. 71/ pag. 71

# Impostare la base













Tutte le impostazioni della base vengono eseguite con un portatile registrato C 2.

## Evitare la registrazione non abilitata del telefono

È possibile evitare che il telefono sia registrato in modo non abilitato, assicurando le impostazioni di sistema della base con uno dei PIN di sistema noti. Il PIN di sistema deve essere inserito durante la registrazione e cancellazione di un portatile dalla base, durante il ripristino delle impostazioni iniziali o durante l'inserimento interno.

## Modificare il PIN di sistema



È possibile modificare il PIN di sistema impostato su 4 cifre della base (impostazione iniziale 0000) in un PIN (4 cifre) noto soltanto a voi. In questo modo si permette sul Gigaset C 250 anche il comando a distanza della segreteria telefonica (pag. 55).

 MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base 	Scegliere e confermare.
 PIN di sistema 	Scegliere e confermare.
 	Inserire il PIN di sistema attuale e confermare. Per motivi di sicurezza l'inserimento viene rappresentato con quattro asterischi (****).
 	Inserire il nuovo PIN di sistema e confermare.
 	Ripetere il PIN di sistema nuovo e confermare.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

## Cambiare il volume di conversazione della base (solo per C 250)


Il volume di conversazione è il volume emesso dall'altoparlante della base durante l'ascolto dei messaggi e l'ascolto amplificato. Si può scegliere tra i livelli di volume da 1 a 5. Il volume può essere impostato sulla base oppure con il portatile.

### Impostazione con la base:

Durante la riproduzione dei messaggi premere **sulla base** il tasto  (più alto) e/o  (più basso).

## Impostare la base



### Impostazione con il portatile

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ <input type="text" value="Impost. base"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Audio <b>OK</b>	Confermare.
↓ <input type="text" value="Volume"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare. Il volume dell'altoparlante attuale si attiva.
→ <b>OK</b>	Scegliere il volume (1-5) e confermare.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).


### Cambiare il volume della suoneria e la melodia (solo per C 250)

Come sul portatile si può scegliere tra vari volumi e melodie della suoneria (v. pag. 74). Sulla base si può disattivare anche la suoneria.




#### Impostare il volume della suoneria sulla base:

Durante la segnalazione di una chiamata in arrivo premere **sulla base** il tasto  (più alto) e/o  (più basso).

#### Impostare il volume e la melodia della suoneria tramite il portatile:





<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ <input type="text" value="Impost. base"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Audio <b>OK</b>	Confermare.
o ...	<b>Cambiare il volume della suoneria:</b>
↓ <input type="text" value="Volume suoneria"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare. Si attiva il volume attuale.
→ <b>OK</b>	Scegliere il volume (0-6) e confermare. Scegliendo "0" si disattiva la suoneria.
o ...	<b>Cambiare la melodia della suoneria</b>
↓ <input type="text" value="Impost. Suoneria"/> <b>OK</b>	Scegliere e confermare. La melodia attuale si attiva.
↓ <input type="text" value="Melodia 1"/> <b>OK</b>	Scegliere la melodia (1-10) e confermare, per es. <b>Melodia 1.</b>
... poi in ogni caso	
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

## Attivare/disattivare l'acustica dei tasti della base (solo per C 250)

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Audio <b>OK</b>	Confermare.
 Acustica tasti <b>OK</b>	Scegliere e confermare (✓ = on).
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).




## Supporto Repeater

Con un repeater è possibile estendere la copertura e il volume di ricezione della base; è tuttavia necessario registrarlo. Per utilizzarlo bisogna prima attivare il funzionamento repeater. Le conversazioni in corso vengono interrotte.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 FunzioniSpeciali <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Repeater mode <b>OK</b>	Scegliere e confermare (✓ = on).
<b>OK</b>	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.
	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).


## Ripristinare i parametri iniziali della base

Durante il ripristino il PIN di sistema non viene modificato e i portatili rimangono registrati.

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 Resetta base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
 <b>OK</b>	Inserire il PIN di sistema (impostazione iniziale: 0000) e confermare.
<b>OK</b>	Premere il tasto del display per confermare l'interrogazione.

# Impostare la base

## Impostazioni iniziali della base

Costi per unità	00.10	pag. 45
Inserimento in una conversazione interna	disattivato	pag. 66
Preselezione dell'operatore di rete (preselezione)	preimpostato in base al paese	pag. 42
Tipo di lista	Chiamate perse	pag. 37
Pausa di selezione	3 s	pag. 84
Pausa dopo il tasto R	800 ms	pag. 84
Pausa dopo impegno di linea	3 s	pag. 84
Tempo di flash	120 ms	pag. 83
Tipo di selezione	DTMF	pag. 83
Selezione rapida 	Segreteria di rete senza numero e/ o Integr. segreteria telefonica (solo per C 250)	pag. 60/ pag. 59

<b>Funzioni della segreteria telefonica (solo per C 250):</b>		
Segreteria telefonica	attivo	pag. 47
Messaggi sulla segreteria telefonica	cancellato	pag. 50
Rubrica con chiamata vocale	vuota	pag. 31
campione vocale	cancellato	pag. 32/ pag. 54
Annuncio del nome	disattivato	pag. 33
Volume suoneria	5	pag. 80
Melodia suoneria	1	pag. 80
Volume altoparlante	2	pag. 79
Acustica tasti della base	attivo	pag. 81
Annuncio	Preregistrato	pag. 50
Annuncio personale/risponditore	cancellato	pag. 48
Controllo vocale	disattivato	pag. 55
Lunghezza/qualità di registrazione	120 s/Standard	pag. 58
Risposta	dopo 20 s	pag. 57
Selezione passante	spenta	pag. 67
Ascolto amplificato	attivo	pag. 59

# Collegare la base ad un sistema telefonico

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il sistema telefonico lo richiede, vedere le istruzioni d'uso del sistema.

## Tipo di selezione e tempo di flash

L'impostazione effettuata è contrassegnata da ✓.

### 1. Fase: modificare il tipo di selezione

Per impostare il tipo di selezione ci sono le seguenti possibilità:

- ◆ selezione a toni (DTMF),
- ◆ selezione ad impulsi (DP).


<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ FunzioniSpeciali <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
Tipo selezione <b>OK</b>	Confermare.
↓ <b>OK</b>	Scegliere e confermare il tipo di selezione.
Ⓢ	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).




### 2. Fase: impostare il tempo di flash

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ Impost. base <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ FunzioniSpeciali <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ Tempi di flash <b>OK</b>	Scegliere e confermare.
↓ <b>OK</b>	Scegliere il tempo di flash e confermare.
Ⓢ	<b>Premere a lungo</b> (si torna in stand-by).

### Impostare i tempi di pausa




#### Modificare la pausa dopo l'impegno di linea

È possibile impostare la lunghezza della pausa inserita tra quando si preme il tasto impegno linea  e l'invio del numero di telefono (impostazione all'acquisto: 3 sec.).




	Premere il tasto del display per aprire il menu.
	Premere i tasti.
	Inserire le cifre per la lunghezza della pausa (1 = 1 sec.; 2 = 3 sec.; 3 = 7 sec.; 4 = 2,5 sec.) e confermare.

#### Modificare la pause dopo il tasto R

È possibile modificare la lunghezza della pausa, se il sistema telefonico lo richiede (v. istruzioni d'uso del sistema telefonico; impostazione all'acquisto: 800 ms).

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
	Premere i tasti.
	Inserire le cifre per la lunghezza della pausa (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) e confermare.




#### Modificare la pausa di selezione

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
	Premere i tasti.
	Inserire le cifre per la lunghezza della pausa (1 = 1 sec.; 2 = 2 sec.; 3 = 3 sec.; 4 = 6 sec.) e confermare.

#### Commutare temporaneamente su DTMF

Se il sistema telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP) ma si deve passare a quella a toni per esempio per ascoltare la segreteria di rete, bisogna commutare durante la comunicazione su selezione a toni.

**Presupposto:** si sta svolgendo una conversazione.

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Selezione a multifrequenza	Scegliere e confermare. La selezione a toni è <b>attivata per questa chiamata</b> .
	



# Appendice

## Manutenzione

Pulire la base e il telefono con un panno **umido** (senza solvente) o antistatico. Non utilizzare **in nessun caso** un panno asciutto. C'è il rischio di caricamento statico.

## Contatto con liquidi



Se il portatile dovesse essere venuto a contatto con dei liquidi, **non accenderlo in nessun caso. Estrarre immediatamente tutte le batterie.**

Lasciar defluire il liquido dall'apparecchio ed asciugare quindi tutte le parti con un panno.

Lasciare il portatile per almeno 72 ore in un luogo caldo e asciutto. A questo punto, in molti casi è possibile rimetterlo in funzione.

## Domande e risposte (disturbi)

In caso di domande sull'uso dell'apparecchio, siamo disponibili 24 ore su 24 all'indirizzo: [www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare). Abbiamo inoltre riportato qui di seguito un elenco delle domande e delle risposte più frequenti.

Cosa è successo se ...	Possibile causa	Possibile soluzione
... il display non visualizza niente?	Il portatile non è acceso. Le batterie sono scariche.	Premere il tasto di fine chiamata  <b>per circa 2 sec.</b> Caricare o sostituire le batterie (pag. 10).
... il portatile non reagisce premendo i tasti?	La tastiera è bloccata.	Premere il tasto cancelletto  per sbloccarla <b>per circa 2 sec.</b> (pag. 11).
... sul display lampeggia "base x"?	Il portatile si trova al di fuori della portata della base. La base non è attiva.	Ridurre la distanza tra il portatile e la base.  Controllare il connettore di linea della base (pag. 8).
... sul display lampeggia <b>Ricerca base?</b>	Il portatile è impostato su <b>Base migliore</b> , tuttavia non è attivata né raggiungibile alcuna base.	Ridurre la distanza tra il portatile e la base. Controllare il connettore di linea della base (pag. 8).
... sul display viene visualizzato un indirizzo Web?	La registrazione automatica del portatile sulla base è stata disturbata.	Registrare il portatile manualmente (pag. 61).
... (in caso si utilizzino più portatili) il portatile che si trova sulla base non si carica?	Il caricamento sulla base avviene solo se non vengono eseguite contemporaneamente telefonate.	Utilizzare la stazione di ricarica aggiuntiva.

## Appendice

Cosa è successo se ...	Possibile causa	Possibile soluzione
... il portatile e/o la base C 250 non suona?	La suoneria è disattivata.  L'inoltrato chiamate è impostato su <b>Immediato</b> .	Attivare la suoneria del portatile (pag. 74) e/o della base C 250.  Disattivare l'inoltrato chiamate (pag. 23).
... non si sente la suoneria/ tono di selezione?	Il cavo telefonico del Gigaset è stato sostituito.	Se si acquista un nuovo cavo, fare attenzione agli esatti contatti del connettore (pag. 8).
... le unità / i costi non vengono visualizzati?	Non sono disponibili impulsi numerici.	Richiedere all'operatore di rete la trasmissione degli impulsi numerici.
... i costi di conversazione non vengono visualizzati?	I costi per unità sono impostati su "00.10".	Impostare i costi per unità (pag. 45).
... l'interlocutore non mi sente?	È stato premuto il tasto <b>INT</b> . Il portatile in questo modo è "disattivato".	Attivare di nuovo il microfono (pag. 22).
... il numero di telefono del chiamante non viene visualizzato anche se il servizio CLIP è attivo?	La trasmissione del numero non è abilitata (dipende dall'operatore di rete).	Il <b>chiamante</b> dovrebbe far abilitare la trasmissione del numero (CLI) presso l'operatore di rete.
... durante l'inserimento si sente un tono d'errore (sequenza decrescente)?	L'azione non è andata a buon fine e/o l'inserimento è errato.	Ripetere la procedura; osservare il display e se necessario leggere le istruzioni d'uso.
... non si riesce a sentire la segreteria di rete.	Il sistema telefonico è impostato sulla selezione a impulsi.	Impostare il sistema sulla selezione a toni (pag. 84).
... nella lista delle chiamate non è indicata l'ora di un messaggio?	La data/ora non sono impostate.	Impostare data/ora (pag. 15).
... la segreteria telefonica con comando a distanza comunica "PIN non valido"?	Il PIN di sistema inserito è errato oppure è ancora impostato su 0000.	Reinserire il PIN di sistema oppure impostarne uno diverso da 0000 (pag. 79).
... la segreteria telefonica non registra messaggi oppure passa automaticamente al risponditore?	La memoria è esaurita.	Cancellare i messaggi vecchi. Ascoltare e cancellare i messaggi nuovi.
... la chiamata vocale non funziona?	La distanza con il portatile è eccessiva. Il livello del rumore nel locale è eccessivo.	Ridurre la distanza dal portatile a circa 20 cm. Registrare il campione vocale in un ambiente silenzioso.

## Servizio (assistenza clienti)

---

Il nostro **Supporto Online** in Internet al sito:

**[www.my-siemens.de/kundenservice](http://www.my-siemens.de/kundenservice)**

In caso di difetti o anomalie del dispositivo e per prestazioni di garanzia offriamo un supporto veloce e affidabile al seguente

**Service-Center** 0848 212 000

**[www.my-siemens.com/contact](http://www.my-siemens.com/contact)**

Tenere la ricevuta d'acquisto a portata di mano.

Centro di riparazioni:

**Omnicom AG**

**Industrie Neuhof 9**

**3422 Kirchberg b. Bern**

Nei paesi in cui il nostro prodotto è venduto da rivenditori non autorizzati non sono offerti servizi di sostituzione o riparazione.

### **Estratto della dichiarazione originale**

We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

**CE 0682**

### Dati tecnici

---

#### Batterie raccomandate

---

##### Nichel-Metal-Idrato (NiMH)

- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Panasonic 700 mAh
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ YDT AAA SUPER 700
- ◆ VARTA PhonePower AAA 700 mAh

#### Vita di servizio/Tempi di ricarica del portatile

---

Capacità (mAh)	Autonomia in stand-by (ore)	Autonomia in conversazione (ore)	Tempo di ricarica (ore)
700	circa 170 (7 giorni)	circa 13	circa 5

I tempi di autonomia e ricarica indicati valgono solo se si utilizzano le batterie raccomandate.

#### Consumo di corrente

---

- ◆ In stand-by (senza ricarica): C 200 circa 1,6 Watt e C 250 circa 2,2 Watt.
- ◆ In stand-by (l'apparecchio si ricarica): C 200 circa 4,1 Watt e C 250 circa 4,6 Watt.
- ◆ Durante la conversazione (senza ricarica): C 200 circa 2,0 Watt e C 250 circa 2,5 Watt.


## Dati tecnici generali



Caratteristica	Valore
Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880 - 1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione/base	230 V ~ / 50 Hz
Condizioni ambientali per il funzionamento	da +5 °C a +45 °C da 20 % a 75 % umidità dell'aria
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/DP (selezione a impulsi)
Tempo di flash	120 ms
Dimensioni/base	Gigaset C 200: 129 x 114 x 63 mm (L x L x H) e/o Gigaset C 250: 132 x 140 x 65 mm (L x L x H)
Dimensioni/portatile	151 x 55 x 27 mm (L x L x H)
Peso	Base C 200: 148 g e/o base C 250: 224 g; portatile con batterie: 129 g

## Comando a distanza della segreteria telefonica (solo per C 250)


La funzione dei tasti per il controllo remoto della segreteria telefonica è uguale per tutti i telefoni fissi, portatili e trasmettitori di segnali. La "scheda" spiega l'accesso del controllo remoto (per esempio da una cabina telefonica, hotel ecc.) e l'uso dei tasti.

**Accesso al controllo remoto:**

 Selezionare il proprio numero di telefono. Si sente la segreteria telefonica.

 **9** +  Premere il tasto e inserire il PIN di sistema. Comandare la segreteria telefonica con i tasti cifra.

**Attivare la segreteria telefonica**  
Lasciare squillare il telefono per circa 1 min.

 Inserire il PIN di sistema. La segreteria telefonica si attiva.

**1**  
Precedente

**4**

**7**

**\***  
nuovo

**2**  
Stop/  
avanti.

**5**

**8**

**0**  
cancel-  
lare

**3**  
Successivo

**6**

**9**  
Controllo  
vocale

**#**

## Tabella della serie di caratteri

### Scrittura standard

Premere più volte o a lungo il tasto corrispondente:

	1 volte	2 volte	3 volte	4 volte	5 volte	6 volte	7 volte	8 volte	9 volte	10 volte	11 volte	12 volte	13 volte	14 volte
<b>1</b>	Spazio	1	€	£	\$	¥	¤							
<b>2</b>	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
<b>3</b>	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
<b>4</b>	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
<b>5</b>	j	k	l	5										
<b>6</b>	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
<b>7</b>	p	q	r	s	7	ß								
<b>8</b>	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
<b>9</b>	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
<b>0</b>	.	,	?	!	0	+	-	:	;	‘	”	’	;	_
<b></b>	Abc→ abc	abc→ 123	*	/	(	)	<	=	>	%				
<b></b>	#	@	\	&	§									

### Elaborare il testo (senza sistema per inserimento di testo facilitato)

Ci sono diverse possibilità per creare un testo:

- ◆ Il cursore viene comandato con .
- ◆ Cancellare i caratteri (a sinistra del cursore) con **C**.
- ◆ I caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore (pag. 13).
- ◆ Per passare dalla scrittura maiuscola (1° lettera maiuscola, quelle successive minuscole), alla scrittura minuscola, premere prima di inserire la lettera. Premendo di nuovo si passa dalla scrittura minuscola a quella con cifre. Premendo nuovamente si passa dalla scrittura in cifre, alla scrittura maiuscola.
- ◆ Nel caso delle voci della rubrica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

### Sequenza delle voci della rubrica



1. Spazio (qui rappresentato con )
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Simboli restanti


Per evitare di seguire l'ordine alfabetico, inserire uno spazio prima del nome. Questa voce viene inserita all'inizio della rubrica (esempio: "Carla"). Le voci possono essere numerate anche con cifre (per es. "1Ale", "2Carla", "3Alberto").



## Inserimento di testo facilitato

Il sistema per inserimento di testo facilitato EATONI aiuta a scrivere i seguenti testi:

- ◆ nomi nella rubrica,
- ◆ nomi nella lista di selezione rapida.



A tutti i tasti da  a  sono **associate più lettere o numeri** che vengono disposti in una **riga di selezione** direttamente sopra i Softkey (sotto l'area destinata al testo) non appena viene premuto uno di questi tasti. Durante l'inserimento di lettere, viene di volta in volta aggiunta su grigio la lettera più **probabile**. Tale lettera si trova all'inizio della riga di selezione e viene ripresa nell'area destinata al testo.

Se questa lettera è quella desiderata, confermarla premendo il tasto successivo. Se la lettera selezionata da EATONI non corrisponde a quella desiderata, premere il tasto **cancelletto** , fino a leggere la lettera desiderata su grigio nella riga di visualizzazione, in modo che venga ripresa nell'area destinata al testo.

	Premere il tasto asterisco <b>per circa 2 sec.:</b> si passa dal modo abc ad Abc, da Abc a 123 e da 123 a abc (vale di volta di volta di volta per le lettere successive).
	Passa alle lettere successive nella riga di selezione (su grigio).

## Attivare / disattivare il sistema per inserimento di testo facilitato

L'inserimento di testo facilitato viene attivato o disattivato in base alla funzione. **Presupposto:** trovarsi in un campo di inserimento testo (nome nella rubrica o lista di selezione rapida).

<b>MENU</b>	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Aiuto digitaz. testo <b>OK</b>	Scegliere e confermare (✓ = on).
	Premere brevemente il tasto di fine chiamata per tornare nell'area destinata al testo. Immettere il testo.

## Garanzia

La validità della garanzia è di 12 mesi.

## Dichiarazione di conformità

# SIEMENS

Information and Communication Mobile

### Declaration of Conformity

We, Siemens AG  
Information and Communication Mobile  
Cordless Products  
ICM CP

Frankenstrasse 2  
46395 Bocholt  
Germany

declare, that the hereinafter mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with

#### ANNEX V of the R&TTE-Directive 1999/5/EC

**Product:** „Gigaset C200/C250“ Swiss Version  
Fixed Part according DECT Standard

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured according to

Art. 3.1 a)	Safety:	<b>EN 60950</b> <i>(equivalent to 73/23/EC)</i>
Art. 3.1 a)	EMF/SAR:	<b>99/519/EC (EU-Council Recommendation)</b> <b>EN 50360</b> <i>ICNIRP Guideline</i>
Art. 3.1 a)	Acoustic Shock:	<b>Not applicable</b>
Art. 3.1 b)	EMC:	<b>EN 301 489-1/6</b> <i>(equivalent to 89/336/EC)</i>
Art. 3.2	Radio:	<b>EN 301 406</b>

The product is labelled with the European Approvals Marking CE and the 0682 for the Notified Body.  
Any unauthorized modification of the product voids this Declaration.



.....  
Mr. Leiblich  
Senior Approvals Manager



# Accessori

## Portatili Gigaset

Trasformare il Gigaset in un telefono cordless:



### Portatile Gigaset C 2

- ◆ Display grafico con visualizzazione di data e ora
- ◆ Rubrica per 100 voci
- ◆ Viva voce
- ◆ Sistema per inserimento di testo facilitato EATONI
- ◆ Melodie impostabili a seconda del chiamante (per chiamate VIP)
- ◆ Babycall
- ◆ Walkie-Talkie
- ◆ Selezione lingua per 20 nomi (solo per C 250)
- ◆ Annuncio del nome alla chiamata (solo per C 250)



### Portatile Gigaset S 1

- ◆ Grande display grafico retroilluminato con visualizzazione di data e ora
- ◆ Rubrica per 200 voci
- ◆ Viva voce di tipo duplex completo
- ◆ Sistema per inserimento di testo facilitato EATONI
- ◆ Melodie impostabili a seconda del chiamante (per chiamate VIP)
- ◆ Babycall
- ◆ Walkie-Talkie
- ◆ Selezione lingua per 29 nomi
- ◆ Annuncio del nome alla chiamata

Tutti gli accessori e le batterie possono essere ordinati presso i negozi specializzati. Qui si possono anche ricevere informazioni aggiornate sui prodotti.

## Schema del menu

Per selezionare una funzione più rapidamente, al posto di scorrere il menu, aprire il menu e quindi digitare la combinazione di cifre (la cosiddetta "shortcut").

**Esempio:** MENU    per "impostare la melodia della suoneria per la sveglia".

### Menu principale

In **stand-by** del telefono **premere MENU** (Aprire il menu):

2	Servizi di rete						
		2-3	Chiamata Anonima				
		2-4	Configurazione Servizi	2-4-1	Trasferimento di chiamata		
				2-4-3	Avviso di chiamata		
				2-4-5	Protezione chiamata		
				2-4-6	Respingi chiam. anonime		
				2-4-7	Auto disabilitazione		
						2-4-7-2	Blocco linea
						2-4-7-3	Cambia PIN di rete
		2-5	Cancella prenot.				
3	BabyC o WalkieT	3-1	Baby Call	3-1-1	Baby Call interno		
				3-1-2	Baby Call esterno		
				3-1-3	Sensibilità	3-1-3-1	Bassa
						3-1-3-2	Alta
		3-2	Walkie-Talkie				
4	Appuntam./ Ora	4-1	Inserire appuntamento				
		4-2	Sveglia				
		4-3	Data / Ora				
		4-4	Formato ora	4-4-1	Visualizzazione a 24 ore		
				4-4-2	Visualizzazione a 12 ore		




5	Audio	5-1	Volume ricevitore				
		5-2	Volume viva voce				
		5-3	Volume suoneria				
		5-4	Impost. suoneria	5-4-1	Chiamate esterne	5-4-1-1	Melodia 1
						5-4-1-...	[fino a]
						5-4-1-0	Melodia 10
				5-4-2	Chiamate interne	5-4-2-1	Melodia 1
						5-4-2-...	[fino a]
						5-4-2-0	Melodia 10
				5-4-3	Appuntamento	5-4-3-1	Melodia 1
						5-4-3-...	[fino a]
						5-4-3-0	Melodia 10
				5-4-4	Sveglia	5-4-4-1	Melodia 1
						5-4-4-...	[fino a]
						5-4-4-0	Melodia 10
				5-4-5	Tutte uguali	5-4-5-1	Melodia 1
						5-4-5-...	[fino a]
						5-4-5-0	Melodia 10
		5-5	Toni di avviso	5-5-1	Acustica tasti		
				5-5-2	Batteria scarica	5-5-2-1	Off
						5-5-2-2	On
						5-5-2-3	Durante chiamata
				5-5-3	Toni di conferma		
6	Addebiti	6-1	Ultima chiamata				
		6-2	Tutte le chiamate				
		6-3	Impostazioni				
7	Impostazioni	7-1	Risposta autom.				
		7-2	Lingua	(Lista)			
		7-3	Registra portatile	(Lista)			
		7-4	Scegli base	(Lista)			
		7-5	Reset portatile				



## Schema del menu

8	Impost. base	8-1	Audio (solo per C 250)	8-1-1	Volume		
				8-1-2	Volume suoneria		
				8-1-3	Impost. Suoneria		
				8-1-4	Acustica tasti		
		8-2	PIN di sistema				
		8-3	Resetta base				
		8-4	FunzioniSpeciali	8-4-1	Tipo selezione	8-4-1-1	DTMF
						8-4-1-2	DP
				8-4-2	Tempi di flash	8-4-2-1	80 ms
						8-4-2-...	[fino a]
						8-4-2-8	800 ms
				8-4-3	Repeater mode		
				8-4-6	Inclusione int.		
				8-4-7	ID Chiamante		
		8-5	Preselezione	8-5-1	Numero preselez.		
				8-5-2	Con preselezione		
				8-5-3	Senza preselezione		
		8-6	Selezione pass. (solo per C 250)	8-6-1	Attivazione		
				8-6-2	Registra annuncio		
				8-6-3	Ascolta annuncio		
				8-6-4	Cancella annuncio		


9	Segreter. telef.	9-1	Imposta tasto 1	9-1-1	Segr. di rete		
Solo per C 250:				9-1-2	Segreter. telef.		
		9-2	Attivazione				
		9-3	Ascolto msg	9-3-1	Portatile		
				9-3-2	Base		
		9-4	Registra memo				
		9-5	Gest annunci	9-5-1	Registra annuncio		
				9-5-2	Ascolta annuncio		
				9-5-3	Cancella annuncio		
				9-5-4	Registra risponditore		
				9-5-5	Ascolta risponditore		
				9-5-6	Cancella risponditore		
				9-5-7	Modo	9-5-7-1	Segreteria
						9-5-7-2	Risponditore
		9-6	Msg entranti	9-6-1	Lunghezza registrazione		
				9-6-2	Qualità registrazione	9-6-2-1	Standard
						9-6-2-2	Qualità elevata
		9-7	Risposta segr	9-7-1	Subito		
				9-7-2	dopo 10 sec.		
				9-7-3	dopo 20 sec.		
				9-7-4	dopo 30 sec.		
				9-7-5	Automatica		
		9-8	Controllo vocale	9-8-1	Registra comandi		(Lista)
				9-8-2	Attivazione		
				9-8-3	Lista utenti	9-8-3-1	Utente 1
						9-8-3-...	[fino a]
						9-8-3-4	Utente 4

### Tasto rubrica e tasto lista di selezione rapida

Premere il tasto rubrica  e/o il tasto lista di selezione rapida , selezionare con  la voce e premere **MENU** per aprire la lista corrispondente. Sono disponibili le seguenti funzioni menu:

Nuova voce	
Utilizza numero	
Modifica voce	
Cancella voce	
Voce VIP	Vale solo per la rubrica (  )
Copia e modifica	Vale solo per la rubrica (  )
Invia voce	
Cancella lista	
Invia lista	

### Premere il tasto lista delle chiamate/lista della segreteria telefonica (solo per C 250)

Premere il tasto . In seguito sono disponibili le seguenti liste:

Segreteria tel. 00+00	(solo per C 250)
Segr. di rete: 00+**	
Chiamate perse: 00+00	
Accendi LED messaggi	

# Indice alfabetico

- A**
- Accessori ..... 93
  - Accettare una chiamata diretta (solo per C250) ..... 69
  - Acustica tasti
    - base (solo per C 250) ..... 81
    - portatile ..... 77
  - Alimentatore ..... 6, 8
  - Andare avanti (segreteria telefonica) ..... 46, 56
  - Andare indietro (segret.) ..... 46, 56
  - Annuncio (solo per C 250)
    - annuncio personale ..... 46
    - del nome ..... 33
    - per la selezione passante ..... 68
    - per segreteria telefonica ..... 49
    - registrare ..... 48
  - Annuncio del nome (chiamata vocale, solo per C 250) ..... 33
  - Annuncio preregistrato (segret. solo per C 250) ..... 46
  - Apparecchi acustici ..... 6
  - Apparecchiature mediche ..... 6
  - Appunti (a voce) v. Info
  - Ascolto (solo per C 250)
    - annuncio ..... 49
    - annuncio per la selezione passante ..... 68
    - annuncio per segreteria telefonica ..... 49
    - campione vocale ..... 34
    - messaggio ..... 50
  - Ascolto amplificato (base, solo per C 250) ..... 22
  - Ascolto amplificato (con la base o il portatile) ..... 59
  - Attivare ..... 56
    - la segret. a distanza (solo per C 250) ..... 56
    - promemoria ..... 17
  - Attivazione
    - Babycall ..... 70
    - blocco tastiera ..... 11
    - controllo vocale (solo per C 250) .. 55
    - modalità Walkie-Talkie ..... 72
    - portatile ..... 11
    - selezione passante (solo per C 250) 68
  - Attivazione v. segret. (solo C 250) ... 47
- Autonomia**
- Babycall ..... 70
  - nella modalità Walkie-Talkie ..... 72
- Avviso di chiamata**
- chiamata esterna ..... 25
  - chiamata interna ..... 66
- Avviso di chiamata (chiamata esterna)**
- accendere/spegnere ..... 23
  - accettare ..... 25
- Avviso interno/esterno (Babycall) ... 70**
- B**
- Babycall**
- attivare ..... 70
  - avviso interno/esterno ..... 70
  - disattivare ..... 71
  - disattivare a distanza ..... 71
  - sensibilità ..... 71
- Base**
- ascolto amplificato (solo per C 250) .22
  - cambiare ..... 63
  - collegare ..... 8
  - collegare al sistema telefonico. .... 83
  - impostare ..... 79
  - reset v. Parametri iniziali
  - ripristinare i parametri iniziali ..... 81
  - scegliere ..... 63
  - volume (solo per C 250) ..... 46
- Base migliore ..... 63, 72**
- Batterie**
- caricare ..... 10
  - inserire ..... 6, 9
  - raccomandate ..... 88
  - visualizzazione ..... 10
- Blocco**
- blocco tastiera ..... 11
- Blocco linea ..... 24**
- Breve descrizione (portatile) ..... 1**
- C**
- Campione vocale (solo per C 250)**
- ascoltare/cancellare ..... 34
  - modificare ..... 34
  - registrare ..... 32, 33
- Cancellare**
- annuncio per la selezione passante (so-

## Indice alfabetico

lo per C 250) . . . . .	68	D	
annuncio per segret. (solo per C250) . . . . .	49	Dati tecnici . . . . .	88
campione vocale (solo per C 250) . .	34	Definizioni (solo per C 250) . . . . .	46
messaggio . . . . .	52	Disattivare	
voce della rubrica . . . . .	29	chiamata promemoria . . . . .	18
Cancellazione di portatili . . . . .	62	prenotazione (in anticipo) . . . . .	25
Cavo della corrente . . . . .	8	Disattivare (portatile) . . . . .	22
Cavo telefonico . . . . .	8	Disattivare la preselezione . . . . .	44
Chiamare un numero registrato. . . . .	38	Disattivazione	
Chiamata		blocco tastiera . . . . .	11
registrare . . . . .	53	modalità Walkie-Talkie . . . . .	72
rispondere dalla segret. . . . .	53	portatile . . . . .	11
terminare . . . . .	19	selezione passante (solo per C 250) .	68
trasferire (passare) . . . . .	65	suoneria (portatile) . . . . .	76
Chiamata collettiva . . . . .	64	Display	
Chiamata vocale (solo per C 250) . . .	31	cambiare lingua . . . . .	73
commutazione a rubrica . . . . .	32	tasti . . . . .	12
rubrica con chiamata vocale . . . . .	31	Domande e risposte . . . . .	85
selezionare . . . . .	33	DP (selezione ad impulsi) . . . . .	83
Chiamate perse . . . . .	37	Durata di una conversazione . . . . .	44
Cifre del prefisso			
pausa . . . . .	84	E	
CLI/CLIP . . . . .	20	Effettuare una chiamata diretta	
Clip per la cintura . . . . .	11	v. Selezione passante	
CLIR . . . . .	23	Errore . . . . .	77
CNIP . . . . .	20, 30	F	
Collegamento al sistema telefonico . .	83	Funzionamento	
Collocare (base) . . . . .	7	mettere in funzione il portatile . . . . .	9
Comando a distanza (solo per C 250) .	89	mettere in funzione il telefono . . . . .	7
attivare . . . . .	56	Funzione di risparmio . . . . .	57
segreteria telefonica . . . . .	55	Funzioni con l'ora . . . . .	15
Condizioni di Garanzia . . . . .	91		
Conferenza . . . . .	25	I	
Connettore del telefono . . . . .	8	Importo v. Costo	
Consultazione (esterna) . . . . .	24	Impostare	
Consultazione (interna) . . . . .	66	data . . . . .	15
Consumo di corrente . . . . .	88	la risposta . . . . .	57
Contenuto della confezione . . . . .	7	lingua display . . . . .	73
Controllo vocale (solo per C 250) .	46, 54	ora . . . . .	15
attivare / disattivare . . . . .	55	promemoria . . . . .	17
registrare i comandi . . . . .	54	segreteria telefonica (solo	
scegliere l'utente . . . . .	54	per C 250) . . . . .	57
Conversazione alternata . . . . .	24	sveglia . . . . .	16
Conversazione, durata . . . . .	44	tempo di flash . . . . .	83
Correzione di inserimenti errati . . . . .	13	volume altoparlante . . . . .	74
Costi . . . . .	44	volume dell'auricolare . . . . .	74
per unità/valuta, impostare . . . . .	45	volume suoneria . . . . .	74
visualizzare/cancellare . . . . .	45		
Costo della chiamata v. Costo			



Impostare l'ora . . . . .	15	Menu	
Impostare la data . . . . .	15	accesso al controllo remoto . . . . .	14
Impostazione v. a. Base		guida attraverso il menu . . . . .	12
Impostazioni v. a. Portatile		schema . . . . .	94
Impostazioni di sistema . . . . .	79	tasto . . . . .	12
Inclusione . . . . .	66	tono di fine . . . . .	77
Indicazione del livello di carica		Messaggio . . . . .	46
(batterie) . . . . .	10	ascoltare . . . . .	50
Info . . . . .	46, 52	cancellare . . . . .	52
Inoltro chiamate		simbolo in caso di nuovo . . . . .	50, 51
generico . . . . .	23	Messaggio di testo v. SMS	
Inoltro chiamate generico . . . . .	23	Microfono . . . . .	1
Inserimenti errati (correzione) . . . . .	13	Modalità Walkie-Talkie . . . . .	72
Inserimento di testo facilitato . . . . .	91	Modificare	
attivare/disattivare . . . . .	91	campione vocale (solo per C 250) . . . . .	34
Inviare . . . . .	30	nomi utente (per il campione	
voce della rubrica al portatile . . . . .	30	vocale) . . . . .	32
L		pausa . . . . .	84
Linea interna		tipo di selezione . . . . .	83
consultare . . . . .	66	voce (chiamata vocale, solo	
inclusione . . . . .	66	per C 250) . . . . .	34
telefonare . . . . .	64	Modificare il PIN di sistema . . . . .	79
Lingua v. Cambiare la lingua del display		Modo annuncio (segret.) . . . . .	46, 50
Lista		Modo ora . . . . .	16
chiamate perse . . . . .	37	Modo v. segreteria telefonica	
lista dei numeri selezionati . . . . .	35	Motivo musicale . . . . .	22
lista delle chiamate . . . . .	36	N	
segreteria di rete . . . . .	36	Nome	
segreteria telefonica (solo		del chiamante visualizzare (CNIP) . . . . .	20
per C 250) . . . . .	36	di un portatile . . . . .	64
Lista della segreteria telefonica (solo		Nome utente (chiamata vocale) . . . . .	32
per C 250) . . . . .	36	Norme di sicurezza . . . . .	6
aprire . . . . .	38	Numeri Call-by-Call . . . . .	26
Lista delle chiamate . . . . .	36	Numero di telefono	
aprire . . . . .	38	copiare dalla rubrica . . . . .	30
cancellare singole voci . . . . .	40	della segreteria di rete registrare . . . . .	60
impostare . . . . .	37	inserimento con rubrica . . . . .	30
Lista di selezione rapida . . . . .	26	salvare (rubrica) . . . . .	26
cancellare singole voci . . . . .	28, 29	Numero v. Numero di telefono o voce	
salvare numeri . . . . .	27, 42	O	
Livello di carica . . . . .	1	Operatori di rete . . . . .	26
Livello di rumore (BabyCall) . . . . .	71	P	
Lunghezza di registrazione . . . . .	58	Paging/tasto paging . . . . .	46, 63
Lunghezza messaggi v. Lungh. registr.		Parametri iniz.	
M		base . . . . .	81
Manutenzione del telefono . . . . .	85	portatile . . . . .	78
Melodia . . . . .	75		

## Indice alfabetico

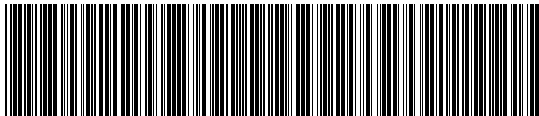
Pausa		
dopo il tasto R . . . . .	84	
dopo le cifre del prefisso . . . . .	84	
modificare dopo impegno di linea . . . . .	84	
Pausa di selezione . . . . .	19	
PIN		
PIN di rete . . . . .	24	
PIN di sistema . . . . .	79	
PIN di rete . . . . .	24	
Portata . . . . .	7	
Portatile		
accendere/spengere . . . . .	11	
autonomia e tempi di ricarica . . . . .	88	
cambiare base . . . . .	63	
cancellare . . . . .	62	
cercare . . . . .	63	
disattivare . . . . .	22	
impostare . . . . .	73	
mettere in funzione . . . . .	9	
nome . . . . .	64	
passare alla ricezione migliore . . . . .	63	
registrare . . . . .	61	
registrare su altre basi . . . . .	63	
reset v. Parametri iniziali		
ripristinare i parametri iniziali . . . . .	78	
selezione passante (solo per C 250)	67	
utilizzare come Babycall . . . . .	70	
Prenotazione . . . . .	24, 25	
cancellare in anticipo . . . . .	25	
Preselection . . . . .	42	
Preselezione		
disattivare . . . . .	44	
Preselezione dell'operatore di rete, automatica . . . . .	42	
Promemoria		
attivare/disattivare . . . . .	17	
denominare . . . . .	17	
disattivare . . . . .	18	
non accettare . . . . .	18	
Protezione chiamata . . . . .	23	
Push to talk v. Selezionare con chiamata vocale . . . . .	33	
Q		
Qualità di registrazione . . . . .	58	
R		
Registrare (solo per C 250)		
campione vocale . . . . .	32, 33	
Registrazione . . . . .	53	
Registrazione (solo per C 250) . . . . .	46	
annuncio per la selezione passante . . . . .	68	
annuncio per segreteria telefonica . . . . .	48	
info . . . . .	52	
registrare la chiamata . . . . .	53	
Registrazione di portatili . . . . .	61	
Repeater . . . . .	81	
Reset v. Parametri iniziali . . . . .	78	
Ricevitore . . . . .	1, 21	
Richiamare dalla lista delle chiamate . . . . .	38	
Rimuovere la pellicola . . . . .	9	
Ripetizione dei numeri selezionati		
lista dei numeri selezionati . . . . .	35	
manuale . . . . .	35	
tasto . . . . .	12	
Ripetizione manuale dei numeri selezionati . . . . .	35	
Ripristino v. Parametri iniziali		
Rispondere alle chiamate . . . . .	19	
Risponditore (segreteria telefonica) . . . . .	46	
ascoltare . . . . .	49	
registrare . . . . .	48	
Risposta (automatica) . . . . .	73	
Risposta (solo per C 250) . . . . .	57	
Risposta automatica . . . . .	73	
Rubrica . . . . .	26	
cancellare una voce . . . . .	29	
commutazione a chiamata vocale (solo per C250) . . . . .	32	
con chiamata vocale (solo per C 250) . . . . .	31	
copiare e modificare le voci . . . . .	28	
inviare . . . . .	30	
inviare una voce a un portatile . . . . .	30	
salvare numeri di telefono . . . . .	26	
utilizzare per l'inserimento del numero di telefono . . . . .	30	
visualizzare e modificare voci . . . . .	28	
voce sotto un altro nome . . . . .	28	
S		
Salvare la voce (segreteria di rete) . . . . .	60	
Scegliere (base) . . . . .	63	
Scegliere l'utente . . . . .	32	
Scegliere l'utente v. Chiamata vocale		
Scelta dell'utente v. Controllo vocale		
Scrittura in cifre . . . . .	1, 90	
Scrittura maiuscola/minuscola . . . . .	1, 90	

Scrittura minuscola/maiuscola . . . . .	1, 90	Servizi di rete . . . . .	23
Scrittura standard . . . . .	90	Servizio . . . . .	87
tabella . . . . .	90	Servizio (assistenza clienti) . . . . .	87
Segnale acustico (registrazione, solo per C 250) . . . . .	62	Shortcut . . . . .	94
Segnale acustico v. Toni di avviso		Simbolo	
Segreteria di rete		in caso di nuovi messaggi . . . . .	50, 51
impostare per la selezione rapida . . .	60	Sistema telefonico . . . . .	83
visualizzare il messaggio . . . . .	60	commutare su DTMF . . . . .	84
Segreteria telefonica (solo per C 250).	51	impostare il tempo di flash . . . . .	83
andare avanti/indietro . . . . .	46, 56	impostare il tipo di selezione . . . . .	83
aprire la lista . . . . .	36	pausa dopo le cifre del prefisso . . . .	84
ascoltare l'annuncio . . . . .	49	SMS . . . . .	41
attivare/disattivare (base) . . . . .	46	Soppressione (primo squillo) . . . . .	76
attivare/disattivare (portatile) . . . .	47	Sopprimere il numero di telefono (CLIR) . . . . .	23
cancellare il messaggio . . . . .	52	Sprachführung	
cancellare l'annuncio . . . . .	49	Sprache einstellen . . . . .	58
comando a distanza . . . . .	55, 89	Standardansage	
comando dal portatile . . . . .	47	Sprache einstellen . . . . .	58
comando dalla base . . . . .	46	Stand-by (display) . . . . .	13
controllo vocale . . . . .	54, 55	Suoneria . . . . .	74
definizioni . . . . .	46	attivare/disattivare . . . . .	76
impostare . . . . .	57	impostare il volume . . . . .	74
impostare il tasto 1 . . . . .	59	melodia (base, solo per C 250) . . . .	80
impostare la risposta . . . . .	57	sopprimere . . . . .	76
lunghezza di registrazione . . . . .	58	volume (base, solo per C 250) . . . .	80
modo annuncio . . . . .	46, 50	Sveglia . . . . .	16
qualità di registrazione . . . . .	58		
registrare informazioni . . . . .	52	T	
registrare la chiamata . . . . .	53	Tasti	
rispondere alle chiamate . . . . .	53	acustica tasti . . . . .	77
segreteria di rete . . . . .	60	blocco tastiera . . . . .	11
Selezionare come nuovo il messaggio		del portatile . . . . .	12
segreteria telefonica (solo		pressione dei tasti (tono	
per C 250) . . . . .	51	di conferma) . . . . .	77
SMS . . . . .	51	tasti del display . . . . .	12
Selezione a toni (DTMF) . . . . .	84	tasto del menu . . . . .	12
Selezione passante (solo per C 250) . .	67	tasto di cancellazione . . . . .	12
annuncio . . . . .	68	tasto di fine chiamata . . . . .	19
attivare /disattivare . . . . .	68	tasto OK . . . . .	12
subentrare a una chiamata . . . . .	69	tasto ripetizione dei numeri selezionati . . . . .	12
Selezione rapida		Tasto 1 (selezione rapida) . . . . .	1, 59
segreteria di rete . . . . .	60	Tasto acceso/spento . . . . .	1
tasto 1 . . . . .	1, 59	Tasto asterisco . . . . .	1, 76
Sensibilità (Babycall) . . . . .	71	Tasto cancelletto . . . . .	1, 11
Sequenza delle voci . . . . .	90	Tasto di cancellazione . . . . .	12
Serie di caratteri		Tasto di fine chiamata . . . . .	1, 19
tabella per scrittura standard . . . . .	90	Tasto impegnato linea . . . . .	1
Servizi (di rete) . . . . .	23		
Servizi di assistenza . . . . .	87		

## Indice alfabetico

Tasto lista di selezione rapida . . . . .	1	Visualizzazione dei messaggi della segreteria di rete . . . . .	60
Tasto messaggi . . . . .	1	Vita di servizio	
richiamare la lista . . . . .	36	portatile . . . . .	88
Tasto messaggi, impostare su lampeggiante . . . . .	36	Viva voce	
Tasto OK . . . . .	12	accendere/spegnere . . . . .	21
Tasto R . . . . .	1	tasto . . . . .	1
pausa dopo . . . . .	84	volume . . . . .	21, 74
Tasto registra . . . . .	46	Voce (chiamata vocale, solo per C 250). . . . .	34
Tasto selezione rapida . . . . .	26	Voce (preselezione) . . . . .	43
Telefonare		Voce (rubrica)	
rispondere alle chiamate . . . . .	19	cancellare . . . . .	29
sulla linea esterna . . . . .	19	cercare e selezionare . . . . .	27
sulla linea interna. . . . .	64	visualizzare e modificare . . . . .	28
Telefono		Volume	
evitare la registrazione . . . . .	79	altoparlante (portatile) . . . . .	74
mettere in funzione . . . . .	7	base (solo per C 250) . . . . .	46
Tempi di ricarica del portatile . . . . .	88	suoneria (portatile) . . . . .	74
Tempo di flash. . . . .	83	viva voce . . . . .	21, 74
Tipo di selezione . . . . .	83	volume dell'auricolare . . . . .	74
modificare . . . . .	83	Volume conversazione . . . . .	74
Toni di avviso . . . . .	77	base (solo per C 250) . . . . .	79
Toni di conferma . . . . .	77	portatile . . . . .	74
Tono		Volume dell'auricolare . . . . .	74
conferma . . . . .	13, 77		
errore . . . . .	13		
tono batteria . . . . .	77		
tono d'errore . . . . .	77		
Tono batteria. . . . .	77		
Tono d'errore. . . . .	13, 77		
Tono di avvertimento v. Toni di avviso	77		
Tono di conferma . . . . .	11, 13, 77		
Trasferimento . . . . .	65		
Trasmissione del numero di telefono (CLI/CLIP) . . . . .	20		
Tutela della registrazione . . . . .	79		
U			
Unità . . . . .	44		
V			
VIP (voce della rubrica) . . . . .	29		
Visualizzare il messaggio della segreteria di rete . . . . .	60		
Visualizzazione			
nomi (CNIP). . . . .	20		
numero di telefono (CLI/CLIP) . . . . .	20		
sopprimere (CLIR) . . . . .	23		
visualizzazione 12/24 ore . . . . .	16		

Version: 25.06.2003



A31008-C250-G101-1-2X19

Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 München

© Siemens AG 2003,  
All rights reserved. Subject to availability.  
Right of modification reserved.  
Printed in Germany (06/2003).

Siemens Aktiengesellschaft  
<http://www.my-siemens.com>

No.: A31008-C250-G101-1-2X19